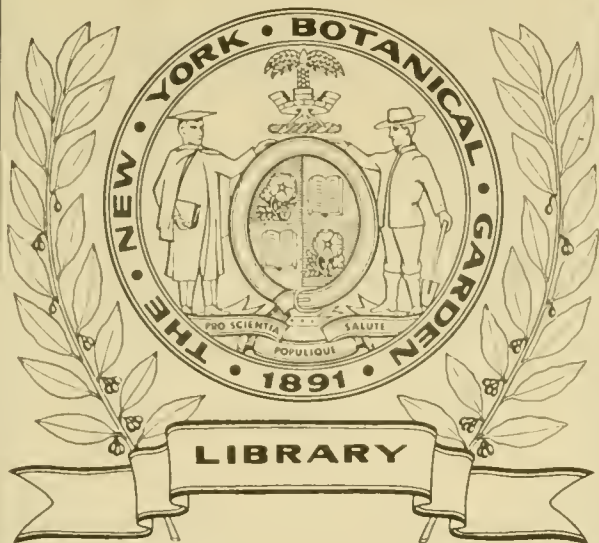


5030K
2000
009

QK389
.S28



ARABISCHE PFLANZENNAMEN
AUS
AEGYPTEN, ALGERIEN UND JEMEN
VON
G. SCHWEINFURTH

BERLIN 1912
DIETRICH REIMER (ERNST VOHSEN)

ARABISCHE PFLANZENNAMEN
AUS
AEGYPTEN, ALGERIEN UND JEMEN
VON
G. SCHWEINFURTH

LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
GARDEN

BERLIN 1912
DIETRICH REIMER (ERNST VOHSEN)

ALLE RECHTE VORBEHALTEN

INHALTSVERZEICHNIS

LIBRARY
NEW YORK
BOTANICAL
GARDEN

EINLEITUNG	I—XXIV
Umschreibung der Schriftzeichen des arabischen Alphabets mit lateinischen Buchstaben	1

ABTEILUNG I

ARABISCHE PFLANZENNAMEN AUS DER FLORA VON AEGYPTEN

A. Lateinisch-arabisch geordnet	3
Nachträge	49
B. Arabisch-lateinisch geordnet	51

ABTEILUNG II

ARABISCHE PFLANZENNAMEN AUS DER FLORA VON JEMEN NACH FORSKAL

A. Arabisch-lateinisch geordnet	87
B. Lateinisch-arabisch geordnet	125

ABTEILUNG III

ARABISCHE PFLANZENNAMEN AUS DER FLORA VON JEMEN UND SÜD-ARABIEN

A. Lateinisch-arabisch geordnet	159
B. Arabisch-lateinisch geordnet	174

ABTEILUNG IV

ARABISCHE PFLANZENNAMEN AUS DER FLORA VON BISKRA

A. Arabisch-lateinisch geordnet	191
B. Lateinisch-arabisch geordnet	199

ABTEILUNG V

ARABISCHE PFLANZENNAMEN AUS DEM KÜSTENLAND UND DEM TEL-BERGLAND VON NORDWEST-ALGERIEN

A. Arabisch-lateinisch geordneter Teil	207
B. Lateinisch-arabisch geordneter Teil	217

ABTEILUNG VI

ARABISCHE NOMENKLATUR DER DATEL- PALME IN AEGYPTEN UND ALGERIEN

A. Teile der Pflanze	227
B. Gegenstände, Werkzeuge, Verfahrensweisen, die bei der Kultur der Dattelpalme in Aegypten Verwendung finden	231

JAN 16 1913

EINLEITUNG

Trotz langjähriger Erfahrung ist es ein überaus lückenhafter Versuch, den ich mit dieser Veröffentlichung dem Urteil der Fachmänner preisgebe. Mögen sie, um gerecht zu sein, nicht außer acht lassen, daß es die Arbeit des Botanikers ist, nicht die eines Sprachforschers. Und doch, nur der Botaniker war imstande sie mit einiger Aussicht auf allgemeine Nutzbarkeit zu leisten.

Diese in drei verschiedenen Gebieten der arabischen Welt zu Stande gebrachte Sammlung einheimischer Pflanzennamen soll nicht allein dem Dialektforscher zu Gute kommen, indem sie ihm sonst schwer zugängliche Teile des arabischen Sprachschatzes erschließt, sie bezweckt zugleich eine leichte Verständlichmachung aller die Pflanzenwelt betreffenden Ausdrücke, wie sie dem Reisenden in Aegypten, in Algerien und in Jemen auf Ackerland wie in der freien Natur beim Ausfragen der Eingeborenen entgegentreten, sich ihm aber auch im täglichen Verkehr auf Märkten, in Verkaufsläden, in Gärten beständig aufzudrängen pflegen. Der Naturforscher, wie der Kaufmann und Industrielle, der Landwirt vornehmlich und der Volkswirtschaftler werden das gleiche Interesse haben, zu erfahren, mit welchem botanischen Namen eine ihnen mit arabischer Bezeichnung vorgeführte Pflanze oder ein Pflanzenprodukt bei uns genannt werden muß.

Vermittelst der in den Listen dargebotenen botanischen Nomenklatur wird man im Stande sein, sich in geeigneten Nachschlagebüchern

nähere Auskunft über diejenigen Pflanzen zu verschaffen, die ein besonderes Interesse in Anspruch nehmen. Andererseits wird der Nichtbotaniker, wenn er die Listen zur Hand nehmend bei den Eingeborenen Nachfrage hält, selbst in dem Falle, daß der betreffende Name ungenau umschrieben ist, meistens doch mit ziemlicher Sicherheit zur Bestimmung, wenn auch nicht immer der Art, so doch mindestens der Pflanzengattung geführt werden können.

Um von diesen Listen den richtigen Gebrauch zu machen, wird es sich empfehlen, beim Nachschlagen zum Auffinden eines arabischen Namens sich nicht mit dem einen mit seinem lateinischen Äquivalent angegebenen zu begnügen. Es müssen zugleich auch mit Hilfe des Alphabets der Lateinamen die bei den botanischen Pflanzennamen aufgeführten arabischen Varianten und Synonyme mit in Vergleich gezogen werden.

Wenn Wiederholungen desselben arabischen Namens bei verschiedenen Pflanzenarten stattfinden, und umgekehrt, wenn dieselben botanischen Bezeichnungen für verschiedene arabische Pflanzennamen angegeben sind, bezeichnet ein ! denjenigen Namen, dem der beigefügte Begriff und umgekehrt denjenigen botanischen Begriff, dem ein arabischer Name vorzugsweise, bzw. von Rechts wegen alleinig gebührt. Es sollte durch das ! angedeutet werden, daß die übrigen Namen zwar gebräuchlich, aber sicherlich nur irrtümlich in Gebrauch sind. Indes

konnte das ! nur eine beschränkte und eigentlich nur in den Listen der Abteilung I gesicherte Verwendung finden, da in den übrigen Florengebeten für ein Urteil von entsprechender Bestimmtheit wie in Aegypten nicht die nötige Erfahrung zu Gebote stand.

Die arabischen Pflanzennamen sind fast stets als Kollektivbegriff wiedergegeben worden. Bei einigen ist die gehörte Form des Einheitsbegriffs beibehalten, da beide in gewissen Fällen nicht mit Sicherheit zu unterscheiden waren, die Bevorzugung des Einheitsbegriffs vielleicht auch, wie die Beibehaltung des in diesen Namenlisten sonst (d. h. bei den aus einfachen Worten bestehenden) weggelassenen Artikels für gewisse Namen charakteristisch, ja erforderlich sein möchte. Einen Grund für diese Erscheinung anzugeben, entzieht sich meiner Kompetenz. Sollte etwa durch den Artikel die Wohlbekanntheit und das überall Vorhandensein (Ubiquität), oder gar die besondere Bedeutung und Wichtigkeit einer Pflanze hervorgehoben werden?

Um eine richtige Wiedergabe der Namen zu ermöglichen, ist das *l* des Artikels *el* überall, wo es sich beim Aussprechen den Anlaut des zugehörigen Worts assimiliert, durch eine Wiederholung des betreffenden Konsonanten, d. h. des für ihn in meinem Alphabet der Umschreibung vorhandenen Äquivalents ersetzt.

Ferner mußten, um Irrungen zu vermeiden, ähnlich lautende, oft nur durch die Vokale voneinander abweichende Namen für verschiedenartige, oft auch nahe verwandte Pflanzen getrennt aufgeführt werden. Selbst-

verständlich werden solche Varianten späterhin zu vereinigen sein, wenn erst die richtige Schreibweise sicher festgestellt ist.

Beim Erfragen der einheimischen Pflanzennamen muß der Pflanzenkundige mit großer Umsicht verfahren und besonders in der Wahl der Auszufragenden hat er behutsam vorzugehen. In südlichen Ländern, wo die Städter seltener auf's Land kommen als bei uns, ist die Unkenntnis der Pflanzennamen bei diesen ganz allgemein und das wenige, was sie davon wissen, beschränkt sich fast ausschließlich auf die Gewächse des Gartenbaus und die auf den Märkten zum Verkauf gebrachten Erzeugnisse des Pflanzenreichs. Auch in dem so vorwiegend landwirtschaftlichen Aegypten ist es nicht viel anders. Aus dieser in allen Ländern des Orients vorhandenen Sachlage erklärt sich die Armut an identifizierten und identifizierbaren Pflanzennamen, die in den arabischen Wörtersammlungen der Schriftsprache enthalten sind. Die Identifizierung der meisten (d. h. vermittelt Beifügung der botanischen Artbezeichnung) wird durch die unbeholfene Definition und Ausdrucksweise der Lexikographen vereitelt.

Um richtige Pflanzennamen zu erhalten, hat man sich in allen Ländern zunächst an die Landleute, an Feldbauern und Hirten, an die Viehhüter, dann an Kräutersammler von Beruf, an die Brennmaterialien sammelnden Weiber, gelegentlich auch an Gärtner zu wenden. In den Wüstengebieten des Orients dürften diejenigen Bewohner, die eine nomadisierende Lebensweise führen, die sog. Beduinen, durchschnittlich als gute Kenner ihrer einheimischen wilden Flora gelten, da

sie alle irgendwie durch ihre Eigenart hervorstechenden Gewächse wohl zu unterscheiden, auch durch bestimmte Bezeichnungen namhaft zu machen wissen und, vor allem, weil sehr viele Pflanzen für ihr Wirtschaftsleben von großer Bedeutung sind, als Futter für die Kamele und das Kleinvieh, als Arznei, als verwertbar für die eigene Speise, gelegentlich auch als Handelsware.

Bei allen Pflanzennamen wird es immer Pflicht des Lexikographen sein, den dialektischen Eigenheiten der unteren Volksschicht Rechnung zu tragen; denn nur diese ist im Vollbesitz der botanischen Nomenklatur ihrer Sprache, und sie ist es in ganz überwiegendem Maße bei den eines geregelten Volksunterrichts entbehrenden Bewohnern des mohammedanischen Orients. Selbstverständlich ist bei solchem Zurückgreifen in den Sprachschatz der Analphabeten das Innehalten gewisser Grenzen geboten. Bei Namen von ganz allgemeiner Verwendung, zum Teil auch bei solchen, die aus bekannten Wörtern zusammengesetzt sind, oder abgeleitete Formen dieser Wörter darstellen, wird die Orthographie nach den ihnen in der Schriftsprache zukommenden Buchstaben zu regeln sein. Es ist mein Bestreben gewesen diesem Grundsatz nach Kräften gerecht zu werden. Es war mir aber nur in denjenigen Fällen möglich, wo die Etymologie eines Pflanzennamens sicher und ohne irgend welchen Zweifel zuzulassen, festgestellt werden konnte.

Andererseits verfällt man beim Erratenwollen des etymologischen Wortskeletts nur zu leicht in den Fehler einer Zwangsdeutung

solcher morphologischer Merkmale, die zur Charakterisierung einer Pflanze angerufen werden. Der Botaniker wird darüber zu entscheiden haben, ob gewisse Vergleiche zwischen den von einer Pflanzenart dargebotenen Gestaltungen und den Formen bekannter Dinge auch in der Natur der Pflanze begründet sind oder nicht. Dasselbe gilt von den übrigen Eigenschaften der Pflanzen und ihrer Beziehungen zum Menschen, wo Vergleiche stets eine große Vertrautheit mit der Flora des betreffenden Landes und der Lebensweise seiner Bewohner voraussetzen.

In jeder Sprache wird man bei Niederschrift der gehörten Pflanzennamen, die nur im Besitze des der Schrift unkundigen Teils der Bevölkerung sind, auf ähnliche Schwierigkeiten stoßen und vielleicht wären nur wenige Gewächse der freien Natur ausfindig zu machen, zu deren Bezeichnung alsdann die Schreibweise einwandfrei feststände. Wenn ich den Versuch gemacht habe, für einige Gebiete arabisch sprechender Völker eine erhebliche Zahl von Beispielen dieser problematischer botanischer Nomenklatur zusammenzustellen, so muß ich es dem Kenner überlassen, künftighin das Endgültige an Ort und Stelle festzustellen. Es wird Aufgabe eines arabisch geschulten Philologen sein, wenn er dazu genügende Dialektstudien gemacht hat, für diese Namen die Einheitlichkeit der Schreibweise in vollkommenerer Weise herzustellen.

Abgesehen von dem unzureichend geübten Sprachgehör des Fremdländers, oft selbst des geschulten Arabisten, wird eine zutreffende Buchstabenwahl gelegentlich auch

durch die individuellen Eigenheiten des Gewährsmannes*) beeinträchtigt.

Bei Ermittlung derjenigen Pflanzennamen, für die ich aus eigener Erfahrung Gewähr leisten kann, habe ich daher auch stets vermieden, mich mit den Aussagen einzelner Eingeborenen zu begnügen. Zur Gewißheit der Zuverlässigkeit eines Namens bin ich erst in dem Falle gelangt, wo zwei, oder drei, oder mehrere Personen in der nämlichen Gegend unabhängig voneinander mir den gleichen Namen für ein und dieselbe Pflanze wiederholten. Auch wenn der bereits früher anderswo gehörte Name in einem entfernten Lande einer ähnlichen oder einer gleichgeschlechtlichen Pflanzenart zuerteilt wurde, war Sicherheit geboten für die Zuverlässigkeit des Gewährsmannes. Vor allem sind einer derartigen Prüfung mittelst wiederholter Aussagen diejenigen Bezeichnungen zu unterwerfen, deren Etymologie durch die Trivialität der Bedeutung den Verdacht einer „ad hoc“ zur Befriedigung des Fragestellers frei erfundenen Namengebung erregt, oder, im entgegengesetzten Falle, wenn die Etymologie durch phantastische Extravaganz zu dem gleichen Mißtrauen Veranlassung geben konnte.

Wenn man die etymologische Bedeutung eines Namens hat, ist im Arabischen sicher

*) Ein treffendes Beispiel davon lieferte bereits im Jahre 1580 PROSPERO ALPINO, dessen Gewährsmann für die in Aegypten gebräuchlichen Pflanzennamen offenbar mit Stockschnupfen behaftet gewesen war. Der berühmte venetianische Arzt verzeichnete z. B. für die Dattelpalme „Dachel“, statt *Nachl*, für die Frucht der Adansonia „Báobab“ und „Bahobab“, statt *Habhab*, für Balanites „Agihalid“, statt *Hegelig*.

die richtige Schreibweise gegeben; das trifft aber nur zu unter der Voraussetzung, daß die Etymologie eine richtige ist. Zu Mißdeutung gelangt am ehesten der Sprachgelehrte, der nicht Naturforscher ist, wenn er daheim beim Ergrübeln des Sinnes durch Nachblättern im Wörterbuch die den fraglichen Namen zusammensetzenden Wurzeln aufgefunden zu haben vermeint. Aus diesem Grunde sind auch die nur mit lexikographischen Waffen gerüsteten Deuter unter sich so selten der gleichen Meinung. Dazu kommt noch, daß alle Araber, der gemeine Mann mit inbegriffen, eine große Vorliebe für Wortspiele und namentlich auch für etymologische Namendeutungen haben. Durch Befragen der eingeborenen Gewährsmänner an Ort und Stelle, und angesichts des Objekts, wird man also nur in dem Falle zu einem zuverlässigen Urteil gelangen, wenn die Übereinstimmung der gemachten Angaben mit den morphologischen Merkmalen und anderen Eigenschaften oder Beziehungen der Pflanze in unzweifelhafter Weise festgestellt werden kann. Die Volksetymologie hat auch hier ihre Gefahren wie bei uns, z. B. in den Fällen „Sündflut“, „Altona“ u. desgl.

Auch darf man nicht, um sich für die etymologische Bedeutung des betreffenden Namens eine seinsollende Erklärung zu verschaffen, hypothetisch, eigentlich willkürlich beliebige Konsonanten an die Stelle anderer setzen, auch wenn man sich dazu aus sprachlichen Gründen berechtigt glaubt. Daß man bei derartigen Verbesserungen in der Mehrzahl der Fälle einem Irrtum verfällt, steht erfahrungsmäßig auf Grund vieler Beispiele fest.

Bei Namen, deren Etymologie einwand-

frei feststeht, schon aus Gründen der allgemeinen Logik keinem Zweifel unterliegen kann, ist also, wie erwähnt, die Buchstabenwahl von selbst gegeben. In häufigen Fällen aber bleibt die etymologische Erklärung eines Namens nur eine scheinbare, vornehmlich sich aus dem Gleichklang der Laute ergebende. Da wird sie für die Rechtschreibung, wenn Mißdeutung der Merkmale oder gänzliche Unkenntnis der Pflanze hinzutreten, zur trügerischen Falle. Bei von fremdsprachigen Namen abgeleiteten oder nur durch Alliteration ihnen nachgeformten Bezeichnungen versagt jede Deutung, falls man den Schlüssel zu des Rätsels Deutung nicht besitzt. So würde beispielsweise in Cairo ein des Türkischen Unkundiger im Namen „*muschmolla*“ (fehlt S. 35 und 70, weil übersehen), dessen sich der arabische Gärtner häufig für die japanische Mispel bedient, gewiß nicht das „*beschmēlek*“ von Konstantinopel erraten, ebensowenig im „*kelletūss*“ der Algerier den Eucalyptus der Gärtner und der Botanik.

Aegypten, als das Land, das von jeher und von allen Seiten die verschiedenartigsten Kulturbeeinflussungen erfuhr, zeigt in seinem arabischen Wortschatz der Pflanzennamen in der Tat zahlreiche fremde Elemente, deren Schreibung nicht immer leicht ausfindig zu machen ist. Manche Namen haben sich in arabisierter Gestalt aus dem Altaegyptischen erhalten, namentlich aber sind es die Zier- und Nutzpflanzen der Gärten oder die Marktwareliefernden Gewächse, von denen mehrere außer dem Türkischen auch dem Persischen und sogar dem Italienischen und Griechischen entlehnte Bezeichnungen erhielten.

In den südlichen Teilen des eigentlichen Aegypten treten Pflanzenarten auf, die ihr eigentliches Verbreitungsgebiet im anstoßenden Nubien oder im gesamten aegyptischen Sudan haben. Diesen sind häufig keine arabischen Namen eigen, sondern werden mit den bei den hamitischen Nachbarvölkern (Nuba, Bischarin und besonders bei den fast völlig arabisierten Ababde) gebräuchlichen Namen bezeichnet, die als dem arabischen Sprachschatz jener Gegend einverleibte angesehen werden müssen, namentlich wenn sie zugleich auch den echt arabischen Beduinen geläufig wurden.

Was nun die algerischen Pflanzennamen betrifft, so ist bei ihnen, namentlich innerhalb des Tel, des nördlichen Berglandes und der Küstenzone der Prozentsatz der fremdsprachlichen Beimengungen ein erheblicher, veranlaßt vornehmlich durch den in dieser Region überall gebotenen Kontakt mit den Berber-Dialekte sprechenden Kabylen. Indes laufen die beiden Sprachen zurzeit noch ziemlich unvermischt nebeneinander her und nur bei wenigen Namen ist der hamitische Ursprung nicht sofort nachweisbar. Im nördlichsten Saharagebiet, z. B. bei Biskra, haben sich ausschließlich echte arabische Pflanzennamen erhalten, die zugleich von der rasselichen Reinheit der arabischen Stämme Zeugnis ablegen. Die wenigen Ausnahmen beschränken sich dort auf einige Kulturpflanzen mit kabyllischen Namen.

Wie in Aegypten griechische, so sind auch in Klein-Afrika heute noch einzelne Pflanzennamen aus vorarabischer Zeit erhalten geblieben, als das Latein noch allgemeine Umgangssprache war. Einige von

diesen nehmen sich aus wie Übersetzungen ins Arabische, z. B. *ssēf-el-ghorāb* („Rabenschwert“) für *Gladiolus*, *kalch* („Prügelstock“ oder „Rute“) für *Ferula*, *meschtta-el-ghūl** („Kamm der Hexe“) für *Scandix pecten veneris* L.

Andere Namen verraten deutlicher ihren römischen Ursprung, d. h. sie sind meist dem Griechischen entlehnt, weil griechische Pflanzennamen während der Kaiserzeit ganz allgemein in Verwendung kamen, fast wie heute bei uns die botanisch-lateinischen. Als Beispiele solcher Reliktnamen seien nur erwähnt: *defla* (daphne) für *Nerium*, das, weil auch *Rhododaphne* genannt, manchmal mit *Laurus*, der eigentlichen „daphne“ verwechselt wurde; *merisua* für *Melissa*; *frasijūn* für *Marrubium*, welchem ursprünglich lateinischen Namen die Römer später das griechische *Prasium* (nicht zu verw. mit dem botanischen P.) substituierten. Auch in Aegypten nennt man *Marrubium* „*frasijūn*“ und beträchtlich erscheint die Zahl der dem Griechischen entlehnten Pflanzennamen, die dem gesamten mediterranen Nordafrika heutigen Tags gemeinschaftlich sind, wie z. B. *ba'etherān* (von *Abrotonon*), *fleije*, *fileie* (von *Polium*), *kemūn* (von *Cuminum*) usw.

Eine vortreffliche Methode zur Eruierung des ursprünglichen Wurzelskeletts der Vulgärnamen von Pflanzen, die nur dem Analpha-

beten geläufig sind, hat Professor J. J. HESS*) befolgt, indem er aus dem innersten Zentral-kern von Arabien, aus einem mit dem bezeichnenden Namen „*Ssurret-en-Nedschd*“ (Nabel des Nedschd) versehenen Orte des Stammes der *'Otēbi*, sich einen intelligenten Beduinen namens *Muhīq* kommen ließ, den er in Cairo während der letzten Jahre fortgesetzt ausgefragt hat. Im Gegensatz zu dem gemeinen Mann im aegyptischen Niltal, der nicht weniger als sechs arabische Konsonanten in der Aussprache entweder gar nicht oder nur sehr undeutlich unterscheidet, bedienen sich die echtarabischen Wüstenbewohner des Landes einer weit genauer artikulierten Mundart. Aber vor allem sind es die im Herzen ihres Stammlandes hausenden Uraraber, die auch als Analphabeten sich im Vollbesitz des ausgesprochenen Alphabets befinden und man braucht nur den individuellen Eigenheiten ihrer Sprechweise Rechnung zu tragen, um jeden Konsonanten deutlich vernehmen und von den übrigen unterscheiden zu können. Da nun ein großer Teil der die Wüstenflora von Aegypten zusammensetzenden Pflanzenarten auch in den Wüsten von Zentralarabien zu Hause ist,

*) Der oft von ihm gemachte Vorbehalt lautere: ich darf nicht nach dem Lexikon korrigieren.

Prof. J. J. HESS erklärt die von ihm bei seinen zentralarabischen Sprachstudien getroffene Buchstabenwahl keineswegs von der in den arabischen Sprachwörterbüchern gebotenen Orthographie abhängig machen zu wollen. Er unterscheidet um so gewissenhafter die phonetischen Nuancen, die im zentralarabischen Dialekt jedem Buchstabenlaute eine eigene Klangfarbe erteilen.

*) „*ghūl*“ غول als böser Geist wird in Aegypten stets weiblich gedacht, im heutigen Algerien aber bezeichnet das Wort allerdings eine Art Knecht Ruprecht, mit dem die Kindermädchen drohen. Die Kinder glauben, der *ghūl* lebe in Höhlen der Berge.

vermochte Muhiq unter den Exemplaren, die ihm in Cairo aus verschiedenen Herbarien vorgelegt wurden, viele Arten wiederzuerkennen und zu benennen. Auf diese Weise konnten von etwa zweihundert Arten die in Zentralarabien gebräuchlichen Namen festgestellt und für viele gleichlautende, die bei den auf aegyptischem Gebiet befindlichen Araberstämmen erkundet worden waren, die richtigen Buchstaben eingetragen werden. Die Namenlisten meiner Abteilung I haben diesen sorgfältigen Nachforschungen von Prof. HESS eine große Anzahl von Korrekturen zu verdanken.

Die Umschreibung der arabischen Schriftzeichen mit Hilfe derjenigen unserer europäischen Lateinschrift hat bei Veröffentlichungen, die allgemein verständlich sein sollen, von jeher nicht leicht zu überwindende Schwierigkeiten bereitet. Da, wie gesagt, meine Namenlisten nicht allein dem Sprachforscher von Nutzen sein, andererseits auch dem Nichtbotaniker dazu dienen sollen, sich auf leichte Weise in der Pflanzenwelt der betreffenden Länder zu orientieren, bin ich von der in sprachwissenschaftlichen Werken gebräuchlichen Umschreibung abgewichen und glaube so das Trugbild einer wahrscheinlich gemachten Korrektheit vermieden zu haben. Die vermitteltst diakritischer Zeichen zu Äquivalenten der arabischen gestempelten Buchstaben des Lateinalphabets werden nur von sprachwissenschaftlich geschulten Leuten verstanden. Beim eiligen Nachschlagen entgeht vielen die gewöhnlich auf der ersten Seite zu gebende Transkriptionsliste, ohne deren Benutzung unfehlbar eine durchaus falsche Auffassung der Laute erfolgt. Auch

sollte ermöglicht werden, Pflanzennamen meinen Listen mit unveränderter Schreibung zu entlehnen, um sie in derselben Gestalt einem deutschgedruckten Text einfügen zu können, was bei den mit diakritischen Buchstaben versehenen meist unausführbar ist und zu häufigen Irrungen Veranlassung gibt.*) Aber selbst unter den ohne solche Zeichen unverändert gebliebenen Lateinbuchstaben sind in der Transskription der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft einige übrig gelassen, die nur zu leicht Mißdeutungen erfahren; denn kein Deutscher, der nicht als Philologe auf seiner Hut ist, wird dazu zu bewegen sein, in einem deutschgedruckten Text das gelesene z wie s, oder das einfache s wie ss auszusprechen.**)

Um also meine Namenlisten auch für diejenigen bequem und

*) Als Beispiel einer solchen Unbenutzbarkeit philologisch transkribierter Namen in naturwissenschaftlichen und anderen nicht sprachwissenschaftlichen Zeitschriften mag die von dem hochverdienten Prof. J. VELENOWSKY in den Verhandlungen der K. böhm. Nat.-Ges. zu Prag, 1911, veröffentlichte Aufzählung der „Plantae arabicae Musilianaë“ angeführt werden. Dort sind bei den zahlreichen arabischen Namen, die ein so hervorragender Kenner wie MUSIL gewiß mit großer Zuverlässigkeit der Umschreibung gegeben, alle diakritischen Zeichen einfach weggelassen worden. In Folge davon sind die meisten Namen geradezu unkenntlich geworden.

***) Wie oft bin ich nicht von Reisenden gefragt worden: wo liegt Gitse? Also, wahrscheinlich irgendwo in China, mußte die Antwort lauten. Nein, wir meinen die Pyramiden vom Gitse (gelesen Gize), so nennt sie der Baedeker. Natürlich denkt niemand daran, daß dort im deutschen Text, oft in ein und derselben Zeile, zweierlei z vorkommen.

leicht, auch mit möglichster Vermeidung allzu schlimmer Fehler benutzbar zu machen, die nicht mit der üblichen Transkription der Sprachforscher vertraut sind, habe ich eine eigene Schreibweise in Anwendung gebracht, die sich allein der Buchstaben des deutschen Alphabets bedient und, soweit es geht, in erster Linie auf ihre im richtigen Deutsch (Bühnendeutsch) gültige Aussprache Rücksicht nimmt. Es handelte sich dabei um ein dem deutschen Sprachgebrauch möglichst annäherndes Alphabet, das eine einigermaßen verständliche Aussprache der Worte zuläßt. Da wir in unserer Sprache von Hause aus einige Laute durch gehäufte Konsonanten zu bezeichnen gewohnt sind (zwei durch zwei, bei *ch* und *ss*, und einen durch drei, bei *sch*), ebenso einige griechische Buchstaben durch Doppelbuchstaben ganz allgemein wiederzugeben pflegen, genügte dieser Notbehelf, um die diakritischen Punkte bei sieben arabischen Konsonanten entbehrlich zu machen. Bei den übrigen bestanden keine Schwierigkeiten, weil unsere sprachlichen Äquivalente genügten. Allein der arabische Kehllaut 'Ain ع mußte durch ein eigenes Zeichen ' , den sog. Spiritus asper ersetzt werden.

Am meisten Schwierigkeit verursachten bei der hier zum ersten Male versuchten Art der Umschreibung die vier emphatisch ausgesprochenen Gaumenlaute, mit Benutzung des Gaumens gesprochene Abarten unserer Laute *ss*, *d*, *t* und *s*, die ich mit *tss*, *dd*, *tt* und *ds* wiedergegeben habe. Von diesen Umschreibungen ist jedenfalls die erste die am wenigsten gelungene, da in dem arabi-

sehen Laut ص keinerlei *t* steckt; ich fand aber keinen geeigneten Buchstaben, um mit seiner Einschaltung überhaupt die gewünschte Lautnachahmung auch nur annähernd zu ermöglichen.

Das uns aus dem Englischen so geläufige scharfe *th* ث wird als allgemein verständlich zu erachten sein, ebenso seine weichausgesprochene Modifikation, die ich mit *dh* ذ bezeichne habe.

Das gutturale *g* oder *r*, als *gh* غ geschrieben, ist bekannt, sobald man es mit unserem uvularen *r* in Vergleich bringt, das, als ebenso fehlerhaft im Französischen wie im Deutschen geltend, dem sog. grasseyelement dieser Sprache entspricht.

Der im Englischen durch das *w* bezeichnete Laut kann im Deutschen einfach durch unser *u* و ersetzt werden.

Das in der Mehrzahl der Länder arabischer Zunge wie unser hartes *g* ausgesprochene *gim* ج ist, wo sich die Gewährsmänner der entsprechenden Lautbildung bedienten, auch mit *dsch* wiedergegeben worden.

Auf das durch *g* ersetzte arabische *qāf* ق, das in Aegypten (wie auch z. T. in Syrien) nur durch eine Art Anlaut und Hiatus zur Aussprache gelangt, ist als zwischen den deutschen Lauten *g* und *k* stehend kein besonderer Wert zu legen, wenn man sich doch nur notdürftig verständlich machen will.

Der arabische Silben- oder Stimmansatz (Anlaut) „Hamsa“ ist bei den Umschreibungen unberücksichtigt gelassen.

Es ist an und für sich eine mißliche Sache, arabische Worte nach der alphabetischen Folge unserer Vokale einordnen zu wollen. Die Vokale schwanken oft bei demselben Worte sowohl regionär, als auch individuell, je nach der Sprachweise des Gewährsmannes. Im allgemeinen kann man sagen, daß den Arabern überhaupt jedes Gefühl für den Unterschied zwischen den Vokalen *o* und *u*, sowie zwischen *e* und *i* abgeht. Ich konnte die Vokale nur in der Form eintragen, wie ich sie vernommen und vermied ein willkürliches Schema.

Hinsichtlich der Betonung der Silben ist es nicht möglich gewesen in den sechs Abteilungen dieser Veröffentlichung ein einheitliches Verfahren zu befolgen. In der Abteilung II hat Dr. E. HARDER, der die Freundlichkeit hatte, mir bei der, was die von FORSKÄL in arabischer Schrift eingetragenen Namen betrifft, sicher richtigen und bei den von diesem Forscher nur mit Lateinbuchstaben wiedergegebenen Namen wahrscheinlich richtigen Umschreibung seine Unterstützung zu leihen, die langen Vokale durch Horizontalstriche bezeichnet, ohne die nach Maßgabe der FORSKÄLSchen Umschreibung nicht immer deutlich gemachte Betonung zu berücksichtigen. In den übrigen Abteilungen habe ich durchweg die kurze Betonung durch den Akzent ´, den langen, ausruhenden Ton aber durch einen Horizontalstrich — über dem Vokal bezeichnet, Sprechstärke und Stimmhöhe ununterschiedlich zum Ausdruck bringend. So wird der sprachlich Ungeschulte,

dem die Regeln der Betonung von arabischen Worten nicht geläufig sind, hinreichend in den Stand gesetzt sein die Namen richtig auszusprechen. Falsch betonte Namen würden dem Eingeborenen dagegen fast durchweg unverstündlich bleiben.

Für den Sprachforscher von Fach kann meine Methode, der Lautumschreibung, man mag von ihr halten was man will, keine Gefahr des Mißverständnisses in sich schließen, denn in jedem Falle wird ersichtlich sein, welche arabischen Buchstaben ich bei den angeführten Namen in Gebrauch wissen wollte. Das gleiche gilt für die nichtdeutschen Benutzer dieser Namenlisten, die sich an das umschriebene Alphabet auf der ersten Seite halten und die Aussprache der Konsonanten nach Maßgabe eines richtigen Deutsch regeln mögen.

Noch wären einige Erläuterungen zu den sechs Abteilungen dieser Veröffentlichung zu geben, um die bei der Herstellung der einzelnen Namenlisten innegehaltenen Gesichtspunkte klarzulegen:

ZU ABTEILUNG I.

(Arabische Pflanzennamen, die im eigentlichen Aegypten im Gebrauch sind).

In unserer 1887 in den Denkschriften des Institut Egyptien zu Cairo veröffentlichten „Illustration de la flore d’Egypte“ sind in Gemeinschaft mit P. ASCHERSON von mir alle uns aus eigener Erfahrung sowie aus der uns zugänglichen, Aegypten behandelnden Literatur bekannt gewordenen arabischen Pflanzennamen, soweit sie für das eigentliche Aegypten Geltung hatten, eingetragen worden. Obgleich wir meist darauf bedacht waren,

bei den nicht von uns selbst erkundeten Namen durch Angabe der Gewährsmänner, denen wir sie entlehnt hatten, eine Prüfung ihrer Zuverlässigkeit zu ermöglichen, so war doch nach Maßgabe unserer damaligen Kenntnis und Erfahrung eine durchgreifende Kritik aller Namen und ein gegenseitiges Abwägen ihres Wertes ausgeschlossen.

Die von älteren Autoren erkundeten Namen sind, mit Ausnahme des besonders zuverlässigen PETER FORSKÅL (in Aegypten vom 26. September 1761 bis zum 8. Oktober 1762) nur in beschränktem Maße mit aufgeführt worden, aber in allen Fällen, wo sie die Richtigkeit der in neuerer Zeit festgestellten Bezeichnungen bestätigen.

Die vorliegende Aufzählung bietet eine nach eigenen Aufzeichnungen erheblich bereicherte und hinsichtlich der von anderen Besuchern Aegyptens herstammenden strenger gesichtete Liste. Häufige Verwechslung der Arten in Verbindung mit irrtümlicher Verwendung derselben Namen für verschiedene Arten, ferner kritiklose Wiedergabe hinsichtlich ihrer Etymologie mißdeuteter Bezeichnungen, schließlich Namen, die den Stempel ihrer „ad hoc“ zur Befriedigung des Fragestellers gemachten Angaben unverkennbar an sich trugen, mußten als unnützer Ballast ausgeschieden werden, wenn schon nicht in Abrede gestellt werden kann, daß neben dem als echt Erprobten immerhin noch vieles Unnütze und Ungehörige mit Aufnahme gefunden haben mag. Auf diesem schwierigen Gebiete, wo vielleicht kein Begriff feststeht, über den nicht ohne Ende hin und her gestritten werden könnte, erscheint es fast aussichtslos bei Lebenszeiten eines Menschen

zu gewünschter Volkommenheit zu gelangen.

Die hier zusammengestellten 1360 Namen von 670 Pflanzenarten beziehen sich z. T. auf Gewächse von sehr verschiedener Herkunft, es erscheint aber selbstverständlich, daß Pflanzen, die mit eigenen Namen unterschieden werden, im Leben der Bewohner eine gewisse Bedeutung zukommen muß. Es sind:

1. Wildwachsende Arten der aegyptischen Flora. Mit den im verwilderten Zustande auftretenden beträgt ihre Zahl nach dem gegenwärtigen Stande unserer Kenntnis 1370.
2. Kulturpflanzen des Acker- und Gartenbaues.
3. Aus dem Auslande (vorwiegend aus Europa, aber auch aus Palaestina und Syrien) eingeführte Früchte, Gemüse, Marktwaren und andere im Handel vorkommende Produkte des Pflanzenreichs, wie —
4. die im Drogenhandel des Landes vorkommenden fremdländischen Pflanzen und Pflanzenprodukte. Zu ihnen gehören die technisch verwerteten und namentlich die Medizinalpflanzen, die in Aegypten in ausgedehntem Maße Verwendung finden und von weit über 200 Pflanzenarten herkommen.

Die Namen der in den Städten Aegyptens und auf den Märkten feilgebotenen Drogen habe ich, außer den selbst in Erfahrung gezogenen, hauptsächlich der von A. FIGARI-BEY in seinen „*Studj scientifici*“ (Lucca 1864 Bd. II, S. 363—395) enthaltenen *Materia medica* und der von FORSKÅL (den „*Descriptiones animalium*“, Havniae 1775, S. 141

bis 164 von CARSTEN NIEBUHR beigegeben) verfaßten „Materia medica kahirina“ entlehnt.

Viele in Europa längst außer Gebrauch gekommene pflanzliche Heilmittel haben in Aegypten immer noch große Bedeutung. Ihre dauernd eingebürgerten Namen machen daher, obgleich meist fremdsprachlichen Ursprungs, einen wichtigen Teil des heutigen Sprachguts der Aegypter aus und sie konnten daher nicht unberücksichtigt gelassen werden. Von einer Benutzung des reichen Drogenverzeichnisses von BERGGREN (in „Guide français-arabe-vulgaire“ Upsala 1844), S. 826—833 hat Abstand genommen werden müssen, weil in diesem von Kennern wertgeschätzten Wörterbuch die in Cairo und in Damascus gebräuchlichen Namen nicht unterschiedlich bezeichnet worden sind.

Bei der alphabetisch geordneten Reihenfolge der Namen ist der arabische Artikel *el* mit seinen Assimilationen durchweg unberücksichtigt geblieben, desgleichen der arabische Konsonant 'Ain ع, weil durch ein eigenes Zeichen ' wiedergegeben und deshalb in der Reihenfolge nirgends unterzubringen.

Auf Seite 1 dieser Veröffentlichung ist die für alle 6 Abteilungen gültige Umschreibung der Schriftzeichen des arabischen Alphabets durch lateinische Buchstaben angegeben. Auf Seite 1 sind aber auch die nur für die Abteilung I und für die Namenliste von Aegypten bestimmten Abkürzungen von Namen der Gegenden und der Gewährsmänner abgedruckt, die eigentlich für sich getrennt auf Seite 3 zu suchen sein sollten.

Wie im Munde des Aegypters der durch

q wiedergegebene Kehllaut *qāf* ق klingt, ist schon angedeutet worden. Hinsichtlich des wichtigen *gim* ج muß hervorgehoben werden, daß es von allen Bewohnern des aegyptischen Niltals einfach wie unser hartes *g* ausgesprochen wird, von den arabischen Beduinen der östlichen Wüstenregion dagegen vorwiegend wie ein gequetschtes *g* (*g'*) (mit unseren Buchstaben etwa durch *gj* wiederzugeben), wie das ja auch der bei der Mehrzahl der rechten Araberstämme gebräuchlichen Lautbildung zu entsprechen scheint. Wie *dsch* wird das *gim* indes von einzelnen Araberstämmen der östlichen und namentlich der westlichen Wüstenregion gesprochen. Genauere Angaben hierüber zu machen würde den Bereich meiner Erfahrung überschreiten.

Was schließlich die Wiedergabe der emphatisch ausgesprochenen Konsonanten, namentlich der Gaumenlaute im Munde des Aegypters anbelangt, vor allem des Ackermannes und einfachen Mannes in den Städten, so, glaube ich, wird selbst der geschulte Sprachforscher in große Verlegenheit geraten, da er die meisten gar nicht von den ihnen nahestehenden Zahnlauten *t*, *d*, *ss* und *s* zu unterscheiden imstande sein wird. Er wird, um gehörte Namen richtig niederzuschreiben, sich wohl immer an das Lexikon halten mögen. Wo dieses versagt, was bei so vielen Worten von unklarer Etymologie der Fall sein muß, hilft eben nur die von Professor J. J. HESS*) befolgte Methode, von der vor-

*) Ich habe bereits auf die Unterstützung hingewiesen, die mir durch Prof. J. J. HESS hinsicht-

hin die Rede war. Auch die zu den ägyptischen Wüstengebieten gehörigen arabischen Beduinen unterscheiden in der Aussprache meist mit hinreichender Deutlichkeit diese Konsonanten. Als Paradigma eines aus verschiedenen Varianten auf seine ursprüngliche Fassung reduzierten besonders polymorphen Wortgebildes sei, auch als Ergänzung zu den S. 38 und 67 aufgeführten Namen, für die nicht nur in den Wüstentälern, sondern auch im Kulturland des Niltals weitverbreitete *Pulicaria (Francoeuria) crispa* Cass., folgende von HESS aufgestellte Formenreihe angeführt:

<i>githgāth</i>	جثثات	bei den Hhaddai vom Negd (scheint die klassische Form zu sein)
<i>githjā</i>	جثيا	laut Muhīq vom Stamme der 'Otēbi im Negd
<i>gitjeh</i>	جتيه	bei den 'Ababde (arabisierten)
<i>geth.thāt</i>	جثث	bei den Ma ^a āseh
<i>gifgāf</i>	جفجاف	bei den Hheuāt im Sinai
<i>kutkāt</i>	كتكات	bei den 'Ababde (arabisierten).

ZU ABTEILUNG II.

(Arabische Pflanzennamen aus der Flora von Jemen nach PETER FORSKÅL.)

In den Ländern arabischer Zunge hat nie ein reisender Forscher so viel zur Bereicherung der arabischen Nomenklatur der Pflanzenwelt beigetragen wie der Kopenhagener

lich der Richtigstellung der Schreibung einer Anzahl von bei den arabischen Beduinen Ägyptens gebräuchlichen Pflanzennamen gewährt worden ist.

Professor PETER FORSKÅL, der nach gründlichen Forschungen in Ägypten eine ausgedehnte Reise durch Jemen machte, dort aber zu Jerim am 11. Juli 1768 infolge klimatischer Einflüsse seinen leider nur allzufrühen Tod fand. 758 arabische Namen, die sich auf 475 verschiedene Pflanzenarten beziehen, finden sich in den zwei Aufzählungen verzeichnet, die das von CARSTEN NIEBUHR mit bewundernswerter Sorgfalt nach den von FORSKÅL hinterlassenen Papieren redigierten Werk „Flora aegyptiaco-arabica“ (Havniae 1775) enthält.

Bei der wenig übersichtlichen Anordnung des FORSKÅL'schen Werks, das noch dazu eines alphabetisch geordneten Registers entbehrt, war es nicht nur für den Botaniker mit erheblicher Mühe und mit Zeitaufwand verknüpft, bestimmte Pflanzennamen ausfindig zu machen. In höherem Grade mußte das der Fall sein, wenn ein Sprachforscher sich unter den 758 arabischen Pflanzennamen orientieren wollte, die allein für die Flora von Jemen Geltung haben.

Ich habe daher zum ersten Male*) eine

*) In dem arabisch-lateinischen Wörterbuch von GEORG WILHELM FREYTAG (1830) haben die von FORSKÅL verzeichneten Pflanzennamen zwar Aufnahme gefunden, jedoch nur mit den von FORSKÅL vor 144 Jahren gegebenen botanischen Bezeichnungen, die heute zum großen Teil nicht mehr Geltung haben. Im FORSKÅL'schen Werk ist die mit CII bis CXXVI paginierte Aufzählung ein systematisches Verzeichnis aller von FORSKÅL in Jemen gesammelten und definierten 693 Pflanzenarten. Die zweite Aufzählung, S. 1—219 paginiert, ist „Descriptiones plantarum florae aegyptiaco-arabicae“ betitelt und enthält die Beschreibung der sowohl in Ägypten, wie auch in Jemen auf-

übersichtliche Zusammenstellung der botanischen Namen mit ihren arabischen Äquivalenten hergestellt. Zum Nutzen der Pflanzenkunde ist hier auch zum ersten Male eine, soweit es mir möglich war vollständige Richtigstellung der von FORSKÄL für die Flora von Jemen aufgeführten botanischen Namen (zwar nur der mit arabischen Namen versehenen) hergestellt, nach dem Stande der jetzigen systematischen Nomenklatur.

Die von mir 1888—89 unternommene Reise verfolgte diesen Zweck als eine ihrer Hauptaufgaben.

Zumleichteren Auffinden der botanischen Pflanzennamen war eine Einschaltung von Synonymen unerlässlich. Die endgültige Festsetzung der für die Flora von Jemen zweckmäßigen Nomenklatur hat indes noch nicht zu einem befriedigenden Abschluß gebracht werden können.

Die von FORSKÄL für das Vorkommen der verzeichneten Pflanzenarten angegebenen Örtlichkeiten und pflanzengeographischen Bezirke, wo für die nämliche Art oft verschieden lautende Namen erkundet wurden, sind in meinen Listen unerwähnt ge-

lassen, statt dessen ist jedem Namen die betreffende Seitenzahl des FORSKÄL'schen Werks beigelegt, wodurch ein leichtes Auffinden der geographischen Angaben ermöglicht ist.

In Bezug auf den nach den arabischen Namen alphabetisch angeordneten Teil A der Abteilung II sei bemerkt, daß bei den von FORSKÄL ohne Beifügung der arabischen Schrift aufgeführten Namen ihre mit dem angenommenen Alphabet der Umschreibung in Einklang gebrachte Wiedergabe in der ersten Spalte nicht in jedem Falle einwandfrei sein dürfte, da FORSKÄL die arabischen Laute nicht immer in folgerichtiger Weise umschrieben hat. Dr. E. HARDER hat sich der Mühe unterzogen überall eine möglichste Übereinstimmung zwischen beiden Schreibweisen herzustellen. Was die Betonung der Silben betrifft, so ist ihre von FORSKÄL meist unterlassene Kenntlichmachung bereits erwähnt worden. In diesem Punkte unterscheidet sich demnach die Abteilung II von den übrigen.

Es ist schon vorhin darauf hingewiesen worden, und ich komme geflissentlich nochmals auf diesen Umstand zurück, daß in Ländern, wo der Gegensatz zwischen der Stadt- und der Landbevölkerung sich weit stärker ausprägt als im europäischen Norden, die Pflanzennamen oft nur den Dialekt-sprechenden und im vorliegenden fast ausschließlich den Analphabeten geläufig sind, die Gebildeten aber nur über eine armselige Zahl von pflanzlichen Ausdrücken verfügen. Das hat denn auch mittelbar zu dem ungerechten Vorwurf der Unzuverlässigkeit Veranlassung gegeben, den einige Sprach-

gefundenen neuen Arten. Die beigelegten arabischen Namen finden sich in beiden Aufzählungen wiederholt, die in den „Descriptiones“ gegebenen in größerer Vollständigkeit zusammengestellt. In beiden sind die Namen mit lateinischen Buchstaben nach phonetischer Methode umschrieben und mehr als $\frac{2}{3}$ derselben mit arabischer Schrift wiedergegeben. Die große, fast ausnahmslose Übereinstimmung beider Lesarten bezeugt nicht nur die Genauigkeit des Herausgebers sondern auch die Deutlichkeit und Sorgfalt, mit der der gelehrte Reisende seine Notizen abgefaßt hat.

forscher*) gegen FORSKÅL und die von ihm in Aegypten und in Jemen aufgezeichneten Pflanzennamen erhoben. Es war eine fast als naiv zu bezeichnende Vorstellung, diese Namen wie allgemein gültige, d. h. bei den Schriftkundigen aller arabischen und arabisierten Völker gebräuchliche Bestandteile der arabischen Schriftsprache bewertet wissen und in den Wörterbüchern auffinden zu wollen.

Bald nach der Entdeckung von Amerika traten unter den Humanisten Zweifler auf, die das Vorhandensein eines Neulandes in verhältnismäßig geringem Abstand von Europa in Abrede stellten, mit der einfachen Begründung, daß seiner in den Schriften der Alten mit keiner Silbe gedacht sei.

ZU ABTEILUNG III.

(Arabische Pflanzennamen aus der Flora von Jemen nach G. SCHWEINFURTH.)

Die von mir auf meiner „in memoriam divi Forskali“ ausgeführten Reise in Jemen

*) CLEMENT-MULLET hat im *Journal asiatique* („sur les noms arabes des végétaux“, T. 15) 1870 FORSKÅL zum Teil gerechtfertigt, indem er sagt: „SPRENGEL behauptet die von FORSKÅL gegebenen arabischen Namen unberücksichtigt gelassen zu haben, weil er an ihrer Genauigkeit zweifelte. Auf eine solche Kritik glauben wir antworten zu müssen, daß der schwedische Botaniker, ein sehr unterrichteter Mann, die Namen wiedergibt, die in dem bereisten Lande in Gebrauch sind, und wenn seine Bezeichnungen auch zum Erklären der alten Autoren der nötigen Genauigkeit entbehrten, sie doch für diejenige der modernen von Wert sein können.“ Auch hier wieder die Überschätzung des botanischen Wissens der Autoren. Eine ähnliche Erscheinung bot die Überschätzung des geographischen Wissens der „Autoren“ am Schluß des XV. Jahrhunderts.

notierten Pflanzennamen habe ich absichtlich für sich und unvermengt mit den FORSKÅL'schen zusammengestellt, damit beim Vergleichen der beiden manchmal zwar in denselben Distrikten, aber doch in einem so großen Zeitabstand voneinander gemachten Aufzeichnungen die Verwirrung vermieden werde, die immer entsteht, wenn die gleichen Namen mit veränderter Bezugnahme auf botanisch definierte Arten sich in den Listen wiederholen. Meine Aufzeichnungen können gewissermaßen zur Kontrolle der FORSKÅL'schen dienen, war ich doch nach 120 Jahren der erste Botaniker, der es sich in Jemen besonders angelegen sein ließ, überall die einheimischen Namen der Gewächse zu erfragen. Denn mein geehrter Freund A. DEFLERS, der im Jahr vorher (März—September 1887) eine sehr ausgedehnte und alle Landesteile berührende Reise ausführte, hat sich ungeachtet seiner sonstigen Erfolge mit dieser Aufgabe wenig befaßt.

Die Übereinstimmung, die sich beim Vergleich zwischen beiden Aufzählungen für so viele Namen ergibt, bezeugt ihre Zuverlässigkeit sowie die sonst wohl auch kaum bezweifelbare Sicherheit des botanischen Begriffs und die Dauerbeständigkeit der jemenischen Pflanzennamen. Abweichungen müssen aus dem Umstande erklärlich sein, daß FORSKÅL's Itinerar nur im Bereich des Westabfalls des Berglandes die von mir besuchten Stätten berührte, andere Landesteile aber, namentlich die südlichen (Mocha, T'aës, Ibb) nach FORSKÅL, wenn man von nicht botanischen Reisenden absieht, allein nur, und auch nur teilweise, von BOTTA und DEFLERS besucht worden sind.

Meine Jemen-Liste umfaßt 735 Pflanzennamen, die für 463 verschiedene Arten Geltung haben. Meine Gewährsmänner waren wiederholt (namentlich am Gebel Bura und am Gebel Melhan) Kräutersammler von Profession, die Arten und Gattungen wohl auseinander zu halten wußten. Auf den Wochenmärkten des Berglandes sind immer mehrere Verkaufsstände mit Blumen (zum Schmuck der Männer!) und aromatischen Kräutern anzutreffen, die nicht nur aus den Gärten entnommen, sondern auch auf den höchsten Bergen eigens eingesammelt werden. In anderen Fällen habe ich mich an die auf Äckern und in Pflanzungen angetroffenen Landleute gehalten. Statt die zahlreichen Gewährsmänner, stets echte Jemener, die mir oft unter Bekundung von eigenem Interesse und vielem Verständnis zu Gebote standen, mit Namen aufzuführen, habe ich, um die Herkunft der Namengebung zu belegen, nur die Hauptstationen meiner viermonatlichen Reise (1888 bis 89) bei jedem Namen angegeben. Einige an der arabischen Südküste bei Schugra und el-Hhami 1881 verzeichnete wichtige Pflanzennamen habe ich dem Verzeichnisse beigelegt.

Über die Eigentümlichkeiten der Aussprache des Jemendialekts bin ich außerstande philologisch verwertbare Angaben zu machen, ich muß aber hervorheben, daß im Munde der Bewohner des Berglandes von

Jemen das arabische *gim* ج überall wie ein gequetschtes *g* (*gj*) klingt.

ZU ABTEILUNG IV.

(Arabische Pflanzennamen aus der Flora von Biskra, nach G. SCHWEINFURTH.)

Meine während zweier Winter und Früh-

jahre (1901 und 1910), jedesmal vier Monate lang, in der Umgegend von Biskra unternommenen botanischen Ausflüge gaben Gelegenheit, mir die aus dem Munde verschiedener einheimischer Begleiter vernommenen Pflanzennamen oft mehrfach wiederholen und bestätigen zu lassen. Ich habe von den zu 217 verschiedenen Spezies gehörigen arabischen Namen 292 bei den Bewohnern der Oase in Erfahrung gebracht und sie hier transkribiert in alphabetisch geordneten Listen zusammengestellt.

Beim Benutzen meiner Namenliste von Biskra wird auch die von Professor H. FITTING 1912 in der Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft (Bd. LXV, S. 336 bis 348) veröffentlichte Aufzählung von 110 aus derselben Region stammenden arabischen Pflanzennamen zu Rate gezogen werden müssen, da diese zugleich mit arabischer Schrift wiedergegeben ist, dort auch wichtige sprachliche Nachweise und Definitionen enthalten sind, die von Prof. E. LITTMANN, z. T. auch von Prof. G. JACOB der Arbeit beigelegt wurden. Prof. FITTING hatte die von ihm nach Aussagen eines Arabers vom Stamme der Schräqa notierten Namen, wie er sagt, „durch einen der arabischen Schriftkundigen Araber, namens Mohammed-ben-sa'īd, dem auch die arabischen Pflanzennamen nicht unbekannt waren, nach dem Diktate niederschreiben lassen“; er fügt aber nicht hinzu, ob dies in Gegenwart des ursprünglichen Gewährsmannes und vermittelt wiederholter Aussprache der Namen seitens des Letzteren geschah. Daher mag sich bei der Niederschrift immerhin mancher Fehler eingeschlichen haben, die Umschreibung

mithin nicht in allen Fällen zutreffen; denn in diesen Ländern pflegen die Schreibkundigen durch die Bank Städter zu sein, die nur selten ins Freie gelangen. Unter den von Prof. FITTING mitgeteilten 110 Namen stimmen 70 mit den meinigen überein; 29 von ihnen sind dagegen in meiner Liste nicht vorhanden. Von den übrigen erscheinen mir mehrere zweifelhaft.

Die bei den Arabern der Oase übliche Aussprache des *gim* ج nach Art des französisch *j* (in *je, jamais, jeune* = *ǰ*) verdient eigens hervorgehoben zu werden. Ich habe den Laut trotzdem, wie in den übrigen Abteilungen, einfach mit unserem *g* wiedergegeben.

Was die botanische Nomenklatur anbelangt, so bin ich in dieser und in der folgenden Abteilung derjenigen gefolgt, die BATTANDIER und TRABUT in ihrer „Flore analytique et synoptique de l'Algérie et de la Tunisie“ (1910) angenommen haben.

ZU ABTEILUNG V.

(Arabische Pflanzennamen aus der Flora von Nordost-Algerien, nach G. SCHWEINFURTH.)

Bei Herstellung dieser Aufzählung bin ich durch Herrn EDMOND GOUVION in Bona, gewesenem Regierungsdolmetsch und im Lande geboren, wesentlich unterstützt worden. Herr GOUVION, der von Jugend auf mit allen Feinheiten der Aussprache und Sprechweise der algerischen Araber vertraut ist, hatte die Güte nach meinen Aufzeichnungen, meist auch an Ort und Stelle bei gemeinschaftlichen Ausflügen in der Umgegend von Bona, die Araber auszufragen,

von denen mir die Pflanzennamen mitgeteilt worden waren, und diese alsdann mit den entsprechenden Lautwerten der arabischen Schrift aufzuschreiben. Für die arabischen Schriftproben dieser Abteilung kann daher Anspruch auf größtmögliche Genauigkeit erhoben werden. Es geschah leider nur bei Bona, während die von mir bei La Calle und im Berglande von Constantine bei Hhammam-Meskutīn verzeichneten Namen von mir nach dem Gehör wiedergegeben worden sind.

In Bona (1910) verdankte ich die meisten Namen einer sehr intelligenten arabischen Kräutersammlerin namens Scherīfa-ben-Mohammed-el-Scherfe (شريفه بن محمد الشرفه؟), die auch der Kabylen-sprache mächtig, sehr wohl zwischen den Bezeichnungen verschiedener Herkunft zu unterscheiden wußte. Auch ein alter Krumirer namens Sussan (زوسان؟) war mir behülflich bei den Landleuten richtige Namen zu eruieren.

In La Calle (1908) gaben mir arabische Rinderhirten, die am Lac Oubira ihre Herden weideten, Auskunft, ferner ein arabischer Landwirt namens Ghāssem von der Ferme 'Amraui, dann ein arabischer Landmann 'Abdallah-ben-Beschīr, schließlich auch Kräutersammler, die in Körben große Mengen der *Erythraea Centaurium* zusammenbrachten, eine Pflanze, die als Fiebermittel frisch auf dem Markt von Marseille feilgeboten wird.

In Hhammam-Meskutīn und bei Roknia (1910) gaben mir verschiedene arabische Landleute Bescheid, vor allen Haīdscha-'Ammar-bel-Hammed, vom Stamme der Bettam, und ein Arbeiter namens Ismaīn.

Für ein Gebiet von der Ausdehnung Algeriens, von dessen Flora zurzeit über 3300 Arten phanerogamer Gewächse bekannt sind, bedeuten die in den Abteilungen IV und V aufgezählten Namen nicht vielmehr als eine Stichprobe und sie können natürlich nur einen kleinen Bruchteil ausmachen von der großen Zahl der im Lande gebräuchlichen Pflanzenbezeichnungen. Die Abt. V enthält 275 arabische Namen, die sich auf 212 botanische Pflanzennamen verteilen. Hierbei muß auf eine wenig verbreitete und wenig bekannte 127 Druckseiten in Quart umfassende Veröffentlichung hingewiesen werden, die als „Table alphabétique des noms arabes des principaux végétaux des Hauts plateaux et du Sahara Algériens“, dem großen von TURLIN, FLAMAND und ACCARDO unter dem Titel „Pays du Mouton“ herausgegebenen Sammelwerke (Alger, publié par le Gouvernement général de l'Algérie, Imprimerie Giralt 1893) über das Hochland von Süd-Oran beigegeben ist und das weit über 1000 arabische Pflanzennamen in arabischer Schrift (untermischt mit einer größeren Anzahl von Berber-Namen) enthält, stets mit Angabe der ihnen zukommenden botanischen Artbezeichnung und der nach der Phonetik des französischen Alphabets wiedergegebenen Umschreibung.

Zusammengestellt wurde diese umfangreiche Namenliste vornehmlich nach dem gleichfalls wenig bekannten „Vocabulaire des noms synonymiques de A. Meyer, interprète militaire“ und nach den von M. LFTOURNEUX publizierten Namen. Es sind dort auch die in der Flore de l'Algérie von BATTANDIER und TRABUT enthaltenen Namen aufgenommen

worden. Die Benutzbarkeit dieser umfangreichen Aufzählung wird dadurch erschwert, daß nur die umschriebenen arabischen (bezw. Berber-) Namen nach dem Alphabet geordnet sind, nicht die botanischen Speziesnamen. Fachmänner beklagen die Unzuverlässigkeit der Schreibung sowohl der mit arabischer Schrift gegebenen als auch der transkribierten Namen. Viele Namen sind in dieser „Table alphabétique“ offenbar nach solchen Aufzeichnungen eingetragen worden, die bei ihrer Zusammenstellung nur in ungenau oder falsch mit lateinischen Lettern umschriebener Form vorlagen. Nicht nur sind oft ganz falsche französische Formen getreu ins Arabische zurücktranskribiert, sondern auch viele Formen angegeben, die auf falscher Lesung eines arabischen Worts beruhen.

Eine nicht minder umfangreiche Zusammenstellung von über 1200 arabischen Namen (inkl. Varianten), die für 740 Pflanzenspezies Geltung haben, hat der Sahara-Forscher F. FOURFAU in seinem „Essai de catalogue des noms arabes et berbères des quelques plantes, arbustes et arbres algériens et sahariens ou introduits et cultivés en Algérie“ (Paris 1896) auf 48 Quartseiten gegeben. Alle Namen sind aber ausschließlich in französischer, nicht immer konsequenter Transkription aufgeführt und man vermißt zum Auffinden der Pflanzen schmerzlichst eine alphabetisch angeordnete Wiederholung der botanischen Speziesnamen. Ferner sind in desselben Autors großem Expeditionswerk „Documents scientifiques de la mission Saharienne (Paris 1905) gleichfalls nur in transkribierter Gestalt eine Anzahl von arabischen Pflanzennamen aufgezählt.

ZU ABTEILUNG VI.

(Arabische Nomenklatur der Dattelpalme in Aegypten und Algerien.)

Professor B. MORITZ hatte sich seiner Zeit gütigst der Mühe unterzogen, diese von mir nach eigenen Erkundigungen zusammengestellte Wörterliste durchzusehen und für sie die literarisch gültige Schreibweise festzustellen. Er stieß dabei auf eine erhebliche Anzahl von solchen Ausdrücken, deren Schreibung nach den Lexicis nicht festzustellen war. Die hier dargebotenen Schreibungsformen mögen daher manches Problematische enthalten. Trotzallem habe ich eigens darauf aufmerksam zu machen, daß sich unter den sprachlich nicht definierbaren Ausdrücken solche von weitester Verbreitung befinden, die sowohl bei den ae-

gyptischen Dattelpalmenzüchtern als auch bei den arabischen Bewohnern des algerischen Sahara-Gebiets ganz allgemein in Gebrauch sind und überall mit den gleichen Lautwerten zum Ausdruck gelangen.

Viele hundert arabische Bezeichnungen sind in den aegyptischen und nordafrikanischen Gebieten für die verschiedenen Fruchtformen der Dattelpalme in Gebrauch und ich hätte allein aus Aegypten einige vierzig namhaft machen können, aber damit hätte ich die bei dieser Veröffentlichung verfolgte Aufgabe weit überschritten. Denn, um solche Namen verständlich zu machen, hätte bei jedem einzelnen auch eine ausführliche Definition der zur Unterscheidung der Fruchtformen erforderlichen Merkmale beigefügt werden müssen.

UMSCHREIBUNG DER SCHRIFTZEICHEN

DES ARABISCHEN ALPHABETS MIT LATEINISCHEN BUCHSTABEN WIE SIE ZUR WIEDERGABE DER ARABISCHEN PFLANZENNAMEN VERWENDUNG FAND.

ا	a e i o u	د	d	ض	dd	ك	k
ب	b	ذ	dh	ط	tt	ل	l
ت	t	ر	r	ظ	ds	م	m
ث	th	ز	s	ع	'	ن	n
ج	g, dsch	س	ss	غ	gh	ه	h
ح	hh	ش	sch	ف	f	و	u
خ	ch	ص	tss	ق	q	ي	j

Bei Verdoppelung von arabischen Schriftzeichen ist zur Vermeidung von Verwechslung mit den durch Verdoppelung der lateinischen wiedergegebenen einfachen, zwischen beide ein Punkt gesetzt, desgleichen auch ein Punkt zwischen die gehäuften Buchstaben, wenn ihre arabischen Äquivalente eine Verdoppelung erfahren.

ABKÜRZUNGEN ZUR BEZEICHNUNG DER GEGEND,
WO DER PFLANZENNAME GELTUNG HAT.

Ab.	Abuqir	lib. W.	Libysche Wüste
Al.	Alexandria	Lqs.	Luqsor
ar. W.	arabische Wüste	Mar.	Mariut
Ass.	Assuan	Mens.	Mensaleh
Brill.	Brullus	Nilt.	Niltal
C.	Cairo	O.	Oasen
Dam.	Damiette	Ob. A.	Oberägypten
el-Ar.	el-Arisch	Ros.	Rosette
F.	Fajum	Si.	Assiut
Isth.	Isthmus von Sues	Sq.	Saqasiq
Kl. O.	Kleine Oase	Unt. A.	Unterägypten.

ABKÜRZUNGEN ZUR BEZEICHNUNG DER GEWÄHRSMÄNNER
FÜR DIE PFLANZENNAMEN.

<i>Abdc.</i>	Ababde (arabisch sprechende)	<i>Forsk.</i>	Forskål
<i>A.</i>	Ascherson	<i>Haut.</i>	Hauatāt-Araber (nach S.)
<i>D.</i>	Delile	<i>Kl.</i>	Klunzinger
<i>Drog. Fig.</i>	Drogen-Bazar nach Figari	<i>M.</i>	Ma'āse-Araber (nach S.)
<i>Drog. Forsk.</i>	Drogen-Bazar nach Forskål	<i>S.</i>	Schweinfurth
<i>Fig.</i>	Figari	<i>W.</i>	Gardener Wilkinson.

Wo kein Name auf die Ortsbezeichnung folgt, ist der Gewährsmann G. Schweinfurth.

Ein ! steht vor dem Vorzugsnamen, wenn der nämliche sich bei verschiedenen Pflanzen wiederholt.

ABTEILUNG I.

ARABISCHE PFLANZENNAMEN AUS DER FLORA VON AEGYPTEN, DIE KULTURPFLANZEN UND DIE IM HANDEL VORKOMMENDEN INBEGRIFFEN.

Abelmoschus esculentus Meh.	= Hibiscus esculentus L.	A
Abrus precatorius L. (Same)	<i>schischm. schischim-ahhmar</i> (C. Drog. Fig. Forsk.)	
Abutilon Avicennae Gaert.	<i>schōk-ghenem</i> (Unt. A. Mens.) (conf. <i>abu-tīl</i> = Abutilon)	
Abutilon bidentatum H.	<i>qerqedān</i> (ar. W. M.)	
Abutilon muticum Webb.	<i>lōg</i> (Ob. A.), <i>!qerqedān</i> (Ob. A. Ass.)	
Acacia albida D.	<i>harāss</i> (Ssudan-arab.)	
Acacia arabica W. var. nilotica D.	<i>tssantt. ssunt.</i> (Nilt.) — (Gummi:) <i>tssamgh</i> (C.) — (Frucht) <i>qárat. qárad.</i> (Nilt.)	
Acacia Catechu W. (Rinde)	<i>kahat-hindi</i> (C. Drog. Fig.)	
Acacia Ehrenbergiana Hne.	<i>ssellem. ssélem</i> (ar. W. M. O. Ob. A. Ass.) Lqs.	
Acacia Farnesiana W.	<i>fatn. fitn. futn</i> (Nilt. C.)	
Acacia laeta R. Br.	<i>chaschāb</i> (Ass.)	
Acacia Senegal W. (Gummi)	<i>tssamgh-hhaschāb</i> (C. Drog.)	
Acacia Seyal D.	<i>ttalch. ttalhh</i> (Ob. A. Ass.) — (Gummi) <i>!tssamgh. tssamch</i> (C. Nilt.)	
Acacia spirocarpa H.	<i>ssámor. ssamr.</i> (ar. W. Abde.)	
Acacia tortilis Hne.	<i>ssejāl</i> (ar. W. M. Abde.) Ass.	
Achillea fragrantissima Sz. B.	<i>qessūm-gébeli</i> (ar. W. Forsk.), <i>'alegjām. 'aleijān</i> (ar. W. M.) <i>qessūm. qaissūn</i> (C. Drog. Fig., ar. W. Forsk.), <i>babūneg</i> (ar. W.)	
Achillea Santolina L.	<i>ghobēscha</i> (el-Ar. A.), <i>qēssum</i> (Al. Forsk.)	

A <i>Achyranthes aspera</i> L.	<i>ne'ēm</i> (Nilt. <i>Forsk.</i>)
<i>Acorus calamus</i> L. (Wurzelstock)	<i>qātssab-ed-durēra</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>), <i>qātssab-ed-derīre</i> . <i>'erq-ikar</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
<i>Adiantum Capillus veneris</i> L.	<i>kusbaret-el-bir.</i> (C. <i>Al. Forsk. D.</i>)
<i>Adonis microcarpus</i> D. C.	<i>saghlīl</i> (Al. <i>A.</i>)
<i>Aegialophila pumila</i> B.	= <i>Centaurea pumila</i> L.
<i>Aeluropus repens</i> Parl.	<i>!'akrīsch</i> (Al. <i>A.</i>)
<i>Aerva javanica</i> Juss. (= <i>A. tomentosa</i> F.)	<i>!ghēl</i> (ar. W. <i>M.</i>), <i>'ar'ah</i> (ar. W. <i>S. Kl., Sinai</i>) <i>ta'assōnah</i> (el-Ar. <i>A.</i>), <i>schegeret-en-n'aege</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>)
<i>Agathophora alopecuroides</i> Bge.	<i>scha'arān</i> (ar. W. <i>M.</i>)
<i>Agathotes Chirayta</i> Don.	= <i>Swertia Chir.</i> Ham.
<i>Agropyrum junceum</i> P. B.	<i>ssefūn</i> (Brll. <i>A.</i>)
<i>Aizoon canariense</i> L.	<i>hadāq</i> (ar. W. <i>S. Kl.</i>), <i>kuschjet-el-belād</i> (C. <i>Forsk.</i>)
<i>Ajuga chamaepitys</i> L.	<i>kamafittuss</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
<i>Ajuga Iva</i> Schreb.	<i>missēka</i> (Al. <i>Forsk. D.</i>), <i>ja'āde</i> (Mar.)
<i>Albizzia Lebbek</i> Bth.	<i>lēbach</i> (Nilt.) — (die Blüte) <i>dhaqn-el-bascha</i> (Nilt. <i>C.</i>)
<i>Alcea ficifolia</i> L.	= <i>Althaea ficifolia</i> Cav.
<i>Alchemilla vulgaris</i> L. (Kraut)	<i>hhaschīschet-el-fadsdsa</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
<i>Alhagi manniferum</i> Desv.	<i>'aqūl</i> (Nilt., lib. W., ar. W.)
<i>Alkanna tinctoria</i> Tausch.	<i>kahhle</i> (Mar.)
<i>Allium Cepa</i> L.	<i>bātssal</i> (Nilt.)
<i>Allium desertorum</i> F.	<i>sa'etemān</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>), <i>sei'tamān</i> (ar. W. <i>C.</i>)
<i>Allium Porrum</i> L.	<i>kurrāt</i> (Nilt.)
<i>Allium Porrum</i> L. v. <i>maximum</i>	<i>kurrāt-rumi</i> (C.)
<i>Allium sativum</i> L.	<i>tām</i> (Nilt. <i>O.</i>)
<i>Aloe vera</i> L.	<i>tssabr. tssabbāra</i> (Nilt.)

Aloexylon Agallochum Lam.	= Aquilaria Agallocha Roxb.
Alpinia Galanga S. W. (Wurzelstock)	<i>kolongān</i> (C. Drog. Fig.), <i>chulengān</i> (C. Drog. Forsk.)
Alsine picta Sibth. Sm.	<i>qelēqela</i> (ar. W. M.)
Alternanthera sessilis R. Br.	<i>entābe</i> (Mens.), <i>hāmel</i> (Ros. Forsk.)
Althaea ficifolia Cav.	<i>chatmāje</i> (Nilt. C.)
Ammania baccifera L.	<i>rigl-hhamāma</i> (Unt. A. Sq.)
Amarantus caudatus L.	<i>ʿorf-ed-dīk.</i> (C.)
Amarantus graecizans L.	<i>fiss-el-keleb.</i> <i>fiss-el-kilāb</i> (Ob. A. S. F.) <i>lissān-tēr</i> (Lk. S. ar. W. Mterat.)
Amberboa moschata D. C.	<i>ʿanbar</i> (Al. C.)
Amberboa tubuliflora Murb. = Amberboa Lippi D. C.	<i>ahhne</i> (ar. W. M. S. W.), <i>cheserān</i> (ar. W. Forsk.)
Ambrosia maritima L.	<i>demssīs</i> (Nilt. Lk. Forsk. S.), <i>damassēna</i> (Ass. S.)
Ammi copticum L.	= Carum copt. Bth.
Ammi majus L.	<i>chelle</i> (Nilt.)
Ammi Visnaga Lam.	<i>!chelle</i> (Nilt. Al.), <i>chillāl.</i> <i>chillān.</i> (el-Ar. A.)
Ammomum maximum Roxb.(Frucht)	<i>qaqulli-ginschi</i> (C. Drog. Forsk.)
Ammomum racemosum R.S.(Frucht) = Ammomum Cardamomum L.	<i>hhabbhān.</i> <i>hhabb-el-hān</i> (C. Drog. Fig.), <i>hhabb-hāl</i> (C. Drog. Forsk.)
Amygdalus Persica L.	= Prunus Persica Sieb. Zucc.
Amygdalus communis L.	= Prunus Amygdalus Stokes
Amyris Plumieri D. C. (Harz) = Amyris elemifera L.	<i>lāmi</i> (C. Drog. Fig.)
Anabasis articulata Mq. T.	<i>!ʿāgram.</i> <i>ʿāgeram.</i> <i>ʿādscheram</i> (ar. W. S. Ehrenberg), <i>belbel</i> (Al. A.)
Anabasis setifera Mq. T.	<i>qilu.</i> <i>qile</i> (ar. W. C.), <i>hamd</i> (ar. W. M.)
Anacardium occidentale L. (Frucht)	<i>hhabb-belādir</i> (C. Drog. Forsk.)

A

A Anacyclus alexandrinus W.	<i>ssurr. ssurret-el-kebsch</i> (Mar. A.)																																	
Anagallis arvensis L.	<i>lubbēne</i> (Ros.), <i>qūnfude</i> (O. A.), <i>umm-leben</i> (Nilt.)																																	
Anamirta cocculus W. Arn. (Frucht)	<i>ssem-es-ssámak</i> (C. Drog. Fig.)																																	
Anastatica hierochuntica L.	<i>qbēda. qebīd</i> (ar.W. M.), <i>kef-marjam</i> (Syrien S.; ar.W. Forsk.)																																	
Anchusa aegyptiaca D. C.	<i>schubbēt</i> (Al. Forsk.)																																	
Anchusa aggregata Lehm.	<i>lissān-en-na'dsche</i> (el-Ar. A.), <i>giluēn</i> (Ros. A.)																																	
Anchusa officinalis L. (Wurzel)	<i>ssāq-el-hamām</i> (C. Drog. Forsk.)																																	
Andropogon annulatus F.	<i>ssifūn</i> (Nilt. A.), <i>ssefūn</i> (Sq.), <i>rukēb</i> (Nilt. Forsk.)																																	
Andropogon halepensis Brot.	<i>geraū</i> (Nilt. Lqs. C.)																																	
Andropogon hirtus L.	<i>!hemar.</i> (ar. W. M.)																																	
Andropogon laniger Def.	<i>maharēb</i> (C. Drogen-Handl. und im Ssudān.)																																	
Andropogon Schoenanthus L.	<table border="0"> <tr> <td rowspan="2"> <table border="0"> <tr> <td>(Rhi-</td> <td rowspan="2"> <table border="0"> <tr> <td><i>ssómbul</i> (C. Drog. Fig.), <i>ssunbul-hindi</i> (C. Drog. Forsk.),</td> </tr> <tr> <td><i>edcher-mekki</i> (C. Drog. Forsk.)</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td>zom.)</td> <td></td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td>Andropogon Nardus L.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Andropogon Sorghum Brot.</td> <td><i>ddurra. ddurra-béledi</i> (Nilt.), <i>'ēsch</i> (Ssudān)</td> </tr> <tr> <td>Andropogon Sorghum Brot. var. niloticus Kcke.</td> <td><i>ddura schitau</i> (Nilt.)</td> </tr> <tr> <td>Andropogon Sorghum Br. var. Schweinfurthianus Kcke.</td> <td><i>ddurra-tssēfi</i> (Nilt.), <i>ddurra-'auuēge</i> (Nilt.)</td> </tr> <tr> <td>Anethum graveolens L.</td> <td><i>kerāúia</i> (Nilt.), <i>!schebbet. schibit</i> (Nilt.)</td> </tr> <tr> <td>Angelica Archangelica L.</td> <td>= <i>Archangelica officinalis</i> Hoffm.</td> </tr> <tr> <td>Anona squamosa L.</td> <td><i>qischta</i> (Nilt.)</td> </tr> <tr> <td>Anthemis melampodina D.</td> <td><i>!ribjān</i> (Isth. A.), <i>arbajān</i> (ar. W. M.)</td> </tr> <tr> <td>Anthemis nobilis L. (Blüte)</td> <td><i>babūness</i> (C. Drog. Fig.)</td> </tr> <tr> <td>Anthemis retusa D.</td> <td><i>!'ain-el-qutt.tt</i> (Nilt.), <i>'ēn-qott.tt</i> (ar. W. Forsk.)</td> </tr> <tr> <td>Anthemis rotata B.</td> <td><i>ribbjān</i> (Si.)</td> </tr> <tr> <td>Apium graveolens L.</td> <td><i>keráfss. kerāfess</i> (Nilt.)</td> </tr> <tr> <td>Apium Petroselinum L.</td> <td>= <i>Petroselinum hortense</i> Hoffm.</td> </tr> </table>	<table border="0"> <tr> <td>(Rhi-</td> <td rowspan="2"> <table border="0"> <tr> <td><i>ssómbul</i> (C. Drog. Fig.), <i>ssunbul-hindi</i> (C. Drog. Forsk.),</td> </tr> <tr> <td><i>edcher-mekki</i> (C. Drog. Forsk.)</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td>zom.)</td> <td></td> </tr> </table>	(Rhi-	<table border="0"> <tr> <td><i>ssómbul</i> (C. Drog. Fig.), <i>ssunbul-hindi</i> (C. Drog. Forsk.),</td> </tr> <tr> <td><i>edcher-mekki</i> (C. Drog. Forsk.)</td> </tr> </table>	<i>ssómbul</i> (C. Drog. Fig.), <i>ssunbul-hindi</i> (C. Drog. Forsk.),	<i>edcher-mekki</i> (C. Drog. Forsk.)	zom.)		Andropogon Nardus L.		Andropogon Sorghum Brot.	<i>ddurra. ddurra-béledi</i> (Nilt.), <i>'ēsch</i> (Ssudān)	Andropogon Sorghum Brot. var. niloticus Kcke.	<i>ddura schitau</i> (Nilt.)	Andropogon Sorghum Br. var. Schweinfurthianus Kcke.	<i>ddurra-tssēfi</i> (Nilt.), <i>ddurra-'auuēge</i> (Nilt.)	Anethum graveolens L.	<i>kerāúia</i> (Nilt.), <i>!schebbet. schibit</i> (Nilt.)	Angelica Archangelica L.	= <i>Archangelica officinalis</i> Hoffm.	Anona squamosa L.	<i>qischta</i> (Nilt.)	Anthemis melampodina D.	<i>!ribjān</i> (Isth. A.), <i>arbajān</i> (ar. W. M.)	Anthemis nobilis L. (Blüte)	<i>babūness</i> (C. Drog. Fig.)	Anthemis retusa D.	<i>!'ain-el-qutt.tt</i> (Nilt.), <i>'ēn-qott.tt</i> (ar. W. Forsk.)	Anthemis rotata B.	<i>ribbjān</i> (Si.)	Apium graveolens L.	<i>keráfss. kerāfess</i> (Nilt.)	Apium Petroselinum L.	= <i>Petroselinum hortense</i> Hoffm.
<table border="0"> <tr> <td>(Rhi-</td> <td rowspan="2"> <table border="0"> <tr> <td><i>ssómbul</i> (C. Drog. Fig.), <i>ssunbul-hindi</i> (C. Drog. Forsk.),</td> </tr> <tr> <td><i>edcher-mekki</i> (C. Drog. Forsk.)</td> </tr> </table> </td> </tr> <tr> <td>zom.)</td> <td></td> </tr> </table>			(Rhi-		<table border="0"> <tr> <td><i>ssómbul</i> (C. Drog. Fig.), <i>ssunbul-hindi</i> (C. Drog. Forsk.),</td> </tr> <tr> <td><i>edcher-mekki</i> (C. Drog. Forsk.)</td> </tr> </table>	<i>ssómbul</i> (C. Drog. Fig.), <i>ssunbul-hindi</i> (C. Drog. Forsk.),	<i>edcher-mekki</i> (C. Drog. Forsk.)	zom.)																										
	(Rhi-	<table border="0"> <tr> <td><i>ssómbul</i> (C. Drog. Fig.), <i>ssunbul-hindi</i> (C. Drog. Forsk.),</td> </tr> <tr> <td><i>edcher-mekki</i> (C. Drog. Forsk.)</td> </tr> </table>	<i>ssómbul</i> (C. Drog. Fig.), <i>ssunbul-hindi</i> (C. Drog. Forsk.),	<i>edcher-mekki</i> (C. Drog. Forsk.)																														
<i>ssómbul</i> (C. Drog. Fig.), <i>ssunbul-hindi</i> (C. Drog. Forsk.),																																		
<i>edcher-mekki</i> (C. Drog. Forsk.)																																		
zom.)																																		
Andropogon Nardus L.																																		
Andropogon Sorghum Brot.	<i>ddurra. ddurra-béledi</i> (Nilt.), <i>'ēsch</i> (Ssudān)																																	
Andropogon Sorghum Brot. var. niloticus Kcke.	<i>ddura schitau</i> (Nilt.)																																	
Andropogon Sorghum Br. var. Schweinfurthianus Kcke.	<i>ddurra-tssēfi</i> (Nilt.), <i>ddurra-'auuēge</i> (Nilt.)																																	
Anethum graveolens L.	<i>kerāúia</i> (Nilt.), <i>!schebbet. schibit</i> (Nilt.)																																	
Angelica Archangelica L.	= <i>Archangelica officinalis</i> Hoffm.																																	
Anona squamosa L.	<i>qischta</i> (Nilt.)																																	
Anthemis melampodina D.	<i>!ribjān</i> (Isth. A.), <i>arbajān</i> (ar. W. M.)																																	
Anthemis nobilis L. (Blüte)	<i>babūness</i> (C. Drog. Fig.)																																	
Anthemis retusa D.	<i>!'ain-el-qutt.tt</i> (Nilt.), <i>'ēn-qott.tt</i> (ar. W. Forsk.)																																	
Anthemis rotata B.	<i>ribbjān</i> (Si.)																																	
Apium graveolens L.	<i>keráfss. kerāfess</i> (Nilt.)																																	
Apium Petroselinum L.	= <i>Petroselinum hortense</i> Hoffm.																																	

Aquilaria Agallocha Roxb. (Holz)	! 'ūd. 'ūd-en-ned.d (C. Drog.), hauhud (C. Drog. Fig.), 'ud-qaqaji (C. Drog. Forsk.)
Arachis hypogaea L.	fūl-ssudāni (Nilt. Unt. A.)
Archangelica officinalis Hoffm.	hhaschīsch-el-mélaki (C. Drog. Fig.)
Arisarum vulgare Targ.	nīrisch. rēnisch (Al. A.)
Aristida acutiflora Tr. Rupr.	ssacham (ar. W. S.)
Aristida lanata F.	derēre (Unt. A. Forsk.), schafschūf (Unt. A. Forsk.), 'ain-ssīle (Dam.), ssacham (Dam. S.)
Aristida plumosa L.	! derēri (ar. W. M.), nēssi (ar. W. M.), scha'araīsch (ar. W. Kl.), qābā (ar. W. S. Kl.), en-nussī (Ob. A. Esne. S.)
Aristida pungens Desf.	haskanīt (Ob. A.), abu'r-rukbe (O. A.)
Aristida scoparia Tr. Rupr.	ssabat (Dam. A.)
Aristolochia rotunda L. (Wurzelst.)	ssorumbāt (C. Drog. Fig.), ssarauānd (C. Drog. Forsk.)
Aristolochia serpentaria L. (Wurzel)	lūf-'etre (C. Drog. Fig.)
Armeniaca vulgaris Lam.	= Prunus Armeniaca L.
Arnebia hispidissima D. C.	fehna (ar. W. Abde.), attān (ar. W. Abde. S. Kl.)
Arnebia linearifolia D. C.	kahhali (ar. W. S. W.)
Arnebia tinctoria F.	scheget-el-erneb (ar. W. Forsk.)
Artemisia arborescens L.	schēba (C. Forsk.)
Artemisia herba alba Asso.	schīhh (ar. W. M.)
Artemisia arborescens L.	scheibe (C. Drog. Forsk.)
Artemisia camphorata Vill.	missēka (Ros. A., Al. S.), ssemssēk. mssēka (C. Forsk.)
Artemisia judaica L.	ba'etherān (ar. W. M.)
Artemisia monosperma D.	'ādhir (el-Ar. A.), 'ādher (ar. W. C.)
Artemisia santonica L.	schī'ahh-koressani (C. Drog. Fig.)
Arthrocnemum glaucum Ung. St.	hamd (Qatieh. A.), ischnān. schimām. schinān. (Rot. Meer. S. Kl.), hhatāb-schachāch (Dam. A.)

A

A

Arum maculatum L. (Wurzelst.)	<i>tirjāq-abjadd</i> (C. Drog. Forsk.)
Arundo Donax L.	<i>būss-haggni</i> (Nilt. Forsk.), <i>būss-fārīsi</i> (Unt. A. A.), <i>ghāb-rumi</i> (Dam. S., A.)
Arundo Phragmites L.	= Phragmites communis Trin.
Asarum europaeum L. (Wurzelst.)	<i>assarūn</i> (C. Drog. Forsk.)
Asparagus officinalis L.	<i>kischk</i> (Ob. A. Lq. v. Samson), <i>tischq-el-almāss</i> (C.), <i>sbāragi</i> (C.), <i>!haljūn</i> (C., Al.)
Asparagus stipularis F.	<i>abd-el-kafi</i> (Brill. A.), <i>sserr</i> (ar. W. M.), <i>haljūb</i> (Ros. A.), <i>haljūn</i> (Al.)
Asphodelus microcarpus Viv.	<i>bātssal-'onssol</i> (el-Ar. A.), <i>'ónssul. 'ánssal</i> (Mar. A., S.), <i>ssuei. issuei</i> (el-Ar. A.)
Asphodelus tenuifolius Cav.	<i>boruaq. bārueq. burāq</i> (ar. W. S., Forsk.)
Aspidium filix mas Sw. (Rhizom.)	<i>ssaraks-dhakkār</i> (C. Drog. Fig.), <i>ssachas-edh-dhakkār</i> (C. Drog.) [Syr.]
Asteriscus graveolens D. C.	= Odontospermum grav. Neck.
Asteriscus pygmaeus Coss. Dur.	= Odontospermum pygm. O. Hoffm.
Astragalus annularis F.	<i>hhorbuth</i> (ar. W. C.)
Astragalus baeticus L.	} <i>krēschet-el-dschēdi</i> (Mar. A.), <i>krēscha. krēschet-el-hhomār</i> (Mar.)
Astragalus peregrinus V.	
Astragalus gummifer Lab. (Gummi)	<i>katireh</i> (C. Drog. Fig.)
Astragalus hamosus L.	} <i>qorēn</i> (Mar. A.)
Astragalus hispidulus D. C.	
Astragalus Kahiricus D. C.	} <i>kedūd</i> (ar. W. Forsk.), <i>ketād</i> (ar. W. M.), <i>sibb-el-qutt.tt</i> (el-Ar. A.)
Astragalus Forskalii B.	
Astragalus Sieberi D. C.	<i>!chantsser-el-'arūss</i> (ar. W. M.), <i>isba'-el-'arūss</i> (Sinai.)
Astragalus trimestris L.	<i>chantssaret-el-'arūss</i> (ar. W. Forsk.)
Atractylis flava Df.	<i>chóscheref</i> (ar. W.), <i>dobbāri</i> (ar. W. Haut.), <i>akesch</i> (Al. Forsk.)
Atraphaxis spinosa L.	<i>ssauāss</i> (ar. W. M.)

Atriplex Halimus L.	<i>!qáttaf</i> (ar. W. M., Ros. S., el-Ar., Isth. A.), <i>raghat</i> (C. Forsk.)	A
Atriplex leucocladus B.	<i>rughl. roghl. burghl</i> (ar. W. M.)	
Avena fatua L.	<i>ssabūss</i> (Nilt. Forsk., A., S.), <i>ssabbarūss</i> (Si.), <i>chafūr</i> (Nilt. S., Forsk., A.), <i>sommēr</i> (Nilt. Forsk.),	
Avena Wiestii St.	<i>!chafūr</i> (ar. W. M., Forsk., D., Ehrenberg, S.), <i>sommēr</i> (ar. W. M.)	
Avicennia officinalis L.	<i>schōra</i> (Rotes Meer)	
—————		
Balanites aegyptiaca D.	<i>hegelīg</i> (Ob. A. Ssudān)	
Ballote damascena B.	<i>assaghān</i> (ar. W. M.)	
Balsamodendron abyssinicum	= Commiphora ab. Engl.	
Balsamodendron Opopalsamum	= Commiphora Op. Engl.	
Bassia muricata L.	<i>haithām</i> (Isth. A.), <i>'erejām</i> (ar. W. Forsk.)	
Bellevalia flexuosa B.	<i>!aissalān. erssēl</i> (ar. W. M.)	
Bellevalia sessiliflora Kth.	<i>belbūsch</i> (Al. A.)	
Benzoin officinale Hayne (Harz)	<i>gáhhui</i> (C. Drog. Fig.)	
Berberis vulgaris L. (Frucht)	<i>berberīss</i> (C. Drog. Forsk.)	
Beta vulgaris L. var. foliosa A. Sf.	<i>ssilq. sselq</i> (Nilt.), <i>libdān</i> (Nilt.)	
Beta vulgaris L. var. rapa Asch.	<i>bangar</i> (Nilt. Al. C.)	
Blepharis edulis Pers.	<i>schōk-ed-ddab</i> (ar. W. Schimper)	
Blumea senegalensis D. C.	<i>ssemma lekka</i> (Lqs.)	
Boehmeria nivea Hk. Arn.	<i>hharīri</i> (Unt. A.)	
Boerhaavia repens L.	<i>maddēt</i> (O. A.)	
Borrago officinalis L.	<i>lissan-eth-thōr</i> (Nilt.)	
Boswellia Carteri (Harz)	<i>libān-dhakar</i> (C. Drog. Fig.)	
Bougainvillea spectabilis W.	<i>gehennamīe</i> (Al. C.)	
Brassica lanceolata Lange.	<i>chardal</i> (Nilt.), <i>qerēlle</i> (Sq.)	

B Brassica Napus L.	<i>sselgam</i> (Nilt., Ob. A., Si.)
Brassica nigra Koch.	<i>chardal. kabar. lifssān</i> (Nilt.), <i>gēri</i> (Ob. A., Lq., Si.)
Brassica oleracea L.	<i>krumb</i> (Nilt.)
Brassica oleracea L. var. botrytis L.	<i>qarnabīt</i> (Nilt.)
Brassica oleracea L. var. gongylodes L.	<i>abu-rukba</i> (C. A.)
Brassica Rapa L.	<i>lift</i> (Nilt.)
Brassica Tournefortii Gouan.	<i>figl-el-gemāl</i> (Ros. A.), <i>fuqqēla</i> (el-Ar. A.)
Brocchia cinerea Vis.	<i>kithkāth</i> (Si.), <i>ribjān</i> (ar. W. Kl.)
Bromus rubens L.	<i>abu-schert. dhēl-thā'leb</i> (Mar.)
Bromus patulus Mert. Koch.	<i>bachragūn-el-ghūl</i> (Unt. A. A.)
Bryonica alba L. (Wurzelst.)	<i>alfesch. el-fessīre</i> (C. Drog. Fig.)
Bupleurum protractum LK.	<i>hhalablūb. hhelauān</i> (el-Ar. A.)
—————	
C Cakile maritima Scop.	<i>figl-el-gemāl</i> (Al. F.), <i>fuggēla</i> (Al. A.)
Calenchoe deficiens A. Sf.	<i>uiddn. uuddne</i> (Nilt.)
Calendula aegyptiaca Df.	<i>'ain-es-ssofra</i> (ar. W.), <i>sibbēd</i> (Mar. A.), <i>abu-'ain-ssafra</i> (F.)
Calendula officinalis L.	<i>gehauān</i> (Al. A.), <i>margōn</i> (C.), <i>ssahlābi</i> (Ros. A.)
Calligonum comosum l'Her.	<i>'artā. 'arttā</i> (ar. W. M.)
Calotropis procera R. Br.	<i>'óschar</i> (Nilt., ar. W.)
	— (Frucht) <i>bēdd-el-'óschar</i> (Nilt., ar. W.)
Canna indica L.	<i>!ssimbil</i> (C.)
Cannabis sativa L.	<i>bast</i> (Nilt.)
	— (Droge) <i>hhaschīsch</i> (Nilt.), <i>qīnab. qīnneb. qunbus</i> (C.), <i>schanāreq</i> (C.), <i>scharāneq</i> (C. Forsk.)

Capparis Sodada R. Br. (= <i>C. decidua</i> Pax.)	<i>tundub</i> (Nilt., ar. W.)
Capparis galeata Fres.	<i>latss.tssāf. lassāf</i> (ar. W. <i>M.</i>)
Capparis spinosa L. var. <i>aegyptia</i> B.	<i>qabar</i> (Al., ar. W.), <i>lassāf. latss.tssāf</i> (ar. W.)
Capsicum annuum L.	<i>felfel-ahhmar. filfil-ahhmar</i> (Nilt.), <i>filfil rumi</i> (C.)
Capsicum conicum Mey.	<i>schatta. schittēta</i> (Ob. A., Lqs., Ssudān.)
Cardiospermum halicacabum L.	<i>nufāh</i> (O.), <i>bakkef</i> (O. <i>A.</i>)
Carduncellus eriocephalus B.	<i>chóscheruf</i> (ar. W. <i>M.</i> , lib. W.)
Carex divisa Huds.	<i>ssārad</i> (Al.), <i>chubb</i> (Mahsama <i>A.</i>)
Carica Papaya L.	= <i>Papaya vulgaris</i> D. C.
Carlina involucrata Poir.	<i>grinsa</i> (Mar.), <i>ssabta</i> (Mar.)
Caroxylon articulatum Moq. T.	= <i>Haloxylon</i> art. Bge.
Caroxylon foetidum Moq. T.	= <i>Salsola</i> foet. D.
Carthamus glaucus M. B.	<i>hend-el-ghorāb</i> (Ab. <i>A.</i>), <i>schōk-^cAntar</i> (Brill. <i>A.</i>)
Carthamus lanatus L.	<i>schauārib-^cAntar</i> (Nilt.)
Carthamus tinctorius L.	<i>qorttom</i> (Nilt.)
	— (Früchte) <i>‘otssfūr</i> (Nilt. <i>S.</i> , <i>Forsk.</i>), <i>‘otssfār</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
Carum Carvi L.	<i>kerāūija. kerāūi</i> (Nilt.)
Carum copticum Bth. (Frucht)	<i>nanchūh</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
Carum Petroselinum Bth. Hook.	= <i>Petroselinum hortense</i> Hoffm.
Caryophyllus aromaticus L.	= <i>Eugenia caryophyllata</i> Thunb.
Cassia Absus L.	<i>schischim</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
Cassia acutifolia D.	<i>ssenā-mekki</i> (Ob. A.), <i>ssenā-hhegāsi</i> (C. <i>Forsk.</i>)
Cassia Fistula L.	<i>schambar. chiār-schambar</i> (Dam., C.)
Cassia obovata Coll.	<i>ssenā</i> (ar. W., Ass.)
Cassia Sophera L.	<i>tssufēr</i> (C. <i>Forsk.</i>)

C

C	<i>Castanea vesca</i> L. (Frucht)	<i>kastāne. qastāna</i> (C.)
	<i>Caylusia canescens</i> St. H.	<i>gittiāt</i> (ar.W. <i>M.</i>), <i>dhenāba</i> (ar.W. <i>Forsk.</i>), <i>dhenebān</i> (ar.W.)
	<i>Centaurea alexandrina</i> D.	<i>murrēr. murrār</i> (Mar., Al., C., Ros., Lq., Isth.), <i>amrūr. amarūr</i> (ar. W.)
	<i>Centaurea calcitrapa</i> L.	
	<i>Centaurea pallescens</i> D.	
	<i>Centaurea eryngioides</i> Lam.	<i>dīqn-el-bedden</i> (ar. W. <i>M.</i>)
	<i>Centaurea glomerata</i> V.	<i>ssurret-en-na'qe</i> (Al. <i>Forsk.</i>), <i>sorret-el-kabsch</i> (Mar.)
	<i>Centaurea pumila</i> L.	<i>'akēsch</i> (Ab. <i>A.</i>)
	<i>Centaurea Scoparia</i> Sieb.	<i>burkān</i> (ar. W. <i>M.</i>)
	<i>Cephaëlis Ipecacuanha</i> W.	= <i>Uragoa</i> Ip. Baill.
	<i>Cephalaria syriaca</i> Schrad.	<i>ssiuān</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
	<i>Ceratonía Siliqua</i> L.	<i>charūb. charrūb</i> (Nilt.)
	<i>Ceratophyllum muricatum</i> Cham.	<i>schemīn</i> (Unt. A. Sq.)
	<i>Ceruana pratensis</i> F.	<i>schedīd</i> (Nilt.)
	<i>Cetraria islandica</i> Ach.	<i>kesās</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>), <i>scheget-en-ned.de</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
	<i>Chavica officinarum</i> Miq.	= <i>Piper chaba</i> Hout.
	<i>Chamomilla aurea</i> J. Gay.	= <i>Matricaria aurea</i> B.
	<i>Chamomilla officinalis</i> C. Koch.	= <i>Matricaria chamomilla</i> L.
	<i>Cheiranthus Cheiri</i> L.	<i>manthūr</i> (Nilt. C.), <i>mantūr</i> (C. <i>Forsk.</i>)
	<i>Chelidonium majus</i> L. (Same)	<i>memerān</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
	<i>Chenolea arabica</i> B.	<i>schefscháf, ssefān</i> (Mar. S.), <i>dhalāthli. dhelādhli</i> (ar.W. <i>M.</i>)
	<i>Chenopodium ambrosioides</i> L.	<i>natne</i> (Ros.)
	<i>Chenopodium murale</i> L.	<i>surbēh</i> (Nilt. <i>A.</i> , Sq.), <i>mītnēn. mīntinne</i> (Nilt. C.) <i>fiss-el-keleb</i> (Ros., Nilt. <i>Forsk.</i>), <i>tácham</i> (ar. W. <i>Mterat.</i>) <i>athēna. affēne</i> (Lq., Si.), <i>fissēh</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
	<i>Chrysanthemum Balsamita</i> B.	<i>ssanta maría</i> (Al.), <i>balssāme. melssāne</i> (C. <i>Forsk.</i>)
	var. <i>tanacetoides</i> B.	

- Chrysanthemum Coronarium L. *dul-ghētt* (Al. A.), *maudilijeh* (C. S.),
!gachuān. gochuān (Mar. S., Al. Forsk.)
- Chrysanthemum Parthenium Pers. *ara'ūl. ar'aul* (Nilt. C.)
- Chrysanthemum vulgare (L.) Bernh. *el-méleke* (C. Al.)
var. *crispum* D. C.
- Cicer arietinum L. *hhómmutss. hhúmmutss* (Nilt.)
- Cichorium divaricatum Schousb. *sserīss* (Ros.), *!hindībā* (Nilt., C., F.)
- Cichorium Endivia L. *schikórija. schakúrija. schikúrije* (Nilt., C. S., Forsk., D.),
endivia (Nilt., O.), *híndib. héndēb* (Nilt.)
- Cinchona sp. (Rinde) *kina-kina* (C. Drog. Fig.)
- Cineraria maritima L. = *Senecio Cineraria* D. C.
- Cinnamomum camphora N.E. (Harz) *kanfūr* (C. Drog. Fig.), *kafūr* (C.)
- Cinnamomum zeylanicum Breyn. *gerfe* (C. Drog. Fig.), *ssalīcha. qirfe-sseilanīje*
(Rinde) (C. Drog. Forsk.)
- Cirsium Syriacum Gaertn. = *Notobasis syriaca* Cass.
- Cissus ibuensis D. C. *'ueb-ed-dīb* (Ass.)
- Cistanche lutea Lk. Hoffm. *dhanūn* (ar. W. W.), *dhanūn-el-dschin* (Isth. A.),
nabū'a-el-ardd (Brll. A.), *tarathīth* (ar. W. M.),
turfāss (O. A.), *barnūk* (C. Drog. Fig.)
- Citrullus colocynthis Schrad. *hhandal. hhandsal* (ar. W. M., Nilt.)
- Citrullus vulgaris Schrad. *batt.tīch* (Nilt.)
- Citrullus vulgaris Schrad. *gurma. gujurma* (Ob. A., Ass.)
var. *colocynthoides* Schf.
- Citrus Aurantium dulcis L. *bortuqān* (Nilt.), *bortughal* (C. Forsk.)
- Citrus Bigaradia Duh. *narīng* (Nilt.), *narīng mālehh* (C. Forsk.), *kubbēd* (Große O.)
- Citrus decumana L. *limūn-hīndi* (Nilt.)
- Citrus Limonum Risso. *limūn-hhēlu* (Nilt., C., Al.)
var. *dulcis* Moris.

C	Citrus Limonum Risso. var. pusilla R.	<i>limūn-bēledi</i> (Nilt.), <i>līm</i> (Nord-Afrika)
	Citrus Limonum Risso. var. vulgaris Risso. & Poit.	<i>limūn-adālije</i> . <i>limūn-idālija-mālehh</i> (C. <i>Forsk.</i>), <i>limūn-idālija</i> (Nilt., C.), <i>limūm-sifr</i> (Nilt., C.)
	Citrus medica Risso.	<i>kebbād</i> (Nilt., C.), <i>kabād</i> (C. <i>Forsk.</i>)
	Citrus medica Risso. Formae:	<i>uafāsch</i> . <i>ttoróng</i> (Nilt., C.), <i>tturúng</i> (Nilt., C.), <i>qidri-nafāsch</i> (Nilt., C.)
	Citrus nobilis Lour.	<i>jússuf-efēndi</i> (Nilt.)
	Cleome arabica L.	<i>magnūne</i> (ar. W. <i>M.</i>)
	Cleome chrysantha Dcne.	<i>tssāfira</i> (ar.W. <i>M.</i>), <i>tssferatān</i> . <i>tssferāt-edd-ddān</i> (ar.W. <i>Kl.</i>)
	Cleome droserifolia D.	<i>maschta</i> (ar. W. <i>M.</i>), [Kraut]: <i>hhefne</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
	Cleome pentaphylla L.	= <i>Pedicellaria pent.</i> Schr.
	Cocculus Leaeba G. P. R.	<i>lébach-el-gebel</i> (Nilt. <i>Forsk.</i>)
	Cocos nucifera L. (Frucht)	<i>gōs-el-hīndi</i> . <i>gōs-hīndi</i> (C.)
	Coffea arabica L. (Same)	<i>bunn</i> (C., Nilt.)
	Coix lacryma L.	<i>dam'a</i> . <i>dimma-Ajūb</i> (C. <i>Forsk.</i>)
	Colchicum Ritchii R. Br.	<i>uknah</i> (Abq. <i>A.</i>), <i>chamīreh</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
	Colchicum Szovitsii C. A. Mey.	<i>qottān</i> (ar. W. <i>M.</i>)
	Colocasia antiquorum Schott.	<i>qulqāss</i> . <i>qulqātss</i> (Nilt.)
	Commiphora abyssinica Engl. (Harz)	<i>mur-hhegāsi</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
	Commiphora erythraea Engl. (Holz)	<i>kafal</i> (C. <i>Drog. Fig.</i> , <i>S.</i>)
	Commiphora opobalsamum Engl. (Saft)	<i>balessān</i> . <i>balassēm</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i> , <i>S.</i>)
	Convolvulus althaeoides B.	= <i>C. stachydifolius</i> Choisy.
	Convolvulus arvensis L.	<i>lebēna</i> (Lk.), <i>'ollēq</i> , (Nilt., Mens., F.), <i>'allēq</i> (Si.), <i>tarbūsch-el-ghorāb</i> (Dam. <i>A.</i>)
	Convolvulus Batatas L.	= <i>Ipomoea Batatas</i> Lam.

Convolvulus Hystrix V.	<i>schibrīn. schibrīm</i> (ar. W. M.), <i>!schíbrik. schúbruk</i> (ar. W. M.) • <i>Abde, lib. W., Esne.</i>
Convolvulus lanatus V.	<i>rehhāma</i> (ar. W. M.), <i>rechām</i> (el-Ar. A.)
Convolvulus Scammonia L.	<i>mahamūde</i> (C. Drog. Fig.)
Convolvulus stachydifolius Chois.	<i>!allēq</i> (Mar.), <i>chu'ēteme</i> (el-Ar. A.)
Conyza aurita L.	= <i>Blumea senegalensis</i> D. C.
Conyza Bovei D. C.	<i>bellēch</i> (O.)
Conyza aegyptiaca Ait.	<i>dīmsīs</i> (Nilt.)
Conyza Dioscoridis Df.	<i>barnūf</i> (Nilt.)
Corchorus olitorius L.	<i>meluchīe</i> (Nilt. O.)
Cordia gharaf Ehrbg. } Cordia Myxa L. }	<i>muchēt</i> (Nilt. C.), <i>mochējett</i> (C. Forsk.)
	(Frucht) <i>nabq-muchājitt</i> (C. Drog. Forsk.)
Coriandrum sativum L.	<i>kúsbara</i> (Nilt.)
Cornulaca monacantha D.	<i>!hhadh</i> (ar. W. M.)
Cornus mas L. (Frucht)	<i>qasalgaq. hhabb-esch-schūm</i> (C. Drog. Forsk.)
Coronopus niloticus Savi	<i>hharra</i> (Nilt., Lqs.)
Coronopus squamatus Asch.	<i>hharra</i> (Nilt., F.)
Corylus avellana L. (Frucht)	<i>fūnduq</i> (C.)
Crepis bulbosa Tausch.	<i>bēdd-el-ard</i> (Ros. A.)
Crepis radicata F. = (Cr. senecioides D.)	<i>sseragha. hhaudān</i> (ar. W. Forsk.)
Cressa cretica L.	<i>nū'em</i> (Isth. A.), <i>nadāue</i> (Nilt. Forsk.), <i>abu-nedda</i> (Nilt.)
Crocus sativus L.	<i>sa'farān</i> (C. Drog. Fig.)
Crotalaria aegyptiaca Bth. } und Cr. thebaica D. C. }	<i>nāttasch</i> (ar. W. M.), <i>nēttesch</i> (Sinai <i>Tuara</i>)

C

C	Croton Cascarilla L. (Rinde)	<i>qischr-'ambar</i>
	Croton Tigilium L. (Same)	<i>hhabb-el-melūk</i> (C. Drog. Fig.)
	Crozophora plicata A. J.	<i>qoddā</i> (Nilt.), <i>qoddēk</i> (Ob. A. A.), <i>dumssēn</i> (Si.), <i>batt.tīch-el-meleike</i> (C. Forsk.)
	Crozophora tinctoria A. J.	<i>nīl</i> (Nilt. S.)
	Crucianella membranacea B.	<i>hos-sēl</i> (el-Ar. A.)
	Crypsis schoenoïdes Lam.	= <i>Heleochloa schoen.</i> Host.
	Cubeba officinalis Miq.	= <i>Piper Cubeba</i> Fr.
	Cucifera	= <i>Hyphaene</i>
	Cucumis Melo L. var.	<i>qauūn</i> (Nilt.)
	— forma	<i>schemmām</i> (Nilt.)
	Cucumis Melo L. var. Chate Naud.	<i>qat.ta.qīth.tha.chiār.chijār</i> (Nilt.), <i>qat.te.qatt.tte</i> (C. Forsk.)
	— forma	<i>'agūr</i> (Nilt.)
	— forma	<i>'abd-el-lauī. 'abdalaūī</i> (Nilt.)
	— forma	<i>faq.qūtss</i> (Nilt.)
	— forma	<i>ddummeiri</i> (C. Forsk.)
	Cucumis Melo L. var. Dudaim Naud.	<i>schammām</i> (Nilt.)
	— forma	<i>schammām-frengi. qauūn-schehh.hhādi</i> (Dam. S.)
	Cucumis Melo L. var.	<i>hhersch</i> (Esneh S.), <i>hhursch</i> (C.), <i>qurs-schehh.hhādi</i> (Dam. S.)
	Cucumis prophetarum L.	<i>henedlāi</i> (ar. W. Abde.)
	Cucumis sativus L.	<i>chiār-frengi</i> (Al., C.)
	Cucurbita var.	<i>qar'a-rotāli</i> (C.), <i>qar'a-stambūli</i> (C.)
	Cucurbita maxima Duch.	<i>qar'aa</i> (Nilt.), <i>qar'a-atssfar</i> (C.)
	Cucurbita Pepo L.	<i>qar'a-kūssa. kūssa</i> (Nilt.)
	Cucurbita Pepo L. var.	<i>qar'a stambūli</i> (Al., C. S. Forsk. S.)

Cuminum Cyminum L.	<i>kemmūn. kemmūn-abjadd</i> (Nilt., Ass. O.)
Cupressus sempervirens L.	<i>ssaru</i> (C., Al.)
Curcas purgans Endl.	= <i>Jatropha Curcas</i> L.
Curcuma longa L. (Wurzelst.)	<i>kurkum</i> (C. <i>Drog. Fig., Forsk.</i>), <i>hurt</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
Curcuma Zedoaria Rosc. (Wurzelst.)	<i>sarūmb</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
Cuscuta Epithymum Murr. (Kraut)	<i>aftimūn</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
Cuscuta sp. (Samē)	<i>bīsr-keschūth</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
Cuscuta sp. omn.	<i>hamūl</i> (Nilt.)
Cydonia vulgaris Pers.	<i>sseférgel</i> (Nilt.), <i>ssafárgel</i> (Nilt.)
Cymodocea nodosa Asch.	<i>hamūl-el-bahr</i> (Abq. A.)
Cynanchum acutum L.	<i>‘allēq</i> (Ros., Nilt.), <i>!muddēt</i> (Nilt.)
Cynanchum argel D.	= <i>Solenostemma</i> Arg. Dne.
Cynara Scolymus L.	<i>charschūf</i> (Nilt.)
Cynara Sibthorpiana B.	
Cynodon Dactylon Pers.	<i>neqjīl. negīl</i> (Nilt., F.)
Cynometra Agallocha Spr.	= <i>Aloexylon</i> Agall. Lour.
Cynomorium coccineum L.	<i>mossorūr</i> (ar. W. <i>M.</i>), <i>!sibb-el-ardd. subb-el-ardd</i> (Al., C. <i>Drog. Fig.</i>)
Cyperus alopecuroides Rottb.	<i>‘olūb. ‘olūb-ess-ssultān</i> (F.), <i>dīss</i> (Nilt. S., W.), <i>ssarakōn</i> (Dam.) <i>ssammār</i> (Unt. A., Sq.), <i>ssammār-helu</i> (Mens. A.)
Cyperus auricomus Sieb.	<i>sserakōn</i> (Mens. A.), <i>gorēsch. qorēsch</i> (Nilt., F.), <i>dīss</i> (Mens. A.)
Cyperus conglomeratus Rottb.	<i>‘eschūb</i> (ar. W. <i>Abdc., Kl., S., el-Ar. A.</i>)
Cyperus difformis L.	<i>‘agīr. ‘agjīr</i> (Dam., Mens., Sq.)
Cyperus esculentus L.	<i>hhabb-el-‘Asīs</i> (Dam., Ros.)
Cyperus laevigatus L.	<i>burbēt</i> (Unt. A. A.)
Cyperus longus L.	<i>!ss‘aād</i> (Nilt., F.)

C

C	Cyperus rotundus L.	<i>sibl-el-m'āis</i> (Nilt. <i>Ehrenberg</i>), <i>burbēt</i> (Nilt.), <i>ss'aād-el-hhomār</i> (Nilt. <i>Ehrenberg</i>), (Rhizom:) <i>ssuchēt</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
<hr style="width: 20%; margin: 10px auto;"/>		
D	Dactyloctenium aegyptiacum W.	<i>na'im-etss-tssalīb</i> (Nilt. <i>Forsk.</i>)
	Dactylus officinalis Vill.	= Cynodon Dactylon Pers.
	Daemia tomentosa Vatke.	<i>ghalga</i> (ar. W. <i>Hant.</i>), <i>ghelga</i> (ar. W. <i>M.</i>), <i>'átme</i> (ar. W. <i>Abde., Kl.</i>)
	Dalbergia Melanoxylon G. P. R.	<i>abnūss</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>), <i>babanūss</i> (C.)
	Dalbergia Sissoo Roxb.	<i>ssissāni</i> (C.)
	Danthonia Forskalii Trin.	<i>rind</i> (ar. W., <i>M.</i> Lqs.), <i>mu'āssal</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
	Datura Stramonium L.	<i>datūra</i> (Al. <i>A.</i>)
	Daucus Carota L. var. Boissieri Wittm.	<i>géser</i> (Nilt.), <i>dschesar</i> (O. <i>A.</i>)
	Delphinium Ajacis L.	<i>ajakabūh</i> (C. <i>Forsk.</i>), <i>aijeh</i> (Nilt.)
	Deverra	= Pityranthus
	Dianthus Caryophyllus L.	<i>qurūmful</i> (Nilt. C. Al.)
	Dinæba retroflexa Panz.	<i>baqscheft</i> (Dam.)
	Dipcadi serotinum Med. (= D. erythræum Webb.)	<i>burrēd</i> (el-Ar. <i>A.</i>), <i>borrejt</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>)
	Diplachne fusca P. B.	<i>!ssefūn</i> (Unt. A. <i>A., S.</i>), <i>safūn</i> (Unt. A. <i>Maire</i>), <i>hhēs</i> sch (Mens.)
	Diploxaxis acris B.	<i>jéhaq</i> (ar. W. <i>M.</i>), <i>sghēri</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>)
	Diploxaxis Harra B.	<i>!hhara</i> (ar. W. <i>M., Forsk.</i> , el-Ar. <i>A.</i>)
	Dolichos Lablab L. hortensis	<i>liblāb</i> (Nilt., C. <i>Forsk., S.</i>)
	Dolichos Lablab L. var. sativa	<i>lubia-'āfīn</i> (Ob. A.), <i>kaschrangiq</i> (nub. Ass.)
	Dolichos sesquipedalis L.	= Vigna sinensis Endl. var. sesq.
	Donax arundinacea P. B.	= Arundo Donax L.
	Duranta Plumieri Jacq.	<i>benefssig-frengi</i> (C.)
	Dracaena Cinnabari Balf. (Harz)	<i>damm-el-achuēn</i> (C. <i>Drog., S., Fig.</i>)

Ecballium Elaterium A. Rich. (Frucht)	<i>qatt.tta-el-hhomār</i> (C. Drog. Forsk.)
Echinops spinosus L.	} <i>chashīr</i> (ar. W. M., Forsk.), 'echschīr (ar. W. Haut), 'ichschīr (el-Ar. A.), <i>libd</i> (Mar. S., A.), <i>schōk-el-hhomār</i> (Brill. A.), <i>schōk-el-gemel</i> (ar. W. Forsk.)
Echinops galalensis Schf.	
Echinopsilon muricatus Moq. T.	= <i>Bassia muricata</i> L.
Echiochilon fruticosum Df.	<i>oqrusch. schiqra</i> (el-Ar. A.)
Echium longifolium D.	<i>dahami</i> (ar. W. M.), <i>hhina-edd-ddab</i> (ar. W. Kl.), <i>kahhēli</i> (ar. W. Kl.)
Echium Rauwolfii D.	<i>hhāgine</i> (Si.), <i>hhennet-el-ghōl</i> (Nilt. A., F. S.), <i>hhennet-edd-ddabba</i> (Si.), <i>kahhēla</i> (Nilt. Forsk.)
Echium sericeum V.	<i>kahhla</i> (Mar., Abq. A.), <i>el-kahhēli</i> (Al. Forsk.), <i>hhina-el-ghūl</i> (el-Ar. A.)
Elaeagnus hortensis M. B.	<i>bēlle</i> (Al.), <i>sesefūn</i> (Syrien)
Elionurus hirsutus Munro.	<i>ssamat</i> (ar. W. M.), <i>el-haddāh</i> (ar. W. M.) (in Zentr.-Arab. <i>el-haddād</i> .)
Emblica officinalis Gaertn.	= <i>Phyllanthus Emblica</i> L.
Emex spinosus Camp.	<i>batbat</i> (el-Ar. A.), <i>rukbet-el-'agūs</i> (Ros. S., ar. W. W.), <i>hinsāb</i> (C., ar. W. Forsk., Mar. S.), <i>dirss-el-'agūs</i> (Ros. A.), <i>schégeret-el-'agūs</i> (Nilt. D., Forsk.), <i>figl-el-gebel</i> (ar. W. Forsk.), <i>kullēbi</i> (F.), <i>homēr</i> (ar. W. M.)
Enarthrocarpus lyratus D. C.	<i>schultān. sehertēm</i> (Ob. A., Si.), <i>schortam</i> (ar. W. Kl.), <i>schirtām. schiltam</i> (Nilt.)
Enarthrocarpus strangulatus B.	<i>schéltam</i> (Mar. S.), <i>schirtām</i> (Mar. A.)
Ephedra alata Dene.	' <i>adām</i> (ar. W. M.)
Ephedra Alte C. A. Mey.	' <i>alde</i> (ar. W. M., S., Forsk.)
Epilobium hirsutum L.	' <i>oqqēdd</i> (C. Forsk.), <i>uēqet-iblīss</i> (Unt. A.)

E

E ragrostis cynosuroides R. Sch.	!hhalfa (Nilt.), chalfi (C. Forsk.)
Erigeron aegyptiacus L.	= Conyza aegyptiaca Ait.
Erigeron crispus Pourr.	sibl-el-fār (Nilt.), rihhān-fassed (Ros.)
Eriobotrya japonica Lindl.	beschmēleq (Nilt.), akedīnja (C.)
Erodium arborescens W.	dahmeh (ar. W. M.), merghēt (Sinai Toara) !timmēr (ar. W. Huētāt)
Erodium bryoniaefolium B.	} dahāmi (ar. W., C.)
Erodium laciniatum W.	
Erodium ciconium W.	} abu-maschfa (Mar. A.)
Erodium gruinum W.	
Erodium glaucophyllum W.	murghēt (ar. W. W.), morghāt (ar. W. KZ), kabschīje (ar. W. Forsk.)
Erodium hirtum W.	timmēr (ar. W. M., el-A. A.)
Erodium malacoides W.	'uqqēl (Unt. A. A.), qérnā. garna (ar. W. Forsk.)
Eruca sativa Lam.	!gergīr (Nilt.), rōka (C.)
Erucaria crassifolia D.	krumb-bissahra (lib. W. Forsk.)
Eryngium campestre L.	fugg'ē. fugg'ā (Mar.), schaqāqel (Al. Forsk.)
Erythraea Centaurium Pers.	qanttarijūn (C. Drog. Forsk.)
Erythraea pulchella Fr.	qanttariūn. qanttariān (Nilt. D.), qontranīeh (Ros. A.)
Erythraea spicata Pers.	hhaschīschet-el-'aqrab (Nilt.)
Ethulia conyzoides L.	hhaschīsch-el-faras (Dam.)
Eucalyptus globulus Lab.	kafūr (C.)
Eugenia caryophyllata Thunb.	qurunfil abjadd (C. Drog. Forsk.)
Eugenia Jambos L.	tiffāhh-el-nard (C.)
Euphorbia (species herbaceæ)	lubbēn. libbēn (Nilt.)

Euphorbia cornuta Pers.	<i>na'amīe</i> (ar. W., C.), <i>no'manīe</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>), <i>nirk-edh-dhubb</i> (ar. W. <i>Haut.</i>)
Euphorbia geniculata Ort.	<i>libbēn-cr-rokabīe</i> (Nilt.)
Euphorbia mauritanica L.	<i>leben-el-'eschār</i> (C.), <i>fulfēle</i> (Brll. <i>A.</i>), <i>felfel-tauīl</i> (C. <i>Prospero Alpino</i>)
Euphorbia Paralias L.	<i>scheget-el-hhanasch</i> (Brll. <i>A.</i>)
Euphorbia peploides L.	<i>tssabūn-ghētt</i> (Nilt., C., F.), <i>hharrāra</i> (Sq.)
Euphorbia Peplus L.	<i>melēke</i> (C. <i>Forsk.</i>)
Euphorbia pulcherrima W.	<i>bint-el-qóntssul</i> (Al., C.)
Euphorbia resinifera Berg. (Harz)	<i>libān-móghrabi</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
Eurotia ceratoides C. A. Mey.	<i>ghēl</i> (ar. W. <i>M.</i>)
Evernia furfuracea Ach.	= <i>Parmelia</i> <i>furf.</i> Ach.
Exogonum purga Bth. (Wurzel)	<i>galāb</i> (C. <i>Drog. Fig., Forsk.</i>)

Faba vulgaris Mill.	= <i>Vicia</i> <i>Faba</i> L.
Fagonia arabica L.	<i>hallaūni</i> (ar. W. <i>M.</i>), <i>schuēka. schokān</i> (ar. W. <i>M.</i>)
Fagonia Bruguieri D. C.	<i>kuschaīt</i> (ar. W.)
Fagonia cretica L.	<i>ssletēni</i> (Mar.)
Fagonia glutinosa D.	<i>schka'ā</i> (ar. W. <i>Haut.</i>), <i>gēmde</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>)
Farsetia aegyptiaca T.	<i>gereibēh</i> (ar. W. <i>Haut.</i>), <i>gjerba</i> (ar. W., C.), <i>dscharba, garbā</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>)
Ferula asa foetida L. (Gummiharz)	<i>hantīt</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
Ferula erubescens B. (Gummiharz)	<i>kanauescha</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
Ferula Ferulago L.	= <i>Ferulago galbanifera</i> Koch.
Ferula sinaica B.	<i>kalch</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
Ferula tingitana L. (Harz)	<i>tssamch-neschaderi</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)

E

F

F Ferulago galbanifera Koch. (Harz)	<i>kana-uēscha</i> (C. Drog. Fig.)
Festuca fusca L.	= Diplachne fusca P. B.
Ficus Carica L.	<i>tīn</i> (Nilt. C. Al. O. el-Ar.)
Ficus pseudosycomorus Dene. (= Ficus virgata Roxb.?)	<i>hammāt</i> (ar. W. <i>W.</i> , <i>S.</i> , <i>M.</i>), <i>ssamjūk</i> (ar. W. <i>Kl.</i>)
Ficus Sycomorus L.	<i>gimmēs</i> (Nilt. O.)
Flacourtia catafracta Roxb.	<i>nabq-hindi</i> (C.)
Foeniculum capillaceum Gil.	<i>!schāmar</i> (Nilt.)
Forskalia tenacissima L.	<i>lussēq. lutssāq</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>), <i>letssēg</i> (ar. W. <i>M.</i>)
Fragaria grandiflora Ehrh.	<i>frēs</i> (Nilt., C.)
Francoeuria crispa Cass.	= Pulicaria crispa Bth. Hk.
Frankenia hirsuta L. var. revoluta B.	<i>nemēsche</i> (Al. <i>Forsk.</i>)
Frankenia pulverulenta L.	<i>!gurmēl</i> [conf. <i>garmal</i>] (ar. W. <i>M.</i>)
Fraxinus excelsior L.	<i>lissān-el-'asfūr!</i> (Nilt., auch C. Drog. Fig.)
Fumaria densiflora D. C.	<i>sijēta. sujēte</i> (Nilt., C., el-Ar. <i>A.</i>)
Fumaria officinalis L. (Kraut)	<i>schahhtrag. schahtereg</i> (C. Drog. Fig., <i>Forsk.</i>)
Fumaria parviflora Lam.	<i>schātreg</i> (Nilt.), <i>schehtareg</i> (Nilt., ar. W. <i>Forsk.</i>), <i>hhomēra</i> (Si.)
—————	
G Gagea reticulata Schult.	<i>!sa'etemān</i> (ar. W. <i>M.</i>)
Galanga officinalis Andr.	= Alpinia Galanga W.
Garcinia pictoria Roxb. (Harz)	<i>rob-rahuent</i> (C. Drog. Fig.)
Gladiolus segetum Gawl.	<i>chēta</i> (Mar.)
Glaucium corniculatum Curt.	<i>ssemēssema</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
Glinus lotoides L.	<i>!ghobbēra. moghēra</i> (Nilt., C., Lqs.)
Globularia arabica J. Sp.	<i>ghannūm</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>ssrēga</i> (Mar.)

Glossonema Boveanum Dcne.	<i>etírr</i> (ar. W. <i>Abdc.</i> , <i>S.</i> , <i>Kl.</i>)
— (die Frucht)	<i>chafélla</i> (ar. W. <i>Abdc.</i> , <i>Kl.</i>)
Glossostemon Bruguieri D. C. (Wurzel)	<i>mughēth</i> (C. <i>Drog.</i> , <i>S.</i> , <i>Fig.</i>)
Glycyrrhiza glabra L.	' <i>erq</i> - <i>ssüss</i> . ' <i>orq</i> - <i>ssüss</i> . <i>ssüss</i> (Nilt., C., O.)
Gnaphalium luteoalbum L.	<i>tssabūn</i> -' <i>afrīt</i> (Nilt. <i>A.</i>), <i>lubāu</i> (Mens. <i>A.</i>)
Gomphocarpus sinaicus B.	<i>ghēl</i> (ar. W. <i>M.</i>)
Gossypium barbadense L.	<i>qottn</i> (Nilt.), <i>quttn</i> (C.)
Guajacum officinale L. (Holz)	<i>chaschab-el-enbīja</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>), <i>chaschab-el-ambieh</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
Guajacum sanctum L. (Holz)	<i>chaschab-el-qaddissīn</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
Gundelia Tournefortii L.	<i>koēb</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
Gymnarrhena micrantha Df.	<i>chirschēf</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
Gymnocarpus decander F.	<i>dscherrād</i> . <i>garād</i> (ar. W. <i>M.</i> , <i>Forsk.</i>), <i>táfua</i> (Mar. <i>S.</i>)
Gynandropsis pentaphylla D. C.	= <i>Pedicellaria pent.</i> Schr.
Gypsophila Rokejeka D.	<i>roqēqa</i> (ar. W. <i>D.</i>), <i>roqejēqa</i> . <i>rghejēgha</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>)
Gypsophila Struthium L. (Wurzel)	' <i>erq-el-hhalaūi</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)

G

Halocnemum strobilaceum M. B.	<i>hamd</i> (Isth. <i>A.</i>), <i>hhattab-hhuddādi</i> (Isth. <i>A.</i>)
Halogeton alopecuroides Moq. T.	= <i>Agathophora alop.</i> Bge.
Haloxylon articulatum Bge.	' <i>ágjeram</i> (Mar.), <i>belbel</i> (Al., lib. W. <i>Ehrenberg</i>),
Haloxylon Schweinfurthii Asch.	<i>rimth</i> (ar. W. <i>M.</i>), !' <i>ágjeram</i> (ar. W. <i>M.</i>)
Haplophyllum tuberculatum A. J.	= <i>Ruta tuberculata</i> F.
Hebradendron pictorium Gr.	= <i>Garcinia pict.</i> Roxb.
Hedypnois rhagadioloides W.	<i>ssurret-el-kebsch</i> (Brll. <i>A.</i>)
Heleocharis caduca Schult.	<i>qarn-el-chōli</i> (Dam.)

H

H Heleochloa schoenoides Host.	<i>baqaq. baqōq</i> (Nilt. <i>A.</i> , <i>Kl.</i>)
Helianthemum Kahiricum D.	<i>egdīm</i> (ar. <i>W.</i> <i>W.</i>)
Helianthemum Lippii Pers.	<i>ra'al</i> (el-Ar. <i>A.</i>), <i>ralah</i> (ar. <i>W.</i> <i>W.</i>)
Helianthemum rosmarinifolium Prsl.	<i>choschjēn</i> (C., Al. <i>Forsk.</i>)
Helianthemum Sancti Antonii Schf.	<i>gaddīm</i> (ar. <i>W.</i> <i>M.</i>)
Helianthus annuus L.	<i>'ain-esch-schems. abbād-esch-schems</i> (Nilt., C.)
Helianthus tuberosus L. (Knolle)	<i>truff. tartūf</i> (C. Al.)
Helicophyllum crassipes Schott.	<i>erqēta</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
Heliotropium arbaïnense Fres.	<i>rahāb</i> (ar. <i>W.</i> <i>M.</i>)
Heliotropium luteum Poir.	<i>kirri. karū</i> (el-Ar. <i>A.</i>), <i>rehāma</i> (ar. <i>W.</i>)
Heliotropium undulatum V.	<i>medēb</i> (ar. <i>W.</i> <i>Haut.</i>)
„Helleborus albus L.“	= <i>Veratrum album</i> L.
Helleborus niger L. (Wurzelst.)	<i>charbaq issuud</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
Hemprichia erythraea Ehrbg.	= <i>Commiphora erythr.</i> Engl.
Hibiscus Abelmoschus L. (Same)	<i>hhabb-el-misk</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
Hibiscus cannabinus L.	<i>tīl</i> (Nilt.)
Hibiscus esculentus L.	<i>bamija. uēka</i> (Nilt.)
Hibiscus Sabdariffa L.	<i>qerqadēb</i> (Ssudan-ar., Ass.)
Hibiscus Trionum L.	<i>schebbet</i> (Unt. A.), <i>tīl-schettāni, a'in-bāqqara</i> (Unt. A. <i>Maire.</i>)
Hippocrepis bicontorta Loisl.	<i>durrēhss</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
Hordeum vulgare L.	<i>scha'īr</i> (Nilt.)
Hordeum vulgare L. var. <i>distichum</i> Alef.	<i>scha'īr inglisi</i> (Mar.)
Hordeum vulgare L. var. <i>hexastichum</i> L.	<i>scha'īr-nāēga</i> (Nilt., C.)

<p>Hordeum vulgare L. var. tetra- stichum Kcke. f. pallidum Sér. (verschiedene Formen)</p>	<p><i>scha'īr béledi</i> (Nilt.)</p> <p>— <i>scha'īr gennāri</i> (Nilt.)</p> <p>— <i>scha'īr hommēra</i> (Nilt.)</p> <p>— <i>scha'īr jémeni</i> (Nilt.)</p> <p>— <i>scha'īr nebbaūi</i> (Nilt.)</p> <p>— <i>scha'īr ra'raūi</i> (Nilt.)</p> <p>— <i>scha'īr schirqaūi</i> (Nilt.)</p> <p>— <i>scha'īr sseba'aūi</i> (Nilt.)</p>	<p>H</p>
<p>Hyacinthus</p>	<p>= Bellevalia</p>	
<p>Hyoscyamus albus L. (Kraut)</p>	<p><i>beng. bing</i> (Al., C. Drog. Fig.)</p>	
<p>Hyoscyamus muticus L.</p>	<p><i>ssekrān. ssekkerān</i> (Nilt., ar. W. M.)</p>	
<p>Hyphaene thebaica Mart.</p>	<p><i>dūm</i> (Ob. A.)</p>	
<p>Hyssopus officinalis L. (Blätter)</p>	<p><i>sūfa</i> (C. Drog. Forsk.)</p>	
<p>Icica Icicariba D. C.</p>	<p>= Protium Ic. L. March.</p>	<p>I</p>
<p>Ifloga spicata Sz. B.</p>	<p><i>gumbur</i> (ar. W. Abde.), <i>bu-lefen</i> (Mar. A.), <i>kurbāt</i> (Isth. A.), <i>krēschet-el-dschēdi</i> (el-gädde) (ar. W. M.)</p>	
<p>Ignatia amara L. fil.</p>	<p>= Strychnos Ignatia Berg.</p>	
<p>Illicium anisatum L. (Frucht)</p>	<p><i>janissūm-nigmi</i> (C. Drog. Fig.)</p>	
<p>Imperata cylindrica P. B.</p>	<p><i>hhalfa. ssill</i> (Unt. A. Forsk., S., Dam. A., O. A.), <i>bu-duēss</i> (Dam., O. A.), <i>beni-esch-schām</i> (Brll. A.), <i>berim-schan</i> (Mens. A.), <i>dēl-el-quutt.t</i> (Mahsama A.), <i>ssillet</i> (O. A.)</p>	
<p>Indigofera argentea L.</p>	<p><i>nīl</i> (Nilt., O.)</p>	
<p>Indigofera oblongifolia F. (= Ind. paucifolia D.)</p>	<p><i>dahasīr</i> (Ssudan A. Koenig)</p>	

I	Inula crithmoides L.	<i>hhatab. hattab-sēti</i> (Al., Dam., Ros.)
	Inula Helenium L. (Wurzel)	<i>rara'a. hhaschīsch-en-engenar</i> (C. Drog. Fig.)
	Iphione mucronata A. Sf.	<i>ddáffera</i> (ar. W. <i>M.</i> , <i>Forsk.</i>), <i>sáfara</i> (Sinai)
	Iphione scabra D. C.	
	Ipomoea Batatas Lam.	<i>batata-hhelu</i> (Nilt. C. Al.)
	Ipomoea caīrica Webb.	<i>ssitt-el-hhosn</i> (Nilt., Al. C.)
	Ipomoea Jalappa Nutt.	= <i>Exogonum purga</i> Bth.
	Iris Sisyrrinchium L.	<i>butssēl. 'onssēl</i> (Mar. S., A.), <i>sambaq</i> (C. <i>Forsk.</i>), <i>!chēta</i> (Mar. S., A., Brill. A.)
	Iris florentina L.	<i>!ssimbil. ssumbul</i> (C.), <i>sanbaq. sembaq</i> (C.)
	— (Wurzelstock)	<i>ssussān-abjad</i> (C. <i>Drog.</i> , S., Fig.)
—————		
J	Jasminum grandiflorum L.	<i>jassemīn</i> (Nilt.)
	Jasminum officinale L.	
	Jasminum Sambac L.	<i>fūll. fill</i> (Al., C.)
	Jatropha Curcas L. (Same)	<i>hhabb-el-melūk</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
	Juglans regia L.	<i>scheget-el-gōs</i> (Al. C.), (Frucht) <i>gōs</i> (C.)
	Juncus acutus L.	<i>!ssammār. ssummār</i> (Nilt., lib. W., ar. W.)
	Juncus maritimus Lam.	
	Juncus subulatus F.	<i>halēn</i> (Unt. A. F.)
	Juniperus phoenicea L. (Frucht)	<i>'ar'ār</i> (C. <i>Drog. Fig.</i> , <i>Forsk.</i>)
	Juniperus Sabina L.	<i>ssanīna</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
	Jussieua repens L.	<i>meddād. qatif</i> (O. A.), <i>muddä't</i> (Unt. A. S.), <i>forga'a. frēkal</i> (Ros. <i>Forsk.</i>)

—————

Kochia muricata L.	= Bassia mur. L.	K
Koniga maritima R. Br.	<i>churm-el-ibra</i> (Brll. A.)	
—————		
Lablab vulgaris Savi	= Dolichos Lablab L.	L
Lactuca saligna L.	<i>libbēn</i> (Nilt.)	
Lactuca sativa L.	<i>chas.s</i> (Nilt. S.), <i>chass.ss</i> (C. Forsk.)	
Lagenaria vulgaris Ser.	<i>qar'a-ttauīl</i> (Nilt. S., Forsk.), <i>qar'a-dubbeh</i> (Nilt.) <i>qar'a-drāf. qar'a-derūf</i> (C.), <i>qar'a-medauer</i> (C. Forsk.)	
Laggera aurita Sz. B.	= Blumea senegalensis D. C.	
Lagoseris bifida B.	<i>haudān</i> (ar. W. M., S., Forsk.)	
Lasiopogon muscoides D. C.	<i>krēschet-el-dschēdi</i> (<i>gädde</i>) (ar. W. M.)	
Lathyrus Aphaca L.	<i>hhamām-el-burg</i> (Mar. A.)	
Lathyrus hirsutus L.	} <i>!gilbān. gulbān</i> (Nilt., Mar., Ob. A.)	
Lathyrus marmoratus B. Bl.		
Lathyrus sativus L.		
Launea	= Zollikoferia	
Laurus Camphora L.	= Cinnamomum Camph. N. v. Eb.	
Laurus Cinnamomum L.	= Cinnamomum zeylanicum Breyn.	
Laurus nobilis L.	<i>ghār</i> (C.)	
Lavandula coronopifolia Poir.	<i>sēte</i> (ar. W. S., W., Schimper.)	
Lavandula Spica Cav.	<i>chosāme</i> (C. Drog. Forsk.)	
Lavandula Stoechas L.	<i>estachudess</i> (C. Drog. Forsk.)	
Lawsonia inermis L.	<i>hhinna. hhenne</i> (Nilt.)	
. — (die Blüte:)	<i>tamr-el-hhinna</i> (Nilt.), <i>tamrahhenne</i> (C. Forsk.)	
Leersia hexandra Sw.	= Oryza australis A. Br.	
Lemna paucicostata Hegl.	<i>līch</i> (Unt. A. A.)	

Lemna polyrrhiza L.	= Spirodela pol. Schleid.
Lens esculenta Moench.	' <i>ádess</i> . ' <i>adss</i> (Nilt.)
Leobordea lotoides D.	= Lotononis dichotoma B.
Lepidium sativum L.	! <i>reschād</i> (Nilt.), <i>hharra</i> (C. Drog.), (Same:) <i>hhabb-reschādd</i> (C. Forsk.)
Lepigonum medium Koch.	= Spergularia salina Presl.
Leptadenia pyrotechnica Dcne.	<i>march</i> (ar. W. M., Abdc.)
Leptaleum filifolium D. C.	<i>qtssētssa</i> (ar. W. M.)
Leptochloa fusca Kth.	= Diplachne fusca P. B.
Lichen islandicum L.	= Cetraria isl. Ach.
Limoniastrum monopetalum B.	<i>sēti</i> . ! <i>sēta</i> (Al. Forsk.), <i>hhatāb-uidni</i> (Brill. A.), ' <i>adschram-el-halūss</i> (el-Ar. A.)
Linaria aegyptiaca Dum. Cours.	<i>gauuīn</i> (ar. W. M.), ' <i>escheb-ed-dīb</i> (ar. W. Forsk.)
Linaria Haelava D.	<i>hhelaúa</i> (ar. W. Forsk., D.)
Lindenbergia sinaica Bth.	<i>ssugget</i> (ar. W. Abdc.)
Linum usitatissimum L.	<i>kitān</i> (Nilt.)
Lippia citriodora Kth.	<i>luīsa</i> (C. Al.)
Lippia nodiflora Rich.	<i>libbia</i> (C. Al. Ros.), <i>chītēmi</i> (Mens.), <i>bilēha</i> (A.)
Lithospermum [*] callosum V.	<i>hhālame</i> (ar. W. M., Haut., Forsk.), <i>hhālem</i> (el-Ar. A.)
Lobularia	= Koniga
Lolium perenne L.	! <i>ssammah</i> (Nilt. S., el-Ar. A., Mar. S.), <i>nussēle</i> (Ros.)
Lolium rigidum Gand.	
Lolium temulentum L.	<i>sujan</i> (C. Syr.)
Lonicera chinensis Wats.	<i>schermaschīk</i> (C.)
Lotononis dichotoma B.	' <i>escheb</i> . ' <i>uschb</i> (ar. W. Qossēr Abdc.)
Lotus arabicus L.	<i>ssrēga</i> (Si.), <i>qadhb</i> (Sinai), <i>qad.dūb</i> (ar. W. Qossēr), <i>qabd</i> (ar. W. Qossēr Abdc.)

Lotus corniculatus L.	<i>sēta</i> (Nilt. Al.), <i>seite</i> (F.), <i>qarn-el-ghasāl</i> (Dam. A.)
Lotus creticus L.	<i>ʿeschb. ʿuschb</i> (Al. Forsk.)
Lotus glinoides D.	<i>qadb</i> (ar. W. W.)
Lotus villosus F.	<i>horbē</i> (Brll. A.), <i>krēschet-el-dschēdi. horbīth</i> (el-Ar. A.), <i>qarn-el-ghasal</i> (Al. Forsk.)
Luffa cylindrica Roem.	<i>lūf</i> (Nilt.)
Lupinus angustifolius L. } Lupinus digitatus F. }	<i>tirmis-esch-schettān</i> (Nilt. F. S. Forsk.)
Lupinus Termis F.	<i>tírmiss. térmiss</i> (Nilt. F. O.)
Luteola tinctoria Webb.	= Reseda Luteola L.
Lycium arabicum Schf.	<i>ʿanschess. ʿauāschess. ʿaussej</i> (ar. W. M.), <i>ʿussedsch. !ʿaūsseg</i> (Nilt.)
Lycopersicum esculentum Mill.	<i>tomātem</i> (Nilt. Al. C.), <i>qūta</i> (C. Si.)
(die Frucht auch:)	<i>benadūra</i> (C.)

L

Maerua crassifolia F.	<i>morgam</i> (O. A.)
Malabaila pumila B.	<i>telghūdi. telaghūdi</i> (Mar. A., S.)
Malus communis Df.	= Pirus Malus L.
Malva parviflora L.	<i>chobbēs. chubbēse</i> (Nilt., ar. W.)
Mandragora officinalis Mill. (Wurz.)	<i>jaburō</i> (C. Drog. Fig.)
Mangifera indica L.	<i>mango</i> (Nilt. C.), <i>beddān</i> (C. S.)
Marrubium Alysson L.	<i>frassijūn</i> (Al. Forsk., D.)
Marsilea aegyptiaca W.	<i>qorrēta</i> (Nilt. Mens.)
Marsilea diffusa Lepr.	<i>qūb</i> (Kleine O. A.)
Matricaria aurea B.	<i>kumēleh. qmēle</i> (Mar. A., S.), <i>kamaʿīlah</i> (lib. W, G. Roth.)

M

M	<p>Matricaria Chamomilla L. <i>babūneg</i> (C. Drog. Hudl.), <i>babungi</i> (Ros. Drog. Hudl. A.), <i>‘ain-el-qutt.tt</i> (Ros. A.), <i>firāch-umm-‘Ali</i> (C.)</p> <p>Matthiola acaulis D. C. <i>scheqāra. schqāra</i> (Mar. A., S.)</p> <p>Matthiola incana R. B. <i>manttūr</i> (Nilt. Al. C.)</p> <p>Matthiola livida D. C. <i>nekēssi</i> (ar. W. Forsk.), <i>schimschim</i> (ar. W. M.), <i>scheqār</i> (Isth. A.), <i>schudschara</i> (ar. W. Forsk.)</p> <p>Medicago ciliaris W. <i>nefl</i> (Al. F.), <i>chāssag</i> (Al.), <i>‘éscheb</i> (Unt. A. A.)</p> <p>Medicago hispida Urb. <i>!nefl. néfel</i> (Nilt. C. F. Si.), <i>derēsse</i> (Ob. A. Lqs.)</p> <p>Medicago sativa L. <i>!berssīm-hhegāsi</i> (Nilt.), <i>qadāb</i> (O. A.) [<i>qadhub</i> in Jemen]</p> <p>Melastoma malabathricum L. <i>ssādeg-hindi</i> (C. Drog. Forsk.)</p> <p>Melia Azederach L. <i>sensalācht</i> (Nilt. C. Al.)</p> <p>Melilotus indicus All. <i>hhendaqūq-murr</i> (Nilt. A.), <i>reqrāq</i> (Ros. Forsk., D.)</p> <p>Melilotus messanensis Desv. <i>hhendaqūq-hhēlu</i> (Al. A.)</p> <p>Melilotus officinalis L. (Kraut) <i>iklīl-el-melik</i> (C. Drog. Forsk.)</p> <p>Menispermum Cocculus L. = Anamirta Cocc. W. Ar.</p> <p>Mentha piperita L. <i>!na‘na‘</i> (C. D.)</p> <p>Mentha Pulegium L. <i>fleījeh. fleīeh</i> (Nilt.)</p> <p>Mentha sativa L. <i>lemām. nmām</i> (C. S., Forsk., D.), <i>na‘na‘</i> (Nilt.)</p> <p>Mentha silvestris L. var. niliaca D. <i>habaq-bahr. habaq-el-bahr</i> (Mens. S., Ros. A.), <i>habāq</i> (Al. A., G. Roth.), <i>habaqbaq</i> (Nilt. D.)</p> <p>Mesembrianthemum crystallinum L. <i>ghassūl-frenqi</i> (Mar. S., Brill. A.)</p> <p>Mesembrianthemum Forskalii H. <i>ssemhh. ssamhh</i> (ar. W. M., Abde.), <i>ttartīr</i> (el-Ar. A.)</p> <p>Mesembrianthemum nodiflorum L. <i>ghassūl</i> (Al.), <i>mulleh</i> (Ros. A.)</p> <p>Mimosa asperata W. <i>hhabbāss</i> (Nilt. Ob. A. Ssundan-arab.)</p> <p>Mimusops Elengi L. <i>qishta-hindi</i> (C.)</p>
----------	---

M

Mirabilis Jalappa L.	<i>itmāni</i> (C. <i>Forsk.</i>), <i>schebb-el-lēl</i> (C. <i>Forsk.</i>), <i>naúuar-el-lēl</i> (Lqs. <i>v. Samson</i>)
Momordica balsamina L.	<i>balessan</i> (C. <i>Forsk.</i>), <i>balssamīta</i> (C.)
Morettia philaeana D. C.	<i>thāghar</i> (ar. W. <i>M.</i>)
Moricandia arvensis C. D. v. <i>suffruticosa</i> Coss.	<i>el-hhem</i> (Mar. <i>S.</i>)
Moringa arabica Pers.	<i>jesser</i> (ar. W. <i>M.</i>)
— (der Same)	<i>bān</i> (ar. W. <i>M.</i>), <i>hhabb-el-bēn</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
Morus alba L.	<i>schegeret-et-tūt. tūt</i> (Nilt.)
Morus nigra L.	<i>tūt-schamī</i> (Nilt. <i>D.</i>), <i>qarandāli</i> (C.)
Musa Sapientium L.	<i>mōs. mūs</i> (Nilt. F. O.)
Muscari comosum Mill.	<i>meddād-el-qerā'a. medded-éqgra'</i> (Mar. <i>A., S.</i>), <i>butssēl</i> (Ab. <i>A.</i>)
Myristica fragrans Hout.	<i>bissbāss</i> (C. <i>Drog. Fig., Forsk.</i>), <i>gōs-ett-ttīb</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
— (Frucht und Blüte)	
— (Same:)	<i>gōs-ett-ttīb</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>), <i>goset-ett-ttīb</i> (C.)
Myrtus communis L.	<i>merssīm. merssīn</i> (Nilt.)
—————	
Najas marina L. var. muricata D.	<i>horrēsch</i> (Unt. A. <i>G. Roth.</i>)
Narcissus poeticus L. } Narcissus Tazzetta L. }	<i>nārgiss</i> (Al. C.)
Nephrodium filix mas L.	= <i>Aspidium fil. m.</i> Sw.
Nerium Oleander L.	<i>dīfl. defle</i> (C. Al.)
Neurada procumbens L.	<i>ssa'ād. ss'adān</i> (ar. W. <i>Haut., Forsk.</i>), <i>lussēq</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
Nicotiana glauca Grah.	<i>massāss</i> (Al.), <i>mussēss</i> (Abq. <i>A.</i>), <i>schegeret-el-gerch</i> (Ros.)
Nicotiana rustica L.	<i>duchān-béledi</i> (Nilt.)
Nicotiana tabacum L.	<i>duchān</i> (Nilt.)

N

N <i>Nigella sativa</i> L.	<i>hhabb-ess-ssuda. hhabba-ssōda</i> (Nilt. C. <i>Drog., S., Forsk.</i>)
<i>Nitraria retusa</i> Asch.	<i>gharqad. ghardaḡ. gharghed</i> (ar. W. S., <i>Forsk.</i>)
<i>Noaea mucronata</i> A. Sf. (= <i>N. spinosissima</i> Moq. T.)	' <i>athirr. thirr. dirr</i> (Al.), <i>tssirr</i> (el-Ar. A.), ' <i>oqḡha. taqba. taqda</i> (Mar.)
<i>Notobasis syriaca</i> Cass.	<i>bauāl</i> (Nilt. F.), <i>lechlāch</i> (Nilt.), <i>schōk-'antar</i> (Machsama A.)
<i>Nymphaea</i> (die Knollen:)	<i>qarīn</i> , (die Frucht:) <i>qūs. qesān</i>
<i>Nymphaea coerulea</i> Sav.	' <i>bischenīn</i> (Unt. A., O.)
<i>Nymphaea Lotus</i> L.	<i>nufar. naufar</i> (Ros. <i>Forsk.</i>)
—————	
O <i>Ochradenus baccatus</i> D.	<i>qurddi</i> (ar. W. M.)
<i>Ocimum Basilicum</i> L.	' <i>rihhān</i> (Nilt.)
<i>Odontospermum graveolens</i> Sz. B.	' <i>nōqd. nōqud</i> (ar. W. M.), <i>behhēme</i> (ar. W. S.), <i>nuqqēd</i> (el-Ar. A.), <i>rabd</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>)
<i>Odontospermum pygmaeum</i> Bth. Hk.	<i>nūqd. nōqud</i> (ar. W. M.)
<i>Olea europaea</i> L.	<i>setūn</i> (Nilt. F. O.)
<i>Oligomeris subulata</i> Webb.	<i>dhenebūn</i> (ar. W. <i>Mterat-Ar.</i>), <i>dhenebān</i> (ar. W. M., el-Ar. A.)
<i>Onobrychis Crista galli</i> Lam.	<i>ssinnet-el-'agūs</i> (Mar.)
<i>Ononis reclinata</i> L.	<i>hottēba</i> (el-Ar. A.)
<i>Ononis serrata</i> F.	<i>sēta</i> (Brll. A.), <i>sujēta. sijēta</i> (el-Ar. A.)
<i>Opopordon Sibthorpiatum</i> B. Hldr.	<i>schōk-el-hhanesch</i> (Mar.)
<i>Opuntia Ficus indica</i> Haw.	<i>tssubbēr. tssabbār</i> (Nilt.), (die Frucht) <i>tīn-schōk</i> (Nilt.)
<i>Origanum Majorana</i> L.	<i>mardaqušch. bardaqušch</i> (Nilt.), <i>mardaqušs</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
<i>Origanum syriacum</i> B.? (Same)	<i>bisr-maru</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
<i>Ornithogalum tenuifolium</i> Guss.	<i>batssal-el-hhānasch</i> (Mar. A.)
<i>Orobanche aegyptiaca</i> Pers.	= <i>Phelipaea aeg.</i> Walp.

Orobanche cernua Læfl.	<i>dhanūn</i> (ar. W. <i>M.</i> , <i>S.</i> , <i>W.</i>), <i>dhauanīn</i> (ar. W. <i>M.</i>), <i>danūn-el-ādirr</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
Orobanche crenata F. (= <i>O. speciosa</i> D. C. = <i>O. pruinosa</i> Lap.)	<i>!hhalūq</i> (Nilt.), <i>hhalūq-metābi</i> (C. <i>Forsk.</i>), <i>diker-el-fūl</i> (Nilt. <i>A.</i>), <i>sibb-el-ardd</i> (Ros. <i>A.</i>)
Oryza australis A. Br.	<i>schillā'ch</i> (Dam. Mens.)
Oryza sativa L.	<i>rus.s</i> (Unt. A. Nilt. O.)
— (Formen von Rosette u. Damiette)	<i>rus.s 'ain-el-bint</i> <i>rus.s fachl</i> <i>rus.s genaūi</i> <i>rus.s jémeni</i> <i>rus.s sseb'aīni</i>
Oryzopsis miliacea Bth. Hk.	<i>hemār</i> (ar. W. <i>M.</i>)
Ottelia alismoides Pers.	<i>luqmet-el-qadi</i> (Dam.), <i>uidhnet-esch-schetān</i> (Dam. <i>D.</i>)
Oxalis corniculata L.	<i>hhamd. hhamda-hhelua</i> (Unt. A. Dam. <i>A.</i>), <i>'adba</i> (Nilt. C.)
—————	
Paeonia officinalis Rtz. (Wurzel)	<i>'ūd-etss-tssalīb</i> (C. <i>Drog.</i>)
Pancratium aegyptiacum Sick.	<i>!ssussēn</i> (Al. C.), <i>ssussān. ssussaun</i> (C. <i>Forsk.</i>)
Pancratium maritimum L.	
Pancratium Sickenbergeri A. Schf.	<i>battn-el-hhaije</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
Panicum colonum L.	<i>beschāft</i> (Mens. Dam.), <i>díffre</i> (Lqs.), <i>!abu'r-rukba</i> oder <i>rukba</i> (Unt. A. Sq.)
Panicum Crus Galli L.	<i>!dhinēb</i> (Unt. A. Sq.)
Panicum Crus Galli L. var. Sieberiana A. Sf.	<i>om-schōt</i> (Dam.), <i>muddēt</i> (Sq.), <i>nssēle</i> (Sq.), <i>chanīn</i> (Matarieh in Unt. A. <i>A.</i>)
Panicum geminatum F.	<i>safūn</i> (Dam.), <i>qtssēbe</i> (Sq.), <i>summār. sommēr</i> (Nilt. <i>D.</i> , <i>S.</i>), <i>ssummār-daker</i> (Dam.)

O

P

P	Panicum glaucum L.	<i>ssáfia</i> (C. <i>Forsk.</i>), <i>ssáfuā. scha'ar-el-fār</i> (Nilt.)
	Panicum prostratum Lam.	<i>nesseīele</i> (Mens.)
	Panicum repens L.	<i>qtssēba</i> (Sq.), <i>nisseīele</i> (Dam.), <i>bēdd-hommār</i> (Sq.), <i>ssummār-entāja</i> (Dam.)
	Panicum turgidum D.	<i>bokkār</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>), <i>thamām. eth-thamām</i> (ar. W. <i>M.</i> , el-Ar. <i>A.</i>), <i>schūsč</i> (Ob. A. <i>Ssudān S.</i> , <i>Kl.</i>), <i>abu'r-rukba</i> (C.)
	Panicum verticillatum L.	<i>!schubbēt</i> (Ros.)
	Papaver hybridum L.	<i>abu-en-nūm</i> (Al. <i>Forsk.</i>)
	Papaver Rhoeas L.	<i>saghlil</i> (Mar. <i>A.</i> , <i>S.</i>), <i>qaraūn</i> (Ab. <i>A.</i>)
	— (Blüte:)	<i>schaqājiq</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>)
	Papaver somniferum L.	<i>an-nū'mān</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>), <i>schechschāch</i> (Si.), <i>abu-'nām</i> (Nilt.), <i>abu'n-nōm</i> (Nilt.), <i>chaschchāsč</i> (C.)
	(Opium:)	<i>afjūn</i> (C. <i>Drog.</i> , <i>S.</i> , <i>Fig.</i>)
	Papaya vulgaris D. C.	<i>babās. babāja</i> (C.)
	Parmelia furfuracea Ach.	<i>schēbe</i> (C. <i>Drog.</i> , <i>S.</i> , <i>Forsk.</i> , <i>Fig.</i>)
	Parietaria judaica L.	<i>na'ām</i> (Ros. <i>S.</i>), <i>roqrēq</i> (C. <i>Forsk.</i>), <i>hhaschīschet-er-robahh</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>), <i>hhaschīschet-er-rihh</i> (C. <i>Forsk.</i>)
	Paronychia arabica D. C.	<i>nuchāla. nechāla</i> (Brll. el-Ar. <i>A.</i>), <i>lorēmbe</i> (ar. W. <i>M.</i>)
	Paronychia lenticulata A. Sf.	<i>sch'aarān</i> (ar. W. <i>W.</i>)
	Passerina hirsuta L.	= <i>Thymelaea hirs.</i> Endl.
	Passiflora coerulea L.	<i>scherk-fālek</i> (Nilt. C.), <i>scherk-el-felak</i> (C. <i>Forsk.</i>)
	Pedicellaria pentaphylla Schr.	<i>tamalīka</i> (Nilt. <i>A.</i>)
	Peganum Harmala L.	<i>hharmal</i> (ar. W. <i>M.</i> , <i>Forsk.</i> , el-Ar. <i>A.</i>), <i>hharemlān</i> (Sinai), <i>ghalqet-ed-dīb</i> (C. <i>Forsk.</i>)

Pelargonium Radula Ait.	' <i>ettr.</i> ' <i>attr</i> (Nilt.)
Pelargonium zonale W.	<i>garūnijeh</i> (Nilt. C.)
Penicillaria Pluckenettii A. Br.	= Pennisetum spicatum Kcke.
Pennisetum dichotomum F.	<i>hadah</i> (ar. W. M.)
Pennisetum spicatum Kcke. (= P. americanum K. Schum.)	<i>dochn</i> (Ob. A. Ssudān)
Periploca laevigata Ait.	<i>hhalāb. hhalāblab</i> (Mar.)
Persica vulgaris Mill.	= Prunus Persica Sieb. Zucc.
Petroselinum hortense Hoffm.	<i>baqdūnis. maqdūnis</i> (Nilt.)
Phaeopappus scoparius B.	= Centaurea scoparia Sieb.
Phagnalon Barbeyanum B. } Phagnalon nitidum Fres. }	<i>gera'īt. goreīā'h. garaiaī'īf</i> (ar. W. M.)
Phagnalon rupestre D. C.	<i>mottēj</i> (Al. Forsk.)
Phalaris minor Retz.	<i>scha'īr-el-fār</i> (Ros. A.), <i>charfār</i> (Unt. A. Ehrenberg)
Phasaeolus vulgaris L.	<i>lubia-frengi</i> (Nilt.)
Phelipaea aegyptiaca Walp.	<i>hhalūk-rihi</i> (Al. Forsk.)
Phelipaea lutea Df.	= Cistanche lutea Lk. Hoffm.
Phlomis floccosa Don.	<i>sehēra</i> (Mar. A., S.)
Phoenix dactylifera L.	<i>nachl</i> (Nilt. O.)
— (die frische Frucht:)	<i>belhh. belchh</i> (Nilt. F. O.)
— (die trockene Frucht:)	<i>tamr</i> (Nilt. F. O.)
Photinia japonica H. Bth.	= Eriobotrya japonica Lindl.
Phragmites communis Trin.	<i>!būss</i> (Nilt.), <i>!qatssab</i> (Ob. A., ar. W.), <i>ghāb</i> (Nilt. A., Ehrenberg, S.), <i>hégne. hággini. hagg</i> (Nilt. A., S., G. Roth.)
Phyllanthus Emblica L. (Frucht)	<i>helīleg. amleg</i> (C. Drog. Forsk.)
Physalis alkekengi L. (Frucht)	<i>hhabb-kakeng</i> (C. Drog. Fig.)

P	Phytolacca decandra L.	<i>ssabbāgha</i> (Al.)
	Phytolacca dioeca L.	<i>schumra</i> (Al.)
	Picridium tingitanum Df.	= <i>Reichardia tingitana</i> Rth.
	Pimpinella Anisum L.	<i>jassūn. janissūn</i> (Nilt.)
	Pinus Brutia Ten. (Harz)	<i>libān-esch-schāmi</i> (C. Drog. Fig.)
	Pinus halepensis Mill. }	<i>tssnōbar. tssenūbar. tssnābar</i> (Al. C.)
	Pinus Pinea L. }	
	Piper Chaba Hout.	<i>dār-filfil</i> (C. Drog. Forsk.), <i>'erq-edh-dhahab</i> (C. Drog. Fig.)
	Piper cubeba Fr. (Frucht)	<i>kabāb-ssīni</i> (C. Drog. Forsk.)
	Piper nigrum L. (Frucht)	<i>filfel</i> (C. Nilt.)
	Piptatherum miliaceum Coss.	= <i>Oryzopsis miliacea</i> Bth. Hk.
	Pirus communis L.	<i>kummītri</i> (Nilt.)
	Pirus Malus L.	<i>tiffāhh</i> (Nilt.)
	Pistacia khinjuk Stocks.	<i>bottm</i> (ar. W. M.)
	Pistacia Lentiscus L.	<i>fūsstnq-scherqi</i> (C. Drog. S.)
	— (Same:)	<i>hhabb-ghūl</i> (C. Drog. Forsk.)
	— (Harz:)	<i>mastika</i> (Al. C.)
	Pistacia vera L. (Frucht)	<i>!fóstnq. fústnq</i> (Nilt. C.)
	Pistia Stratiotes L.	<i>hhaji-'ālem-el-ma</i> (Unt. A. D.)
	Pisum sativum Alef.	<i>bessille. bissélla</i> (Nilt.)
	Pityranthus tortuosus Bth. Hk.	<i>qas.súhh</i> (el-Ar. A.), <i>qes.súhh. qes.sáhh</i> (Mar.), <i>ssaquhh. ssugéhh</i> (ar. W. M.), <i>ssagúhh</i> (ar. W. Haut.)
	Pityranthus triradiatus A. Schf.	<i>qas.súhh</i> (ar. W. M.), <i>'alejāni</i> (ar. W. M.)
	Plantago albicans L.	<i>mussēq</i> (Ab. A.)
	Plantago amplexicaulis Cav. }	<i>udhne</i> (Al. S., A., Sq. S.)
	Plantago Lagopus L. }	

Plantago Coronopus L.	<i>udhēna</i> (Ros. A.)
Plantago crypsioides B.	<i>dekīss</i> (Al. A.)
Plantago cylindrica F.	<i>génem</i> (ar. W. Haut., S. el-Ar. A.)
Plantago decumbens F.	<i>ssenēme</i> (Al. Forsk.)
Plantago exigua Murr.	<i>kemmūn assuad</i> (C.), <i>kemmūn daker</i> (Nilt.)
Plantago major L.	<i>lissān-hhāmel. lissān-el-hhamal</i> (Nilt. C. S., Dam. Forsk., A., C. Drog. Fig.), <i>!messāss</i> (Al.)
Plantago ovata F.	<i>meschéttā. genēme</i> (ar. W. M.)
Plantago Psyllium L.	<i>hhabb-el-baraghīth</i> (C. Drog. Fig.)
Plantago ramosa Asch.	<i>bisr-el-kattūna</i> (C. Drog. Handl.), <i>hhab-el-baraghīth</i> (C. Drog. Fig.)
Platanus orientalis L.	<i>schinār</i> (C. Forsk.), <i>dulb</i> (C.)
Pluchea Discoridis D. C.	= Conyza Diosc. Desf.
Plumeria acutifolia Poir.	<i>jassemīn-hindi</i> (Al. C. Ros. Lk.)
Poa sinaica St.	<i>'anse'a</i> (ar. W. S.)
Poinsettia pulcherrima Grah.	= Euphorbia pulch. W.
Polianthes tuberosa L.	<i>simbil</i> (As. Forsk.), <i>sumbul</i> (C. S.)
Polycarpia repens (F.) Asch. Schwf. (= P. fragilis D.)	<i>makor</i> (Abde., Kl., S.)
Polycarpon prostratum Pax.	<i>har. harhār</i> (ar. W.), <i>qileqlāq</i> [conf. <i>qelēqela</i>] (ar. W.)
Polygonum Bellardi All.	<i>maqssūss-el-gārie</i> (Nilt. A.), <i>qardab. qordob</i> (Nilt. A.)
Polygonum equisetiforme Sibt. Sm.	<i>quddābi. qurdēb. qordāb</i> (Nilt. Forsk., S., A., G. Roth.), <i>qeddāb</i> (Nilt. Forsk.), <i>qus-sāb. quddāb</i> (el-Ar. A.)
Polygonum senegalense Meiss.	<i>lāh</i> (Nilt.)
Polygonum serrulatum Lag.	<i>salfa</i> (Sq.)
Polypodium Calaguala Kz. (Wrz.st.)	<i>cholongan</i> (C. Drog. Fig.)

P	<p>Polypogon monspeliensis Df. <i>dhēl-el-thāleb</i> (Nilt.), <i>dhēl-el-far. dhēneb-el-far</i> (Nilt.), <i>dhēl-el-qott.t</i> (Ros. S., A., Mens.), <i>sarā'-el-fār. sar-el-far</i> (Ros. Mens. A., Lk. S.)</p> <p>Populus alba L. <i>scheget-el-hhōr. !hhōr. hhūr</i> (Nilt.), <i>hūr-abjad</i> (C. Forsk.)</p> <p>Populus euphratica Ol. <i>merssīsch</i> (Kl. O. A.)</p> <p>Portulaca oleracea L. <i>!riḡl</i> (Nilt., ar. W.), <i>baql</i> (C. Forsk.)</p> <p>Posidonia oceanica D. <i>schtenāra</i> (Ab. A., Al. D.)</p> <p>Prosopis Stephaniana Spr. <i>'uqēl</i> (Unt. A.), <i>fāragh</i> (Unt. A. D.)</p> <p>Protium Icicariba L. March. (Harz) <i>lami</i> (C. Drog. Fig.)</p> <p>Prunus Amygdalus Stokes <i>lōs. scheget-el-laōs</i> (Nilt.)</p> <p>Prunus Armeniaca L. <i>scheget-el-mischmisch. mischmisch</i> (Nilt.)</p> <p>Prunus domestica L. } Prunus divaricata Led. } <i>scheget-el-barqūq. barqūq</i> (Nilt.)</p> <p>Prunus Persica Sieb. Zucc. <i>scheget-el-chōch. chōch</i> (Nilt.)</p> <p>Psoralea plicata D. <i>gettiāt</i> (Nilt.)</p> <p>Pterocarpus santalinus L. fil. (Holz) <i>tssandal-ahhmar</i> (C. Drog. Forsk.)</p> <p>Ptychotis Coptica D. C. = <i>Carum copticum</i> Bth. Hk.</p> <p>Pulicaria arabica Coss. } Pulicaria inuloides D. C. } <i>ra'ra'. ra'ra' Ajūb</i> (Nilt. C. Forsk., F., S.)</p> <p>Pulicaria crispa Cass. <i>chanūf. tagār</i> (Ob. A.), <i>!kuthkāth</i> (ar. W. M.), <i>ssabat</i> (ar. W. Forsk.)</p> <p>Pulicaria undulata D. C. <i>rābel. rābul</i> (ar. W. M.)</p> <p>Punica Granatum L. <i>rummān</i> (Nilt. C. Al.)</p> <p>Pyrethrum vulgare L. = <i>Chrysanthemum vulgare</i> Bernh.</p> <p>Pyrethrum Balsamita L. = <i>Chrysanthemum Bals. tan.</i> L. var. <i>tanacetoides</i> B.</p>
----------	--

Pyrethrum Parthenium (L.) Sm.	= Chrysanthemum Parthenium Pers.	P
Pyrus	= Pirus	
—————		
Quercus infectoria Ol. (Gallen)	'aftss (C. Drog.), balōtt (C. Drog. Forsk.)	Q
—————		
Ranunculus asiaticus L.	saghlūl (Mar. S., A.)	R
Ranunculus sceleratus L.	saghlūl. saghlīl (Nilt. Al. C. S., Forsk.)	
Ranunculus trachycarpus F. M.	saghlūl (Nilt. F.)	
Raphanus sativus L.	figl (Nilt. O.)	
Raphanus Raphanistrum L.	'ēsch-u-gibne (Ab. A.)	
Reaumuria hirtella J. Sp.	mullehh (ar. W. M., Forsk.), 'addbe (C. Forsk.)	
Reaumuria mucronata J. Sp.	umm-nēda (Mar.)	
Reboudia microcarpa Coss.	lissliss (Al. A., Mar.). ssellīch (ar. W. M.)	
Reichardia tingitana Rth.	libbēu (ar. W. Haut.), lubbēn (el-Ar. A.), hhaue (Al. Forsk.)	
Reseda arabica B.	romējhhe (As. Forsk.)	
Reseda decursiva F.	chirschēf (el-Ar. A.)	
Reseda luteola L.	békkem (Nilt. C.), blīha. blēha (Nilt. Forsk., S.), nēhe (C. Forsk.)	
Reseda odorata L.	tamr-el-hina-frengi (el-Ar. A.)	
Reseda pruinosa D.	chusāme. chasāma*) (ar. W. M.)	
Retama Raetam Webb.	retem (ar. W. M., el-Ar. A.)	
Rhamnus disperma Ehrbg.	sa'rūr (ar. W. M.)	
Rheum palmatum L. (Wurzelst.)	ribāss. rāuand (C. Drog. fig., Forsk.)	

*) Mit diesem Namen wird auf der Insel Dscherba Reseda odorata L. bezeichnet.

R Rhus Coriaria (Frucht)	<i>ssumāq. ssimāq</i> (C. Drog. Fig., Forsk.)
Rhus oxyacantha Cav.	<i>el-'ern</i> (ar. W. M.)
Rhynchosia Memnonia D. C.	<i>chobbēli</i> (Nilt. Ob. A.)
Ricinus communis L.	<i>chárua'</i> (Ros. Forsk.), <i>chárua</i> (Nilt.)
Robbairea prostrata (non F.) B.	= Polycarpon prostratum Pax
Roemeria orientalis B.	<i>riglet-el-ghorāb</i> (C. Forsk.)
Rosa damascena L. }	<i>uard</i> (Nilt.)
Rosa gallica L. }	
Rosa damascena Mill. var. corymbosa Schf.	<i>uard-sseba'aūi</i> (Nilt. C.)
Rosa gallica L. var. aegyptiaca	<i>uard-béledi</i> (Nilt. F.)
Rosmarinus officinalis L.	<i>hassalbān</i> (Nilt.), <i>kelīl</i> (C. As. Forsk., D.)
Rottboellia hirsuta V.	= Elionurus hirsutus Munro
Rubia tinctorum L.	<i>fūa</i> (Nilt.), <i>fuet-etss-tssabbaghīn</i> (C. Drog. Forsk.)
Rubus sanctus Schreb.	<i>schōk-turki</i> (Ros.)
Rumex hispanicus Koch.	<i>hhommēdd</i> (Nilt. C.)
Rumex pictus F.	<i>hamssīss</i> (Brll., el-Ar. A., Ros. Forsk., S.)
Rumex vesicarius L.	<i>!hhommēdd. hhommādd</i> (ar. W. S., W.), <i>hhamssīss. hhamassīss</i> (Machsama A.)
Ruppia u. alle flutenden Wasserpfl.	<i>hhamūl</i> (Nilt. Mens.)
Ruscus Hypophyllum L.	<i>hhabb-en-nār</i> (Al. A.), <i>qafandar</i> (Dam. C.)
Ruta chalepensis L.	<i>ssándab</i> (C. Drog. Forsk.), <i>ssadād</i> (C. Drog. Fig.), <i>!ssédeb. ssédeb</i> (Nilt. C.)
Ruta tuberculata F.	<i>megennīne</i> (el-Ar. A., ar. W. Forsk.), <i>jenīne</i> (ar. W. Haut.)
—————	
S Saccharum biflorum F.	<i>hellēu</i> (Unt. A. Katarbe), <i>annésch</i> (Dam.), <i>būss-giddaui</i> (Ros. A.)

Saccharum officinarum L.	<i>qatssab-ess-ssúkkar</i> (Nilt.)
Salicornia fruticosa L.	<i>!ghassūl</i> (Al. A.), <i>hamd</i> (Al. A.), <i>chrēss. chrēsi</i> (Al. Abq. A.)
Salix aegyptiaca L.	<i>chalāf</i> (C. Forsk.)
Salix Safsaf F.	<i>tssaftssāf</i> (Nilt.)
Salsola articulata F.	= <i>Anabasis art.</i> Mq. T.
Salsola foetida D.	<i>!chrīt. chrījet. chrēt. cherīt</i> (ar. W. M.)
Salsola inermis F.	<i>gummēli. nedēua</i> (Al. Forsk.)
Salsola Kali L.	<i>schōk-ahmar</i> (Dam. A.)
Salsola tetrandra F. (= <i>Salsola tetragona</i> D.)	<i>!dhamarān</i> (ar. W. M.)
Salsola Volkensii Sf. A.	<i>arémbe</i> (lib. W.)
Salvadora persica L.	<i>rāk. arāk</i> (ar. W. M.)
— (die Zweige:)	<i>mossnāk. missuāk</i> (Nilt. C. Al.)
Salvia aegyptiaca L.	<i>ghebēschi</i> (ar. W. M.), <i>ra'al</i> (ar. W. Forsk.)
Salvia lanigera Poir.	<i>'arrēme. 'arēm</i> (ar. W. M.), <i>ta'ēlbe</i> (Mar.), <i>tha'álaba</i> (Al. A.), <i>chasma</i> (ar. W. M.), <i>na'ēme</i> (el-Ar. A.)
Salvia officinalis L. (Blätter)	<i>merjamīje</i> (C. Drog. Fig., Forsk.)
Salvia palaestina Bth.	<i>charna</i> (ar. W. M.)
Sambucus nigra L.	<i>!belessān. scheget-el-balassān</i> (Nilt. Al.)
Santalum album L. (Holz)	<i>tssandal-abjadd</i> (C. Drog. Forsk.)
Sapindus trifoliatus L. (Frucht)	<i>rīte</i> (C. Drog. Fig., Forsk.)
Sasafras officinale Nees.	<i>ssassafrāss</i> (C. Drog. Forsk.)
Schanginia baccata Mq. T.	<i>!müllehh</i> (C. Forsk.), <i>melēch</i> (Si.), <i>tartīr</i> (Al. A.), <i>qattaf</i> (F.), <i>tahama</i> (Rotes Meer Kl.), <i>schechāch</i> (Ob. A. Qene)
Schanginia hortensis Mq. T.	
Schinus molle L.	<i>schégeret-el-filfil. filfil-malti</i> (Nilt. Al.)
Schinus terebinthifolia L.	<i>schégeret-el-filfil</i> (Nilt. C. Al.)

S

S	Schouwia purpurea (F.) Schwf. (= Sch. arabica D. C.)	māhad (Ob. A.)
	Scilla maritima L.	= Urginea mar. Bak.
	Scirpus litoralis Schrad.	schobb (Mens.)
	Scirpus maritimus L.	debscheh (Nilt. Forsk.)
	Scirpus parvulus R. S.	scha'ar-el-qird (Dam.)
	Scleropoa memphitica Parl.	chafūr (el-Ar. A.), ssammāh (el-Ar. A.)
	Scleropyrum Wallichianum Arn. (Frucht)	helīleg-hindī-sche'irī (C. Drog. Forsk.)
	Scolymus hispanicus L.	lechlāch (Nilt. Al. C.), lehlēhh (C. Forsk.)
	Scolymus maculatus L.	
	Scopolia mutica D.	= Hyoscyamus muticus L.
	Scorpiurus muricatus L.	lissān-el-keḥb. 'orēdeh (O. A.), uīdhne. uudhēne (Nilt. F.)
	Scorzonera alexandrina B.	deb'āhh (Mar. A.), ethbāhh (ar. W. W.)
	Scorzonera hispanica L.	chas.s-keḥb (Lqs.)
	Scorzonera Schweinfurthii B.	deb'āhh (ar. W. M.)
	Sedum altissimum Poir.	hhaj-'ālem (C. S., F.)
	Seetzenia orientalis Dcne.	habēn (ar. W. Kl.)
	Sempervivum arboreum L.	hhaj-'ālem (Al. C. S., F.)
	Senebiera Coronopus Poir.	= Coronopus squamatus Asch.
	Senebiera nilotica D. C.	= Coronopus niloticus Savi.
	Senecio aegyptius L.	affēna (Si.), bellahh-ma'īs (Lqs.), bessūm (Nilt. A.), kūss (C. Forsk.)
	Senecio Cineraria D. C.	achuēn (Al. C. S., Prospero Alpino), scherauna (Al.)
	Senecio coronopifolius Df.	dscherdschīr-el-dschebel (el-Ar. A.), dscherdschīr (ar. W. W.), lbēna (Mar.), qorrēss (ar. W. Forsk.)
	Senecio flavus Sz. B.	hadhadīd. hedhedēt (ar. W. S., Kl.)

S

Sesamum indicum L.	<i>ssimssim. ssémssem</i> (Nilt.)
Sesbania aegyptiaca Pers.	<i>ssessebān</i> (Nilt.)
Setaria glauca P. B.	= <i>Panicum glaucum</i> L.
Setaria verticillata P. B.	= <i>Panicum verticillatum</i> L.
Silene linearis Dene.	<i>alhhne. 'abēse</i> (ar. W. M.)
Silene rubella L.	<i>naschāsch-ed-dubbān</i> (Nilt. F.)
Silene succulenta F.	<i>sasā. sasāua</i> (el-Ar. A.)
Silene villosa F.	<i>kahhli</i> (C. Forsk.)
Silybum Marianum Gaertn.	<i>lechlīch</i> (Nilt.)
Sinapis alba L.	<i>chardal</i> (C.), <i>chardal-abjadd</i> (C. Drog.)
Sinapis arvensis L.	<i>qerille</i> (Unt. A. S.), <i>karilli</i> (Al. Forsk.)
Sinapis arvensis L. var. <i>Allionii</i> A. Schf.	<i>rille</i> (F.)
Sisymbrium Irio L.	<i>figl-el-gemāl</i> (Ros. A.)
Smilax medica Schl. (Wurzel)	<i>ssabarīna. 'uschbe</i> (C. Drog. Forsk.)
Sodada decidua F.	= <i>Capparis Sodada</i> R. Br.
Solanum aethiopicum L.	<i>qōūta. qūta</i> (C.), <i>bedingān-el-qūta</i> (Nilt. C.)
Solanum coagulans F.	<i>kaderānbes</i> (Ass.)
Solanum Gilo Raddi	<i>uadda</i> (C.)
Solanum Lycopersicum L.	= <i>Lycopersicum esculentum</i> Mill.
Solanum Melongena L.	<i>bedingān</i> (Nilt. C. Al.)
Solanum nigrum L. } Solanum villosum Lam. }	<i>'eneb-ed-dīb</i> (Nilt.), <i>banadūra</i> (C., el-Ar. A.)
Solanum tuberosum L. (Knolle)	<i>battātta. battāttis</i> (Nilt.)
Solenostemma Argel Hayne.	<i>hhargel</i> (ar. W. S., C. Drog. Fig.)
Sonchus glaucescens Jord. } Sonchus oleraceus L. }	<i>gellauēn</i> (Nilt. Ros.), <i>libēn. lebēna</i> (Qene.) <i>ghodēt</i> (Sq.), <i>gelauīl</i> (Nilt. A., D.), <i>gelauīn. gelauēn</i> (Dam. Ros. A.)

S	Sorghum halepense Pers.	= Andropogon hal. Brot.
	Sorghum vulgare Pers.	= Andropogon Sorghum Brot.
	Spergula diandra Murb.	<i>qelēqela</i> (ar. W. <i>M.</i>), [conf. <i>qileqlāq</i>]
	Spergularia salina Presl. (= Spergularia media B.)	<i>girghēr</i> (C. <i>Forsk.</i>), <i>hhorra</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
	Sphaeranthus suaveolens D. C.	<i>habaqbaq</i> (Unt. A. <i>A.</i> , Ros. <i>Forsk.</i>), <i>ssirr-el-uard</i> (Mansura), <i>saghlīft</i> (Unt. A. <i>A.</i>), <i>forqēh</i> (Unt. A. <i>A.</i>)
	Sphenoclea zeylanica Gaertn.	<i>hhaschisch-el-fārass</i> (Dam.)
	Spinacia glabra Mill.	<i>ssibānach. esbānach</i> (Nilt. Al. C.)
	Spinacia oleracea Mill.	
	Spirodela polyrrhiza Schl.	<i>‘ādess-el-ma</i> (Nilt.)
	Sporobolus spicatus Kth.	<i>ssacham</i> (el-Ar. <i>A.</i>), <i>ssamma</i> (Nilt. <i>Forsk.</i>)
	Stachys aegyptiaca Pers.	<i>roghl</i> (ar. W. <i>W.</i>), <i>qartam</i> (ar. W. <i>M.</i>)
	Statice axillaris F.	<i>schelīl</i> (Rotes Meer <i>Abdc.</i>)
	Statice Limonium L.	<i>‘orq-angibār. ‘erq-lingibār</i> (Ros. Markt.)
	Statice pruinosa L.	<i>fuschfāsch.</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
	Statice tubiflora D.	<i>sēta</i> (Mar.)
	Stellularia media Cir.	<i>hhaschīsch-el-qesāse</i> (Al. Nilt.)
	Strychnos Ignatii Berg (Same)	<i>ful-Ignatsio</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
	Strychnos nux vomica L. (Same)	<i>gōs-el-muhaije</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>)
	Stupa tortilis Df.	<i>bihēme</i> (ar. W. <i>Haut.</i>)
	Suaeda monoeca F.	<i>‘assal</i> (Rotes Meer <i>S., Forsk., Kl.</i>)
	Suaeda pruinosa Lge.	<i>ssuēd. hhattab-ssuēdi</i> (Al.), <i>ssabta</i> (Al. <i>A.</i>), <i>ssābach</i> (Mar.), <i>mullēh</i> (Ros. <i>A.</i>)
	Suaeda vera F.	
	Suaeda vermiculata F.	
	Swertia Chirata Ham. (Wurzel)	<i>riēcha. rijēcha</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>), <i>qattsab-el-derīr</i> (C. <i>Drog., Prosp. Alpino</i>)

T

Tagetes erecta L.	<i>qattīfe</i> (C. S., <i>Forsk.</i>)
Tamarindus indica L. (Frucht)	<i>tamr-hendi</i> (C. Al.)
Tamarix articulata V.	<i>athl</i> (Nilt., ar. W.), <i>abl</i> (el-Ar. A.)
Tamarix nilotica Bge.	<i>ttārfa</i> (Nilt., ar. W.)
Tanacetum Balsamita L.	= Chrysanthemum Balsamita B.
Tanacetum vulgare L.	= Chrysanthemum vulgare Bernh.
Telanthera sessilis R. Br.	= Alternanthera sess. R. Br.
Tephrosia apollinea D.	<i>tabschanqīq</i> (Ass. nub.)
Terminalia Chebula Rtz. (Frucht)	<i>!scha'īr-hindi</i> (C. <i>Drog.</i> , S., <i>Fig.</i>), <i>kabili</i> (C. <i>Drog.</i> <i>Forsk.</i>)
Terminalia citrina Roxb. (Frucht)	<i>helīleg-atssfar</i> (C. <i>Drog.</i> <i>Forsk.</i>)
Terminalia horrida Steud.	= Scleropyrum Wallichianum Arn.
Tetragonolobus palaestinus B.	<i>qarambūsch</i> (Mar. A.)
Teucrium leuocladum B.	} <i>ga'āde. dscha'āde</i> (ar. W. M.)
Teucrium pilosum A. Sch.	
Teucrium Polium L.	
Teucrium Polium L.	<i>mustiān</i> (Mar.)
Thea sinensis L.	<i>tschāi</i> (C. Al. Nilt.), <i>schāi</i> (C. <i>Drog.</i> , S., <i>Forsk.</i>)
Thesium humile V.	<i>hhabb-el-krēsch</i> (el-Ar. A.)
Thymelaea hirsuta Endl.	<i>!methnān. metnān</i> (Mar., el-Ar. S., A.)
Thymus Bovei Bth.	<i>sa'āter</i> (ar. W. M.)
Thymus capitatus Lk. Hf.	<i>!sa'āter</i> (Mar. A., S.)
Tilia parvifolia Ehrh. (Blüte)	<i>sesefūn</i> (C. <i>Drog.</i> <i>Fig.</i>)
Traganum nudatum D.	<i>dhīrr</i> (ar. W. M.), <i>samrān</i> (Isth. A.), <i>dhamarān</i> (ar. W. M.)
Tribulus alatus D.	<i>ed-drēissi</i> (ar. W. C. <i>Forsk.</i>), <i>ummu-graīssi. umm-egraiss</i> (Sinai)
Tribulus pentandrus F.	<i>gatba</i> (ar. W. F.)

T <i>Trichodesma africanum</i> R. Br.	<i>chodar</i> (ar. W. <i>Abde.</i> , <i>S.</i> , <i>Kl.</i>), <i>schōk-ed-ddab</i> (ar. W. <i>Abde.</i>), <i>hamīm</i> (ar. W. <i>Kl.</i>)
<i>Trifolium alexandrinum</i> L.	<i>berssīm</i> (Nilt.)
<i>Trifolium tomentosum</i> L.	<i>krēsche</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
<i>Trifolium resupinatum</i> L.	<i>qort</i> (Nilt. F. Ob. A.), <i>luēna</i> (Mens. <i>A.</i>)
<i>Trigonella foenum graecum</i> L.	<i>hhelba</i> , <i>hhilbe</i> (Nilt.)
<i>Trigonella hamosa</i> L.	<i>!hhandaqūq</i> (Nilt. C. Lk.), <i>darákrak</i> (C. <i>Forsk.</i>)
<i>Trigonella laciniata</i> L.	<i>dherag</i> (Nilt.), <i>kittā'ch</i> (Ob. A. Si. Lk.), <i>adrēhss</i> (Nilt. <i>Bd.</i>)
<i>Trigonella stellata</i> F.	<i>turschēqa</i> (Mar.), <i>gargas</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>)
<i>Triticum vulgare</i> Lam. var. <i>durum</i> Desf.	<i>!qamhh</i> (Nilt.), <i>hhintt</i> , <i>hhontt</i> (in Syrien)
— (die Ähre:)	„ <i>ssimbil</i> oder <i>ssumbul</i> , pl. <i>ssenābil</i> (Nilt.),
— (das Ährchen:)	„ <i>kumbel</i> (Ob. A. Lqs. <i>Moharb Todros</i>), „ <i>gerres</i> “ (Nilt.)
<i>Triticum vulgare</i> Lam. var. <i>durum</i> Desf. — (formae var.)	<i>qamhh-atssfēri</i> . <i>q. dhēl-el-gemel</i> . <i>q. dhakr-bēda</i> . <i>q. dhakr-jüssfi</i> . <i>q. fino</i> . <i>q. herbaūi</i> . <i>q. kahhla</i> . <i>q. moskōbi</i> . <i>q. muscht-dhakr-jüssfi</i> . <i>q. nebaūi</i> . <i>q. nu'ēdschi</i> . <i>q. nu'ega nebaūi</i> . <i>q. nurssi</i> . <i>q. scha'āri</i> . <i>q. schūi</i> . <i>q. ssa'ūti</i> . <i>q. ssebā'i</i> . <i>q. ssembl-(ssunbul-)kakhhēl</i> . <i>q. sslē'ete</i> . <i>q. tauāli-bejādi</i> . <i>q. tauīli</i> . <i>q. túnesi gmāki</i>
<i>Tropaeolum majus</i> L.	<i>tartūr-el-bascha</i> (C. <i>S.</i>), <i>abu-changer</i> (Unt. A. <i>S.</i>)
<i>Typha angustata</i> Bor. Chamb.	<i>burdi</i> . <i>birdi</i> (Nilt. <i>S.</i> , <i>II.</i> , lib. W. F.)
—————	
U <i>Ulmus campestris</i> L.	<i>charchāfti</i> (Nilt. <i>D.</i>), <i>gharghār</i> (C.)
<i>Uragoa Ipecacuanha</i> Baill. (Wurzel)	<i>'erq-edh-dháhab</i> (C. <i>Drog. Fig.</i> , <i>Forsk.</i>)
<i>Urginea maritima</i> Bak.	<i>batssal-'untssul</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>), <i>!'óntssēl</i> . <i>batssal-el-'ontssēl</i> (Unt. A. <i>Fig.</i> , <i>S.</i>), <i>'ántssal</i> (Unt. A. <i>S.</i>), <i>butssēl</i> (el-Ar. <i>A.</i>)

U

Uropetalum erythraeum B.	= Dipcadi serotinum Med.
Urospermum picroides Desf.	ssilīss. ssilēss (Nilt. A.)
Urtica pilulifera L.	} qorētss (Nilt. Forsk., D.), qurrētss (Al. Forsk.), qorrēq (Al. Mar. S., A.), sha'ar-el-'agūse (Ros. A.), hhorrēq (Ros.), hhorejq (Mar.)
Urtica urens L.	

V

Vaccaria segetalis Gke.	fūl-el-'arab (O. A.)
Valeriana celtica L. (Wurzelst.)	ssembil (C. Drog. Forsk.)
Vateria indica L. (Harz)	lahhadēn (C. Drog. Fig.)
Veratrum album L. (Wurzel)	charbaq-abjadd (C. Drog. Forsk.)
Verbascum Thapsus L. (Blüte)	busīr (C. Drog. Fig.)
Verbena supina L.	morrēq (Nilt. Ehrenberg)
Veronica Anagallis aquatica L.	hhabaq (Nilt. A.)
Vicia calcarata Df.	charīg (Mar.), dochrēg (Ros. A.), dehorāg (Nilt. D.)
Vicia Faba L.	fūl (Nilt. F. O.)
Vicia narbonensis L.	!bācher (Nilt.), fūl-īblīss (Nilt. A.)
Vicia sativa L.	'ad.dēhssa (Ob. A. Lqs. F.), dohhrēg (Nilt. D.), dochrēq (Ros. Dam. A.)
Vigna sinensis Endl.	!lūbia. lūbia-bēledi (Nilt.)
Vilfa spicata Trin.	= Sporobolus spicatus Kth.
Viola odorata L.	benēfschig. benēfssig (Nilt. C. Al.)
Vitex Agnus castus L.	kef-marjam (Al. Forsk.)
Vitis vinifera L. (die Beere:)	'ānab. 'ēneb (Nilt. F. O.)
— (die trockene Frucht:)	sebīb (Nilt. C. Al.)
Vitis vinifera f. corinthiaca (die trockene Frucht:)	kaschalmīsch (C. Drog. Forsk.)

- W** *Withania somnifera* Dun. 'ain-el-ghorāb (Ob. A. Qene), *murgjān* (Ros.),
morgān (Nilt. D.), *chasraqūt* (Ob. A. A.),
ssem-el-ferūch (Nilt.), *foqqēsch* (O. A.)
-
- X** *Xanthium strumarium* L. *schubbēt* (Unt. A. S. A.), *charraq-el-bahhr* (Ros. Unt. A.
Forsk., D.)
- Xylopia aethiopica* A. Rich. (Frucht) *kamba. kumba* (C. *Drog.*, S., *Fig.*)
-
- Z** *Zea Mays* L. *ddura-schāmi* (Nilt.) 'ēsch-er-rīf (Ssud. arab.)
- Zilla myagroides* F. *ssilla. ssille* (ar. W. *M. Forsk.*),
ssirr. ssirrāja (Machssama A.)
- Zingiber officinale* Rosc. (Rhizom.) *sensebīl* (C. S.), *sangabīl* (C. *Drog. Fig.*)
- Zizyphus Spina Christi* W. *ssidr* (ar. W. *M.*, Ssudan), *nabq* (Nilt. C. Ob. A.)
- Zizyphus vulgaris* Lam. 'ennāb (Nilt. Al.)
- Zollikoferia angustifolia* Cass. *sslī. sslībet-el-gemāl* (el-Ar. A.)
- Zollikoferia glomerata* B. *hhudān* (O. A.), *hhūui* (ar. W. *W.*),
hhūuet-el-kilāb (ar. W. *Kl.*), *hufēfa* (ar. W. *Abde.*),
'adhīd (ar. W. *Mterat-Arab.*)
- Zollikoferia mucronata* B. *murrēre-entīje* (ar. W. S.), *haudān* (ar. W. *Ehrenberg*)
- Zollikoferia nudicaulis* B. *hhaue* (C.), *hūuā* (in Zentral-Arabien nach *Hess.*),
lussēq (Nilt. O. A.), *chudān* (Mar.)
- Zollikoferia spinosa* B. *kabād* (ar. W. *M.*), *kebbād* (ar. W. *W.*, *Forsk.*)
- Zozimia absinthifolia* D. C. 'āmmischī (ar. W. *M.*), *kalth* (ar. W., Sinai)

Zygophyllum album L.	<i>chorēssah</i> (Brill. <i>A.</i>), <i>chrēssi</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>), <i>ttarttīr</i> (Isth. <i>A.</i>), <i>qillām. qullām</i> (Al., el-Ar. <i>A.</i>), <i>belbel. bauual</i> (Unt. <i>A.</i>)
Zygophyllum coccineum L.	<i>!rottrētt</i> (ar. W. <i>M.</i>), <i>belbel</i> (lib. W.), <i>ttarttīr</i> (ar. W. <i>Miscrat-Arab.</i>)
(die Frucht)	<i>kemūn-karamāni</i> (C. <i>Drog., S., Forsk.</i>)
Zygophyllum decumbens D.	<i>buss-el-kelbe</i> (ar. W. <i>M.</i>)
Zygophyllum simplex L.	<i>qármal</i> (ar. W. <i>M.</i>), <i>gármal</i> (ar. W. <i>C.</i>)

Z

NACHTRÄGE.

Aconitum ferox S.	<i>gidua</i> (C. <i>Drog. Schmidt.</i>)
Agaviceae sp.	<i>‘ēsch-el-ghorāb</i> (Nilt. <i>S.</i>)
Alternanthera sessilis R. Br.	<i>lūq.</i> (Faraskur <i>S.</i>)
Brassica oleracea L. var. <i>gongylodes</i> L.	<i>abu-sunqba</i> (C. <i>Sickenberger</i>)
Ceratophyllum muricatum Cham.	<i>hhamūl-el-moije</i> (Faraskur <i>S.</i>)
Citrus Bergamia Risso.	<i>limūn-gargamūn</i> (C. <i>Sickenberger</i>)
Clematis flammula L.	<i>qamītss-bint-el-mālek</i> (C. <i>Sickenberger</i>)
Eclipta erecta L.	<i>ssuēdi</i> (Faraskur <i>S.</i>)
Euphorbia geniculata Ort.	<i>leben-el-kelb</i> (Unt. <i>A. S.</i>) <i>lebēne-er-rukabīe</i> (Dam. <i>Sickenberger, C.</i>)
Magnolia grandiflora L.	<i>manolia</i> (C. <i>Sickenberger</i>)
Gundelia Tournefortii L.	<i>‘akkūb</i> (C. Markt, Syr.)
Hibiscus Trionum L.	<i>chárrua</i> (Faraskur <i>S.</i>)
Hypocoum aegyptiacum Asch. Sf.	<i>hhalūq-et-tomātem</i> (el-Ar. <i>Sickenberger</i>)
Lippia nodiflora Rich.	<i>qūbe</i> (Faraskur <i>S.</i>)

Melaleuca ericifolia Sm.	<i>miralai</i> (C. Sickenberger)
Mimosa pudica L.	<i>mistaschīje</i> (C. Sickenberger)
Monstera deliciosa Liebm.	<i>jurdurūm</i> (C. Sandwith)
Nigella sativa L.	<i>kemūn-assuad</i> (Nilt. Sickenberger)
Phasaeolus vulgaris L.	<i>fatssūlia</i> (C. Sickenberger, S.)
Pistia Stratiotes L.	<i>soqēm</i> (Faraskur, Osman-Ghaleb-Bey. S.)
Plantago major L. v. β. <i>crassipes</i> Sickb.	<i>arémbe</i> (Dam. Sickenberger)
Reseda odorata L.	<i>hhennet-ifrengi</i> (C.)
Salix babylonica L.	<i>tssaftssāf-schar-el-bint</i> (Unt. Aeg. S.)
Silybum Marianum Gaertn.	<i>schōk-bulti</i> (Mansura S.)
Sphaeranthus suaveolens D. C.	<i>hhabb-el-bahhr</i> (Mansura S.)
Terfezia Leonis Sal.	<i>tartúth</i> (Mar.)

! 'ágjeram	Haloxylon articulatum Bge. Haloxylon Schweinfurthii Asch.	'alegjām. 'aleijān (ar. W. M.) Achillea fragran-
(ar. W. M. Mar.)		tissima Sz. B.
'agūr (Nilt.) Cucumis Melo L. var. Chate Naud.		'alejāni (ar. W. M.) Pityranthus triradiatus A. Schf.
	forma	alfesch (C. Drog. Fig.) Bryonica alba L. (Wurzelst.)
ahhne (ar. W. M.) Silene linearis Dcne.		'allēq (Mar.) Convolvulus stachydifolius Chois.
ahhne (ar. W. M. S. II) Amberboa tubuliflora		! 'allēq (Si.) Convolvulus arvensis L.
Murb. (= Amberboa Lippi D. C.)		
ajakabūh (C. Forsk.), aijeh (Nilt.) Delphinium		'allēq (Ros., Nilt.) Cynanchum acutum L.
	Ajacia L.	
'ain-bāqqara (Unt. A. Maire.) Hibiscus Trio-		Centaurea calcitrapa L. Cent. alexandrina D. Cent. pallescens D.
	num L.	
'ain-el-ghorāb (Ob. A. Qene) Withania somni-		
	fera Dun.	amleg (C. Drog. Forsk.) Phyllanthus Emblica L. (Frucht)
'ain-el-qutt.tt (Ros. A.), Matricaria Chamomilla L.		'ammischi (ar. W. M.) Zozimia absinthifolia D. C.
! 'ain-el-qutt.tt (Nilt.) Anthemis retusa D.		'ānab (Nilt. F. O.) Vitis vinifera L. (die Beere).
'ain-esch-schems (Nilt. C.) Helianthus annuus L.		'anbar (Al. C.) Amberboa moschata D. C.
'ain-es-ssofra (ar. W.) Calendula aegyptiaca Df.		annēsch (Dam.) Saccharum biflorum F.
'ain-ssīle (Dam.) Aristida lanata F.		an-nu'mān (C. Drog. Forsk.) Papaver somnife-
! 'aissalān (ar. W. M.) Bellevalia flexuosa B.		rum L.
assaghān (ar. W. M.) Ballote damascena B.		'anse'a (ar. W. S.) Poa sinaica St.
akedinja (C.) Eriobotrya japonica Lindl.		'ānssal (Mar. A., S.) Asphodelus microcarpus Viv.
akesch (Al. Forsk.) Atractylis flava Df.		'aqūl (Nilt., lib. W., ar. W.) Alhagi manniferum
'akēsč (Ab. A.) Centaurea pumila L.		Desv.
'akkūb (C. Markt. S.) Gundelia Tournefortii L.		'ar'ah (ar. W. S. Kl. Sinai) Aerva javanica Juss.
! 'akrīsch (Al. A.) Aeluropus repens Parl.		arāk (ar. W. M.) Salvadora persica L.
'alde (ar. W. M., S., Forsk.) Ephedra Alte		'ar'ār (C. Drog. Fig., Forsk.) Juniperus phoe-
C. A. Mey.		nicea L. (Frucht)

<i>ara'ūl. ar'aul</i> (Nilt. C.) Chrysanthemum Parthenium Pers.	<i>athēna</i> (Lq. Si.) Chenopodium murale L.
<i>arbajān</i> (ar. W. M.) Anthemis melampodina D.	<i>'athirr</i> (Al.) Noaea mucronata A. Sf. (= N. spinosissima Moq. T.)
<i>arémbe</i> (lib. W.) Salsola Volkensii Sf. A.	<i>athl</i> (Nilt., ar. W.) Tamarix articulata V.
<i>arémbe</i> (Dam. <i>Sickenberger</i>) Plantago major L. v. β . crassipes Sick.	<i>'átme</i> (ar. W. <i>Abdc., Kl.</i>) Daemia tomentosa Vatke.
<i>'arēm. 'arrēme</i> (ar. W. M.) Salvia lanigera Poir.	<i>attān</i> (ar. W. <i>Abdc. S. Kl.</i>) Arnebia hispidissima D. C.
<i>'artā. 'arttā</i> (ar. W. M.) Calligonum comosum l'Her.	<i>'attr</i> (Nilt.) Pelargonium Radula Ait.
<i>'assal</i> (Rotes Meer <i>S., Forsk., Kl.</i>) Suaeda monoeca F.	<i>'auāschess</i> (ar. W. M.)
<i>assarūn</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) Asarum europaeum L. (Wurzelstock)	<i>'auschess</i> (ar. W. M.)
	<i>'aussedj</i> (ar. W. M.)
	<i>!'aūsseg</i> (Nilt.)
	} Lycium arabicum Schf.

<i>babanūss</i> (C.) Dalbergia Melanoxylon G. P. R.	<i>balessān. balassēm</i> (C. <i>Drog. Forsk., S.</i>) Comiphora opobalsamum Engl. (Saft)	ب
<i>babās. babāja</i> (C.) Papaya vulgaris D. C.	<i>balōtt</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) Quercus infectoria Ol. (Gallen)	ب
<i>babūneg</i> (C. <i>Drog. Hudl.</i>) Matricaria Chamomilla L.	<i>balssāme</i> (C. <i>Forsk.</i>) Chrysanthemum Balsamita B. var. tanacetoides B.	
<i>babūneg</i> (ar. W.) Achillea fragrantissima Sz. B.	<i>balssamīta</i> (C.) Momordica balsamina L.	
<i>babūness</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) Anthemis nobilis L. (Blüte)	<i>bāmija</i> Hibiscus esculentus L.	
<i>babungi</i> (Ros. <i>Drog. Hudl., A.</i>) Matricaria Chamomilla L.	<i>bān</i> (ar. W. M.) Moringa arabica Pers. (der Same)	
<i>!bācher</i> (Nilt.) Vicia narbonensis L.	<i>banadūra</i> (C., el-Ar. A.)	{ Solanum nigrum L. Solanum villosum L.
<i>bachragūn-el-ghūl</i> (Unt. A. A.) Bromus patulus Mert. Koch.	<i>bangar</i> (Nilt. Al. C.) Beta vulgaris L. var. rapa Asch.	
<i>ba'etherān</i> (ar. W. M.) Artemisia judaica L.	<i>baqaq. baqōq</i> (Nilt. A., Kl.) Heleochloa schoenoides Host.	
<i>bakkef</i> (O. A.) Cardiospermum halicacabum L.	<i>baqdūnis</i> (Nilt.) Petroselinum hortense Hoffm.	
<i>balessan</i> (C. <i>Forsk.</i>) Momordica balsamina L.		

- baql* (C. *Forsk.*) *Portulaca oleracea* L.
- baqscheft* (Dam.) *Dinæba retroflexa* Panz.
- bardaqūsch* (Nilt.) *Origanum Majorana* L.
- barnūf* (Nilt.) *Conyza Dioscoridis* Df.
- barnūk* (C. *Drog. Fig.*) *Cistanche lutea* Lk. Hoffm.
- barqūq* (Nilt.) } *Prunus domestica* L.
 } *Prunus divaricata* Led.
- bārueq* (ar. W. S., *Forsk.*) *Asphodelus tenuifolius* Cav.
- bast* (Nilt.) *Cannabis sativa* L.
- battāta*, *battāttis* (Nilt.) *Solanum tuberosum* L.
(Knolle)
- battāta-hhelu* (Nilt. C. Al.) *Ipomoea Batatas* Lam.
- batbat* (el-Ar. A.) *Emex spinosus* Camp.
- battm-el-hhaije* (el-Ar. A.) *Pancreatium Sickenbergeri* A. Schf.
- batt.ttīch* (Nilt.) *Citrullus vulgaris* Schrad.
- batt.ttīch-el-meleike* (C. *Forsk.*) *Crozophora plicata* A. Juss.
- bātssal* (Nilt.) *Allium Cepa* L.
- bātssal-ʿonssol* (el-Ar. A.) *Asphodelus microcarpus* Viv.
- batssal-el-ʿontssēl* (Unt. A. *Fig., S.*) } *Urginea*
batssal-ʿuntssul (C. *Drog. Forsk.*) } *maritima*
 } Bak.
- batssal-el-hhānasch* (Mar. A.) *Ornithogalum tenuifolium* Guss.
- bauāl* (Nilt. F.) *Notobasis syriaca* Cass.
- bauual* (Unt. A.) *Zygophyllum album* L.
- beddān* (C. S.) *Mangifera indica* L.
- bēdd-el-ardd* (Ros. A.) *Crepis bulbosa* Tausch.
- bēdd-hommār* (Sq.) *Panicum repens* L.
- bēdd-el-ʿóschar* (Nilt., ar. W.) *Calotropis procera* R. Br. (Frucht)
- bedingān* (Nilt. C. Al.) *Solanum Melongena* L.
- bedingān-el-qūta* (Nilt. C.) *Solanum aethiopicum* L.
- behhēme* (ar. W. S.) *Odontospermum graveolens* Sz. B.
- bēkkem* (Nilt. C.) *Reseda luteola* L.
- belbel* (Al. A.) *Anabasis articulata* Mq. T.
- belbel* (Al., lib. W. *Ehrenberg*) *Haloxylon articulatum* Bge.
- belbel* (Unt. A.) *Zygophyllum album* L.
- belbel* (lib. W.) *Zygophyllum coccineum* L.
- belbūsch* (Al. A.) *Bellevalia sessiliflora* Kth.
- !belessān* (Nilt. Al.) *Sambucus nigra* L.
- belhh. bélehh* (Nilt. F. O.) *Phoenix dactylifera* L.
— (die frische Frucht).
- bellahh-maʿīs* (Lqs.) *Senecio aegyptius* L.
- bēlle* (Al.) *Elaeagnus hortensis* M. B.
- bellēch* (O.) *Conyza Bovei* D. C.
- benadūra* (C.) *Lycopersicum esculentum* Mill.
(die Frucht).
- benēfschig. benēfssig* (Nilt. C. Al.) *Viola odorata* L.
- benefssig-frengi* (C.) *Duranta Plumieri* Jacq.
- beng. bing* (Al., C. *Drog. Fig.*) *Hyoscyamus albus* L. (Kraut).
- beni-esch-schām* (Brll. A.) *Imperata cylindrica* P. B.

<i>berberīss</i> (C. Drog. Forsk.) <i>Berberis vulgaris</i> L. (Frucht)	<i>bortughal</i> (C. Forsk.)	} <i>Citrus Aurantium dulcis</i> L.
	<i>bortuqān</i> (Nilt.)	
<i>berim-schan</i> (Mens. A.) <i>Imperata cylindrica</i> P. B.	<i>boruaq</i> (ar. W. S., Forsk.) <i>Asphodelus tenuifolius</i> Cav.	
<i>bersīm</i> (Nilt.) <i>Trifolium alexandrinum</i> L.	<i>bottm</i> (ar. W. M.) <i>Pistacia Khinjuck</i> Stocks.	
<i>bersīm-hhegāsi</i> (Nilt.) <i>Medicago sativa</i> L.	<i>bu-duēss</i> (Dam., O. A.) <i>Imperata cylindrica</i> P. B.	
<i>beschāft</i> (Mens. Dam.) <i>Panicum colonum</i> L.	<i>bu-lefen</i> (Mar. A.) <i>Ifloga spicata</i> Sz. B.	
<i>beschmēleq</i> (Nilt.) <i>Eriobotrya japonica</i> Lindl.	<i>bunn</i> (C., Nilt.) <i>Coffea arabica</i> L. (Same)	
<i>bessille</i> (Nilt.) <i>Pisum sativum</i> Alef.	<i>burāq</i> (ar. W. S., Forsk.) <i>Asphodelus tenuifolius</i> Cav.	
<i>bessūm</i> (Nilt. A.) <i>Senecio aegyptius</i> L.	<i>burbēt</i> (Nilt.) <i>Cyperus rotundus</i> L.	
<i>bihēme</i> (ar. W. Haut.) <i>Stupa tortilis</i> Df.	<i>burbēt</i> (Unt. A. A.) <i>Cyperus laevigatus</i> L.	
<i>bilēha</i> (A.) <i>Lippia nodiflora</i> Rich.	<i>burdi</i> (Nilt. S., W., lib. W. F.) <i>Typha angustata</i> Bor. Chamb.	
<i>bint-el-qóntssul</i> (Al., C.) <i>Euphorbia pulcherrima</i> W.	<i>burghl</i> (ar. W. M.) <i>Atriplex leucocladus</i> B.	
<i>birdi</i> (Nilt. S., W., lib. W. F.) <i>Typha angustata</i> Bor. Chamb.	<i>burkān</i> (ar. W. M.) <i>Centaurea Scoparia</i> Sieb.	
<i>!bischenīn</i> (Unt. A., O.) <i>Nymphaea coerulea</i> Sav.	<i>burrēd</i> (el-Ar. A.) <i>Dipcadi serotinum</i> Med. (= <i>D. erythræum</i> Webb.).	
<i>bīsr-el-kattūna</i> (C. Drog. Handl.) <i>Plantago ramosa</i> Asch.	<i>busīr</i> (C. Drog. Fig.) <i>Verbascum Thapsus</i> L. (Blüte)	
<i>bīsr-keschūth</i> (C. Drog. Forsk.) <i>Cuscuta</i> sp. (Same)	<i>!būss</i> (Nilt.) <i>Phragmites communis</i> Trin.	
<i>bīsr-maru</i> (C. Drog. Forsk.) <i>Origanum syriacum</i> B.? (Same)	<i>buss-el-kelbe</i> (ar. W. M.) <i>Zygophyllum decumbens</i> D.	
<i>bissbāss</i> (C. Drog. Fig., Forsk.) <i>Myristica fragrans</i> Hout. — (Frucht und Blüte).	<i>būss-fārisi</i> (Unt. A. A.) <i>Arundo Donax</i> L.	
<i>bissella</i> (Nilt.) <i>Pisum sativum</i> Alef.	<i>būss-giddai</i> (Ros. A.) <i>Saccharum biflorum</i> F.	
<i>blīha. blēha</i> (Nilt. Forsk., S.) <i>Reseda luteola</i> L.	<i>būss-haggi</i> (Nilt. Forsk.) <i>Arundo Donax</i> L.	
<i>bokkār</i> (ar. W. Forsk.), <i>Panicum turgidum</i> D.	<i>butssēl</i> (Mar. S., A.) <i>Iris Sisyrrinchium</i> L.	
<i>borrejt</i> (ar. W. Forsk.) <i>Dipcadi serotinum</i> Med.	<i>butssēl</i> (Ab. A.) <i>Muscari comosum</i> Mill.	
	<i>butssēl</i> (el-Ar. A.) <i>Urginea maritima</i> Bak.	

- ch** *chafella* (ar. W. *Abde.*, *Kl.*) *Glossonema Bo-veanum* Dcne. — (die Frucht)
- ح** *!chafūr* (Nilt. *S.*, *Forsk.*, *A.*) } *Avena Wiestii* St.
ar. W. *M.*, *Forsk.*, *D.* } *Avena fatua* L.
Ehrenberg, *S.*)
- chafūr* (el-Ar. *A.*) *Scleropoa memphitica* Parl.
- chalāf* (C. *Forsk.*) *Salix aegyptiaca* L.
- chalfi* (C. *Forsk.*) *Eragrostis cynosuroides* R. Sch.
- chamīreh* (el-Ar. *A.*) *Colchicum Ritchii* R. Br.
- chanīn* (Matarieh in Unt. A. *A.*) *Panicum Crus Galli* L. var. *Sieberiana* A. Sf.
- chantssaret-el-'arūss* (ar. W. *Forsk.*) *Astragalus trimestris* L.
- !chantsser-el-'arūss* (ar. W. *M.*) *Astragalus Sieberi* D. C.
- chanūf* (Ob. A.) *Pulicaria crispa* Cass.
- charbaq-abjadd* (C. *Drog.*, *Forsk.*) *Veratrum album* L. (Wurzel)
- charbaq-issnud* (C. *Drog.*, *Forsk.*) *Helleborus niger* L. (Wurzelstock)
- charchāfti* (Nilt. *D.*) *Ulmus campestris* L.
- chardal* (Nilt.) } *Brassica lanceolata* Lange.
} *Brassica nigra* Koch.
- chardal* (C.), *chardal-abjadd* (C. *Drog.*) *Sinapis alba* L.
- charfār* (Unt. A. *Ehrenberg*) *Phalaris minor* Retz.
- charīg* (Mar.) *Vicia calcarata* Df.
- charna* (ar. W. *M.*) *Salvia palaestina* Bth.
- charraq-el-bahhr* (Ros. Unt. A. *Forsk.*, *D.*) *Xanthium Strumarium* L.
- chārrna* (Faraskur *S.*) *Hibiscus Trionum* L.
- charschūf* (Nilt. Mar.) } *Cynara Scolymus* L.
} *Cynara Sibthorpiana* B.
- chāru'a* (Ros. *Forsk.*), *chārua* (Nilt.) *Ricinus communis* L.
- charūb*, *charrūb* (Nilt.) *Ceratonia Siliqua* L.
- chasāma* (ar. W. *M.*) *Reseda pruinosa* D.
- chaschāb* (Ass.) *Acacia laeta* R. Br.
- chaschab-el-ambieh* (C. *Drog.*, *Fig.*) } *Guajacum officinale* L.
chaschab-el-enbīja (C. *Drog.*, *Forsk.*) } (Holz)
- chaschab-el-qaddissīn* (C. *Drog.*, *Forsk.*) *Guajacum sanctum* L. (Holz)
- chaschchāsč* (C.) *Papaver somniferum* L.
- chaschīr* (ar. W. *M.*, *Forsk.*) } *Echinops spinosus* L.
} *Echin. galalensis* Schf.
- chasma* (ar. W. *M.*) *Salvia lanigera* Poir.
- chasmaqūt* (Ob. A. *A.*) *Withania somnifera* Dun.
- chas.s* (Nilt. *S.*), *chass.ss* (C. *Forsk.*) *Lactuca sativa* L.
- chāssag* (Al.) *Medicago ciliaris* W.
- chas.s-keleb* (Lqs.) *Scorzonera hispanica* L.
- chatmīje* (Nilt. C.) *Althaea ficifolia* Cav.
- !chelle* (Nilt. Al.) *Ammi Visnaga* Lam.
- chelle* (Nilt.) *Ammi majus* L.
- cherīt* (ar. W. *M.*) *Salsola foetida* D.
- cheserān* (ar. W. *Forsk.*) *Amberboa rubiflora* Murb.
- !chēta* (Mar. *S.*, *A.*, Brill. *A.*) *Iris Sisyrinchium* L.
- chēta* (Mar.) *Gladiolus segetum* Gawl.

<i>chiār. chijār</i> (Nilt.) Cucumis Melo L. var. Dudaim Naud.	<i>chóscheruf</i> (ar. W. <i>M.</i> , lib. W.) Carduncellus eriocephalus B.
<i>chiār-frengi</i> (Al., C.) Cucumis sativus L.	<i>chóscheruf</i> (ar. W.) Atractylis flava Df.
<i>chiār-schambar</i> (Dam., C.) Cassia Fistula L.	<i>choschjēn</i> (C., Al. <i>Forsk.</i>) Helianthemum rosmarinifolium Prsl.
<i>chillāl. chillān.</i> (el-Ar. <i>A.</i>) Ammi Visnaga Lam.	<i>chrēss. chrēsi</i> (Al. Abq. <i>A.</i>) Salicornia fruticosa L.
<i>chirschēf</i> (el-Ar. <i>A.</i>) Gymnarrhena micrantha Df.	<i>chrēssi</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>) Zygophyllum album L.
<i>chirschēf</i> (el-Ar. <i>A.</i>) Reseda decursiva F.	<i>!chrīt. chrījet. chrēt</i> (ar. W. <i>M.</i>) Salsola foetida D.
<i>chitēmi</i> (Mens.) Lippia nodiflora Rich.	<i>chubb</i> (Mahsama <i>A.</i>) Carex divisa Huds.
<i>chobbēsi</i> (Nilt. Ob. <i>A.</i>) Rhynchosia Memnonia D.C.	<i>chubbēse</i> (Nilt., ar. W.) Malva parviflora L.
<i>chobbēs</i> Malva parviflora L.	<i>chudān</i> (Mar.) Zollikoferia nudicaulis B.
<i>chōch</i> (Nilt.) Prunus Persica Sieb. Zucc.	<i>chū'ēteme</i> (el-Ar. <i>A.</i>) Convolvulus stachydiformis Chois.
<i>chodar</i> (ar. W. <i>Abde., S., Kl.</i>) Trichodesma africanum R. Br.	<i>chulengān</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) Alpinia Galanga S.W. (Wurzelstock)
<i>cholongan</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) Polypodium Calaguala Kz. (Wurzelstock)	<i>churm-el-ibra</i> (Brll. <i>A.</i>) Koniga maritima R. Br.
<i>chorēssah</i> (Brll. <i>A.</i>) Zygophyllum album L.	<i>chusāme</i> (ar. W. <i>M.</i>) Reseda pruinosa D.
<i>chosāme</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) Lavandula Spica Cav.	

<i>dahami</i> (ar. W. <i>M.</i>) Echium longifolium D.	<i>damassēna</i> (Ass. <i>S.</i>) Ambrosia maritima L.
<i>dahāmi</i> (ar. W., C.) { Erodium bryoniaefolium B. Erodium laciniatum W.	<i>damm-el-achuēn</i> (C. <i>Drog., S., Fig.</i>) Dracaena Cinnabari Balf. (Harz)
<i>dahasīr</i> (Ssudan <i>A. Koenig</i>) Indigofera oblongifolia F. (= Ind. paucifolia D.)	<i>dauūn-el-ādirr</i> (el-Ar. <i>A.</i>) Orobanche cernua Læfl.
<i>dahmeh</i> (ar. W. <i>M.</i>) Erodium arborescens W.	<i>darākrak</i> (C. <i>Forsk.</i>) Trigonella hamosa L.
<i>dam'a</i> (C. <i>Forsk.</i>) Coix lacryma L.	<i>dār-filfil</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) Piper Chaba Hout.
	<i>datūra</i> (Al. <i>A.</i>) Datura Stramonium L.

d

U

<i>deb'áhh</i> (ar. W. <i>M.</i> , <i>Scorzonera alexandrina</i> B. Mar. <i>A.</i>) <i>Scorzon. Schweinfurthii</i> B.	<i>dēl-el-qutt.tt</i> (Mahsama <i>A.</i>) <i>Imperata cylindrica</i> P. B.
<i>debscheh</i> (Nilt. <i>Forsk.</i>) <i>Scirpus maritimus</i> L.	<i>demssīss</i> (Nilt. Lk. <i>Forsk. S.</i>) <i>Ambrosia mari-</i> <i>tima</i> L.
<i>defle</i> (C. Al.) <i>Nerium Oleander</i> L.	<i>derēre</i> (Unt. A. <i>Forsk.</i>) <i>Aristida lanata</i> F.
<i>dehorāg</i> (Nilt. <i>D.</i>) <i>Vicia calcarata</i> Df.	! <i>derēri</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Aristida plumosa</i> L.
<i>dekīss</i> (Al. <i>A.</i>) <i>Plantago crypsioides</i> B.	<i>derēsse</i> (Ob. A. Lqs.) <i>Medicago hispida</i> Urb.

dd <i>ddāffera</i> <i>Iphione mucronata</i> A.Sf. (ar. W. <i>M.</i> , <i>Forsk.</i>) <i>Iphione scabra</i> D. C.	<i>ddurra-‘auuēge</i> (Nilt.) <i>Andropogon Sorghum</i> Brot. var. <i>Schweinfurthianus</i> Kcke.
ض <i>ddummeiri</i> (C. <i>Forsk.</i>) <i>Cucumis Melo</i> L. var. <i>Chate</i> Naud. — forma	<i>ddurra-schāmi</i> (Nilt.) <i>Zea Mays</i> L.
<i>ddurra. ddurra-bēledi</i> (Nilt.) <i>Andropogon Sorg-</i> <i>hum Brot.</i>	<i>ddurra schítaui</i> (Nilt.) <i>Adropogon Sorghum</i> Brot. var. <i>niloticus</i> Kcke.
	<i>ddurra-tssēfi</i> (Nilt.) <i>Andropogon Sorghum</i> Br. var. <i>Schweinfurthianus</i> Kcke.

dh <i>dhalāthli. dhelādhli</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Chenolea ara-</i> <i>bica</i> B.	<i>dhēl-el-fār</i> (Nilt.)	} <i>Polypogon</i> <i>monspeliensis</i> Df.
ذ <i>dhamarān</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Traganum nudatum</i> D.	<i>dhēl-el-qott.tt</i> (Ros. <i>S., A., Mens.</i>)	
! <i>dhamarān</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Salsola tetrandra</i> F. (= <i>Salsola tetragona</i> D.)	<i>dhēl-el-thāleb</i> (Nilt.)	
<i>dhanūn</i> (ar. W. <i>M., S. II.</i>) <i>Orobanche cernua</i> Læfl.	<i>dhēl-thā'leb</i> (Nilt.) <i>Bromus rubens</i> L.	
<i>dhanūn</i> (ar. W. <i>III.</i>) <i>Cistanche lutea</i> Hoffm.	<i>dhenāba. dhenebān</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>) <i>Caylusia</i> <i>canescens</i> St. H.	
<i>dhanūn-el-dschin</i> (Isth. <i>A.</i>) <i>Cistanche lutea</i> Lk. Hoffm.	<i>dhēneb-el-fār</i> (Nilt.) <i>Polypogon monspeliensis</i> Df.	
<i>dhaqn-el-bascha</i> (Nilt. <i>C.</i>) <i>Albizzia Lebbek</i> Bth. — (die Blüte).	<i>dhenebān</i> (ar. W. <i>M., el-Ar. A.</i>) <i>Oligomeris sub-</i> <i>dhenebūn</i> (ar. W. <i>Mterat-Ar.</i>) <i>ulata</i> Webb.	
<i>dhanūn</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Orobanche cernua</i> Læfl.	<i>dherag</i> (Nilt.) <i>Trigonella laciniata</i> L.	
	! <i>dhinēb</i> (Unt. A. <i>Sq.</i>) <i>Panicum Crus Galli</i> L.	
	<i>dhirr</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Traganum nudatum</i> D.	

difl (C. Al.) Nerium Oleander L.
diffre (Lqs.) Panicum colonum L.
diker-el-fūl (Nilt. A.) Orobanche crenata F.
dimma-Ajūb (C. Forsk.) Coix lacryma L.
dimssīss (Nilt.) Conyza aegyptiaca Ait.
diqn-el-bedden (ar. W. M.) Centaurea eryngioides Lam.
dirr (Al.) Noaea mucronata A. Sf.
dirss-el-'agūs (Ros. A.) Emex spinosus Camp.
dīss (Mens. A.) Cyperus auricomus Sieb.
dīss (Nilt. S., IV.) Cyperus alopecuroides Rottb.
dobbāri (ar. W. Haut.) Atractylis flava Df.

dochn (Ob. A. Ssudān) Pennisetum spicatum Keke. (= P. americanum K. Schum.) **d**
dochrēq (Ros. Dam. A.) Vicia sativa L. **U**
dohhrēg (Ros. A.) Vicia calcarata Df.
ed-drēissi (ar. W. C. Forsk.) Tribulus alatus D.
duchān (Nilt.) Nicotiana tabacum L.
duchān-bēledi (Nilt.) Nicotiana rustica L.
dulb (C.) Platanus orientalis L.
dul-ghētt (Al. A.) Chrysanthemum Coronarium L.
dūm (Ob. A.) Hyphaene thebaica Mart.
dumssēn (Si.) Crozophora plicata A. Juss.
durrēhss (el-Ar. A.) Hippocrepis bicontorta Loisl.

'*echschīr* (ar. W. Haut) { Echinops spinosus L.
 { Ech. galalensis Schf.
edcher-mekki { Andropogon Schoenanthus L.
 (C. Drog. Forsk.) { (Wurzelst.)
 { Andropogon Nardus L.
 { (Wurzelst.)
egdīm (ar. W. II.) Helianthemum Kahiricum D.
endivia (Nilt. O.) Cichorium Endivia L.
'ēneb (Nilt. F. O.) Vitis vinifera L. (die Beere).
'eneb-ed-dīb (Nilt.) { Solanum nigrum L.
 { Solanum villosum Lam.
'eneb-ed-dīb (Ass.) Cissus ibuensis D. C.
'ennāb (Nilt. Al.) Zizyphus vulgaris Lam.
'ēn-qottt (ar. W. Forsk.) Anthemis retusa D.
entābe (Mens.) Alternanthera sessilis R. Br.
'erejām (ar. W. Forsk.) Bassia muricata L.

el-'ern (ar. W. M.) Rhus oxyacantha Cav. **e**
erqēta (el-Ar. A.) Helicophyllum crassipes Schott. **]**
'erq-ikar (C. Drog. Forsk.) Acorus calamus L.
'erq-lingibār (Ros. Markt.) Statice Limonium L.
'erq-edh-dhāhab (C. Drog. Fig., Forsk.) Uragoa Ipecacuanha Baill. (Wurzel)
'erq-edh-dhahab (C. Drog. Forsk.) Piper Chaba Hout.
'erq-el-hhalaūi (C. Drog. Fig.) Gypsophila Struthium L. (Wurzel)
'erq-ssūs (Nilt., C., O.) Glycyrrhiza glabra L.
erssēl (ar. W. M.) Bellevalia flexuosa B.
esbānach (Nilt. Al. C.) { Spinacia glabra Mill.
 { Spinacia oleracea Mill.
'ēsch (Ssudan) Andropogon Sorghum Brot.

'eschb (Al. Forsk.) Lotus creticus L.	'eschūb (ar. W. Abde., Kl., S., el-Ar. A.) Cyperus conglomeratus Rottb.
'escheb (ar. W. Qossēr Abde.) Lotononis dichotoma B.	'ēsch-u-gibne (Ab. A.) Raphanus Raphanistrum L.
'éscheb (Unt. A. A.) Medicago ciliaris W.	estachudess (C. Drog. Forsk.) Lavandula Stoechas L.
'escheb-ed-dīb (ar. W. Forsk.) Linaria aegyptiaca Dum. Cours.	ethbāhh (ar. W. II.) Scorzonera alexandrina B.
'ēsch-el-ghorāb (Nilt. S.) Agaricaceae	etīrr (ar. W. Abde., S., Kl.) Glossonema Boveanum Dene.
'ēsch-er-rīf (Ssud. arab.) Zea Mays L.	'ettr (Nilt.) Pelargonium Radula Ait.

f	faq.qūtss (Nilt.) Cucumis Melo L. var. Chate Naud. (forma).
ف	fatssūlia (C. Sickenberger) Phasacolus vulgaris L.
	felfel-ahhmar (Nilt.) Capsicum annuum L.
	el-fessīre (C. Drog. Fig.) Bryonia alba L.
	!figl (C. Nilt. O.) Raphanus sativus L.
	figl-el-gemāl (Ros. A.) Sisymbrium Irio L.
	figl-el-gemāl (Al. F.) Cakile maritima Scop.
	figl-el-gemāl (Ros. A.) Brassica Tournefortii Gouan.
	fileījeh. fleīeh (Nilt.) Mentha Pulegium L.
	!filfel (C. Nilt.) Piper nigrum L. (Frucht).
	filfil-malti (Nilt. Al.) Schinus molle L.
	filfil-rūmi (C.) Capsicum annuum L.
	foqqēsch (O. A.) Withania somnifera Dun.
	!fōstnq. fūstnq (Nilt. C.) Pistacia vera L. (Frucht).

	frassijūn (Al. Forsk., D.) Marrubium Alysso L.
	frēs (Nilt., C.) Fragaria grandiflora Ehrh. (Frucht).
	fūa (Nilt.) Rubia tinctorum L.
	fuggēla (Al. A.) Cakile maritima Scop.
	fūl (Nilt. F. O.) Vicia Faba L.
	fūl-el-'arab (O. A.) Vaccaria segetalis Geke.
	fūl-iblīss (Nilt. A.) Vicia narbonensis L.
	fuqqēla (el-Ar. A.) Brassica Tournefortii Gouan.
	fuschfāsch (el-Ar. A.) Statice pruinosa L.
	fustnq (Al. C.) Pinus Pinea L. (Same).
	fustnq-scherqi (C. Drog., S.) Pistacia Lentiscus L. (Frucht).
	fuaet-etss-tssabbaghīn (C. Drog. Forsk.) Rubia tinctorum L.

g
dsch

ga'āde. dscha'āde	Teucrium leucocladum B.	
(ar. W. M.)		Teucrium pilosum A. Sch.
		Teucrium Polium L.

!gachuān. gochuān (Mar. S., Al. Forsk.) Chrysanthemum Coronarium L.

gaddīm (ar. W. M.) Helianthemum Sancti Antonii Schf.

gāhhui (C. Drog. Fig.) Benzoin officinale Hayne (Harz).

galāb (C. Drog. Fig., Forsk.) Exogonum purga Bth. (Wurzel).

garād (ar. W. M., Forsk.) Gymnocarpus decander F.

garaiaī'īf (ar. W. M.) | Phagnalon nitidum Fres.
| Phagnalon Barbeyanum B.

garbā. dscharba (ar. W. Forsk.) Farsetia aegyptiaca T.

gargas (ar. W. Forsk.) Trigonella stellata F.

<i>gármal</i> (ar. W. C.) <i>Zygophyllum simplex</i> L.	<i>geraū</i> (Nilt. Lqs. C.) <i>Andropogon halepensis</i> Brot.
<i>garna</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>) <i>Erodium malacoides</i> W.	<i>!gergīr</i> (Nilt.) <i>Eruca sativa</i> Lam.
<i>garūnijeh</i> (Nilt. C.) <i>Pelargonium zonale</i> W.	<i>dscherdschīr</i> (ar. W. <i>W.</i>)
<i>gatba</i> (ar. W. <i>F.</i>) <i>Tribulus pentandrus</i> F.	<i>dscherdschīr-el-dschebel</i> (el-Ar. <i>A.</i>)
<i>gauuīn</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Linaria aegyptiaca</i> Dum. Cours.	<i>gereibīch</i> (ar. W. <i>Haut.</i>) <i>Farsetia aegyptiaca</i> T.
<i>gehauān</i> (Al. <i>A.</i>) <i>Calendula officinalis</i> L.	<i>gerfe</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Cinnamomum zeylanicum</i> Breyn. (Rinde).
<i>gehennamīe</i> (Al. C.) <i>Bougainvillea spectabilis</i> W.	<i>gēri</i> (Ob. A., Lq., Si.) <i>Brassica nigra</i> Koch.
<i>gelauīl</i> (Nilt. <i>A., D.</i>)	<i>dscherrād</i> (ar. W. <i>M., Forsk.</i>) <i>Gymnocarpus decander</i> F.
<i>gelauīn, gelauēn</i> (Dam. Ros. <i>A.</i>)	<i>„gerres“</i> (Nilt.) <i>Triticum vulgare</i> Lam. (das Ährchen).
<i>gellauēn</i> (Nilt. Ros.)	<i>géser</i> (Nilt.), <i>dschesar</i> (O. <i>A.</i>) <i>Daucus Carota</i> L. var. <i>Boissieri</i> Wittm.
<i>gēmde</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>) <i>Fagonia glutinosa</i> D.	<i>gettiāt</i> (Nilt.) <i>Psoralea plicata</i> D.
<i>génem</i> (ar. W. <i>Haut., S., el-Ar. A.</i>) <i>Plantago cylindrica</i> F.	
<i>genēme</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Plantago ovata</i> F.	
<i>gera'īt</i> (ar. W. <i>M.</i>)	

<i>ghāb</i> (Nilt. <i>A., Ehrenberg, S.</i>) <i>Phragmites communis</i> Trin.	<i>ghassūl</i> (Al.) <i>Mesembrianthemum nodiflorum</i> L.
<i>ghāb-rūmi</i> (Dam. <i>S., A.</i>) <i>Arundo Donax</i> L.	<i>ghassūl-frengi</i> (Mar. <i>S., Brill. A.</i>) <i>Mesembrianthemum crystallinum</i> L.
<i>ghalga</i> (ar. W. <i>Haut.</i>) <i>Daemia tomentosa</i> Vatke.	<i>ghebēschi</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Salvia aegyptiaca</i> L.
<i>ghalqet-ed-dīb</i> (C. <i>Forsk.</i>) <i>Peganum Harmala</i> L.	<i>!ghēl</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Aerva javanica</i> Juss.
<i>ghannūm</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Globularia arabica</i> J. Sp.	<i>ghēl</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Eurotia ceratoides</i> C. A. Mey.
<i>ghār</i> (C.) <i>Laurus nobilis</i> L.	<i>ghēl</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Gomphocarpus sinaicus</i> B.
<i>ghardaq, gharqad</i> (ar. W. <i>S., Forsk.</i>)	<i>ghelga</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Daemia tomentosa</i> Vatke.
<i>gharghed</i> (ar. W. <i>S., Forsk.</i>)	<i>!ghobbēra</i> (Nilt., C., Lqs.) <i>Glinus lotoides</i> L.
<i>gharghār</i> (C.) <i>Ulmus campestris</i> L.	<i>ghobēscha</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Achillea Santolina</i> L.
<i>!ghassūl</i> (Al. <i>A.</i>) <i>Salicornia fruticosa</i> L.	<i>ghodēt</i> (Sq.)
	<i>Sonchus oleraceus</i> L.
	<i>Sonchus glaucescens</i> Jord.

gh
ع

<i>hammāt</i> (ar. W. <i>W.</i> , <i>S.</i> , <i>M.</i>) <i>Ficus pseudosycamor</i> Dene. (= <i>Ficus virgata</i> Roxb.?)	<i>helīleg-hindī-sche'irī</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) <i>Scleropyrum Wallichianum</i> Arn. (Frucht).
<i>hamssīss</i> (Brll., el-Ar. <i>A.</i> , Ros. <i>Forsk.</i> , <i>S.</i>) <i>Rumex pictus</i> F.	<i>hellēu</i> (Unt. A. Katatbe) <i>Saccharum biflorum</i> F.
<i>hamūl</i> (Nilt.) <i>Cuscuta</i> sp. omn.	<i>hemār</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Oryzopsis miliacea</i> Bth. Hk.
<i>hamūl-el-bahhr</i> (Abq. <i>A.</i>) <i>Cymodocea nodosa</i> Asch.	<i>!hemar.</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Andropogon hirtus</i> L.
<i>hantīt</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Ferula asa foetida</i> L. (Gummiharz).	<i>héndēb</i> (Nilt.), <i>!hindībā</i> <i>Cichorium Endivia</i> L. (Nilt., C., F.) <i>Cich. divaricatum</i> Sh.
<i>har. harhār</i> (ar. W.) <i>Polycarpon prostratum</i> Pax.	<i>hend-el-ghorāb</i> (Ab. <i>A.</i>) <i>Carthamus glaucus</i> M. B.
<i>harāss</i> (Ssudan-arab.) <i>Acacia albida</i> D.	<i>henedlaī</i> (ar. W. <i>Abdc.</i>) <i>Cucumis prophetarum</i> L.
<i>haskanīt</i> (Ob. A.) <i>Aristida pungens</i> Desf.	<i>hinsāb</i> (C., ar. W. <i>Forsk.</i> , Mar. <i>S.</i>) <i>Emex spinosus</i> Camp.
<i>haudān</i> (ar. W. <i>M.</i> , <i>S.</i> , <i>Forsk.</i>) <i>Lagoseris bifida</i> B.	<i>homēr</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Emex spinosus</i> Camp.
<i>haudān</i> (ar. W. <i>Ehrenberg</i>) <i>Zollikoferia mucronata</i> B.	<i>horbē</i> (Brll. <i>A.</i>) <i>horbīth</i> (el-Ar. <i>A.</i>) } <i>Lotus villosus</i> F.
<i>hauhud</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Aguillaria Agollocha</i> Roxb. (Holz).	<i>horrēsch</i> (Unt. A. <i>G. Roth.</i>) <i>Najas marina</i> L. var. <i>muricata</i> D.
<i>hedhedēt</i> (ar. W. <i>S.</i> , <i>Kl.</i>) <i>Senecio flavus</i> Sz. B.	<i>hos-sēl</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Crucianella membranacea</i> B.
<i>hegelīg</i> (Ob. A. Ssūdān) <i>Balanites aegyptiaca</i> D.	<i>hottēba</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Ononis reclinata</i> L.
<i>hégne</i> (Nilt. <i>A.</i> , <i>S.</i> , <i>G. Roth.</i>) <i>Phragmites communis</i> Trin.	<i>hufēfa</i> (ar. W. <i>Abdc.</i>) <i>Zollikoferia glomerata</i> B.
<i>helīleg</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) <i>Phyllanthus Emblica</i> L. (Frucht).	<i>hūr-abjadd</i> (C. <i>Forsk.</i>) <i>Populus alba</i> L.
<i>helīleg-atssfar</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) <i>Terminalia citrina</i> Roxb. (Frucht).	<i>hurt</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) <i>Curcuma longa</i> L.

<i>hhabaq</i> (Nilt. <i>A.</i>) <i>Veronica Anagallis aquatica</i> L.	<i>hhabb-el-bahhr</i> (Mansura <i>S.</i>) <i>Sphaeranthus suaveolens</i> D. C.	<i>hh</i>
<i>hhabb-el-'Asīs</i> (Dam., Ros.) <i>Cyperus esculentus</i> L.	<i>hhabb-belādir</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) <i>Anacardium occidentale</i> L. (Frucht)	<i>τ</i>
<i>hhabb-el-baraghīth</i> <i>Plantago Psyllium</i> L. (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Plantago ramosa</i> Asch.	<i>hhabb-el-bēn</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Moringa arabica</i> Pers. (der Same.)	
<i>hhabbāss</i> (Nilt. Ob. A. Ssudan-arab.) <i>Mimosa asperata</i> W.		

- hhabb-el-krēsch* (el-Ar. *A.*) *Thesium humile* V. | *hhalfa* (Unt. A. *Forsk.*, *S.*, *A.*, *O.*, *A.*) *Imperata*
hhabb-el-melūk | *Croton Tigilium* L. (Same). | *cylindrica* P. B.
(C. *Drog. Fig.*) | *Jatropha Curcas* L. (Same). | *!hhalūq* (Nilt.), *hhalūq-* | *Orobanche crenata* F.
hhabb-el-misk (C. *Drog. Fig.*) *Hibiscus Abel-* | *metābi* (C. *Forsk.*) | (= *O. speciosa* D. C.
moschus L. (Same). | = *O. pruinosa* Lap.)
hhabb-en-nār (Al. *A.*) *Ruscus Hypophyllum* L. | *hhalūk-rihi* (Al. *Forsk.*) *Phelipaea aegyptiaca*
Walp.
hhabb-esch-schūm (C. *Drog. Forsk.*) *Cornus* | *hhalūk-et-tomātem* (el-Ar. *Sickenberger*) *Hype-*
mas L. (Frucht) | *coum aegyptiacum* Asch. Sf.
hhabb-ess-ssuda. hhabba-ssōda (Nilt. C. *Drog.*, | *hhamām-el-burg* (Mar. *A.*) *Lathyrus Aphaca* L.
S., *Forsk.*) *Nigella sativa* L. | *hhamd* (Qatieh. *A.*) *Arthrocnemum glaucum*
Ung. St.
hhabb-ghūl (C. *Drog. Forsk.*) *Pistacia Lentis-* | *hhāmel* (Ros. *Forsk.*) *Alternanthera sessilis* R. Br.
cus L. (Same). | *hhamssīss. hhamassīss* (Machsama *A.*) *Rumex*
vesicarius L.
hhabbhān. hhabb-el-hān (C. *Drog. Fig.*), *hhabb-* | *hhamūl* (Nilt. Mens.) *Ruppia* u. alle flutenden
hāl (C. *Drog. Forsk.*) *Ammomum* | *Wasserpfl.*
racemosum R. S. (Frucht) (= *Am-*
momum Cardamomum L.)
hhabb-kakeng (C. *Drog. Fig.*) *Physalis alke-* | *hhamul-el-moje* (Faraskur *S.*) *Ceratophyllum*
kengi L. (Frucht). | *muricatum* Cham.
hhabb-reschādd (C. *Forsk.*) *Lepidium sativum* L. | *hhandal. hhandsal* (ar. W. *M.*, Nilt.) *Citrullus*
(Same). | *colocynthis* Schrad.
el-haddāh (ar. W. *M.*) *Elionurus hirsutus* Munro. | *!hhandaqūq* (Nilt. C. Lk.) *Trigonella hamosa* L.
(in Zentr.-Arab. *el-haddīd*). | *!hhara* (ar. W. *M.*, *Forsk.*, el-Ar. *A.*) *Diploaxis*
!hhadh (ar. W. *M.*) *Cornulaca monacantha* D. | Harra B.
hhāgine (Si.) *Echium Rauwolfii* D. | *hharra* (Nilt., Lqs.) *Coronopus niloticus* Savi
hhaj-‘alem (C. *S.*, *F.*) *Sedum altissimum* Poir. | *hharra* (Nilt., F.) *Coronopus squamatus* Asch.
hhaj-‘ālem (Al. C. *S.*, *F.*) *Sempervivum arbo-* | *hharra* (C. *Drog.*) *Lepidium sativum* L. (Same).
reum L. | *hharrāra* (Sq.) *Euphorbia peploides* L.
hhaji-‘ālem-el-ma (Unt. A. *D.*) *Pistia Stratiotes* L. | *hharemlān* (Sinai) *Peganum Harmala* L.
hhalāb. hhalāblab (Mar.) *Periploca laevigata* Ait. | *hhargel* (ar. W. *S.*, C. *Drog. Fig.*) *Solenostemma*
hhalablūb (el-Ar. *A.*) *Bupleurum protractum* LK. | *Argel* Hayne.
hhālame (ar. W. *M.*, *Haut.*, *Forsk.*) *Lithospermum* | *hharīri* (Unt. A.) *Boehmeria nivea* Hk. Arn.
callosum V. | *hharmal* (ar. W. *M.*, *Forsk.*, el-Ar. *A.*) *Peganum*
hhālem (el-Ar. *A.*) *Lithospermum callosum* V. | *Harmala* L.
!hhalfa (Nilt.) *Eragrostis cynosuroides* R. Sch. | *hhaschīsch* (Nilt.) *Cannabis sativa* L. (Droge).

<i>hhaschīsch-en-engenar</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Inula Helenium</i> L. (Wurzel)	<i>hhefne</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Cleome droserifolia</i> D. (Kraut).
<i>hhaschīschet-el-‘aqrab</i> (Nilt.) <i>Erythraea spicata</i> Pers.	<i>hhelaúa</i> (ar. W. <i>Forsk., D.</i>) <i>Linaria Haelava</i> D.
<i>hhaschīschet-el-fadsdsa</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Alchemilla vulgaris</i> L. (Kraut)	<i>hhelauān</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Bupleurum protractum</i> LK.
<i>hhaschīschet-er-rihh</i> (C. <i>Forsk.</i>) <i>Parietaria judaica</i> L.	<i>hhelba</i> (Nilt.) <i>Trigonella foenum graecum</i> L.
<i>hhaschīschet-er-robahh</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) <i>Parietaria judaica</i> L.	<i>el-hhem</i> (Mar. <i>S.</i>) <i>Moricandia arvensis</i> C. D. v. <i>suffruticosa</i> Coss.
<i>hhaschīsch-el-faras</i> (Dam.) <i>Ethulia conyzoides</i> L.	<i>hhendaqūq-hhēlu</i> (Al. <i>A.</i>) <i>Melilotus messanensis</i> Desv.
<i>hhaschīsch-el-fārass</i> (Dam.) <i>Sphenoclea zeylanica</i> Gaertn.	<i>hhendaqūq-murr</i> (Nilt. <i>A.</i>) <i>Melilotus indicus</i> All.
<i>hhaschīsch-el-mēlaki</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Archangelica officinalis</i> Hoffm.	<i>hhenne</i> (Nilt.) <i>Lawsonia inermis</i> L.
<i>hhaschīsch-el-qesāse</i> (Al. Nilt.) <i>Stellularia media</i> Cir.	<i>hhennet-edd-ddabba</i> (Si.) <i>Echium Rauwolfi</i> D.
<i>hhassalbān</i> (Nilt.) <i>Rosmarinus officinalis</i> L.	<i>hhennet-el-ghōl</i> (Nilt. <i>A., F. S.</i>) <i>Echium Rauwolfi</i> D.
<i>hhatab. hattab-sēti</i> (Al., Dam., Ros.) <i>Inula crithmoides</i> L.	<i>hhennet-ifrengi</i> (C.) <i>Reseda odorata</i> L.
<i>hhatab-hhaddādi</i> (Isth. <i>A.</i>) <i>Halocnemum Strobilaceum</i> M. B.	<i>hhersch</i> (Esneh <i>S.</i>) <i>Cucumis Melo</i> L. var.
<i>hhatab-schachāch</i> (Dam. <i>A.</i>) <i>Arthrocnemum glaucum</i> Ung. St.	<i>hhēsch</i> (Mens.) <i>Diplachne fusca</i> P. B.
<i>hhatab-ssuēdi</i> (Al.) { <i>Suaeda pruinosa</i> Lge. <i>Suaeda vera</i> F. <i>Suaeda vermiculata</i> F.	<i>hhilbe</i> (Nilt.) <i>Trigonella foenum graecum</i> L.
<i>hhatab-uidni</i> (Brll. <i>A.</i>) <i>Limoniastrum monopectalum</i> B.	<i>hhinna</i> (Nilt.) <i>Lawsonia inermis</i> L.
<i>hhaudān</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>) <i>Crepis radicata</i> F.	<i>hhinna-edd-ddab</i> (ar. W. <i>Kl.</i>) <i>Echium longifolium</i> D.
<i>hhaue</i> (Al. <i>Forsk.</i>) <i>Reichardia tingitana</i> Rth.	<i>hhinna-el-ghūl</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Echium sericeum</i> V.
<i>hhaue</i> (C.), (<i>hūuā</i> in Zentral-Arabien nach <i>Hess.</i>) <i>Zöllikoferia nudicaulis</i> B.	<i>hhintt</i> (in Syrien) <i>Triticum vulgare</i> Lam. v. <i>durum</i> Desf.
	<i>hhomēra</i> (Si.) <i>Fumaria parviflora</i> Lam.
	<i>!hhommēdd. hhommādd</i> (ar. W. <i>S., W.</i>) <i>Rumex vesicarius</i> L.
	<i>hhommēdd</i> (Nilt. <i>C.</i>) <i>Rumex hispanicus</i> Koch.
	<i>hhómmutss. hhúmmutss</i> (Nilt.) <i>Cicer arietinum</i> L.

<i>hhontt</i> (in Syrien) <i>Triticum vulgare</i> Lam. v. durum Desf.	<i>hhudān</i> (O. A.) <i>Zollikoferia glomerata</i> B.
<i>!hhōr. hhūr</i> (Nilt.) <i>Populus alba</i> L.	<i>hhūui</i> (ar. W. W.) <i>Zollikoferia glomerata</i> B.
<i>hhorbuth</i> (ar. W. C.) <i>Astragalus annularis</i> F.	<i>hhursch</i> (C.) <i>Cucumis Melo</i> L. var.
<i>hhorra</i> (el-Ar. A.) <i>Spergularia salina</i> Pr.	<i>hhūuet-el-kilāb</i> (ar. W. Kl.) <i>Zollikoferia glomerata</i> B.
<i>hhorrēq</i> (Ros.) <i>Urtica urens</i> L.	
<i>hhorejq</i> (Mar.) <i>Urtica pilulifera</i> L.	

i j	<i>ja'āde</i> (Mar.) <i>Ajuga Iva</i> Schreb.	<i>jéhaq</i> (ar. W. M.) <i>Diploaxis acris</i> B.
ي	<i>jaburō</i> (C. Drog. Fig.) <i>Mandragora officinalis</i> Mill. (Wurz.)	<i>jenīne</i> (ar. W. Haut.) <i>Ruta tuberculata</i> F.
	<i>janissūn</i> (Nilt.) <i>Pimpinella Anisum</i> L.	<i>jesser</i> (ar. W. M.) <i>Moringa arabica</i> Pers.
	<i>janissūn-nigmi</i> (C. Drog. Fig.) <i>Illicium anisatum</i> L. (Frucht)	<i>iklīl-el-melik</i> (C. Drog. Forsk.) <i>Melilotus officinalis</i> L. (Kraut)
	<i>jassemīn</i> (Nilt.) <i>Jasminum grandiflorum</i> L.	<i>isba'-el-'arūss</i> (Sinai.) <i>Astragalus Sieberi</i> D. C.
	<i>Jasminum officinale</i> L.	<i>ischnān</i> (Rot. Meer) <i>Arthrocnemum glaucum</i> Ung. St.
	<i>jassemīn-hindī</i> (Al. C. Ros. Lk.) <i>Plumeria acutifolia</i> Poir.	<i>issuei</i> (el-Ar. A.) <i>Asphodelus microcarpus</i> Vin.
	<i>jassūn</i> (Nilt.) <i>Pimpinella Anisum</i> L.	<i>itmāni</i> (C. Forsk.) <i>Mirabilis Jalappa</i> L.
	<i>'ichschīr</i> (el-Ar. A.) <i>Echinops spinosus</i> L.	<i>jurdurūm</i> (C. <i>Sandwith</i>) <i>Monstera deliciosa</i> Liebm.
	<i>Echinops galalensis</i> Schf.	<i>jússuf-efēndi</i> (Nilt.) <i>Citrus nobilis</i> Lour.

k	<i>kabāb-ssīni</i> (C. Drog. Forsk.) <i>Piper cubeba</i> Fr. (Frucht).	<i>kafal</i> (C. Drog. Fig., S.) <i>Commiphora erythraea</i> Engl. (Holz)
س	<i>kabād</i> (ar. W. M.) <i>Zollikofera spinosa</i> B.	<i>kafūr</i> (C.) <i>Eucalyptus globulus</i> Lab.
	<i>kabar</i> (Nilt.) <i>Brassica nigra</i> Koch.	<i>!kafūr</i> (C.), <i>kanfūr</i> (C. Drog. Fig.) <i>Cinnamomum camphora</i> N. E. (Harz)
	<i>kabili</i> (C. Drog. Forsk.) <i>Terminalia Chebula</i> Rtz. (Frucht).	<i>kahat-hindī</i> (C. Drog. Fig.) <i>Acacia Catechu</i> W. (Rinde).
	<i>kabschīje</i> (ar. W. Forsk.) <i>Erodium glaucophyllum</i> W.	<i>kahhali</i> (ar. W. S. W.) <i>Arnebia linearifolia</i> D. C.
	<i>kaderānbes</i> (Ass.) <i>Solanum coagulans</i> F.	<i>kahhēla</i> (Nilt. Forsk.) <i>Echium Rauwolfii</i> D.

<i>kahhēli</i> (ar. W. <i>Kl.</i>) <i>Echium longifolium</i> D.	<i>kelīl</i> (C. As. <i>Forsk., D.</i>) <i>Rosmarinus officinalis</i> L.
<i>el-kahhēli</i> (Al. <i>Forsk.</i>) <i>Echium sericeum</i> V.	<i>kemmūn. kemmūn-abjadd</i> (Nilt., Ass. O.) <i>Cuminum Cyminum</i> L.
<i>kahhla</i> (Mar., Abq. <i>A.</i>) <i>Echium cericeum</i> V.	<i>kemmūn assuad</i> (C. Nilt.) <i>Plantago exigua</i> Murr. <i>Sickenberger</i> } <i>Nigella sativa</i> L.
<i>kahhle</i> (Mar.) <i>Alkanna tinctoria</i> Tausch.	<i>kemmūn daker</i> (Nilt.) <i>Plantago exigua</i> Murr.
<i>kahhli</i> (C. <i>Forsk.</i>) <i>Silene villosa</i> F.	<i>kemūn-karamāni</i> (C. <i>Drog., S., Forsk.</i>) <i>Zygo- phyllum coccineum</i> L. (die Kapseln).
<i>kalch</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Ferula sinaica</i> B.	<i>kerāfss. kerāfess</i> (Nilt.) <i>Apium graveolens</i> L.
<i>kalth</i> (ar. W., Sinai) <i>Zozimia absinthifolia</i> D. C.	<i>kerāūija. kerāūi</i> (Nilt.) <i>Carum Carvi</i> L.
<i>kamafittuss</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) <i>Ajuga chamae- pitys</i> L.	<i>kerāūia</i> (Nilt.) <i>Anethum graveolens</i> L.
<i>kamaʿtlah</i> (lib. W, <i>G. Roth.</i>) <i>Matricaria aurea</i> B.	<i>kesās</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Cetraria islandica</i> Ach.
<i>kamba</i> (C. <i>Drog., S., Fig.</i>) <i>Xylopia aethiopica</i> A. Rich. (Frucht).	<i>ketād</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Astragalus Forskalii</i> B.
<i>kana-uēscha</i> } <i>Ferulago galbanifera</i> K. (Harz). (C. <i>Drog. Fig.</i>) } <i>Ferula erubescens</i> B. (Harz).	<i>kina-kina</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Cinchona</i> sp. (Rinde).
<i>karilli</i> (Al. <i>Forsk.</i>) <i>Sinapis arvensis</i> L.	<i>kirri. karū</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Heliotropium luteum</i> Poir.
<i>kaschalmīsch</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) <i>Vitis vinifera</i> f. <i>corinthiaca</i> (die trockene Frucht).	<i>kischk</i> (Ob. A. Lqs. v. <i>Samson</i>) <i>Asparagus officinalis</i> L.
<i>kaschrangiq</i> (nub. Ass.) <i>Dolichos Lablab</i> L. var. <i>sativa</i> Sf.	<i>kitān</i> (Nilt.) <i>Linum usitatissimum</i> L.
<i>kastāne. qastāna</i> (C.) <i>Castanea vesca</i> L. (Frucht).	<i>kithkāth</i> (Si.) <i>Brocchia cinerea</i> Vis.
<i>katireh</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Astragalus gummifer</i> Lab. (Gummi).	<i>kittāʿch</i> (Ob. A. Si. Lk.) <i>Trigonella laciniata</i> L.
<i>kebbād</i> (ar. W. <i>W., Forsk.</i>) <i>Zollikoferia spinosa</i> B.	<i>koēb</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Gundelia Tournefortii</i> L.
<i>kebbād</i> (Nilt., C.), <i>kabād</i> (C. <i>Forsk.</i>) <i>Citrus medica</i> Risso.	<i>kolongān</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Alpinia Galanga</i> S. W. (Wurzelstock).
<i>kedād</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>) } <i>Astragalus Kahiricus</i> D. C. } <i>Astragalus Forskalii</i> B.	<i>krēscha. krēschet-el-hhomār</i> (Mar.) { <i>Astragalus baeticus</i> L.
<i>kef-marjam</i> (Al. <i>Forsk.</i>) <i>Vitex Agnus castus</i> L.	<i>krēschet-el-dschēdi</i> (Mar. <i>A.</i>) { <i>Astragalus peregrinus</i> V.
<i>!kef-marjam</i> (Syrien <i>S.</i> ; ar. W. <i>Forsk.</i>) <i>Anastatica hierochuntica</i> L.	<i>krēsche</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Trifolium tomentosum</i> L.
	<i>krēschet-el-dschēdi</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Lotus villosus</i> F.
	<i>krēschet-el-dschēdi</i> (el-gādde) (ar. W. <i>M.</i>) <i>Ifloga spicata</i> Sz. B.

- krēschet-el-dschēdi* (gädde) (ar. W. *M.*) Lasio-
pogon muscoides D. C.
- krumb* (Nilt.) Brassica oleracea L.
- krumb-bissahra* (lib. W. *Forsk.*) Erucaria crassi-
folia D.
- krumb-bissahra* (lib. W. *Forsk.*) Erucaria crassi-
folia D.
- kssēba* (Sq.) Panicum repens L.
- kssēbe* (Sq.) Panicum geminatum F.
- kubbēd* (Große O.) Citrus Bigaradia Duh.
- kullēbi* (F.) Emex spinosus Camp.
- kumba* (C. *Drog., S., Fig.*) Xylopia aethiopica
Rich. (Frucht).
- „*kumbel*“ (Ob. A. Lqs. *Moharb Todros*) Triticum
vulgare Lam. (das Ährchen).
- kumēleh* (Mar. *A., S.*) Matricaria aurea B.
- kummítri* (Nilt.) Pirus communis L.
- kurbāt* (Isth. *A.*) Ifloga spicata Sz. B.
- kurkum* (C. *Drog. Fig., Forsk.*) Curcuma longa L.
(Wurzelstock)
- kurrāt* (Nilt.) Allium Porrum L.
- kurrāt-rūmi* (C.) Allium Porrum L.
v. maximum Sf.
- kúsbara* (Nilt.) Coriandrum sativum L.
- kusbareet-el-bir* (C. *Al. Forsk. D.*) Adiantum
Capillus veneris L.
- kuschāīt* (ar. W.) Fagonia Bruguieri D. C.
- kuschjet-el-belād* (C. *Forsk.*) Aizoon canariense L.
- kūss* (C. *Forsk.*) Senecio aegyptius L.
- kūssa* (Nilt.) Cucurbita Pepo L.
- kuthkāth* (ar. W. *M.*) Pulicaria crispa Cass.
-
- lāh* (Nilt.) Polygonum senegalense Meiss.
- lahhadēn* (C. *Drog. Fig.*) Vateria indica L. (Harz).
- lami* (C. *Drog. Fig.*) Protium Icariba L. March.
(Harz).
- lāmi* (C. *Drog. Fig.*) Amyris Plumieri D. C.
(Harz). (= Amyris elemifera L.)
- latss.tssāf. lassāf* { *!*Capparis galeata Fres.
(ar. W. *M.*) { Capparis spinosa L. var.
aegyptia B.
- lebēna* (Mar.) Senecio coronopifolius Df.
- lébach* (Nilt.) Albizzia Lebbek Bth.
- lébach-el-gebel* (Nilt. *Forsk.*) Cocculus Leaeaba
G. P. R.
- lebēna* (Qene.) { Sonchus glaucescens Jord.
| Sonchus oleraceus L.
- lebēna* (Lk.) Convolvulus arvensis L.
- leben-el-eschār* (C.) Euphorbia mauritanica L.
- lebēna-er-rukabte* (Dam. C. *Sicken-berger*) { Euphorbia
| geniculata
Ort.
- leben-el-keleb* (Unt. A. *S.*)
- lechlāch* (Nilt. *Al. C.*) | Scolymus hispanicus L.
- lehhlēhh* (C. *Forsk.*) | Scolymus maculatus L.
- lechlāch* (Nilt.) Notobasis syriaca Cass.
- lechlīch* (Nilt.) Silybum Marianum Gaertn.
- lemām* (C. *S., Forsk., D.*) Mentha sativa L.
- letssēg* (ar. W. *M.*) Forskalea tenacissima L.
- libān-dhakar* (C. *Drog. Fig.*) Boswellia Carteri
(Harz).

- libān-esch-schāmi* (C. Drog. Fig.) Pinus Brutia Ten. (Harz).
- libān-móghrabi* (C. Drog. Fig.) Euphorbia resinifera Berg. (Harz).
- libbēn* (Nilt.) | Lactuca saligna L.
| Sonchus oleraceus L.
libbēn (Qene.) | Sonchus glaucescens Jord.
- libbēn* (ar. W. Haut.) Reichardia tingitana Rth.
- libbēn* (Nilt.) Euphorbia (species herbaceæ)
- libbēn-er-rokabē* (Nilt.) Euphorbia geniculata Ort.
- libbia* (C. Al. Ros.) Lippia nodiflora Rich.
- libd* (Mar. S., A.) Echinops spinosus L.
- libdān* (Nilt.) Beta vulgaris L. var. foliosa A. Sf.
- liblāb* (Nilt., C. Forsk., S.) Dolichos Lablab L. hortensis Sf.
- līch* (Unt. A. A.) Lemna paucicostata Hegl.
- lifssān* (Nilt.) Brassica nigra Koch.
- lift* (Nilt.) Brassica Rapa L.
- limūn-adālije*, *limūn-idālija-mālehh* (C. Forsk.),
limūn-idālija (Nilt., C.) Citrus Limonum Risso. var. vulgaris Risso. & Poit.
- limūn-bēledi* (Nilt.), (*līm* in Nord-Afrika) Citrus Limonum Risso. var. pusilla R.
- limūn-gargamūn* (C. Sickenberger) Citrus Bergamia Risso.
- limūn-hhēlu* (Nilt., C., Al.) Citrus Limonum Risso. var. dulcis Moris.
- limūn-hindi* (Nilt.) Citrus decumana L.
- limūn-sifr* (Nilt., C.) Citrus Limonum Risso. var. vulgaris Risso & Poit.
- lissān-el-‘asfūr!* (Nilt., auch C. Drog. Fig.) Fraxinus excelsior L.
- lissān-el-kelb* Scorpiurus muricatus L.
- lissān-en-na‘dsche* (el-Ar. A.) Anchusa aggregata Lehm.
- lissān-eth-thōr* (Nilt.) Borrago officinalis L.
- lissān-hhāmel*, *lissān-el-hhamal* (Nilt. C. S., Dam. Forsk., A., C. Drog. Fig.) Plantago major L.
- lissān-tēr* (Lk. S. ar. W. Mterat.) Amarantus graecizans L.
- lissliss* (Al. A., Mar.) Reboudia microcarpa Coss.
- lōg* (Ob. A.) Abutilon muticum Webb.
- lorēmbē* (ar. W. M.) Paronychia arabica D. C.
- lōs* (Nilt.) Prunus Amygdalus Stokes
- lubān* (Mens. A.) Gnaphalium luteoalbum L.
- lubbēn* (el-Ar. A.) Reichardia tingitana Rth.
- lubbēn* (Nilt.) Euphorbia (species herbaceæ)
- lubbēne* (Ros.) Anagallis arvensis L.
- !lūbia*, *lūbia-bēledi* (Nilt.) Vigna sinensis Endl.
- lubia-‘āfin* (Ob. A.) Dolichos Lablab L. var. sativa Sf.
- lubia-frengi* (Nilt.) Phasaeolus vulgaris L.
- luēna* (Mens. A.) Trifolium resupinatum L.
- lūf* (Nilt.) Luffa cylindrica Roem.
- lūf-‘etre* (C. Drog. Fig.) Aristolochia serpentaria L. (Wurzel).
- lūq* (Faraskur S.) Alternanthera sessilis R. Br.
- luīsa* (C. Al.) Lippia citriodora Kth.
- luqmet-el-qādi* (Dam.) Ottelia alismoides Pers.
- lussēq*, *lutssāq* (ar. W. Forsk.) Forskali tenacissima L.
- lussēq* (Nilt. O.) Zollikoferia nudicaulis B.
- lussēq* (el-Ar. A.) Neurada procumbens L.

- m** *maddētt* (O. A.) *Boerhaavia repens* L.
magnūne (ar. W. M.) *Cleome arabica* L.
- م *māhad* (Ob. A.) *Schouwia purpurea* (F.) Schwf.
 (= *Sch. arabica* D. C.)
- mahamūde* (C. *Drog. Fig.*) *Convolvulus Scammonia* L.
maharēb (C. *Drogen-Handl.* und im *Ssudān.*)
Andropogon laniger Def.
- makor* (*Abde., Kl., S.*) *Polycarpia repens* (F.)
 Asch. Schwf. (= *P. fragilis* D.)
- mandilijeh* (C. S.) *Chrysanthemum coronarium* L.
mango (Nilt. C.) *Mangifera indica* L.
manolia (C. *Sickenberger*) *Magnolia grandiflora* L.
manthūr (Nilt. C.), *mantūr* (C. *Forsk.*) *Cheiranthus Cheiri* L.
manttūr (Nilt. Al. C.) *Matthiola incana* R. B.
maqūdūnis (Nilt.) *Petroselinum hortense* L.
maqssūss-el-gārie (Nilt. A.) *Polygonum Bellardi*
 All.
march (ar. W. M., *Abde.*) *Leptadenia pyrotechnica* Dene.
mardaquūsch (Nilt.), *mardaquūss* (C. *Drog. Forsk.*)
Origanum Majorana L.
margōn (C.) *Calendula officinalis* L.
maschta (ar. W. M.) *Cleome droserifolia* D.
massāss (Al.) *Nicotiana glauca* Grah.
mastika (Nilt. Al. C.) *Pistacia Lentiscus* L. (Harz).
meddād (O. A.) *Jussieua repens* L.
meddād-el-qerā'a. medded-éqgra' (Mar. A., S.)
Muscari comosum Mill.
medēb (ar. W. *Haut.*) *Heliotropium undulatum* V.
- megennīne* (el-Ar. A., ar. W. *Forsk.*) *Ruta tuberculata* F.
- melēch* (Si.) } *Schanginia hortensis* Mq. T.
 } *Schanginia baccata* Mq. T.
- melēke* (C. *Forsk.*) *Euphorbia Peplus* L.
el-mēleke (C. Al.) *Chrysanthemum vulgare* (L.)
 Bernh. var. *crispum* D. C.
melssāne (C. *Forsk.*) *Chrysanthemum Balsamita* B.
 v. *tanacetoides* B.
meluchīe (Nilt. O.) *Corchorus olitorius* L.
memerān (C. *Drog. Fig.*) *Chelidonium majus* L.
 (Same).
merghēt (Sinai *Toara*) *Erodium arborescens* W.
merjamīje (C. *Drog. Fig., Forsk.*) *Salvia officinalis* L. (Blätter).
merssīm. merssīn (Nilt.) *Myrtus communis* L.
merssīsch (Kl. O. A.) *Populus euphratica* Ol.
meschéttā (ar. W. M.) *Plantago ovata* F.
!messāss (Al.) *Plantago major* L.
!methnān. metnān (Mar. el-Ar. S., A.) *Thymelaea hirsuta* Endl.
mintinne (Nilt. C.) *Chenopodium murale* L.
miralai (C. *Sickenberger*) *Melaleuca ericifolia* Sm.
mischmisch (Nilt.) *Prunus Armeniaca* L.
missēka (Ros. A., Al. S.) *Artemisia camphorata*
 Vill.
missēka (Al. *Forsk., D.*) *Ajuga Iva* Schreb.
missuāk (Nilt. C. Al.) *Salvadora persica* L.
 (die Zweige).
mistaschīje (C. *Sickenberger*) *Mimosa pudica* L.
mittnēn (Nilt. C.) *Chenopodium murale* L.
mochējett (C. *Forsk.*) *Cordia Myxa* L.

moghēra (Nilt., C., Lqs.) *Glinus lotoides* L.
morgām (O. A.) *Maerua crassifolia* F.
morgān (Nilt. D.) *Withania somnifera* Dun.
morghāt (ar. W. Kl.) *Erodium glaucophyllum* W.
morrēq (Nilt. Ehrenberg) *Verbena supina* L.
mōs. mūs (Nilt. F. O.) *Musa Sapientium* L.
mossorūr (ar. W. M.) *Cynomorium coccineum* L.
mossuāk (Nilt. C. Al.) *Salvadora persica* L.
 (die Zweige).
mottēj (Al. Forsk.) *Phagnalon rupestre* D. C.
mssēka (C. Forsk.) *Artemisia camphorata* Vill.
mu'āssal (el-Ar. A.) *Danthonia Forskalii* Trin.
muchēt (Nilt. C.) } *Cordia gharaf* Ehrbg.
 } *Cordia Myxa* L.
muddāt (Unt. A. S.) *Jussieua repens* L.
!muddēt (Nilt.) *Cynanchum acutum* L.
muddēt (Sq.) *Panicum Crus Galli* L. var. *Sieberiana* A. Sf.

mughēth (C. Drog., S., Fig.) *Glossostemon* Bru-
 guieri D. C. (Wurzel).
!müllehh (C. Forsk.) } *Schanginia baccata* Mq. T.
 Ros. A.) } *Schanginia hortensis* Mq. T.
mullehh (ar. W. M., Forsk.) *Reaumuria hirtella*
 J. Sp.
mulleh (Ros. A.) *Mesembrianthemum nodi-*
florum L.
murghēt (ar. W. W.) *Erodium glaucophyllum* W.
murgjān (Ros.) *Withania somnifera* Dun.
mur-hhegāsi (C. Drog. Fig.) *Commiphora abys-*
sinica Engl. (Harz).
murrēr. murrār } *Centaurea alexandrina* D.
 (Mar., Al., C., } *Centaurea calcitrapa* L.
 Ros., Lq., Isth.) } *Centaurea pallescens* D.
murrēre-entīje (ar. W. S.) *Zollikoferia mucro-*
nata B.
mussēq (Ab. A.) *Plantago albicans* L.
mussēss (Abq. A.) *Nicotiana glauca* Grah.
mustiān (Mar.) *Teucrium Polium* L.

na'ām (Ros. S.) *Parietaria judaica* L.
na'amīe (ar. W. C.) *Euphorbia cornuta* Pers.
nabq (Nilt. C. Ob. A.) *Zizyphus Spina Christi* W.
nabq-hindi (C.) *Flacourtia catafracta* Roxb.
nabq-muchājitt (C. Drog. Forsk.) *Cordia Myxa*
 L. (Frucht).
nabū'a-el-ardd (Brll. A.) *Cistanche lutea* Lk.
 Hoffm.
nachl (Nilt. O.) *Phoenix dactylifera* L.
nadāue (Nilt. Forsk.) *Cressa cretica* L.

na'ēme (el-Ar. A.) *Salvia lanigera* Poir.
na'im-etss-tssalīb (Nilt. Forsk.) *Dactyloctenium*
ægyptiacum W.
nafāsch (Nilt., C.) *Citrus medica* Risso. formae.
!na'na' (C. D.) } *Mentha piperita* L.
 } *Menta sativa* L.
nanchūh (C. Drog. Forsk.) *Carum copticum* Bth.
 (Frucht).
nārgiss (Al. C.) } *Narcissus poeticus* L.
 } *Narcissus Tazzetta* L.

n

ن

<i>naríng</i> (Nilt.), <i>naríng mālehh</i> (C. Forsk.) Citrus Bigaradia Duh.	<i>!nīl</i> (Nilt., O.) Indigofera argentea L.
<i>naschāsč-ed-dubbān</i> (Nilt. F.) Silene rubella L.	<i>nīl</i> (Nilt. S.) Crozophora tinctoria A. J.
<i>natne</i> (Ros.) Chenopodium ambrosioides L.	<i>nīrisch</i> (Al. A.) Arisarum vulgare Targ.
<i>náttasch</i> (ar. W. M.) { Crotalaria aegyptiaca Bth. Cr. thebaica D. C.	<i>nisseīele</i> (Dam.) Panicum repens L.
<i>naufar</i> (Ros. Forsk.) Nymphaea Lotus L.	<i>unām</i> (C. S., Forsk., D.) Mentha sativa L.
<i>naúuar-el-lēl</i> (Lqs. v. Samson) Mirabilis Ja- lappa L.	<i>no'manīe</i> (ar. W. Forsk.) Euphorbia cornuta Pers.
<i>nechāla</i> (Brll. el-Ar. A.) Paronychia arabica D. C.	<i>!nóqd. nóqud</i> (ar. W. M.) Odontospermum gra- veolens Sz. B.
<i>nedéua</i> (Al. Forsk.) Salsola inermis F.	<i>nóqud</i> (ar. W. M.) Odontospermum pygmaeum Bth. Hk.
<i>ne'ēm</i> (Nilt. Forsk.) Achyranthes aspera L.	<i>nssēle</i> (Sq.) Panicum Crus Galli L. var. Sie- beriana Asch. Sf.
<i>nefl</i> (Al. F.) Medicago ciliaris W.	<i>nuchāla</i> (Brll. el-Ar. A.) { Paronychia arabica D. C. Paron. longiseta Webb.
<i>!nefl. néfel</i> (Nilt. C. F. Si.) Medicago hispida Urb.	<i>nū'em</i> (Ist. A.) Cressa cretica L.
<i>nekēssi</i> (ar. W. Forsk.) Matthiola livida D. C.	<i>nufāh</i> (O.) Cardiospermum halicacabum L.
<i>nemēsche</i> (Al. Forsk.) Frankenia hirsuta L. var. revoluta B.	<i>nufar</i> (Ros. Forsk.) Nymphaea Lotus L.
<i>neqjīl. negīl</i> (Nilt., F.) Cynodon Dactylon Pers.	<i>núqd</i> (ar. W. M.) { Odontospermum graveolens Sz. B.
<i>nesseīele</i> (Mens.) Panicum prostratum Lam.	<i>nuqqēd</i> (el-Ar. A.) { Odontospermum pygmaeum Bth. Hk.
<i>nēssi</i> (ar. W. M.) Aristida plumosa L.	<i>nussēle</i> (Ros.) { Lolium perenne L. Lolium rigidum Gaud.
<i>néttesch</i> (Sinai Tuava) { Crotalaria thebaica D. C. Cr. aegyptiaca Bth.	<i>en-nussī</i> (Ob. A. Esne. S.) Aristida plumosa L.

o 'ollēq (Nilt., Mens., F.) Convolvulus arvensis L.	'onssēl (Mar. S., A.) Iris Sisyrinchium L.
'olūb. 'olūb-ess-ssultān (F.) Cyperus alopecu- roides Rottb.	'ónssul (Mar. A., S.) Asphodelus microcarpus Viv.
<i>om-schōt</i> (Dam.) Panicum Crus Galli L. var. Sieberiana A. Sf.	'óntssēl (Unt. A. Fig., S.) Urginea maritima Bak.
	'oqdha (Mar.) Noaea mucronata A. Sf.

'oqqēdd (C. *Forsk.*) *Epilobium hirsutum* L.
 'oqrusch (el-Ar. *A.*) *Echiochilon fruticosum* Df.
 'orēdeh (O. *A.*) *Scorpiurus muricatus* L.
 'orf-ed-dīk. (C.) *Amarantus caudatus* L.
 'orq-angibār *Statice Limonium* L.

'orq-ssūs (Nilt., C., O.) *Glycyrrhiza glabra* L.
 'óschar (Nilt., ar. W.) *Calotropis procera* R. Br.
 'otssfār (C. *Drog. Fig.*) | *Carthamus tinctorius* L.
 'otssfūr (Nilt. *S., Forsk.*) | (Früchte).

qábā (ar. W. *S. Kl.*) *Aristida plumosa* L.
 qabar (Al., ar. W.) *Capparis spinosa* L. var. *aegyptia* B.
 qabd (ar. W. *Qossēr Abde.*) *Lotus arabicus* L.
 qadāb (O. *A.*) [*qadhub* in Jemen] *Medicago sativa* L.
 qadb (ar. W. *W.*) *Lotus glinoides* D.
 qad.dūb (ar. W. *Qossēr*) *Lotus arabicus* L.
 qadhb (Sinai) *Lotus arabicus* L.
 qafandar (Dam. *C.*) *Ruscus Hypophyllum* L.
 !qamhh (Nilt.) *Triticum vulgare* Lam. var. *durum* Desf. — (formae var.)
 qamhh-atssfēri. q. dhēl-el-gemel. q. dhakr-bēdda. q. dhakr-jússfi. q. fino. q. herbaūi. q. kahhla. q. moskōbi. q. muscht-dhakr-jússfi. q. nebaūi. q. nu'ēdschi. q. nu'ega nebaūi. q. nurssi. q. scha'āri. q. schūi. q. ssa'ūti. q. ssebā'i. q. ssembl-(ssunbul-)kakhhēl. q. sslē'e'te. q. tauāli-bejāddi. q. tauīli. q. túnesi gmāki
 qamītss-bint-el-mālek (C. *Sickenberger*) *Clematis flammula* L.
 qanttarijūn (C. *Drog. Forsk.*) *Erythraea Centaurium* Pers.

qanttariūn. qanttariān (Nilt. *D.*) *Erythraea pulchella* Fr.
 qaquilli-ginschi (C. *Drog. Forsk.*) *Ammomum maximum* Roxb. (Frucht).
 qar'aa (Nilt.) *Cucurbita maxima* Duch.
 qar'a-atssfār (C.) *Cucurbita maxima* Duch.
 qar'a-drāf. qar'a-derūf (C.) *Lagenaria vulgaris* Ser.
 qar'a-dubbeh (Nilt.) *Lagenaria vulgaris* Ser.
 qar'a-kūssa (Nilt.) *Cucurbita Pepo* L.
 qarambūsch (Mar. *A.*) *Tetragonolobus palaestinus* B.
 qar'a-medauer (C. *Forsk.*) *Lagenaria vulgaris* Ser.
 qarandāli (C.) *Morus nigra* L.
 qar'a-rotāli (C.) *Cucurbita* var.
 qar'a stambūli (Al., C. *S. Forsk., S.*) *Cucurbita Pepo* L. var.
 qárat. qáradš (Nilt.) *Acacia arabica* W. var. *nilotica* D. (Frucht).
 qar'a-ttauīl (Nilt. *S., Forsk.*) *Lagenaria vulgaris* Ser.
 qaraūn (Ab. *A.*) *Papaver Rhoeas* L.
 qardab (Nilt. *A.*) *Polygonum Bellardi* W.
 qarīn *Nymphaea* (die Frucht).

ق

- qármal* (ar. W. *M.*) *Zygophyllum simplex* L.
qarnabītt (Nilt.) *Brassica oleracea* L. var. *botrytis* L.
qarn-el-chōlī (Dam.) *Heleocharis caduca* Schult.
qarn-el-ghasāl (Dam. *A.*) *Lotus corniculatus* L.
qarn-el-ghasal (Al. *Forsk.*) *Lotus villosus* F.
qartam (ar. W. *M.*) *Stachys aegyptiaca* Pers.
qasalgaq (C. *Drog. Forsk.*) *Cornus mas* L. (Frucht).
qas.súhh (ar. W., *M.*, el-Ar. *A.*) } *Pityranthus tortuosus* Bth. Hk.
qes.súhh (Mar.) } *Pityr. triradiata* A. Schf.
qatif (O. *A.*) *Jussieua repens* L.
! *qatssab* (Ob. A., ar. W.) *Phragmites communis* Trin.
qatssab-ed-derīr (C. *Drog., Prosp. Alpino*) *Swertia Chirata* Ham. (Wurzel)
! *qatssab-ed-derīre. qátssab-ed-durēra* (C. *Drog. Fig.*) *Acorus calamus* L. (Wurzelstock).
qatssab-ess-ssúkkar (Nilt.) *Saccharum officinarum* L.
qat.ta (Nilt.) } *Cucumis Melo* L.
qat.te. qatt.tte (C. *Forsk.*) } var. *Chate* Naud.
qattaf (F.) } *Schanginia hortensis* Mq. T.
} *Schanginia baccata* Mq. T.
! *qáttaf* (ar. W. *M.*, Ros. *S.*, el-Ar., Isth. *A.*) *Atriplex Halimus* L.
qattīfe (C. *S.*, *Forsk.*) *Tagetes erecta* L.
qatt.tta-el-hhomār (C. *Drog. Forsk.*) *Ecballium Elaterium* A. Rich. (Frucht).
qauūn (Nilt.) *Cucumis Melo* L. var.
- qauūn-schehh.hhādi* (Dam. *S.*) *Cucumis Melo* L. var. *Dudaim* Naud.
qbēda. qcbīd (ar. W. *M.*) *Anastatica hierochuntica* L.
qeddāb (Nilt. *Forsk.*) *Polygonum equisetiforme* Sb. Sm.
qelēqela (ar. W. *M.*), [conf. *qileqlāq*] *Spergula diandra* Murb.
qelēqela (ar. W. *M.*) *Alsine picta* Sibth. Sm.
qerēlle (Sq.) *Brassica lanceolata* Lange
qerille (Unt. A. *S.*) *Sinapis arvensis* L.
qérnā (ar. W. *Forsk.*) *Erodium malacoides* W.
qerqadēb (Ssudan-ar., Ass.) *Hibiscus Sabdariffa* L.
! *qerqedān* (Ob. A. Ass.) *Abutilon muticum* Webb.
qerqedān (ar. W. *M.*) *Abutilon bidentatum* H.
qes.sáhh (Mar.) *Pityranthus tortuosus* Bth. Hk.
qēssum (Al. *Forsk.*) *Achillea Santolina* L.
qessūm. qaissūn (C. *Drog. Fig.*, ar. W. *Forsk.*) *Achillea fragrantissima* Sz. B.
qessūm-gébeli (ar. W. *Forsk.*) *Achillea fragrantissima* Sz. B.
qidri-nafāsch (Nilt., C.) *Citrus medica* Risso. var.
qileqlāq [conf. *qelēqela*] (ar. W.) *Polycarpon prostratum* Pax.
qillām. qullām (Al., el-Ar. *A.*) *Zygophyllum album* L.
qilu. qile (ar. W. C.) *Anabasis setifera* Mq. T.
qínab. qinneb *Cannabis sativa* L.

<i>qirfe-sseilanīje</i> (C. Drog. Forsk.) Cinnamomum zeylanicum Breyn. (Rinde).	<i>qottān</i> (ar. W. M.) Colchicum Szovitsii C. A. Mey.
<i>qischr-ʿambar</i> Croton Cascarilla L. (Rinde).	<i>qottn</i> (Nilt.), <i>quttn</i> (C.) Gossypium barbadense L.
<i>qischta</i> (Nilt.) Anona squamosa L.	<i>qoūta</i> (C.) { Solanum aethiopicum L. Solanum gilo L.
<i>qischta-hīndī</i> (C.) Mimusops Elengi L.	<i>qtssētssa</i> (ar. W. M.) Leptaleum filifolium D. C.
<i>qith.tha</i> (Nilt.) Cucumis Melo L. var. Chate Naud.	<i>qūb</i> (Kleine O. A.) Marsilea diffusa Lepr.
<i>qmēle</i> (Mar. A., S.) Matricaria aurea B.	<i>qūbe</i> (Faraskur S.) Lippia nodiflora Rich.
<i>qoddā</i> (Nilt.), <i>qoddēk</i> (Ob. A. A.) Crozophora plicata A. J.	<i>quddāb</i> (el-Ar. A.), <i>quddābi</i> (Nilt. Forsk., S., A.) Polygonum equisetiforme Sibt. Sm.
<i>qontranīeh</i> (Ros. A.) Erythraea pulchella Tr.	<i>qulqāss. qulqātss</i> (Nilt.) Colocasia antiquorum Schott.
<i>!qordāb</i> (Nilt. Forsk., S., A., G. Roth.) Polygonum equisetiforme Sibt. Sm.	<i>qunbus</i> (C.) Cannabis sativa L.
<i>qordob</i> (Nilt. A.) Polygonum Bellardi All.	<i>qūnfude</i> (O. A.) Anagallis arvensis L.
<i>qorēn</i> (Mar. A.) { Astragalus hamosus L. Astragalus hispidulus D. C.	<i>qurddi</i> (ar. W. M.) Ochradenus baccatus D.
<i>qorēsč</i> (Nilt., F.) Cyperus auricomus Sieb.	<i>qurdēb.</i> (Nilt. Forsk., S., A.) Polygonum equisetiforme Sb. Sm.
<i>qorrēq</i> (Al. Mar. S., A.) { Urtica urens L. Urtica pilulifera L.	<i>qurs-schehh.hhādi</i> (Dam. S.) Cucumis Melo L. var. Dudaim Naud.
<i>qorrēss</i> (ar. W. Forsk.) Senecio coronopifolius Df.	<i>qurūmful</i> (Nilt. C. Al.) Dianthus Caryophyllus L.
<i>qorrēta</i> (Nilt. Mens.) Marsilea aegyptiaca W.	<i>qurunfil-abjadd</i> (C. Drog. Forsk.) Eugenia caryophyllata Thunb.
<i>qorētss</i> (Nilt. Forsk., D.), { Urtica pilulifera L. <i>qurrētss</i> (Al. Forsk.) { Urtica urens L.	<i>qūs</i> pl. <i>qesān</i> Nymphaea (Wurzelstock).
<i>qort</i> (Nilt. F. Ob. A) Trifolium resupinatum L.	<i>qus-sāb</i> (el-Ar. A.) Polygonum equisetiforme Sb. Sm.
<i>qorttom</i> (Nilt.) Carthamus tinctorius L.	<i>qūta</i> (C. Si.) { Lycopersicum esculentum Mill. Solanum aethiopicum L.

raʿal (ar. W. Forsk.) Salvia aegyptiaca L.

raʿal (el-Ar. A.) Helianthemum Lippii Pers.

rabd (ar. W. Forsk.) Odontospermum graveolens Sz. B.

rābel. rābul (ar. W. M.) Pulicaria undulata D. C.

- raghat* (C. *Forsk.*) *Atriplex Halimus* L.
rahāb (ar. W. *M.*) *Heliotropium arbaïnense* Fres.
ralah (ar. W. *W.*) *Helianthemum Lippii* Pers.
rara'a (C. *Drog. Fig.*) *Inula Helenium* L. (Wurzel).
ra'ra'.ra'ra'-Ajūb (Nilt.) *Pulicaria arabica* Coss.
 C. *Forsk., F., S.*) *Pulicaria inuloïdes* D. C.
rāk (ar. W. *M.*) *Salvadora persica* L.
rāuand (C. *Drog. Fig., Forsk.*) *Rheum palma-*
 tum L. (Wurzelstock).
rechām (el-Ar. *A.*) *Convolvulus lanatus* V.
rehāma (ar. W.) *Heliotropium luteum* Poir.
rehhāma (ar. W. *M.*) *Convolvulus lanatus* V.
rēnisch (Al. *A.*) *Arisarum vulgare* Targ.
reqrāq (Ros. *Forsk., D.*) *Melilotus indicus* All.
!reschād (Nilt.) *Lepidium sativum* L.
retem (ar. W. *M., el-Ar. A.*) *Retama Raetam* Webb.
rghejēgha (ar. W. *Forsk.*) *Gypsophila Rokejeka* D.
ribāss (C. *Drog. Fig., Forsk.*) *Rheum palmatum* L.
 (Wurzelstock).
ribbjān (Si.) *Anthemis rotata* B.
!ribjān (Isth. *A.*) *Anthemis melampodina* D.
ribjān (ar. W. *Kl.*) *Brocchia cinerea* Vis.
riécha (C. *Drog. Fig.*) *Swertia Chirata* Ham.
 (Wurzel).
!rigl (Nilt., ar. W.) *Portulaca oleracea* L.
riglet-el-ghorāb (C. *Forsk.*) *Roemeria orientalis* B.
rigl-hhamāma (Unt. A. *Sq.*) *Ammania baccifera* L.
!rihhān (Nilt.) *Ocimum Basilicum* L.
rihhān-fassed (Ros.) *Erigeron crispus* Pourr.
rijécha (C. *Drog. Fig.*) *Swertia Chirata* Ham.
 (Wurzel).
rille (F.) *Sinapis arvensis* L. var. *Allionii* A. Schf.
rimth (ar. W. *M.*) *Haloxylon Schweinfurthii* Asch.
rind (ar. W. *M., Lqs.*) *Danthonia Forskalii* Trin.
rīte (C. *Drog. Fig., Forsk.*) *Sapindus triphylla* L.
 (Frucht).
rob-rahuent (C. *Drog. Fig.*) *Garcinia pictoria*
 Roxb. (Harz)
roghl (ar. W. *M.*) *Atriplex leucocladus* B.
roghl (ar. W. *W.*) *Stachus aegyptiaca* Pers.
rōka (C.) *Eruca sativa* Lam.
romējhhe (As. *Forsk.*) *Reseda arabica* B.
roqēqa (ar. W. *D.*), *roqejēqa* *Gypsophila Roke-*
 jeka D.
roqrēq (C. *Forsk.*) *Parietaria judaica* L.
rottrēt (ar. W. *M.*) *Zygophyllum coccineum* L.
rughl (ar. W. *M.*) *Atriplex leucocladus* B.
rukbet-el-'agūs (Ros. *S., ar. W. W.*) *Emex spi-*
 nosus Camp.
rukēb (Nilt. *Forsk.*) *Andropogon annulatus* F.
rummān (Nilt. C. *Al.*) *Punica Granatum* L.
ruqba (Unt. A. *Sq.*) *Panicum Colonum* L.
rus.s (Unt. A. Nilt. *O.*) *Oryza sativa* L.
rus.s 'ain-el-bint }
rus.s fachl } *Oryza sativa* L.
rus.s genaūi } — (Formen von Rosette und
rus.s jēmeni } Damiette)
rus.s sseb'aīni }

<i>!sa'āter</i> (Mar. <i>A.</i> , <i>S.</i>) <i>Thymus capitatus</i> Lk. Hf.	<i>!sa'āter</i> (ar. <i>W.</i> , <i>M.</i>) <i>Thymus Bovei</i> Bth.	<i>!sa'etemān</i> (ar. <i>W.</i> , <i>Forsk.</i>) <i>Allium desertorum</i> F.	<i>!sa'etemān</i> (ar. <i>W.</i> , <i>M.</i>) <i>Gagea reticulata</i> Schult.
<i>sāfara</i> (Sinai) <i>Iphione mucronata</i> A. Sf.	<i>sāfara</i> (Sinai) <i>Iphione scabra</i> D. C.	<i>sa'farān</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Crocus sativus</i> L.	<i>sa'fūn</i> (Dam.) <i>Panicum geminatum</i> F.
<i>sa'fūn</i> (Unt. <i>A.</i> , <i>Maire</i>) <i>Diplachne fusca</i> P. B.	<i>saghlīft</i> (Unt. <i>A.</i> , <i>A.</i>) <i>Sphaeranthus suaveolens</i> D. C.	<i>saghlīl</i> (Al. <i>A.</i>) <i>Adonis microcarpus</i> D. C.	<i>saghlīl</i> (Mar. <i>A.</i> , <i>S.</i>) <i>Papaver Rhoeas</i> L.
<i>!saghlūl</i> (Mar. <i>S.</i> , <i>A.</i>) <i>Ranunculus asiaticus</i> L.	<i>saghlūl</i> , <i>saghlīl</i> (Nilt. Al. C. <i>S.</i> , <i>Forsk.</i>) <i>Ranunculus sceleratus</i> L.	<i>saghlūl</i> (Nilt. F.) <i>Ranunculus trachycarpus</i> F. M.	<i>salfa</i> (Sq.) <i>Polygonum serrulatum</i> Lag.
<i>sambaq</i> (C. <i>Forsk.</i>) <i>Iris Sisyrinchium</i> L.	<i>samrān</i> (Isth. <i>A.</i>) <i>Traganum nudatum</i> D.	<i>sanbaq</i> (C.) <i>Iris florentina</i> L.	<i>sangabīl</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Zingiber officinale</i> Rosc. (Wurzelstock).
<i>sarā'-el-fār</i> , <i>sar-el-far</i> (Ros. Mens. <i>A.</i> , Lk. <i>S.</i>) <i>Polypogon monspeliensis</i> Df.	<i>sarūmb</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) <i>Curcuma Zedoaria</i> Rosc. (Wurzelstock)	<i>sa'rūr</i> (ar. <i>W.</i> , <i>M.</i>) <i>Rhamnus disperma</i> Ehrbg.	<i>!sasā</i> , <i>sasāua</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Silene succulenta</i> F.
			<i>sbāragi</i> (C.) <i>Asparagus officinalis</i> L.
			<i>sebīb</i> (Nilt. C. Al.) <i>Vitis vinifera</i> (die trockene Frucht).
			<i>sehēra</i> (Mar. <i>A.</i> , <i>S.</i>) <i>Phlomis floccosa</i> Don.
			<i>se'tamān</i> (ar. <i>W.</i> , C.) <i>Allium desertorum</i> F.
			<i>seite</i> (F.) <i>Lotus corniculatus</i> L.
			<i>sembaq</i> (C.) <i>Iris florentina</i> L.
			<i>sensalācht</i> (Nilt. C. Al.) <i>Melia Azederach</i> L.
			<i>sensebīl</i> (C. <i>S.</i>) <i>Zingiber officinale</i> Rosc. (Rhizom.)
			<i>sese'fūn</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Tilia parvifolia</i> Ehrh. (Blüte).
			<i>sese'fūn</i> (Syrien) <i>Elaeagnus hortensis</i> M. B.
			<i>sēta</i> (Nilt. Al.) <i>Lotus corniculatus</i> L.
			<i>sēta</i> (Brill. <i>A.</i>) <i>Ononis serrata</i> F.
			<i>sēta</i> (Mar.) <i>Statice tubiflora</i> D.
			<i>sēte</i> (ar. <i>W.</i> , <i>S.</i> , <i>W.</i> , <i>Schimper.</i>) <i>Lavandula coronopifolia</i> Poir.
			<i>sēti</i> , <i>!sēta</i> (Al. <i>Forsk.</i>) <i>Limoniastrum monopetalum</i> B.
			<i>setūn</i> (Nilt. F. O.) <i>Olea europaea</i> L.
			<i>sghēri</i> (ar. <i>W.</i> , <i>Forsk.</i>) <i>Diploaxis acris</i> B.
			<i>sibbēd</i> (Mar. <i>A.</i>) <i>Calendula aegyptiaca</i> Df.
			<i>!sibb-el-ardd</i> (Al. C.) <i>Cynomorium coccineum</i> L.
			<i>sibb-el-ardd</i> (Ros. <i>A.</i>) <i>Orobanche crenata</i> F.
			<i>sibl-el-fār</i> (Nilt.) <i>Erigeron crispus</i> Pourr.
			<i>sibl-el-m'āis</i> (Nilt. <i>Ehrenberg</i>) <i>Cyperus rotundus</i> L.

س
ز

<i>sibb-el-qutt.tt</i> Astragalus kahiricus D. C. (el-Ar. <i>A.</i>) Astragalus Forskalii B.	<i>soqēm</i> (Faraskur, Osman-Bey-Ghaleb <i>S.</i>) Pistia Stratiotes L.
<i>sijēta. sujēte</i> (Nilt., <i>C.</i> , el-Ar. <i>A.</i>) Fumaria densi- flora D. C.	<i>sorret-el-kabsch</i> (Mar.) Centaurea glomerata V.
<i>sijēta. sujēta</i> (el-Ar. <i>A.</i>) Ononis serrata F.	<i>subb-el-ardd</i> (Al., <i>C. Drog. Fig.</i>) Cynomorium coccineum L.
<i>simbil</i> (As. <i>Forsk.</i>) Polianthes tuberosa L.	<i>sūfa</i> (<i>C. Drog. Forsk.</i>) Hyssopus officinalis L. (Blätter)
<i>!sommēr</i> (Nilt. <i>D.</i> , <i>S.</i>) Panicum geminatum F.	<i>sujan</i> (<i>C. Syr.</i>) Lolium temulentum L.
<i>sommēr</i> (Nilt. <i>Forsk.</i>) Avena fatua L.	<i>surbēh</i> (Nilt. <i>A.</i> , <i>Sq.</i>) Chenopodium murale L.
<i>sommēr</i> (ar. <i>W. M.</i>) Avena Wiestii St.	<i>sumbul</i> (<i>C. S.</i>) Polianthes tuberosa L.

sch
ش

<i>scha'araïsch</i> (ar. <i>W. Kl.</i>) Aristida plumosa L.	<i>scha'īr-hindi</i> (<i>C. Drog., S., Fig.</i>) Terminalia Chebula Rtz. (Frucht).
<i>scha'arān</i> (ar. <i>W. M.</i>) Agathophora alopecu- roides Bge.	<i>scha'īr-inglīsi</i> (Mar.) Hordeum vulgare L. var. distichum Alef.
<i>scha'ar-el-'agūse</i> (Ros. <i>A.</i>) } Urtica urens L. Urtica pilulifera L.	<i>scha'īr-nāēga</i> (Nilt., <i>C.</i>) Hordeum vulgare L. var. hexastichum L.
<i>scha'ar-el-fār</i> (Nilt.) Panicum glaucum L.	<i>schakūrija</i> (Nilt., <i>C. S., Forsk., D.</i>) Cichorium Endivia L.
<i>scha'ar-el-qird</i> (Dam.) Scirpus parvulus R. S.	<i>schámar</i> (Nilt.) Foeniculum capillaceum Gil.
<i>schafschūf</i> (Unt. <i>A. Forsk.</i>) Aristida lanata F.	<i>schambar</i> Cassia Fustula L.
<i>schahhtrag. schahtereğ</i> (<i>C. Drog. Fig., Forsk.</i>) Fumaria officinalis L. (Kraut).	<i>schammām</i> (Nilt.) } Cucumis Melo L. var. Du- <i>schemmām</i> (Nilt.) daim Naud. forma
<i>schāī</i> (<i>C. Drog., S., Forsk.</i>) Thea sinensis L.	<i>schammām-frengi</i> Cucumis Melo L. var. Dudaim Naud. forma.
<i>scha'īr</i> (Nilt.) Hordeum vulgare L.	<i>schanāreq</i> (<i>C.</i>) Cannabis sativa L.
<i>scha'īr-bēledi</i> (Nilt.)	 Hordeum vulgare L. var. tetrastichum Kcke. f. pallidum Sér. (verschiedene Formen)
<i>scha'īr-gennāri</i> (Nilt.)	
<i>scha'īr-hommēra</i> (Nilt.)	
<i>scha'īr-jémeni</i> (Nilt.)	
<i>scha'īr-nebbaūī</i> (Nilt.)	
<i>scha'īr-ra'raūī</i> (Nilt.)	
<i>scha'īr-schirqaūī</i> (Nilt.)	
<i>scha'īr-sseba'aūī</i> (Nilt.)	
<i>scha'īr-el-fār</i> (Ros. <i>A.</i>) Phalaris minor Retz.	<i>schaqājiq</i> (<i>C. Drog. Forsk.</i>) Papaver Rhoeas L. (Blüte).
	<i>schaqāqel</i> (Al. <i>Forsk.</i>) Eryngium campestre L.
	<i>scharāneq</i> (<i>C. Forsk.</i>) Cannabis sativa L.
	<i>schātreg</i> (Nilt.) Fumaria parviflora Lam.

- schatta* (Ob. A., Lqs.) *Capsicum conicum* Mey. | *schegeret-el-hhōr* (Nilt.) *Populus alba* L.
- schauārib-ʿAntar* (Nilt.) *Carthamus lanatus* L. | *schegeret-el-laōs* (Nilt.) *Prunus Amygdalus*
Stokes
- schebb-el-lēl* (C. *Forsk.*) *Mirabilis Jalappa* L. | *schegeret-el-mischmisch* (Nilt.) *Prunus Arme-*
niaca L.
- schebbet* (Unt. A.) *Hibiscus Trionum* L. | *schegeret-en-nʿaege* (ar. W. *Forsk.*) *Aerva java-*
niaca Juss.
- ! *schebbet. schibit* (Nilt.) *Anethum graveolens* L. | *schegeret-en-ncd.de* (C. *Drog. Forsk.*) *Cetraria*
islandica Ach.
- schēba* (C. *Forsk.*) *Artemisia arborescens* L. | *schegeret-et-tūt. tūt* (Nilt.) *Morus alba* L.
- ! *schēbe* (C. *Drog., S., Forsk., Fig.*) *Parmelia*
furfuracea Ach. | *scheibe* (C. *Drog. Forsk.*) *Artemisia arborescens* L.
- schechāch* | *Schanginia hortensis* Mq. T. | *schelīl* (Rotes Meer *Abde.*) *Statice axillaris* F.
- (Ob. A. Qene) | *Schanginia baccata* Mq. T. | *schéltam* (Mar. S.) *Enarthrocarpus strangulatus* B.
- schechschāch* (Si.) *Papaver somniferum* L. | *schemīn* (Unt. A. Sq.) *Ceratophyllum muricatum*
Cham.
- shedād* (Nilt.) *Ceruana pratensis* F. | *scheqār* (Isth. A.) *Matthiola livida* D. C.
- schefschāf* (Mar. S.) *Chenolea arabica* B. | *scheqāra* *Matthiola acaulis* D. C.
- schehtareg* (Nilt., ar. W. *Forsk.*) *Fumaria parvi-*
flora Lam. | *scherauna* (Al.) *Senecio Cineraria* D. C.
- schégeret-el-ʿagūs* (Nilt. D., *Forsk.*) *Emex spinosus*
Camp. | *scherk-fālek* (Nilt. C.), *scherk-el-felak* (C. *Forsk.*)
Passiflora coerulea L.
- schegeret-el-balassān* (Nilt. Al.) *Sambucus*
nigra L. | *schermaschīk* (C.) *Lonicera chinensis* Wats.
- schegeret-el-barqūq* | *Prunus domestica* L. | *schertēm* (Ob. A., Si.) *Enarthrocarpus lyratus*
(Nilt.) | *Prunus divaricata* Led. D. C.
- schegeret-el-chōch* (Nilt.) *Prunus Persica* Sieb. | *schīʿahh-koressani* (C. *Drog. Fig.*) *Artemisia san-*
tonica L.
- schegeret-el-erneb* (ar. W. *Forsk.*) *Arnebia tinc-*
toria F. | ! *schībrik. schūbruk* (ar. W. *Abde.*, lib. W., Esne.)
Convolvulus Hystrix V.
- schégeret-el-filfil* | *Schinus terebinthifolia* L. | *schibrīn. schibrīm* (ar. W. M.) *Convolvulus Hy-*
(Nilt. C. Al.) | *Schinus molle* L. strix V.
- schegeret-el-gerch* (Ros.) *Nicotiana glauca* Grah. | *schīhh* (ar. W. M.) *Artemisia herba alba* Asso.
- schegeret-el-gōs* (Al. C.) *Juglans regia* L.
- schegeret-el-hhanasch* (Brll. A.) *Euphorbia Pa-*
ralias L.

<i>schikórija. schikúrije</i> (Nilt., C. S., <i>Forsk.</i> , D.) Cichorium Endivia L.	<i>!schök-ed-ddabb</i> (ar. W. <i>Abde.</i>) Trichodesma africanum R. Br.
<i>schillá'ch</i> (Dam. Mens.) Oryza australis A. Br.	<i>schök-el-gemel</i> Echinops spinosus L. (ar. W. <i>Forsk.</i>) Ech. galalensis Schf.
<i>!schiltam. schirtām</i> (Nilt.) Enarthrocarpus lyratus D. C.	<i>schök-ghenem</i> (Unt. A. Mens.) Abutilon Avicennae Gaert. (conf. <i>abu-tīl</i> = Abutilon)
<i>schimām. schinān</i> (Rot. Meer S., <i>Kl.</i>) Arthrocnemum glaucum Ung. St.	<i>schök-el-hhanesch</i> (Mar.) Onopordon Sibthorpium B. Hldr.
<i>schimschim</i> (ar. W. <i>M.</i>) Matthiola livida D. C.	<i>schök-el-hhomār</i> Echinops spinosus L. (Brll. <i>A.</i>) Echinops galalensis Schf.
<i>schinār</i> (C. <i>Forsk.</i>) Plantanus orientalis L.	<i>schök-turki</i> (Ros.) Rubus sanctus Schreb.
<i>schiqra</i> (el-Ar. <i>A.</i>) Echiochilon fruticosum Df.	<i>schōra</i> (Rotes Meer) Avicennia officinalis L.
<i>schirtām</i> (Mar. <i>A.</i>) Enarthrocarpus strangulatus B.	<i>schortam</i> (ar. W. <i>Kl.</i>) Enarthrocarpus lyratus D. C.
<i>schischim</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) Cassia Absus L.	<i>schqāra</i> (Mar. <i>A., S.</i>) Matthiola acaulis D. C.
<i>schischm. schischim-ahhmar</i> (C. <i>Drog. Fig. Forsk.</i>) Abrus precatorius L. (Same)	<i>schtenāra</i> (Ab. <i>A., Al. D.</i>) Posidonia oceanica D.
<i>schittēta</i> (Ob. A., Lqs., Ssudān.) Capsicum conicum Mey.	<i>!schubbēt</i> (Ros.) Panicum verticillatum L.
<i>schka'ā</i> (ar. W. <i>Haut.</i>) Fagonia glutinosa D.	<i>schubbēt</i> (Al. <i>Forsk.</i>) Anchusa aegyptiaca D. C.
<i>schobb</i> (Mens.) Scirpus littoralis Schrad.	<i>schubbēt</i> (Unt. A. <i>S., A.</i>) Xanthium strumarium L.
<i>schök-ahhmar</i> (Dam. <i>A.</i>) Salsola Kali L.	<i>schudschara</i> (ar. W. <i>Forsk.</i>) Matthiola livida D. C.
<i>schokān</i> (ar. W. <i>M.</i>) Fagonia arabica L.	<i>schuēka</i> (ar. W. <i>M.</i>) Fagonia arabica L.
<i>schök-'Antar</i> (Brll. <i>A.</i>) Carthamus glaucus M. B.	<i>schultān</i> (Ob. A. Si.) Enarthrocarpus lyratus D. C.
<i>schök-'antar</i> (Machsama <i>A.</i>) Notobasis syriaca Cass.	<i>schumra</i> (Al.) Phytolacca dioeca L.
<i>schök-bulti</i> (Mansura <i>S.</i>) Silybum Marianum Gaertn.	<i>schūsch</i> (Ob. A. Ssudān <i>S., Kl.</i>) Panicum turgidum D.
<i>schök-ed-ddabb</i> (ar. W. <i>Schimper</i>) Blepharis edulis Pers.	

SS

ssa'ād. ss'adān (ar. W. *Haut., Forsk.*) Neurada
procumbens L.

س

!ss'aād (Nilt., F.) Cyperus longus L.

ss'aād-el-hhomār (Nilt. *Ehrenberg*) Cyperus rotundus L.

ssābach (Mar.) { Suaeda pruinosa Lge.
Suaeda vera F.
Suaeda vermiculata F.

- ssabarīna* (C. Drog. Forsk.) *Smilax medica* Schl. (Wurzel).
ssabat (ar. W. Forsk.) *Pulicaria crispa* Cass.
ssabat (Dam. A.) *Aristida scoparia* Tr. Rupr.
ssabbāgha (Al.) *Phytolacca decandra* L.
ssabbarūss (Si.) *Avena fatua* L.
ssabta (Mar.) *Carlina involucrata* Poir.
!ssabta (Al. A.) { *Suaeda pruinosa* Lge.
 { *Suaeda vera* F.
 { *Suaeda vermiculata* F.
ssabūss (Nilt. Forsk., A., S.) *Avena fatua* L.
ssacham (ar. W. S.) *Aristida acutiflora* Tr. Rupr.
ssacham (Dam. S.) *Aristida lanata* F.
ssacham (el-Ar. A.) *Sporobolus spicatus* Kth.
ssachas-edh-dhakkār (C. Drog., Syrien) *Aspidium filix mas* Sm. (Wurzelstock).
ssadād (C. Drog. Fig.) *Ruta chalepensis* L.
ssādeg-hindi (C. Drog. Forsk.) *Melastoma malabathricum* L.
ssafārgel (Nilt.) *Cydonia vulgaris* Pers.
ssāfia (C. Forsk.), *ssāfuā* (Nilt.) *Panicum glaucum* L.
ssagūhh (ar. W. Haut.) *Pityranthus tortuosus* Bth. Hk.
ssahlābi (Ros. A.) *Calendula officinalis* L.
ssalīcha *Cinnamomum zeylanicum* Breyn. (Rinde).
ssamat (ar. W. M.) *Elionurus hirsutus* Munro.
ssamhh (ar. W. M., Abdc.) *Mesembrianthemum Forskalii* H.
ssamjūk (ar. W. Kl.) *Ficus pseudosycomorus* Dcne.
ssamma (Nilt. Forsk.) *Sporobolus spicatus* Kth.
ssammāh (el-Ar. A.) *Scleropoa memphitica* Parl.
!ssammah (Nilt. S., | *Lolium perenne* L.
 el-Ar. A., Mar. S. | *Lolium rigidum* Gand.
!ssammār (Al., lib. W., | *Juncus acutus* L.
 ar. W.) | *Juncus maritimus* Lam.
ssammār (Unt. A., Sq.), *ssammār-helu* (Mens. A.)
 Cyperus alopecuroides Rottb.
ssāmōr. ssamr (ar. W. Abdc.) *Acacia spirocarpa* H.
ssāndab (C. Drog. Forsk.) *Ruta chalepensis* L.
ssanīna (C. Drog. Forsk.) *Juniperus Sabina* L.
ssanta marīa (Al.) *Chrysanthemum Balsamita* B.
 var. *tanacetoides* B.
ssāq-el-hamām (C. Drog. Forsk.) *Anchusa officinalis* L. (Wurzel).
ssaqūhh (ar. W. M.) *Pityranthus tortuosus* Bth. Hk.
ssārad (Al.) *Carex divisa* Huds.
ssarakōn (Dam.) *Cyperus alopecuroides* Rottb.
ssaraks-dhakkār (C. Drog. Fig.) *Aspidium filix mas* Sw. (Rhizom.)
ssarauānd (C. Drog. Forsk.) *Aristolochia rotunda* L. (Wurzelstock)
ssaru (C., Al.) *Cupressus sempervirens* L.
ssassafrāss (C. Drog. Forsk.) *Sassafras officinale* Nees.
ssauāss (ar. W. M.) *Atraphaxis spinosa* L.
!ssēdeb (Nilt. C.) *Ruta chalepensis* L.

- ssefān* (Mar. S.) *Chenolea arabica* B.
sseférgel (Nilt.) *Cydonia vulgaris* Pers.
ssefūn (Brll. A.) *Agropyrum junceum* P. B.
ssefūn (Sq.) *Andropogon annulatus* F.
!ssefūn (Unt. A. A., S.) *Diplachne fusca* P. B.
ssejāl (ar. W. M. Abde. Ass.) *Acacia tortilis* Hne.
ssekrān. ssekkerān (Nilt., ar. W. M.) *Hyoscyamus muticus* L.
sselgam (Nilt., Ob. A., Si.) *Brassica Napus* L.
ssellem. ssélem (ar. W. M. O. Ob. A. Ass.) Lqs. *Acacia Ehrenbergiana* Hne.
ssellīch (ar. W. M.) *Reboudia microcarpa* B.
sselq (Nilt.) *Beta vulgaris* L. var. *foliosa* A. Sf.
ssemma-lekka (Lqs. S.) *Blumea senegalensis* D. C.
ssem-es-ssámak (C. Drog. Fig.) *Anamirta cocculus* W. Arn. (Frucht).
ssembil (C. Drog. Forsk.) *Valeriana celtica* L. (Wurzelstock)
ssemēssema (el-Ar. A.) *Glaucium corniculatum* Curt.
ssemhh (ar. W. M., Abde.) *Mesembrianthemum Forskalii* H.
ssem-el-ferūch (Nilt.) *Withania somnifera* Dun.
ssemssēk (C. Forsk.) *Artemisia camphorata* Vill.
ssenā (ar. W., Ass.) *Cassia obovata* Coll.
ssenā-hhegāsi (C. Forsk.), *ssenā-mekki* (Ob. A.) *Cassia acutifolia* D.
sséndeb (Nilt. C.) *Ruta chalepensis* L.
ssenēme (Al. Forsk.) *Plantago decumbens* F.
sseragha (ar. W. Forsk.) *Crepis radicata* F. (= *Cr. senecioides* D.)
sserakōn (Mens. A.) *Cyperus auricomus* Sieb.
sserīss (Ros.) *Cichorium divaricatum* Schoub.
sserr (ar. W. M.) *Asparagus stipularis* F.
ssessebān (Nilt.) *Sesbania aegyptiaca* Pers.
ssibānach (Nilt. Al. C.) | *Spinacia glabra* Mill.
| *Spinacia oleracea* Mill.
ssidr (ar. W. M., Ssudan) *Zizyphus Spina Christi* W.
ssifūn (Nilt. A.) *Andropogon annulatus* F.
ssill (Dam. A.) *Imperata cylindrica* P. B.
ssilla. ssille (ar. W. M. Forsk.) *Zilla myagroides* F.
ssīllet (O. A.) *Imperata cylindria* P. B.
ssilq (Nilt.) *Beta vulgaris* L. var. *foliosa* A. Sf.
ssilīss. ssilēss (Nilt. A.) *Urospermum picroides* Desf.
ssīmbil *Triticum vulgare* Lam. (die Ähre).
!ssīmbil (C.) *Iris florentina* L.
ssīmbil (C.) *Canna indica* L.
ssīmssim. ssēssem (Nilt.) *Sesamum indicum* L.
ssinnet-el-'agūs (Mar.) *Onobrychis Crista galli* Lam.
ssirr. ssirrāja (Machssama A.) *Zilla myagroides* L.
ssirr-el-uard (Mansura) *Sphaeranthus suaveolens* D. C.
ssissām (C.) *Dalbergia Sissoo* Roxb.
ssitt-el-hhosn (Nilt., Al. C.) *Ipomoea caïrica* Webb.

<i>ssiuān</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Cephalaria syriaca</i> Schrad.	<i>ssumāq. ssimāq</i> (C. <i>Drog. Fig., Forsk.</i>) <i>Rhus Coriaria</i> L. (Frucht)
<i>ssletēni</i> (Mar.) <i>Fagonia cretica</i> L.	<i>ssumbul</i> , pl. <i>ssenābil</i> (Nilt.) <i>Triticum vulgare</i> Lam. (die Ähre)
<i>sslī. sslībet-el-gemāl</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Zollikoferia angustifolia</i> Cass.	<i>ssumbul</i> (C.) <i>Iris florentina</i> L.
<i>ssómbul</i> <i>Andropogon Schoenanthus</i> L. (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Andropogon Nardus</i> L.	<i>!ssummār</i> (Nilt., lib.W., ar.W.) <i>Juncus acutus</i> L. <i>Juncus maritimus</i> L.
<i>ssorumbāt</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Aristolochia rotunda</i> L. (Wurzelstock).	<i>summār</i> (Nilt. <i>S., D.</i>) <i>Panicum geminatum</i> F.
<i>ssrēga</i> (Mar.) <i>Globularia arabica</i> J. Sp.	<i>ssummār-daker</i> (Dam.) <i>Panicum geminatum</i> F.
<i>ssrēga</i> (Si.) <i>Lotus arabicus</i> L.	<i>ssummār-entāja</i> (Dam.) <i>Panicum repens</i> L.
<i>ssuchēt</i> (C. <i>Drog. Fig.</i>) <i>Cyperus rotundus</i> L. (Rhizom.)	<i>ssunbul-hīndi</i> <i>Andropogon Schoenanthus</i> L. (C. <i>Drog. Forsk.</i>) <i>Andropogon Nardus</i> L.
<i>ssuēd</i> (Al.) <i>Suaeda pruinosa</i> Lge. <i>Suaeda vera</i> F. <i>Suaeda vermiculata</i> F.	<i>ssurret-el-kebsch</i> (Brll. <i>A.</i>) <i>Hedypnois rhagadioloides</i> W.
<i>ssuēdi</i> (Faraskur <i>S.</i>) <i>Eclipta erecta</i> L.	<i>ssurret-en-na'qe</i> (Al. <i>Forsk.</i>) <i>Centaurea glomerata</i> V.
<i>ssuei</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Asphodelus microcarpus</i> Viv.	<i>ssūss</i> (Nilt., C., O.) <i>Glyzyrrhiza glabra</i> L.
<i>ssugé'hh</i> (ar. W. <i>M.</i>) <i>Pityranthus tortuosus</i> Bth.Hk.	<i>ssussān-abjadd</i> (C. <i>Drog., S., Fig.</i>) <i>Iris florentina</i> L. (Wurzelstock).
<i>ssngget</i> (ar. W. <i>Abdc.</i>) <i>Lindenbergia sinaica</i> Bth.	<i>!ssussēn</i> (Al. C.), <i>ssussān. ssussann</i> <i>Panocratium aegyptiacum</i> S. (C. <i>Forsk.</i>) <i>Panocratium maritimum</i> L.
<i>ssurr. ssurret-el-kebsch</i> (Mar. <i>A.</i>) <i>Anacyclus alexandrinus</i> W.	

<i>ta'assōnah</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Aerva javanica</i> Juss.	<i>tamalīka</i> (Nilt. <i>A.</i>) <i>Pedicellaria pentaphylla</i> Schr.
<i>tabschanqīq</i> (Ass. nub.) <i>Tephrosia apollinea</i> D.	<i>tamr</i> (Nilt. F. O.) <i>Phoenix dactylifera</i> (die trockene Frucht).
<i>tácham</i> (ar. W. <i>Mterat.</i>) <i>Chenopodium murale</i> L.	<i>tamr-hēndi</i> (C. Al.) <i>Tamarindus indica</i> L. (Frucht).
<i>ta'ēlbe</i> (Mar.), <i>tha'álaba</i> (Al. <i>A.</i>) <i>Salvia lanigera</i> Poir.	<i>tamr-el-hhinna</i> (Nilt.), <i>tamrahheune</i> (C. <i>Forsk.</i>) <i>Lawsonia inermis</i> L. (die Blüte).
<i>táfua</i> (Mar. <i>S.</i>) <i>Gymnocarpus decander</i> F.	<i>tamr-el-lhina-freugi</i> (el-Ar. <i>A.</i>) <i>Reseda odorata</i> L.
<i>tagār</i> (Ob. <i>A.</i>) <i>Pulicaria crispa</i> Cass.	<i>taqba. taqda</i> (Mar.) <i>Noaea mucronata</i> A. Sf.
<i>tahama</i> <i>Schanginia baccata</i> Mq. T. (Rotes Meer <i>Kl.</i>) <i>Schanginia hortensis</i> Mq. T.	

t
ت

<i>tarathīth</i> (ar. W. <i>M.</i>) Cistanche lutea Lk. Hoffm.	<i>tīn-schōk</i> (Nilt.) Opuntia Ficus indica Haw. (die Frucht).
<i>tarbūsch-el-ghorāb</i> (Dam. <i>A.</i>) Convolvulus arvensis L.	<i>tirjāq-abjadd</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) Arum maculatum L. (Wurzelstock).
<i>tartīr</i> (Al. <i>A.</i>) Schanginia baccata Mq. T. Schanginia hortensis Mq. T.	<i>tīrmiss</i> (Nilt. F. O.) Lupinus Termis F.
<i>tartur-el-bascha</i> (C. <i>S.</i>) Tropaeolum majus B.	<i>tīrmiss-esch-schettān</i> Lupinus angustifolius L. (Nilt. F. <i>S., Forsk.</i>) Lupinus digitatus F.
<i>tartūf</i> (C. Al.) Helianthus tuberosus L.	<i>tischq-el-almāss</i> (C.) Asparagus officinalis L.
<i>tartūth</i> (Mar.) Terfezia Leonis Sal.	<i>tomātem</i> (Nilt. Al. C.) Lycopersicum esculentum Mill.
<i>telghūdi. telaghūdi</i> (Mar. <i>A., S.</i>) Malabaila pumila B.	<i>truff</i> (C. Al.) Helianthus tuberosus L. (Knolle).
<i>térmiss</i> (Nilt. F. O.) Lupinus Termis L.	<i>tschāī</i> (C. Al. Nilt.) Thea sinensis L. (Blätter).
<i>tiffāhh</i> (Nilt.) Pirus Malus L.	<i>tūm</i> (Nilt. O.) Allium sativum L.
<i>tiffāhh-el-uard</i> (C.) Eugenia Jambos L.	<i>tundub</i> (Nilt., ar. W.) Capparis Sodada R. Br. (= C. decidua Pax.)
<i>tīl</i> (Nilt.) Hibiscus cannabinus L.	<i>turschēqa</i> (Mar.) Trigonella stellata F.
<i>tīl-schettāni</i> (Unt. A. <i>Maire</i>) Hibiscus Trionum L.	<i>turfāss</i> (O. <i>A.</i>) Cistanche lutea Lk. Hoffm.
<i>timmēr</i> (ar. W. <i>M., el-A. A.</i>) Erodium hirtum W.	<i>tūt-schāmi</i> (Nilt. <i>D.</i>) Morus nigra L.
<i>!timmēr</i> (ar. W. <i>Huetāt</i>) Erodium arborescens W.	
<i>tīn</i> (Nilt. C. Al. O. el-Ar.) Ficus Carica L.	

th
ث

<i>thāghar</i> (ar. W. <i>M.</i>) Morettia philaeana D. C.	<i>thirr</i> (Al.) Noaea mucronata A. Sf.
<i>thamām. eth-thamām</i> (ar. W. <i>M., el-Ar. A.</i>) Panicum turgidum D.	

tss

ص

<i>tssabbār</i> (Nilt.) Opuntia Ficus indica Haw.	<i>tssaftssāf-schar-el-bint</i> (Unt. A. <i>S.</i>) Salix babylonica L.
<i>tssabr. tssabbāra</i> (Nilt.) Aloe vera L.	<i>!tssamgh. tssamch</i> (C. Nilt.) Acacia Seyal D. (Gummi).
<i>tssabūn-'afrīt</i> (Nilt. <i>A.</i>) Gnaphalium luteoalbum L.	<i>tssamgh</i> (C.) Acacia arabica W. v. nilotica D. (Gummi).
<i>tssabūn-ghētt</i> (Nilt., C., F.) Euphorbia peploides L.	<i>tssamgh-hhaschāb</i> (C. <i>Drog.</i>) Acacia Senegal W. (Gummi).
<i>tssāfira</i> (ar. W. <i>M.</i>) Cleome chrysantha Dene.	
<i>tssaftssāf</i> (Nilt.) Salix Salsaf F.	

<i>tssamch-neschaderi</i> (C. Drog. Fig.) <i>Ferula tin-</i> <i>gitana</i> L. (Harz).	<i>tssferatān. tssferāt-edd-ddān</i> (ar. W. Kl.) <i>Cleome</i> <i>chrysantha</i> Dene.
<i>tssandal-abjadd</i> (C. Drog. Forsk.) <i>Santalum</i> <i>album</i> L. (Holz).	<i>tssirr</i> (el-Ar. A.) <i>Noaea mucronata</i> A. Sf.
<i>tssandal-ahhmar</i> (C. Drog. Forsk.) <i>Pterocarpus</i> <i>santalinus</i> L. fil. (Holz).	<i>tssnābar</i> (C. Drog. Forsk.) <i>Pinus Pinea</i> L. (Frucht- zapfen).
<i>tssantt. ssunt</i> (Nilt.) <i>Acacia arabica</i> W. var. <i>ni-</i> <i>lotica</i> D.	<i>tssnōbar. tssenūbar</i> (Al. C.) <i>Pinus halepensis</i> Mill.
	<i>tssubbēr</i> (Nilt.) <i>Opuntia Ficus indica</i> Haw.
	<i>tssufēr</i> (C. Forsk.) <i>Cassia Sophera</i> L.

<i>ttalch. ttalhh</i> (Ob. A. Ass.) <i>Acacia Seyal</i> D.	<i>!ttarttīr</i> (ar. W. <i>Zygophyllum cocci-</i> <i>Mtcrat-Arab. Isth. A.)</i> <i>neum</i> L. tt
<i>ttārfa</i> (Nilt., ar. W.) <i>Tamarix nilotica</i> Bge.	<i>Zygophyll. album</i> L. ب
<i>ttartīr</i> (el-Ar. A.) <i>Mesembrianthemum Fors-</i> <i>kalii</i> H.	<i>ttoróng</i> (Nilt., C.), <i>tturúng</i> (Nilt., C.) <i>Citrus</i> <i>medica</i> Risso.

<i>uadda</i> (C.) <i>Solanum Gilo</i> L.	<i>uudhēne</i> (Nilt. F.) <i>Scorpiurus muricatus</i> L. u
<i>uard</i> (Nilt.) <i>Rosa damascena</i> L. <i>Rosa gallica</i> L.	<i>udhne</i> (Al. S., A., <i>Plantago amplexicaulis</i> Cav. Sq. S.) <i>Plantago Lagopus</i> L. و
<i>uard-béledi</i> (Nilt. F.) <i>Rosa gallica</i> L. var. <i>aegyptiaca</i> S.	<i>uēhe</i> (C. Forsk.) <i>Reseda luteola</i> L.
<i>uard-sseba'aūi</i> (Nilt. C.) <i>Rosa damascena</i> Mill. var. <i>corymbosa</i> Schf.	<i>uēka</i> (Nilt.) <i>Hibiscus esculentus</i> L.
<i>!ūd</i> (C. Drog.)	<i>uēqet-iblīss</i> (Unt. A.) <i>Epilobium hirsutum</i> L.
<i>'ūd-en-ned.d</i> (C. Drog.)	<i>uiddn</i> (Nilt.) <i>Calenchoe deficiens</i> A. Sf.
<i>'ud-qaqaji</i> (C. Drog. Forsk.)	<i>uīdhne</i> (Nilt. F.) <i>Scorpiurus muricatus</i> L.
<i>'ūd-etss-tssalīb</i> (C. Drog.) <i>Paeonia officinalis</i> Rtz. (Wurzel).	<i>uidhnet-esch-schetān</i> (Dam. D.) <i>Ottelia alis-</i> <i>moides</i> Pers.
<i>udhēna</i> (Ros. A.) <i>Plantago Coronopus</i> L.	<i>uirk-edh-dhubb</i> (ar. W. Haut.) <i>Euphorbia cor-</i> <i>nuta</i> Pers.

<i>uknah</i> (Abq. <i>A.</i>) <i>Colchicum Ritchii</i> R. Br.	<i>'uschb</i> (ar. W. Qossēr <i>Abdc.</i>) <i>Lotononis dichotoma</i> B.
<i>umm-leben</i> (Nilt.) <i>Anagallis arvensis</i> L.	
<i>umm-néda</i> (Mar.) <i>Reaumuria mucronata</i> J. Sp.	<i>'uschb</i> (Al. <i>Forsk.</i>) <i>Lotus creticus</i> L.
<i>ummu-grāīssi. umm-egraiss</i> (Sinai) <i>Tribulus alatus</i> D.	<i>'uschbe</i> (C. <i>Drog. Forsk.</i>) <i>Smilax medica</i> Schl. (Wurzel).
<i>'uqēl</i> (Unt. A.) <i>Prosopis Stephaniana</i> Spr.	<i>'ussedsch</i> (Nilt.) <i>Solanum arabicum</i> Sf.
<i>'uqqēl</i> (Unt. A. <i>A.</i>) <i>Erodium malacoides</i> W.	<i>uuddne</i> (Nilt.) <i>Calenchoe deficiens</i> A. Sf.

NACHTRAG

<i>hhómmutss. hhúmmutss.</i> (C. Nilt.) <i>Cicer arietinum</i> L. (der Same).	<i>melāne</i> (C. Markt. <i>Forsk., S.</i>) <i>Cicer arietinum</i> L. (das grüne Kraut mit unreifer Frucht).
---	---

ABTEILUNG II.
ARABISCHE PFLANZENNAMEN
AUS DER FLORA VON JEMEN

ZUSAMMENGESTELLT NACH DEN VON PETER FORSKÄL IN SEINER
FLORA AEGYPTIACA-ARABICA (HAVNIAE, 1775) GEMACHTEN ANGABEN

A) ARABISCH-LATEINISCH GEORDNET

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>abū schām</i>	<i>Abu schām</i>	ابو شام	254 Amyris a) opobalsa- mum s. CX u. s. 80	Commiphora Opobalsamum Engl.
' <i>aden</i>	<i>Aden</i>	عدين	245 Adenia venenata s. CX	Adenia venenata Forsk.
' <i>aden</i>	<i>Aden</i>	عدين	173 Nerium a) obesum s. CVII u. s. 205	Adenium obesum (Forsk.) R. Sch.
<i>adhāun-el- kelb</i>	<i>Adhaun el kelb</i>	اذاون الكلب	490 Gnaphalium a) orientale s. CXIX u. s. 218	Helichrysum orientale Gaertn.
' <i>adhen</i>	<i>Aden</i>	عدين	Adenia s. 77	Adenia venenata Forsk.
' <i>agēr</i>	<i>Öddjer</i>	عجير	57 Panicum f) adhaer. foliis sulcatis s. CIV	Setaria verticillata P. B. sp. aff.
' <i>ain el baqar</i>	<i>Aejn el bagar</i>		42 Schoenus a) incanus s. CIII	Schoenus incanus Forsk.
<i>akmeda</i>	<i>Akmeda</i>		296 Triumphetta a) lappula s. CXII	Triumphetta lappula L.
<i>akrūr</i>	<i>Akrir</i>		108 Heliotropium c) eu- ropaeum s. CV	Heliotropium euro- paeum L.
' <i>alōh</i>	<i>Alloh</i>	علوه	589 Clutia lanceolata s. CXXII u. s. 170	Clutia lanceolata Forsk.
' <i>amb</i>	<i>Amb</i>	عنب	170 Mangifera amba s. CVII u. s. 205	Mangifera indica L.
' <i>amba hindī</i>	<i>Amba hindi</i>	عنبه هندي	587 Carica papaya s. CXXII	Carica Papaya L.
' <i>amfalūl</i>	<i>Amfalūl</i>	عنفلول	503 Senecio g) foliis lan- ceolato-dentatis s. CXIX	Senecio sp.
' <i>amq</i>	<i>Amk</i>	عمق	304 Euphorbia b) officin. z) arborea s. CXII	Euphorbia Ammak Schwf.
<i>angar</i>	<i>Andjar</i>	انجر	XL1 Andjar s. 198	sp. gramin. dubia

a
|

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
'anatss	<i>Anas</i>	عنص	L. Anas s. 199	sp. dubia
'anschatt	<i>Anschat</i>	عشط	Acalypha fruticosa s. 161	Acalypha fruticosa Forsk.
anthur	<i>Anthur</i>		137 Antura edulis s. CVI	Carissa edulis V.
'antssīf	<i>Ansif</i>	عنصيف	504 Aster ericae folius s. CXIX u. s. 150	Felicia Schimperii J. Sp.
antur	<i>Antur</i>		Antura s. 63	Carissa edulis V.
'araqītss	<i>Arakis</i>	عرقيص	{ Cucumis arakis s. 169 580 Cucumis f) inedulius s. CXXII	{ Cucumis inedulius Forsk.
'arār	<i>Arar</i>		Maesa s. 67	Maesa lanceolata Forsk.
arg	<i>Ardj</i>		{ 143 Rhamnus b) divari- catus s. CVI Rhamnus nabeca b) rectus s. 204	{ Zizyphus spina Christi L.
arg-orrēg	<i>Ardj Örrēdj</i>		142 Rhamnus a) nabeca rectus s. CVI	Zizyphus spina Christi L.
'arm	<i>Arm</i>	عرم	137 Antura edulis s. CVI u. s. 63	Carissa edulis Vahl.
'ascheq- u-ma'schūq	<i>Aschek u maschuk</i>		207 Gomphraena globosa s. CIX	Gomphrena globosa L.
'aschreq	<i>Aschrek</i>	عشرق	265 Cassia a) aschrek s. CXI	Cassia obovata Coll.
'aschreq	<i>Aschrek</i>		Cassia sunsub s. 86	Cassia Tora L.
'assal	<i>Asal</i>		140 Cadaba c) farinosa s. CVI u. s. 68	Cadaba farinosa Forsk.
'assal	<i>Asal</i>	عصل	366 Ocimum e) serpyllifol s. CXIV u. s. 110	Ocimum serpyllifolium Forsk.
'assal	<i>Asal</i>	عسل	220 Suaeda b) monoica s. CIX u. s. 70	Suaeda monoica Forsk.
'assaq	<i>Asak</i>	عسق	611 Mimosa asak s. 176 u. s. CXXIII	Acacia Asak (Forsk.) W.
'assīb-el- farass	<i>Asīb elfarass</i>	عسيب الفرس	549 Amaranthus d) racemis viridibus s. CXXI	Amarantus sp.
assn	<i>Asn</i>	اسن	Asn s. 196	Combretum sp.
athbīr	<i>Athbir</i>	اثبير	264 Bauhinia inermis s. CXI u. s. 85	Bauhinia inermis Forsk.
atl	<i>Atl</i>		215 Tamarix orientalis s. CIX	Tamarix articulata Vahl.

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
'atssm	<i>Asm</i>	عصم	XII Asm s. 195	Papilionac. sp. dubia
'aussag	<i>Ausadj</i>	عوسج	136 Lycium europaeum s. CVI	Lycium arabicum Schwf.
'auwīd	<i>Auwīd</i>	عويد	592 Andropogon a) ramosum s. CXXIII	Andropogon ramosum Forsk.
auwīd	<i>Auwīd</i>		Andropogonoides s. 27	Andropogon sp.
—————				
bādingān	<i>Badindjān</i>		147 Solanum c) melongena s. CVII	Solanum Melongena L.
bāmīā	<i>Bamia</i>		426 Hibiscus g) esculentus s. CXVII	Hibiscus esculentus L.
barde	<i>Barde</i>		133 Physalis a) somnifera s. CVI	Withania somnifera Dun.
barqūq	<i>Barquq</i>		323 Prunus a) domestica s. CXIII	Prunus domestica L.
bassal-el-ginn	<i>Bassal eldjinn</i>		234 Ornithogalum flavum s. CIX	Ornithogalum flavum Forsk.
bassal-er-robāh	<i>Bassal errobah</i>	بصل الرباح	234 Ornithogalum flavum s. CIX u. s. 234	Ornithogalum flavum Forsk.
battīch-gebelī	<i>Battich djebbeli</i>		Cucumis battich djebbal s. 169	Cucumis sp.
bejūd	<i>Bacjud</i>	بيود	512 Centaurea maxima s. 152	Centaurea maxima Forsk.
bejādd	<i>Bocjad</i> ?		216 Rhus saeneb s. CIX u. s. 206	Rhus saeneb Forsk.
bekā	<i>Baecka</i>	بكا	Baecka s. 198	sp. dubia
bēkamān	<i>Bejkaman</i>		149 Solanum e) coagulans s. CVII u. s. 47	Solanum coagulans Forsk.
bekār	<i>Bockār</i>	بكار	59 Panicum h) dichotomum s. CIV	Pennisetum dichotomum (Forsk.) Del.
beless	<i>Bocles</i>	بلس	622 Ficus morifolia s. CXXIV u. s. 179	Ficus palmata Forsk.
benāt	<i>Benāt</i>	بنات	Evonymus inermis s. 204	Ochna inermis (Forsk.) Schwf.
benefssig	<i>Benefssidj</i>	بنفسج	509 Tagetes b) dubia? s. CXX	Tagetes sp.?
benefssig	<i>Bocnefsidj</i>	بنفسج	36 Iris s. CIII	Iris florentina L.
beng	<i>Bendj</i>	بنج	131 Datura metel s. CVI	Datura Metel L.

ب

ب

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>berttom</i>	<i>Börtom</i>	برطم	557 <i>Acalypha a) fruticosa</i> s. CXXI	<i>Acalypha fruticosa</i> Forsk.
<i>berttom- saghajar</i>	<i>Bortom saghajar</i>		558 <i>Acalypha b) decidua</i> s. CXXI	<i>Acalypha decidua</i> Forsk.
<i>beruad</i>	<i>Bacruad</i>	برود	512 <i>Centaurea maxima</i> s. CXX u. s. 152	<i>Centaurea maxima</i> F.
<i>b'ēthrān</i>	<i>Bactran</i>	بعثران	489 <i>Artemisia pontica</i> s. CXIX	<i>Artemisia abyssinica</i> Sz. B.
<i>betssēlil</i>	<i>Beslil</i>	بصيل	239 <i>Aloe variegata</i> s. CX u. s. 74	<i>Aloe variegata</i> Forsk.
<i>betssētssil</i>	<i>Besasil</i>	بصيل	<i>Aloe pendens</i> s. 74	<i>Aloe pendens</i> Forsk.
<i>bilī^c</i>	<i>Byllia</i>	بلع	458 <i>Glycine abrus</i> s. CXVIII u. s. 138	<i>Abrus precatorius</i> L.
<i>bisr beledī</i>	<i>Bisr boelledi</i>		92 <i>Plantago b) media?</i> s. CV	<i>Plantago media</i> L.?
<i>biss</i>	<i>Biss</i>	بس	403 <i>Cleome c) digitata</i> s. CXVI u. s. 120	<i>Cleome digitata</i> Forsk.
<i>blēsemān</i>	<i>Blesemmān</i>	بليسمان	531 <i>Lemna</i> s. CXXI	<i>Lemna</i> sp.
<i>bōgād bōjād </i>	<i>Bōgād bōjād </i>		512 <i>Centaurea maxima</i> s. CXX u. s. 152	<i>Centaurea maxima</i> Forsk.
<i>bonqom</i>	<i>Bonkom</i>	بنقم	150 <i>Solanum f. armatum</i> s. CVII u. s. 47	<i>Solanum armatum</i> Forsk.
<i>boqā^c</i>	<i>Boka</i>		153 <i>Solanum i) bahamense</i> album s. CVII	<i>Solanum sepicola</i> Dun.?
<i>boqel</i>	<i>Bökel</i>		393 <i>Subularia purpurea</i> s. CXVI	<i>Schouvia purpurea</i> (Forsk.) Sf.
<i>boqel</i>	<i>Bökel</i>		399 <i>Raphanus sativus</i> s. CXVI	<i>Raphanus sativus</i> L.
<i>boqel</i>	<i>Bockel</i>		<i>Subularia purpurea</i> s. 117	<i>Schouvia purpurea</i> (Forsk.) Schf.
<i>boqēmē</i>	<i>Bokaeme</i>	بقيمي	150 <i>Solanum f) armatum</i> s. CVII u. s. 47	<i>Solanum armatum</i> Forsk.
<i>boqēmē</i>	<i>Bockaeme</i>	بقيمي	151 <i>Solanum villosum</i> s. CVII u. s. 47	<i>Solanum Forskalii</i> Dun.
<i>boqqēlel</i>	<i>Bockélel</i>	بقيل	397 <i>Sisymbrium b) monense</i> s. CXVI	<i>Diplotaxis</i> sp.?
<i>borttam</i>	<i>Bortam</i>	برطم	<i>Acalypha fruticosa</i> s. 161	<i>Acalypha fruticosa</i> Forsk.
<i>borttam- ssoghaier</i>	<i>Bortom soghaier</i>		<i>Acalypha decidua</i> s. 161	<i>Acalypha decidua</i> Forsk.
<i>brābrā</i>	<i>Brabra</i>	برا برا	298 <i>Portulaca a) oleracea</i> s. CXII	<i>Portulaca oleracea</i> L.

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>bssūs</i>	<i>Bsuss</i>	بسوس	XXII Bsuss s. 196	<i>Diospyrus</i> sp.?
<i>btssēlil</i>	<i>Bschil</i>	بصیل	239 Aloe b) variegata s. CX	<i>Aloe variegata</i> Forsk.
<i>btssētssil</i>	<i>Bscsil</i>	بصیصل	239 Aloe b) variegata s. CX	<i>Aloe variegata</i> Forsk.
<i>bugēr</i> <i>buggēr</i>	<i>Budger</i> <i>Buddjer</i>	بجیر	141 <i>Digera arvensis</i> s. CVI u. s. 65	<i>Digera alternifolia</i> (L.) Asch.
<i>bunn</i>	<i>Bunn</i>	بن	128 <i>Coffea arabica</i> s. CVI	<i>Coffea arabica</i> L.
<i>burr</i>	<i>Burr</i>		84 <i>Triticum</i> s. CIV	<i>Triticum vulgare</i> Vill.
—				
<i>cha'</i>	<i>Chàa</i>	خع	505 <i>Inula odora</i> s. CNIX	<i>Pulicaria undulata</i> D. C.
<i>cha'a</i>	<i>Cháa</i>	خع	<i>Inula odora</i> s. 150	<i>Pulicaria undulata</i> D. C.
<i>chāda</i>	<i>Chāda</i>		407 <i>Geranium</i> c) St. fert. 10 s. CXVI	<i>Geranium</i> sp.
<i>chadār</i>	<i>Chadār</i>	خدار	<i>Chadara</i> , calyx 5 phyllus s. 105	<i>Grewia populifolia</i> V.
<i>chadasch</i>	<i>Chadasch</i>	خدش	258 <i>Amyris</i> e) chadasch? s. CX u. s. 80	<i>Commiphora abyssinica</i> Engl.
<i>chaddar</i>	<i>Chadar</i>		341 <i>Mesua glabra</i> s. CNIV u. s. 100	<i>Mesua glabra</i> Forsk.
<i>chaddar</i>	<i>Chadar</i>		338 <i>Chadara</i> a) tenax s. CNIV	<i>Grewia populifolia</i> V.
<i>chaddīr</i> oder <i>chaddār</i>	<i>Chaddīr</i>	خضیر od. خضار	2 <i>Boerhavia</i> b) diandra s. CII u. s. 3	<i>Boerhaavia repens</i> L. var. <i>diffusa</i> L.
<i>chamīle</i>	<i>Chamile</i>		298 <i>Portulaca</i> a) oleracea s. CXII	<i>Portulaca oleracea</i> L.
<i>chanass</i>	<i>Chanas</i>	خنس	616 <i>Ficus</i> a) sycomorus s. CXXIV	<i>Ficus Sycomorus</i> L.
<i>chanass</i>	<i>Chanas</i>	خنس	<i>Ficus Chanas</i> s. 219	<i>Ficus Sycomorus</i> L.
<i>charchara</i>	<i>Charchara</i>	خرخره	242 <i>Aloe</i> e) vacillans s. CX u. s. 74	<i>Aloe vacillans</i> Forsk.
<i>charad</i>	<i>Charad</i>	خرد	34 <i>Valeriana scandens</i> s. CIII u. s. 12	<i>Boerhaavia plumbaginea</i> Cav. var. <i>dichotoma</i> V.
<i>characher</i>	<i>Characher</i>		<i>Charachera</i> s. 116	<i>Charachera tetragona</i> Forsk.
<i>chassēr</i>	<i>Chasser</i>	خسیر	16 <i>Justicia</i> e) vividis s. CII u. s. 5	<i>Justicia Ecbolium</i> L.

ch
خ

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>chiār- schambar</i>	<i>Chiar schambar</i>		267 Cassia c) fistula s. CXI	Cassia Fistula L.
<i>chobēs</i>	<i>Chobaes</i>	خيز	421 Hibiscus b) purpureus s. CXVII u. s. 126	Hibiscus purpureus Forsk.
<i>chobs el'oqab</i>	<i>Chobs el okab</i>	خبز العقب	127 Campanula edulis s. CVI u. s. 45	Campanula edulis Forsk.
<i>chōch</i>	<i>Chōch</i>		322 Amygdalus persica s. CXIII	Amygdalus Persica L.
<i>chōdda</i>	<i>Chāda</i>		Geranium arabicum s. 124	Geranium arabicum Forsk.
<i>choddarddar</i>	<i>Chodardar</i>	حضر ضر	292 Cotyledon c) orbiculata? s. CXII	Calanchoe alternans Pers.
<i>chōddje chōddīe </i>	<i>Chodje Chodīe </i>	خوضيه	18 Justicia g) triflora s. CII u. s. 4	Hypoestes triflora R. S.
<i>choddēra chodēna </i>	<i>Chodeira Chodejna </i>		400 Bunias orientalis s. CXVI u. s. 120	Bunias orientalis L.
<i>chōdsa</i>	<i>Chōda</i>	خوظه	116 Anagallis latifolia s. CVI	Anagallis latifolia L.
<i>chōdsāra</i>	<i>Choddāra</i>	خظاره	34 Valeriana scandens s. CIII u. s. 12	Boerhaavia plumbaginea Cav.
<i>chommāhh</i>	<i>Chommāh</i>	خماح	387 Ruellia g) hispida s. CXV	Ruellia hispida Forsk.
<i>chommēsich</i>	<i>Chommoesch</i>		467 Citrus b) aurantia s. CXVIII	Citrus Aurantium L.
<i>chorrēsich</i>	<i>Chorraesch</i>	خريش	303 Euphorbia β) antiquor. inartic. minor s. CXII u. s. 94	Euphorbia inarticulata Schwf.
<i>chosām</i>	<i>Chozām</i>	خزام	402 Cleome b) ornithopod. s. CXVI	Cleome brevisiliqua Schult.
<i>chossar- er-robāh</i>	<i>Chosar errobah</i>		234 Ornithogalum flavum s. CIX	Ornithogalum flavum Forsk.
<i>chotssrāb</i>	<i>Chodrab</i>	خصراب	498 Senecio b) hadiensis s. CXIX	Senecio hadiensis Forsk.
d د <i>dagabis</i>	<i>Dagabis</i>		188 Asclepias l) contorta s. CVIII	Sarcostemma Forskalli Kew Index.
<i>dagabusich</i>	<i>Dagabusich</i>		XXXVII Dagabusich s. 198	Caraluma sp. dubia
<i>dahan</i>	<i>Dahan</i>	دهن	308 Euphorbia d) tirucalli. 2) simplex. s. CXII u. s. 94	Euphorbia mauritanica L.
<i>dahaq</i>	<i>Dahaq</i>	دهق	36 Iris s. CIII	Iris florentina L.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>dahhaq</i>	<i>Dahak</i>		575 Cucumis a) colocynth. s. CXXII	<i>Citrullus colocynthis</i> Schrad.
<i>dahhaq</i>	<i>Dahaq</i>	دحق	582 Cucumis h) tuberculatus s. CXXII	<i>Cucumis tuberculatus</i> Forsk.
<i>dahhi</i>	<i>Dahhi</i>		319 Glinus a) setiflorus s. CXIII	<i>Mollugo hirta</i> Thbg.
<i>dam-el- 'aschek</i>	<i>Dam el aschek</i>		207 Gomphrena globosa s. CIX	<i>Gomphrena globosa</i> L.
<i>daqn-esch- schēba</i>	<i>Dakn esschaeba</i>	دقن الشبيه	80 Aristida b) adscensionis? s. CIV	<i>Aristida Adscensionis</i> L.
<i>dār-felfel</i>	<i>Dar felfel</i>		135 Capsicum frutescens s. CVI	<i>Capsicum frutescens</i> L.
<i>defrān</i>	<i>Daefrān</i>	ديفران	557 Acalypha a) fruticosa s. CXXI u. s. 161	<i>Acalypha fruticosa</i> Forsk.
<i>dēmia</i>	<i>Daemia</i>	دئيه	178 Asclepias a) cordata s. CVIII	<i>Daemia tomentosa</i> (L.) Vatke.
<i>denaq</i>	<i>Daenag</i>	دئق	236 Convallaria racemosa s. CX u. s. 73	<i>Smilacina Forskaliana</i> Schult.
<i>deneb-el- farass</i>	<i>Dacneb el farass</i>	دنب الفرس	298 Portulaca a) oleracea s. CXII	<i>Portulaca oleracea</i> L.
<i>derahh</i>	<i>Dacrah</i>	درح	174 Nerium b) foliis ternatis s. CVII u. s. 205	<i>Adina microcephala</i> Hiern. Ol.
<i>dfar</i>	<i>Dfar</i>		93 Scoparia a) ternata s. CV u. s. 32	<i>Scoparia dulcis</i> L.
<i>diger-el-akbar</i>	<i>Didjer el akbar</i>	دجر الاكبر	266 Cassia b) tora s. CXI u. s. 86	<i>Cassia Tora</i> L.
<i>diggēr digar </i>	<i>Dyddjer Didjar </i>		141 Diger a) arvensis s. CVI u. s. 65	<i>Digera alternifolia</i> (L.) Asch.
<i>digre</i>	<i>Didjre</i>	دجره	440 Dilichos d) lubia s. CXVII	<i>Vigna sinensis</i> Endl.
<i>digre</i>	<i>Didjre</i>	دجره	Dolichos didjre s. 133	<i>Vigna sinensis</i> L. var. <i>sesquipedalis</i> Körn.
<i>digre</i>	<i>Didjre</i>		Dolichos cultratus s. 134	<i>Dolichos cultratus</i> Forsk.
<i>dobēr</i>	<i>Dober</i>		97 Tomex glabra s. CV u. s. 33	<i>Dobera glabra</i> Juss.
<i>dochn</i>	<i>Dochn</i>	دخن	597 Holcus dochna s. CXXII u. s. 174	<i>Andropogon Sorghum</i> Brot. var. <i>saccharatum</i> Alef.
<i>dochn</i>	<i>Dochn</i>		Holcus racemosus s. 175	<i>Pennisetum spicatum</i> Körn.
<i>dōluq delūq </i>	<i>Dōluk Dōluk </i>		223 Suaeda e) fruticosa s. CIX u. s. 70	<i>Suaeda fruticosa</i> Forsk. (non Aut.)
<i>dōm</i>	<i>Dōm</i>	دوم	689 Borassus flabelliformis s. CXXVI	<i>Borassus flabelliformis</i> L.

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>dorēma</i>	<i>Doraema</i>		400 <i>Bunias orientalis</i> s. CXVI u. s. 120	<i>Bunias orientalis</i> L.
<i>drā'at-el-kelbe</i>	<i>Draat el kelbe</i>	دراعة الكلبه	189 <i>Stapelia a) variegata</i> s. CVIII u. s. 51	<i>Ceropegia variegata</i> Dcne.
<i>drā'at-el-kelb</i>	<i>Draat elkelb</i>		191 <i>Stapelia c) dentata</i> s. CVIII	<i>Huernia multangula</i> (R.) Sf.
<i>drēba</i>	<i>Dhraeba</i>	دريبه	181 <i>Asclepias d) setosa</i> s. CVIII u. s. 51	<i>Gomphocarpus setosus</i> R. Br.
<i>drēba</i>	<i>Dhraeba</i>		<i>Asclepias daemia</i> s. 51	<i>Daemia extensa</i> Dcne.
<i>dubba-dibbe</i>	<i>Dubba dibbe</i>		569 <i>Cucurbita a) lagenaria</i> s. CXXII u. s. 167	<i>Lagenaria vulgaris</i> Sen.
<i>dubba-farokīs</i>	<i>Dubba farakīs</i>		572 <i>Cucurbita d) citr. battich</i> s. CXXII	<i>Citrullus edulis</i> Schr.
<i>dundul</i>	<i>Dundul</i>	دندل	564 <i>Croton c) variegatum</i> s. CXXI u. s. 163	<i>Jatropha variegata</i> (Forsk.) Vahl.
<i>dūsch</i>	<i>Dūsch</i>	دوش	361 <i>Thymus c) pulegioid.?</i> s. CXIV	<i>Thymus pulegioides</i> Forsk.
<i>ddaru</i>	<i>Dharu</i>	ضرو	<i>Salvia merjamie</i> s. CIII u. s. 10	<i>Salvia nudicaulis</i> Vahl.
<i>dharaf</i>	<i>Dharaf</i>		XXXIX <i>Nerium foliis integris</i> s. 205 u. sp. dubia s. 198	? sp. dubia
<i>dharaf</i>	<i>Dharaf</i>		175 <i>Nerium c) foliis integris</i> s. CVIII	<i>Adina</i> sp.?
<i>dheneb-eth-thōr</i>	<i>Dheneb et tōr</i>	ذنب الثور	80 <i>Aristida b) adscensionis?</i> s. CIV	<i>Aristida Adscensionis</i> L.
<i>dhochaf</i>	<i>Dochaf</i>		<i>Arum pentaphyllum</i> s. 157	<i>Arisæma pentaphyllum</i> Schott.
<i>dhochaf</i>	<i>Dochaf</i>	ذخف	<i>Arum flavum</i> s. 157	<i>Arisæma flavum</i> Schott.
<i>dsahī</i>	<i>Dahi</i> *)	ظهي	335 <i>Capparis c) dahi</i> s. CXIII u. s. 212	<i>Acacia örfota</i> (Forsk.) Schwf.
<i>dsaru-essued</i>	<i>Dharu aessued</i>	ظرو اسود	262 <i>Cardiospermum halicac.</i> s. CX.	<i>Cardiospermum halicacabum</i> L.
<i>dsoba dsobb </i>	<i>Dhoba Dobb </i>	ظه	613 <i>Mimosa unguis cati</i> s. CXXIII u. s. 176	<i>Acacia mellifera</i> Bth.

*) Wahrscheinlich eine vom Herausgeber des F.schen Mssr. getane Verwechslung mit dem S. 177 bei *Mimosa Örfota* angegebenen Fundortsnamen: „Dahi“.

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>ebed</i>	<i>Aebacd</i>		54 Panicum c) glaucum s. CIV u. s. 20	<i>Setaria glauca</i> P. B.
<i>ebēss</i>	<i>Ebaes</i>	ايس	469 Hypericum kalmii s. CXVIII	<i>Hypericum revolutum</i> V.
<i>'ebab</i>	<i>Öbab</i>	عب	<i>Croton villosus</i> s. 163	<i>Jatropha villosa</i> (Forsk.) Müll. Arg.
<i>'eblīe</i>	<i>Aebliac</i>	عليه	240 Aloe c) inermis s. CX u. s. 74	<i>Aloe inermis</i> Forsk.
<i>edchēr</i>	<i>Edcher</i>	ادخير	483 <i>Cacalia</i> b) odora s. CXIX u. s. 146	<i>Senecio odorus</i> (Forsk.) Defflers.
<i>eflik</i>	<i>Eflik</i>		53 Panicum b) appressum s. CIV	<i>Panicum fluitans</i> Bth.
<i>egātss</i>	<i>Ögjas</i>	اجاص	417 <i>Gossypium</i> a) arboreum s. CXVI <i>Gossypium rubrum</i> s. 125	<i>Gossypium arboreum</i> L.
<i>'elb</i>	<i>Aelb</i>	علب	142 <i>Rhamnus</i> a) nabeca rectus s. CVI u. s. 204 <i>Rhamnus nabeca</i> s. 204 var. a. divaricatus	<i>Zizyphus spina Christi</i> L.
<i>el-bejādd</i>	<i>El bejad</i>		140 <i>Cadaba</i> c) farinosa s. CVI	<i>Cadaba farinosa</i> Forsk.
<i>el-benāt</i>	<i>el Benāt</i>		157 <i>Evonymus inermis</i> s. CVII	<i>Ochna parvifolia</i> Vahl.
<i>emīr-jāssir</i>	<i>Emīr jasir</i>	امير ياسر	<i>Antura</i> s. 63	<i>Carissa edulis</i> Vahl.
<i>emrīch</i>	<i>Emrich</i>	امريخ	XXX <i>Emrich</i> s. 197	sp. dubia
<i>'enab</i>	<i>Enab</i>		160 <i>Vitis</i> s. CVII	<i>Vitis vinifera</i> L.
<i>'eneb</i>	<i>Onneb</i> \ <i>Önneb</i> \		96 <i>Cornus</i> *) sanguinea s. CV u. s. 33	<i>Cordia Gharaf</i> (Forsk.) Ehrbg.
<i>'ēn-el-baqar</i>	<i>Aejn el bagar</i>	عين البقر	148 <i>Solanum</i> d) incanum s. CVII s. 46	<i>Solanum incanum</i> Forsk.
<i>'ēn-el-baqar</i>	<i>Aejn el bagar</i>		<i>Schoenus incanus</i> s. 12	<i>Schoenus incanus</i> Forsk.
<i>ennama</i>	<i>Ennama</i>	انمه	<i>Solanum incanum</i> s. 46	<i>Solanum incanum</i> Forsk.
<i>eqlīt</i>	<i>Eqlit</i>	اقليت	523 <i>Aristolochia</i> b) dubia? s. CXX	<i>Aristolochia</i> sp.
<i>'erfotta</i>	<i>Örfota</i>	عرفطه	<i>Mimosa örfota</i> s. 177	<i>Acacia örfotta</i> (Forsk.) Schf.
<i>ergāg</i>	<i>Erdjadj</i>		585 <i>Cebatha</i> a) foliis glabris s. CXII	<i>Cocculus Leaeba</i> D. C.

*) Wahrscheinlich ein Druckfehler, statt Cordia.

e
1

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>erk</i>	<i>Örk</i>	ارك	Cissus arborea s. 32	Salvadora persica Lam.
<i>ernuba</i>	<i>Örnuba</i>	ارنبه	300 Portulaca c) imbricata s. CXII u. s. 92	Portulaca quadrifida L. var. imbricata Forsk.
<i>'ersch</i>	<i>Ersch</i>		144 Sideroxylon s. CVI	Sideroxylon oxyacantha Baill.
<i>'ertssen</i> <i>'erssan</i>	<i>Aersaen</i> <i>Ersan</i>	عرصن	148 Solanum d) incanum s. CVII u. s. 46	Solanum incanum Forsk.
<i>'erua</i>	<i>Aerua</i>		67 Agrostis b) repens spi- cata s. CIV	Agrostis repens Forsk.
<i>eruā</i>	<i>Aerua</i>	اروا	584 Aerva tomentosa s. CXXII u. s. 171	Aerva tomentosa Forsk. (= A. javanica Juss.)
<i>eschell</i>	<i>Eschell</i>		96 Cornus*) sanguinea s. CV u. s. 33	Cordia Gharaf (Forsk.) Ehrbg.
—————				
f	<i>falek</i>		53 Panicum b) appressum s. CIV u. s. 20	Panicum fluitans Retz.
	<i>ferar</i>		XXXVI Ferar s. 198	Celastrus sp. dubia
ف	<i>ferssik</i>	فوسك	322 Amygdalus persica s. CXIII	Amygdalus Persica L.
	<i>figl</i>		399 Raphanus sativus s. CXVI	Raphanus sativus L.
	<i>fil assfar</i>	فل اصفر	239 Aloe b) variegata s. CX	Aloe variegata Forsk.
	<i>fill assfar</i>	فل اصفر	Aloe pendens s. 74	Aloe pendens Forsk.
	<i>frēfrān</i>	فريران	378 Charachera a) tetragona s. CXV u. s. 116	Lantana (Charachera) tetragona (Forsk.)
	<i>fūh</i>	فوه	89 Rubia tinctor. s. CV	Rubia tinctorum L.
	<i>ful-hendī</i>		Dolichos faba indica s. 133	Canavalia gladiata D. C.
	<i>full oder fill</i>	فل	9 Nyctanthes sambac s. CII	Jasminum Sambac L.
	<i>fussā</i>	فسا	400 Bunias orientalis s. CXVI	Bunias orientalis L.
	<i>fussā</i>	فسا	688 Peziza punctata s. CXXVI	Poronia punctata Lk.
—————				
*) Wahrscheinlich ein Druckfehler, statt Cordia.				

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>gadmēl</i>	<i>Djadmēl</i>	جدمل	191 <i>Stapelia c) dentata</i> s. CVIII	<i>Huernia multangula</i> (R.) Schf.
<i>galīf</i>	<i>Djalīf</i>	جليف	37 <i>Commelina a) commun.</i> s. CIII	<i>Commelina communis</i> L.?
<i>gār</i>	<i>Djar</i>		556 <i>Ricinus communis</i> s. CXXI	<i>Ricinus communis</i> L.
<i>garad</i>	<i>Djarad</i>	جرد	<i>Gymnocarpus decandrum</i> 66	<i>Gymnocarpus decander</i> Forsk.
<i>germel</i>	<i>Kermel</i>		279 <i>Zygophyllum b) portulacoides</i> s. CXI	<i>Zygophyllum simplex</i> L.
<i>gerrum</i>	<i>Djerrum</i>	جرم	161 <i>Geruma alba</i> s. CVII u. s. 62	<i>Geruma alba</i> Forsk.
<i>gesawī</i>	<i>Djesawī</i>		527 <i>Zostera a) uninervis</i> s. CXX	<i>Halodule uninervis</i> (Forsk.) Boiss.
<i>gijef</i>	<i>Gijef</i>		553 <i>Turia d) gijef</i> s. CXXI u. s. 166	<i>Corallocarpus gijef</i> (Forsk.) Cogn.
<i>gilgilān</i>	<i>Djylldjylan</i>		380 <i>Sesamum indicum</i> s. CXV u. s. 113	<i>Sesamum indicum</i> L.
<i>girdāma</i> oder <i>girdāb</i>	<i>Djirdāma</i>	جردامه oder جرداب	480 <i>Echinops</i> s. CXIX	<i>Echinops</i> sp.
<i>girmel</i>	<i>Djirmel</i>		279 <i>Zygophyllum b) portulacoid.</i> s. CXI	<i>Zygophyllum simplex</i> L.
<i>gisar</i>	<i>Djissar</i>	جزر	209 <i>Daucus carota</i> s. CIX	<i>Daucus Carota</i> L.
<i>gis-sāb</i>	<i>Djissab</i>	جزاب	518 <i>Orchis a) flava</i> s. CXX u. s. 156	<i>Orchis flava</i> Forsk.
<i>gōhha</i>	<i>Djāha</i>	جوحه	<i>Volutella aphylla</i> s. 84	<i>Cassytha filiformis</i> L.
<i>gusar-ar-ra'ija</i>	<i>Djussar ar raaja</i>	جزر الراعيه	86 <i>Scabiosa columbaria?</i> s. CV	<i>Scabiosa Columbaria</i> L.
<i>guzar-hendī</i>	<i>Djussar hendi</i>	جزر هندی	581 <i>Cucumis g) daucus indicus</i> s. CXXII	<i>Cucumis daucus indicus</i> Forsk.
<i>ghafl</i>	<i>Ghafl</i>		143 <i>Rhamnus b) divaricatus</i> s. CVI	<i>Zizyphus spina Christi</i> L.
<i>ghāghe</i>	<i>Ghaghac</i>		522 <i>Aristolochia a) sempervir.</i> s. CXX	<i>Aristolochia bracteata</i> Retz.
<i>ghāqa</i>	<i>Ghaga</i>	غاقه	<i>Aristolochia sempervirens</i> s. 156	<i>Aristolochia bracteata</i> Rtz.
<i>gharaf</i>	<i>Gharaf</i>	غرف	96 <i>Cornus*) sanguinea</i> s. CV u. s. 33	<i>Cordia Gharaf</i> (Forsk.) Ehrbg.

*) Wahrscheinlich ein Druckfehler statt Cordia.

9
ج

gh
خ

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	
<i>ghaschue</i>	<i>Gaschue</i>		125 Ipomoea d) triflora s. CVI u. s. 44	<i>Ipomoea triflora</i> Forsk. (= <i>I. obscura</i> Ker.)	
<i>ghaschue</i>	<i>Ghaschue</i>		183 <i>Asclepias</i> f) nivea s. CVIII	<i>Asclepias Forskalei</i> R. Sch.	
<i>ghassl</i>	<i>Ghasl</i>	غسل	407 <i>Geranium</i> c) St. fert. 10 s. CXVI u. s. 124	<i>Geranium arabicum</i> Forsk.	
<i>ghassl</i>	<i>Ghasl</i>		<i>Rhamnus nabeca</i> s. 204 var. a. <i>divariacatus</i>		
<i>ghēfaqān</i>	<i>Gheifakan</i>		401 <i>Cleome</i> a) gynandra s. CXVI	<i>Gynandropsis pentaphylla</i> D. C.	
<i>ghobbār</i>	<i>Ghobbār</i>	غبار	383 <i>Ruelliac</i> c) strepens s. CXV u. s. 114	<i>Ruellia pallida</i> V.	
<i>ghobārī</i>	<i>Ghobārī</i>	غباری	412 <i>Sida</i> c) paniculata? s. CXVI u. s. 124	<i>Sida paniculata</i> L.	
<i>ghobēre</i> <i>ghobīre</i>	<i>Ghobēre</i> <i>Ghobīre</i>	غبيره	385 <i>Ruellia</i> e) guttata s. CXV u. s. 114	<i>Ruellia guttata</i> Forsk.	
<i>ghobēre</i>	<i>Ghobejre</i>	غبيره	489 <i>Artemisia pontica</i> s. CXIX	<i>Artemisia abyssinica</i> Sz. B.	
<i>gholaq</i>	<i>Gholak</i>		190 <i>Stapelia</i> b) quadrangula s. CVIII u. s. 51	<i>Caraluma quadrangula</i> N. E. Br.	
<i>gholaq</i>	<i>Gholak</i>	غلق	302 <i>Euphorbia</i> a) antiqu. s. CXII u. s. 93	<i>Euphorbia Cactus</i> Ehrbg.	
<i>gholeds</i>	<i>Gholacs</i>		190 <i>Stapelia</i> b) quadrangula s. CVIII u. s. 52	<i>Caraluma quadrangula</i> N. E. Br.	
<i>gholef</i>	<i>Gholef</i>	غلف	190 <i>Stapelia</i> b) quadrangula s. CVIII u. s. 51	<i>Caraluma quadrangula</i> N. E. Br.	
<i>ghorāra</i>	<i>Ghorara</i>		205 <i>Cressa</i> a) cretica s. CVIII	<i>Cressa cretica</i> L.	
<i>ghorejeb</i>	<i>Ghoracjeb</i>	غريب	90 <i>Ixora occidentalis</i> ? s. CV	<i>Ixora occidentalis</i> L.?	
—					
h 8	<i>hadīe</i>	<i>Hadie</i>		535 <i>Phyllanthus</i> b) maderasp. s. CXXI	<i>Phyllanthus tenellus</i> Müll. Arg.
	<i>hahhfa</i>	<i>Hahhfa</i>		106 <i>Heliotropium</i> a) bac- ciferum s. CV	<i>Heliotropium bacciferum</i> Forsk.
	<i>haleg</i>	<i>Haledj</i>	هليج	XXXIII <i>Haledj</i> s. 197	<i>Balanites aegyptiaca</i> Del.
	<i>hareschtā- amrā'ī</i>	<i>Hareschta amrai</i> }	هرشتا امرعی	301 <i>Portulaca</i> d) hareschta s. CXXII	<i>Portulaca hareschta</i> Forsk.
	<i>hareschtam- rā'ī</i>	<i>Hareschtam rai</i> }		<i>Portulaca</i> , calyse 4-phylo s. 92	

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>harm</i>	<i>Harm</i>	هرم	201 Salsola a) imbricata s. CVIII u. s. 57	Salsola Forskalii Schf.
<i>hendibe</i>	<i>Hendibe</i>	هندبه	476 Lactuca c) flava s. CXVIII	Launea nudicaulis (B.) (= Zollikoferia n. B.)
<i>herimrim</i>	<i>Hörimrim</i>		497 Senecio a) lyratus s. CXIX	Senecio lyratus L.
<i>herug</i>	<i>Hörudj</i>		342 Orygia a) portulacifolia s. CXIV	Talinum portulacifolium (Forsk.) Asch.
<i>herugrug</i>	<i>Hörudjrudj</i>	هر جرج	342 Orygia a) portulacifolia s. CXIV u. s. 103	Talinum portulacifolium (Forsk.) Asch.
<i>hindibe</i>	<i>Hindibe</i>	هندبه	Lactuca flava s. 143	Launea nudicaulis (B.)
<i>hoddar</i>	<i>Hödar</i>		376 Orobanche a) tinctoria s. CXV	Cistanche lutea Desf.
<i>hinssib</i>	<i>Hinsib</i>	حسب	XXIV Hinsib s. 196	sp. dubia
<i>hommam</i>	<i>Hommam</i>		219 Suaeda a) vera s. CIX	Suaeda vera Forsk.
<i>hotomtōm</i>	<i>Hotomtōm</i>		421 Hibiscus b) purpureus s. CXVII	Hibiscus purpureus Forsk.
—				
<i>hhabaq</i>	<i>Hhabak</i>	حبق	152 Solanum h) bahamense s. CVII u. s. 46	Solanum sepicola Dun.
<i>hhabb</i>	<i>Habb</i>		595 Holcus a) durra, sativus s. CXXIII	Andropogon Sorghum Brot.
<i>hhabbab</i>	<i>Habbab</i>		574 Cucurbita f) dubia? s. CXXII	Cucurbita sp.
<i>hhadaq</i>	<i>Hadak</i>		154 Solanum k) cordatum s. CVII u. s. 47	Solanum cordatum Forsk.
<i>hhadaq</i>	<i>Hadak</i>		563 Croton b) tinctorium? s. CXXI	Crozophora plicata Juss.
<i>hhadeg-medeq</i> <i>hhadeg-mōdeg</i>	<i>Hadeg mōdeg</i> <i>Hadeg Mōdeg</i>		263 Volutella aphylla s. CXI u. s. 84	Cassytha filiformis L.
<i>hhadq</i>	<i>Hadq</i>	حداق	262 Cardiospermum halicac. s. CX	Cardiospermum Halicacabum L.
<i>hhakk e'omjā</i>	<i>Hack el omja</i>		Turia leloja s. 166	Luffa sp. muscorum
<i>hhakōb</i>	<i>Hakob</i>	حكوب	652 Mnium, Bryum s. CXXV	spec. dubia
<i>hhalāl</i>	<i>Hallāl</i>	حلال	47 Scirpus a) lateralis s. CIII u. s. 15	Scirpus corymbosus Heyne

hh

ح

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
hhalf	Half	حلف	394 Lepidium a) sativum s. CXVI	Lepidium sativum L.
hhalqa	Halka	حلقه	100 Saclanthus c) rotundi- folius s. CV u. s. 35	Cissus rotundifolius (Forsk.) Vahl.
hhalueq	Haluack	حلوq	102 Saclanthus e) digitatus s. CV u. s. 35	Cissus digitatus (Forsk.) Lam.
hhamdal	Hamdal		575 Cucumis a) colocynth. s. CXXII	Citrullus colocynthis Schrad.
hhamrūr	Hamrūr	حمرور	537 Phyllanthus d) hamrur s. CXXI u. s. 159	Flueggia obovata Wall.?
hhamsched	Hamsched	حمشد	388 Ruellia h) adhaerens s. CXV u. s. 114	Ruellia adhaerens Forsk.
hhamsched	Hamsched	حمشد	540 Urtica b) iners s. CXXI	Droguetia iners (Forsk.) Schwf.
hhamsched	Hamsched		296 Triumfetta a) lappula s. CXII	Triumfetta lappula L.
hhamsched	Hamsched		372 Phryma? s. CXV	Priva Forskalei J. Sp.
hhamsched	Hamsched	حمشد	118 Plumbago ceylanica s. CVI	Plumbago ceylanica L.
hhamsched	Hamsched		Caidbeja adhaerens s. 83	Forskalea tenacissima L.
hhamsched	Hamsched		162 Achyranthes a) aspera s. CVII	Achyranthes aspera L.
hhanka	Hanka	حنكه	101 Saclanthus d) ternatus s. CV u. s. 35	Cissus ternatus (Forsk.) Lam.
hhankāja	Hankaja	حنكايه	101 Saclanthus d) ternatus s. CV u. s. 35	Cissus ternatus (Forsk.) Lam.
hharess	Hares	حرس	606 Mimosa d) tortilis s. CXXIII u. s. 176	Acacia tortilis (Forsk.) Hne.
hhaschfa	Haschfa		Heliotropium bacciferum s. 38	Heliotropium bacciferum Forsk.
hhaschfe	Haschfe		320 Glinus b) lotoides s. CXIII u. s. 96	Mollugo hirta Thbg.
hhaschfe	Haschfac		107 Heliotropium b) fruti- cosum s. CV u. s. 38	Heliotropium fruticosum Forsk.
hhaschīschet- ed-dahab	Haschischet ed dahab	حشيشه الذهب	XLV Haschischet ed dahab s. 199	sp. dubia
hhaschref	Haschref	حشرف	624 Ficus i) serrata s. CXXIV u. s. 179	Ficus serrata Forsk.
hhatssār	Hasar	حصار	455 Indigofera d) oblongi- folia s. CXVIII u. s. 137	Indigofera oblongifolia Forsk.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
hhangam	<i>Haudjam</i>	حوجم	327 Rosa indica s. CXIII	Rosa indica L.
hhanscheb	<i>Hauscheb</i>	حوشب	112 Cynoglossum b) lini- folium s. CV u. s. 41	Cynoglossum linifolium Forsk.
hhebaq	<i>Haebak</i>		362 Ocimum a) basilicum s. CXIV	Ocimum basilicum L.
hhebb- el-'agā-is	<i>Höbb el adjais</i>		82 Elymus caput medusae s. CIV u. s. 25	Cenchrus catharticus Del.
hhebb-el- 'agā-is	<i>Höbb el adjais</i>		Hedysarum lappaceum s. 136	Taverniera lappacea (Forsk.) D. C.
hheboqboq	<i>Hobokbok</i>	حببق	363 Ocimum b) gratissimum s. CXIV u. s. 110	Plectranthus ovatus Bth.
hhedar	<i>Hödar</i>		Orobanche tinctoria s. 113	Cistanche lutea Hoffm.
hhelbe	<i>Haelbe</i>		464 Trigonella foenum gr. s. CXVIII	Trigonella foenum grae- cum L.
hheletss	<i>Haetaes</i>	حلص	100 Saelanthus c) rotundi- folius s. CV u. s. 35	Cissus rotundifolius (Forsk.) Vahl.
hhell	<i>Haell</i>	حل	457 Indigofera f) spinosa s. CXVII u. s. 137	Indigofera spinosa Forsk.
hhelueq	<i>Haetvek</i>	حلوq	Saelanthus digitatus s. 35	Cissus digitatus Lam.
hhemdd	<i>Haemd</i>	حمض	278 Zygophyllum a) pro- liferum s. CXI	Zygophyllum album L.
hhemed- er-robāhh	<i>Hömed errobot*)</i>		291 Cotyledon b) lanceolata	Calanchoe lanceolata Pers.
hhememdah	<i>Haemaemdah</i>		293 Oxalis a) corniculata s. CXII	Oxalis corniculata L.
hhemētss	<i>Hömmaes</i>	حميص	328 Rubus fruticosus s. CXIII	Rubus arabeus (Defl.) Schwf.
hhemhhemet el-hhanasch	<i>Hömhömet el hannasch</i>	حممة الخنش	244 Haemanthus coccineus s. CX u. s. 75	Haemanthus coccineus L.
hhemmām	<i>Hömmām</i>	حام	Suaeda foliis oblongis s. 69	Suaeda vera Forsk.
hhemoddmodd	<i>Hömodmod</i>	حمضض	405 Geranium a) Stam- fertil. 7. s. CXVI	Geranium sp.
hhēm̄tssa	<i>Haemda</i>	حميصه	293 Oxalis a) corniculata s. CXII	Oxalis corniculata L.
hhemūmer	<i>Hömumer</i>		Asparagus retrofractus s. 73	Asparagus africanus Lam.

*) Druckfehler statt Hömed-er-robah.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
hheniet- en-nemr	<i>Hheniet ennemr</i>	حنية النمر	235 <i>Asparagus retrofractus</i> s. CIX u. s. 73	<i>Asparagus africanus</i> Lam.
hhenna	<i>Henna</i>		259 <i>Lawsonia inermis</i> s. CX	<i>Lawsonia inermis</i> L.
hhenn-el- baqar	<i>Henn el bagar</i>	حن البقر	264 <i>Bauhinia inermis</i> s. CXI u. s. 85	<i>Bauhinia inermis</i> Forsk.
hhenn-embass	<i>Henn embas</i>		<i>Bauhinia inermis</i> s. 85	<i>Bauhinia inermis</i> Forsk.
hhereqreq	<i>Hörekekrek</i>	حرقرق	<i>Jatropha pungens</i> s. 163	<i>Tragia pungens</i> (Forsk.) Müll. Arg.
hherodd	<i>Hörod</i>	حرض	415 <i>Malva a) montana</i> s. CXVI u. s. 124	<i>Malva nicaeensis</i> L.
hherimrim	<i>Hörimrüm</i>	حرمرم	<i>Senecio lyratus</i> s. 149	<i>Senecio lyratus</i> L.
hhobedd	<i>Hobed</i>	حبض	XXVI <i>Hobed</i> s. 197	<i>Pittosporum</i> sp. ?
hhobb- el-'agā-is	<i>Höbb el adjais</i>		451 <i>Hedysarum c) lappa- ceum</i> s. CXVII	<i>Taverniera lappacea</i> D. C.
hhobb- el-'agājis	<i>Hobb el adjais</i>	حب العجايز	163 <i>Achyranthes b) lappa- cea</i> s. CVII	<i>Pupalia atropurpurea</i> Moq. T.
hhobsēn	<i>Höbsen</i>		415 <i>Malva a) montana</i> s. CXVI	<i>Malva nicaeensis</i> L.
hhollēm	<i>Höllem</i>	حليم	162 <i>Achyranthes a) aspera</i> s. CVII	<i>Achyranthes aspera</i> L.
hhomadd- madd	<i>Homadmad</i>	حمضمض	293 <i>Oxalis a) corniculata</i> s. CXII	<i>Oxalis corniculata</i> L.
hhomar	<i>Homār</i>	حمر	35 <i>Tamarindus indica</i> s. CIII	<i>Tamarindus indica</i> L.
hhomēdet- er-robāhh	<i>Homedet er robah</i>	حميدة الرباح	<i>Cotyledon lanceolata</i> s. 89	<i>Calanchoe lanceolata</i> Pers.
hhomēmer	<i>Homacmer</i>	حمير	536 <i>Phyllanthus c) ovalifolius</i> s. CXXI u. s. 159	<i>Phyllanthus ovalifolius</i> Forsk.
hhommēsich	<i>Hommaesch</i>	حميش	152 <i>Solanum h) bahamense</i> s. CVII u. s. 146	<i>Solanum sepicola</i> Dun.
hhommētss	<i>Hömmed</i>	حميص	188 <i>Asclepias l) contorta?</i> s. CVIII	<i>Sarcostemma Forskalei</i> Index Kewensis.
hhoqqa	<i>Hocka</i>		651 <i>Lycopodium b) san- guin?</i> s. CXXV	<i>Selaginella yemense</i> Spring.
hhoraq	<i>Horak</i>	حرق	1 <i>Horak</i> s. 194	<i>Nuxia</i> sp. ?
hhoroqroq	<i>Horokrok</i>	حرقرق	539 <i>Urtica a) palmata</i> s. CXXI	<i>Girardinia condensata</i> Wedd.

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>hhossab</i>	<i>Hosab</i>		56 Panicum e) adhaer. simile glauco s. CIV	Setaria verticillata P. B. var.
<i>hhuer</i>	<i>Houer</i>	حور	453 Indigofera b) houer. s. CXVIII u. s. 137	Indigofera arrecta Hochst.?
<i>hhūmer</i>	<i>Houmer</i>	حومر	272 Cassia h) procumbens s. CXI	Cassia nigricans Vahl.
<i>hhumēta</i>	<i>Humēta</i>		555 Jatropha pungens s. CXXI u. s. 163	Tragia pungens (Forsk.) Müll. Arg.
—————				
<i>ka'dd</i>	<i>Kaad</i>	كعص	482 Cacalia a) pendula s. CXIX u. s. 146	Notonia pendula (Forsk.) Schf.
<i>kādhī</i>	<i>Kadi</i>	كاذي	590 Keura odorifera s. CXXII	Pandanus odoratissimus L.
<i>kanaf</i>	<i>Kanaf</i>		672 Fucus laminosus s. CXXV u. s. 191	Fucus sp.
<i>kanaf</i>	<i>Kanaf</i>		528 Zostera b) ciliata s. CXX	Cymodocea ciliata (Forsk.) Ehrbg.
<i>kanahh</i>	<i>Kanah</i>	كنح	180 Asclepias c) laniflora s. CVIII u. s. 51	Kanahia Forskalei Dcne.
<i>kara</i>	<i>Kara</i>		573 Cucurbita e) pepo longa s. CXXII	Cucurbita maxima Duch.
<i>kasch</i>	<i>Kasch</i>		571 Cucurbita c) citr. Kasch s. CXXII	Citrullus edulis Schr. var. Kasch Forsk.
<i>kassr</i>	<i>Kasr</i>	كسر	385 Ruellia e) guttata s. CXV u. s. 114	Ruellia guttata Forsk.
<i>kauar-el-'abīd</i>	<i>Kavar el abid</i>		545 Xanthium strumar. s. CXXI	Xanthium abyssinicum Sz. B.
<i>káuar-el-'abīd</i>	<i>Kávar el abid</i>		49 Alternanthera s. CIII	Alternanthera sessilis R.Br.
<i>kebāth</i>	<i>Kebath</i>	كبات	Cissus arborea (fructus) s. 32	Salvadora persica Lam.
<i>kebāth</i>	<i>Kebath</i>		585 Cebatha a) foliis glabris s. CXII u. s. 172	Cocculus Leaebe D. C.
<i>kehhāhh</i>	<i>Kehāhh</i>	كحاح	657 Lichen d) leprosus s. CXXV	
<i>kelūb</i>	<i>Kaelub</i>	كلوب	XIV Kaelub s. 195	sp. dubia
<i>keranna</i>	<i>Keranna</i>		177 Cynanchum b) arboreum s. CVIII u. s. 53	Leptadenia abyssinica Dcne.
<i>kerāth</i>	<i>Kerāth</i>	كراث	317 Euphorbia l) aculeata s. CXII	Euphorbia aculeata Forsk.
<i>kerath ssab</i>	<i>Kerath*) Sab</i>		Euphorbia aculeata s. 94	Euphorbia aculeata Forsk.

k
ل

*) Druckfehler statt Kerath.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>kerf</i>	<i>Kerf</i>		302a Euphorbia α) antiqu. articulata major s. CXII	Euphorbia Cactus Ehrbg.
<i>kēlah</i>	<i>Kaalah</i>		302 Euphorbia a) antiqu. s. CXII	Euphorbia Cactus Ehrbg.
<i>kerīr</i>	<i>Kerir</i>		108 Heliotropium c) euro- paeum s. CV u. s. 38	Heliotropium europae- um L.
<i>kērīr</i>	<i>Kerir</i>	كيرير	524 Arum a) colocasia s. CXX	Colocasia antiquorum Schott.
<i>kerth</i>	<i>Kerth</i>	كرث	317 Euphorbia l) aculeata s. CXII u. s. 94	Euphorbia aculeata Forsk.
<i>kesch</i>	<i>Kesch</i>		177 Cynanchum b) arboreum s. CVIII u. s. 52	Leptadenia abyssinica Dene.
<i>kescht</i>	<i>Kescht</i>		439 Dolichos cultratus s. CXVII u. s. 134	Dolichos cultratus Forsk.
<i>keura</i>	<i>Keura</i>		Keura odorifera s. 172	Pandanus odoratissimus L.
<i>kótaba</i>	<i>Kótaba</i>		282 Tribulus hexandrus*) s. CXI Tribulus pentandrus s. 88	Tribulus bimucronatus Viv.
<i>kuer</i>	<i>Kuer</i>		XXIII Kuer s. 196	sp. dubia
<i>kulhham</i>	<i>Kulhâm</i>	كلحم	295 Culhamia s. CXII u. s. 96	Sterculia platanifolia L.
<i>kulibe</i>	<i>Kulibe</i>	كلبه	14 Justicia c) bispinosa s. CII	Barleria bispinosa V.
<i>kulibe</i>	<i>Kullibac</i>		13 Justicia b) trispinosa s. CII	Barleria trispinosa V.
<i>kuntud</i>	<i>Kuntud</i>	كنتد	443 Dolichos g) sesban α) annuus s. CXVII	Sesbania sp.
<i>kured-el- 'amq</i>	<i>Kured el ank</i>	کرد العمق	521 Epidendrum s. CXX	Epidendron sp.?
<i>kurkum</i>	<i>Kurkum</i>		5 Curcuma rotunda s. CII	Curcuma longa L.
<i>kurr</i>	<i>Kurr</i>	كر	524 Arum a) colocasia s. CXX	Colocasia antiquorum Schott.
<i>la'ja</i>	<i>Laeaja</i>		117 Ophiorriza lanceol. s. CVI	Pentas carnea Bth.
<i>latssaf</i>	<i>Lasaf</i>	لصف	332 Capparis b) spinosa s. CXIII u. s. 99	Capparis galeata Fres.
<i>lebab-el- 'abīd</i>	<i>Löbab el abīd</i>	لبب العبيد	460 Trifolium b) unifolium s. CXVIII u. s. 140	Psoralea corylifolia L.

*) Druckfehler für Tr. pentandrus.

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>lebach</i>	<i>Laebach</i>	لبخ	XXI Laebach s. 196	<i>Mimusops Schimper</i> H.
<i>lebbēde</i>	<i>Lebbacjde</i>		312 <i>Euphorbia</i> g. α) <i>granulata</i> s. CXII	<i>Euphorbia granulata</i> Forsk.
<i>lebbēn</i>	<i>Lebbejn</i>		<i>Euphorbia granulata</i> s. 94	<i>Euphorbia granulata</i> Forsk.
<i>līm</i> } <i>līmūn</i> }	<i>Līm</i> } <i>līmūn</i> }	ليم	466 <i>Citrus</i> a) <i>medica</i> s. CXVIII	<i>Citrus Limonum</i> Risso var. <i>pusilla</i> R.
<i>lo'ja</i>	<i>Lōaeja</i>	لعيه	522 <i>Aristolochia</i> a) <i>sempervir.</i> s. CXX u. s. 156	<i>Aristolochia bracteata</i> Retz.
<i>lū'</i>	<i>Lua</i>	لوع	552 <i>Turia</i> c) <i>leloja</i> s. CXXI u. s. 166	<i>Luffa</i> sp.?
<i>lūch</i>	<i>Lūch</i>	لوخ	589 <i>Clutia lanceolata</i> s. CXXII u. s. 170	<i>Clutia lanceolata</i> Forsk.
—————				
<i>madd</i> } <i>mads</i> }	<i>Madh</i>	مض od. مظ	28 <i>Dianthera</i> e) <i>trisolca</i> s. CIII u. s. 7	<i>Anisotes trisolcus</i> Nees.
<i>mahhāt</i>	<i>Mahāt</i>		421 <i>Hibiscus</i> b) <i>purpureus</i> s. CXVII	<i>Hibiscus purpureus</i> Forsk.
<i>mahhōtt</i>	<i>Mahōt</i>	محوط	162 <i>Achyranthes</i> a) <i>aspera</i> s. CVII	<i>Achyranthes aspera</i> L.
<i>makr</i>	<i>Makr</i>	مكر	<i>Herniaria lenticulata</i> s. 52	<i>Paronychia lenticulata</i> Asch. Schf.
<i>mang</i> } <i>mank</i> }	<i>Mandj</i>	منج od. منك	131 <i>Datura metel</i> s. CVI	<i>Datura Metel</i> L.
<i>mang-el-mā</i>	<i>Mandj el mā</i>	منج الما	545 <i>Xanthium strumar.</i> s. CXXI	<i>Xanthium abyssinicum</i> Sz. B.
<i>march</i>	<i>March</i>		176 <i>Cynanchum</i> a) <i>pyrotechnicum</i> s. CVIII u. s. 53	<i>Leptadenia pyrotechnica</i> (Forsk.) Dene.
<i>mardaqūsch</i>	<i>Mardakūsch</i>		358 <i>Origanum majorana</i> s. CXIV	<i>Origanum majorana</i> L.
<i>maschōtt</i>	<i>Maschōt</i>	مشوط	<i>Polypodium crenatum</i> s. 185	<i>Hypodematium crenatum</i> (Forsk.) Kuhn.
<i>ma'tss</i>	<i>Máas</i>	معص	129 <i>Maesa lanceolata</i> s. CVI u. s. 67	<i>Maesa lanceolata</i> Forsk.
<i>ma'tss</i>	<i>Maas</i>	معص	647 <i>Asplenium</i> c) <i>dentatum</i> s. CXXV u. s. 185	<i>Aspidium molle</i> Sw. var. <i>violascens</i> Lk.
<i>maten</i>	<i>Maten</i>	متن	XI <i>Maten</i> s. 195	<i>Desmodium</i> sp.
<i>mdhēfan</i>	<i>Mdhacfan</i>		26 <i>Dianthera</i> c) <i>paniculata</i> s. CIII	<i>Peristrophe bicalyculata</i> Nees.

m

م

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>medān</i>	<i>Medān</i>	مدان	367 <i>Ocymum</i> f) <i>hadiense</i> s. CXV u. s. 109	<i>Plectranthus Forskalei</i> V.
<i>medān</i>	<i>Medān</i>	مدان	368 <i>Ocymum</i> g) <i>aegyptiac.</i> s. CXV u. s. 110	<i>Coleus Zatarhendi</i> Bth.
<i>meddēfa'a</i>	<i>Medhaefaa</i>		<i>Dianthera paniculata</i> s. 7	<i>Peristrophe bicalyculata</i> Nees.
<i>megersche</i>	<i>Medjersche</i>		562 <i>Croton</i> a) <i>lobatum</i> s. CXXI	<i>Jatropha lobata</i> Müll. Arg.
<i>mehherkeka</i> <i>mehherqaqa</i>	<i>Mehaerkeka</i> <i>Meherkaka</i>	محرقة	555 <i>Jatropha pungens</i> s. CXXI u. s. 163	<i>Tragia pungens</i> (Forsk.) Müll. Arg.
<i>mehherreqa</i>	<i>Mhaerrecka</i>		542 <i>Urtica</i> d) <i>divaricata</i> s. CXXI u. s. 160	<i>Fleyria aestuans</i> Gaud. var. <i>Linneana</i> Wedd.
<i>mehhütt-</i> <i>abjadd</i>	<i>Mehut abjad</i> <i>Mehat abjad</i>	محوط ايض	168 <i>Achyranthes</i> g) <i>decum-</i> <i>bens</i> s. CVII u. s. 47	<i>Celosia trigyna</i> L.
<i>mejabesse</i>	<i>Mejabese</i>	ميسه	627 <i>Acrostichum</i> a) <i>dicho-</i> <i>tomum</i> s. CXXIV u. s. 184	<i>Actinopteris dichotoma</i> Mett.
<i>melēbene</i>	<i>Melachene</i>	مليينه	313 <i>Euphorbia</i> g. β) <i>decum-</i> <i>bens</i> s. CXII	<i>Euphorbia indica</i> Lam.
<i>melēbene</i>	<i>Melachene</i>	مليينه	<i>Euphorbia granulata</i> s. 94	<i>Euphorbia granulata</i> Forsk.
<i>melihemi</i> <i>melihhami</i>	<i>Melihaemi</i> <i>Melihami</i>		152 <i>Solanum</i> h) <i>bahamense</i> s. CVII u. s. 46	<i>Solanum sepicola</i> Dun.
<i>melōchīa</i>	<i>Melochia</i>	ملوخيه	345 <i>Corchorus</i> a) <i>olitorius</i> s. CXIV u. s. 101	<i>Corchorus olitorius</i> L.
<i>melōchīa</i>	<i>Melochia</i>		<i>Corchorus aestuans</i> s. 101	<i>Corchorus trilocularis</i> L.
<i>membāsch</i>	<i>Membasch</i>		237 <i>Hyacinthus aporus</i> s. CX	<i>Hyacinthus aporus</i> Forsk.
<i>meneqqete</i>	<i>Meneckete</i>		534 <i>Phyllanthus</i> a) <i>niruri</i> s. CXXI u. s. 159	<i>Phyllanthus Niruri</i> L.
<i>meniāt</i>	<i>Mōniāt</i>	منيات	514 <i>Matricaria parthen.</i> ? s. CXX	<i>Chrysanthemum Parthe-</i> <i>nium</i> L.
<i>meqatqat</i>	<i>Mekatkāt</i>		497 <i>Senecio</i> a) <i>lyratus</i> s. CXIX u. s. 149	<i>Senecio lyratus</i> L.
<i>meqatqata</i>	<i>Mekātkata</i>		534 <i>Phyllanthus Niruri</i> L. s. CXXI u. s. 159	<i>Phyllanthus Niruri</i> L.
<i>meqatqata</i>	<i>Mekatkata</i>		378 <i>Charachera</i> a) <i>terragona</i> s. CXV	<i>Lantana</i> sp.
<i>meru</i>	<i>Macru</i>	مرو	330 <i>Maerua crassifolia</i> s. CXIII u. s. 104	<i>Maerua crassifolia</i> Forsk.
<i>meschätt-</i> <i>el-ghorāb</i>	<i>Meschāt</i> <i>elghorab</i>		628 <i>Acrostichum</i> b) <i>filare</i> s. CXXIV	<i>Pteridella viridis</i> Mett.
<i>meschāt-</i> <i>el-ghorāb</i>	<i>Meschāt el</i> <i>ghorāb</i>	مشات الغراب	648 <i>Adiantum</i> a) <i>incisum</i> s. CXXV u. s. 187	<i>Adiantum caudatum</i> L.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>mescherrehha</i>	<i>Meschaerreha</i>		87 Galium aparinoides s. CIV	Galium aparinoides Forsk.
<i>meschütt</i>	<i>Meschät</i>	مشوط	628 Acrostichum b) filare s. CXXIV	Pteridella viridis Mett.
<i>messellahhe</i> } <i>messellehha</i> }	<i>Mesellahe</i> } <i>Mesacelleha</i> }	مسلحه	145 Solanum a) nigrum s. CVII u. s. 46	Solanum nigrum L.
<i>messük</i>	<i>Mösuk</i>	مساك	230 Berberis s. CIX	Berberis aristata D. C.
<i>mgersche</i>	<i>Mdjersche</i>		Croton lobatum s. 162	Jatropha lobata (Forsk.) Müll. Arg.
<i>mhēmtta</i>	<i>M'hacimta</i>	مهيمطه	578 Cucumis d) m'heimta s. CXXII u. s. 168	Cucumis sp.
<i>mhhahh</i> } <i>mhhāhh</i> }	<i>Mhah</i> } <i>M'hāh</i> }	محاح	593 Andropogon b) bicorne s. CXXIII u. s. 173	Andropogon Schoenan- thus L.
<i>mileb</i>	<i>Milacb</i>		186 Asclepias i) aphylla s. CVIII u. s. 50	Sarcostemma Forskalia- num Kew Index.
<i>mirr</i>	<i>Myrr</i>	مر	470 Scorzonera a) dubia? s. CXVIII	Launea sp. (= Zolli- koferia)
<i>mirrēr</i>	<i>Myrrejr</i>		471 Scorzonera b) orient. s. CXVIII	Launea sp. (Zollikoferia)
<i>mirrēr</i>	<i>Myrrejr</i>		472 Picris scabra s. CXVIII	Picris scabra Forsk.
<i>mischmisch</i>	<i>Mischmisch</i>		324 Prunus b) armeniaca s. CXIII	Prunus Armeniaca L.
<i>moghadd</i>	<i>Moghadd</i>		568 Momordica balsamina c. CXXII	Momordica Balsamina L.
<i>moghadd</i>	<i>Moghadd</i>		554 Turia e) moghadd s. CXXI u. s. 166	Coccinia Moghad (Forsk.) Asch.
<i>mokahh</i>	<i>Mokahh</i>	مكح	568 Momordica balsamina s. CXXII	Momordica Balsamina L.
<i>mokār</i>	<i>Mokār</i>	مكار	512 Centaurea maxima s. CXX u. s. 152	Centaurea maxima Forsk.
<i>morrēr</i>	<i>Morrejr</i>	مرير	478 Hieracium b) uniflorum s. CXVIII	Hieracium? uniflorum Forsk.
<i>morttah</i>	<i>Mortah</i>	مرطه	299 Portulaca b) linifolia s. CXII u. s. 92	Portulaca quadrifida L.
<i>mschētter</i>	<i>M'scheter</i>	مشيطر	456 Indigofera e) spicata s. CXVIII u. s. 138	Indigofera endecaphylla Hochst.?
<i>mschillēch</i>	<i>Mschillech</i>	مشليخ	274 Poinciana elata s. CXI u. s. 86	Caesalpinia elata (L.)
<i>mtaqtqa</i>	<i>Mtaktka</i>	متقتقه	383 Ruellia c) strepens s. CXV u. s. 114	Ruellia pallida Vahl.
<i>mudach</i>	<i>Mudah</i>	مدخ	626 Ficus l) religiosa s. CXXIV	Ficus populifolia Vahl.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>mudáhh</i>	<i>Mudáh</i>	مدح	Ficus religiosa s. 180	Ficus populifolia V.
<i>muddargend</i>	<i>Muddardjend</i> *)		50 Saccharum offic. s. CIII	Saccharum officinarum L.
<i>mullah</i>	<i>Mullah</i>		222 Suaeda d) hortensis s. CIX u. s. 71	Schanginia hortensis (Forsk.) Moq. T.
<i>mullāhh</i>	<i>Mullacah</i>	ملاح	221 Suaeda c) baccata s. CIX u. s. 69	Schanginia baccata (Forsk.) Moq. T.
<i>mūniss</i>	<i>Mūnis</i>		505 Inula odora s. CXIX u. s. 150	Pulicaria undulata D. C.
<i>murrēr</i>	<i>Murreir</i>		Picris scabra s. 143	Picris scabra Forsk.
<i>mūs</i>	<i>Mouz</i>	موز	591 Musa paradisiaca s. CXXIII	Musa paradisiaca L.
—————				
n	<i>nab'</i>	نعب	338 Chadara a) tenax. s. CXIV u. s. 105	Grewia populifolia V.
ن	<i>nachl</i>	نخل	692 Phoenix a) dactylifera s. CXXVI	Phoenix dactylifera L.
	<i>nahhu</i>	نحو	211 Sison ammi s. CIX	Apium sp.?
	<i>naqūss</i>	نقوس	XXIX Nakus s. 197	Euclea Forskalei Schwf.
	<i>nārgīl</i>		691 Cocos nucifera s. CXXVI	Cocos nucifera L.
	<i>natssaf</i>	نصف	XVII Nasaf s. 196	sp. dubia
	<i>naufar</i>	نوفر	508 Tagetes a) erecta s. CXIX	Tagetes erectus L.
	<i>nede</i>		250 Epilobium a) angustifolium? s. CX	Epilobium hirsutum L.
	<i>nefetss</i>	نقص	328 Rubus fruticosus s. CXIII	Rubus arabeus (Defl.) Schwf.
	<i>negā' </i> <i>nega'a </i>	نجاع	541 Urtica c) parasitica s. CXXI u. s. 160	Pouzolsia parasitica (Forsk.) Schwf.
	<i>nemam</i>	نمم	XXXI Nömam s. 197	sp. dubia
	<i>nescham</i>	نشم	340 Chadara c) velutina s. CXIV u. s. 106	Grewia velutina (Forsk.) Vahl.
	<i>neschūsch</i>	نشوش	505 Inula odora s. CXIX u. s. 150	Pulicaria undulata D. C.
	<i>nīle</i>	نيله	452 Indigofera a) tinctoria s. CXVIII	Indigofera tinctoria L.

*) Wahrscheinlich indischer Name, der sich in der mittleren Bergregion von Jemen eingebürgert hat.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
'obâb	Öbâb		566 Croton e) villosum s. CXXII	Jatropha villosa Müll. Arg.
'obab	Öbab	عب	133 Physalis a) somnifera s. CVI	Withania somnifera Dun.
'obab	Öbab	عب	562 Croton a) lobatum s. CXXI	Jatropha lobata Müll. Arg.
obre	Öbre	ابرہ	617 Ficus Chanas, sycomoroides s. CXXIV u. s. 219	Ficus Sycomorus L.
obre	Öbre	ابرہ	616 Ficus a) sycomorus s. CXXIV	Ficus Sycomorus L.
'oddēn	Öddein } Öddoejn }	عدين	173 Nerium a) obesum s. CVII u. s. 205	Adenium obesum (Forsk.) R. Sch.
'odēn	Ödejn		290 Cotyledon a) deficiens s. CXI u. s. 89	Calanchoe deficiens (Forsk.) Asch. Schwf.
'ojūn-en- nemr	Öyun ennemr	عيون النمر	157 Evonymus inermis s. CVII	Ochna parvifolia V.
'okāsch	Okasch		XXXVIII Okasch s. 198	sp. dubia
'olefī	Ölefi		530 Zostera d) dubia? s. CXX	Cymodocea sp.?
'olohhīe	Öllachie	علحيه	583 Cucumis i) öllachie s. CXXII	Cucumis öllæhie Forsk.
'onneb	Onneb		Cornus*) sanguinea s. 33	Cordia gharaf (F.) Ehrbg.
'onqob	Onkob	عنقب	337 Oncoba spinosa s. CXIII u. s. 104	Oncoba spinosa Forsk.
'oqqētss	Ockas	عقيص	188 Asclepia l) contorta? s. CVIII	Sarcostemma Forskalei Kew Index
'orfotta	Örfota	عرفطه	607 Mimosa e) örfota s. CXXIII	Acacia örfota (Forsk.) Schwf.
'orqoss	Örkos		1 Boerhavia a) scandens s. CII u. s. 3	Boerhaavia plumbaginea Cav. var. Forskalii Schwf.
'orschoq	Örschok	عرشق	327 Rosa indica s. CXIII	Rosa indica Aut.
'oschar	Öschar		184 Asclepias g) gigantea s. CVIII	Calotropis procera R. Br.
'othrob	Öthrob	عثرب	Rumex a) persicarioid. s. CX u. s. 76	Rumex nervosus V.
'otssfāī	Ösfai	عصفاي	602 Atriplex c) farinosa s. CXXIII	Atriplex farinosa Forsk.
'ottb	Otb		417 Gossypium a) arboreum s. CXVI	Gossypium arboreum L.
'ottb	Otb		Gossypium rubrum s. 125	Gossypium arboreum L.

*) Wahrscheinlich Druckfehler statt Cordia.

ق

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
qabua-qaddī	<i>Kabua Kadi</i>		Keura odorifera s. 172	<i>Pandanus odoratissimus</i> L.
qaddb	<i>Kadb</i>		465 <i>Medicago falcata</i> s. CXVIII	<i>Medicago sativa</i> L.
qaddī	<i>Kadi</i>	قضى	276 <i>Cadia</i> s. CXI u. s. 90	<i>Cadia purpurea</i> Forsk.
qadsab	<i>Kadhab</i>	قطب	138 <i>Cadaba</i> a) <i>rotundifolia</i> s. CVI u. s. 68	<i>Cadaba rotundifolia</i> Forsk.
qafal	<i>Kafal</i>	قفل	256 <i>Amyris</i> c) <i>kafal</i> s. CX u. s. 80	<i>Commiphora erythraea</i> (Ehrbg.) Engl.
qalqal	<i>Kolkol</i>	قلقل	<i>Dolichos cuncifolius</i> s. 134	<i>Crotalaria retusa</i> L.
qaradd	<i>Karad</i>	قرض	604 <i>Mimosa</i> b) <i>nilotica</i> s. CXXIII	<i>Acacia arabica</i> W.
qāsch	<i>Kāsch</i>	قاش	<i>Citrullus</i> s. 167	<i>Citrullus edulis</i> Schrad. var. <i>Kasch</i> Forsk.
qāth	<i>Gat</i> <i>Kat</i> oder <i>Kath</i>	قات	155 <i>Catha</i> a) <i>edulis</i> s. 64 u. s. CVII	<i>Catha edulis</i> Forsk.
qāt-er-re'jān	<i>Kat erraejān</i>	قات الرعيان	475 <i>Lactuca</i> b) <i>inermis</i> s. CXVIII u. s. 144	<i>Lactuca inermis</i> Forsk.
qattab	<i>Kadhab</i>	قطب	<i>Cadaba rotundifolia</i> s. 68	<i>Cadaba rotundifolia</i> Forsk.
qattaf	<i>Kataf</i>	قطف	255 <i>Amyris</i> b) <i>kataf</i> s. CX u. s. 80	<i>Commiphora kataf</i> Engl.
qattaf	<i>Kataf</i>		XXVII <i>Kataf</i> (falso sic dicta) s. 197	sp. dubia
qatam	<i>Katam</i>	قتم	538 <i>Buxus dioica</i> s. 159 u. s. CXXI	<i>Myrsine dioica</i> Aschers.
qatssab	<i>Kassab</i>	قصب	78 <i>Arundo donax</i> s. CIV u. s. 23. 24	<i>Arundo Donax</i> L.
qatssātss } qatssar }	<i>Kassas</i> } <i>Kassar</i> }	قصاص	307 <i>Euphorbia</i> c) <i>canariensis</i> s. CXII u. s. 94	<i>Euphorbia polyacantha</i> B.?
qauaq	<i>Gavag</i>	قوق	XVIII <i>Gavag</i> s. 196	sp. dubia
qauqa'	<i>Kauka</i>	قوقع	<i>Caucanthus</i> s. 91	<i>Caucanthus edulis</i> Forsk.
qelahh	<i>Kaclah</i>		<i>Euphorbia antiquorum</i> 2) <i>major</i> s. 93	<i>Euphorbia Cactus</i> Ehrbg.
qēn	<i>Kacjan</i>	قين	10 <i>Jasminum officin.</i> s. CII	<i>Jasminum officinale</i> L.
qerm	<i>Germ</i>	قرم	85 <i>Sceura marina</i> s. CV u. s. 37	<i>Avicennia officinalis</i> L.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	um̄schrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
qermel	Kermel		279 Zygophyllum b) portulacoid. s. CXI	Zygophyllum simplex L.
qetāt	Ketāt	قنات	605 Mimosa c) senegalens. s. CXXIII u. s. 176	Acacia Senegal W.
qētssamān	Kacjsamān	قيصمان	29 Dianthera f) odora s. CIII u. s. 8	Justicia odora V.
qobab	Kobab	قوب	241 Aloe d) arborea s. CX	Aloe arborea Forsk.
qolehhlehhe	Kolachlehac		543 Urtica e) urens? s. CXXI	Urtica urens L.
qolqol	Kolkol		270 Cassia f) lanceolata s. CXI	Cassia Sophera L.
qolqol	Kolkol		438 Dolichos b) cuneifolius s. CXVII	Crotalaria retusa L.
qolqol	Kolkol	قلقل	266 Cassia b) tora s. CXI u. s. 86	Cassia Tora L.
qōqa'	Kāka		Caucanthus s. 91	Caucanthus edulis Forsk.
qor'at-er-rā'ī	Koraat errai		299 Portulaca b) linifolia s. CXII u. s. 92	Portulaca quadrifida L.
qorqor	Korkor	قرقر	337 Oncoba spinosa s. CXIII	Oncoba spinosa Forsk.
qorrah	Korraah		Cadaba c) farinosa s. 68	Cadaba farinosa Forsk.
qorreh	Korraah		140 Cadaba c) farinosa s. CVI	Cadaba farinosa Forsk.
qoschar	Koschar		528 Zostera b) ciliata s. CXX	Cymodocea ciliata (Forsk.) Ehrbg.
qoschar	Koschar		Zostera ciliata s. 158	Cymodocea ciliata (Forsk.) Ehrbg.
qoschārī	Koschārī		434 Phaseolus a) radiatus s. CXXVII u. s. 214	Phaseolus Mungo L.
qossēb	Kossaejb		62 Panicum l) miliaceum s. CIV	Panicum miliaceum L.
qotssar	Kosar	قصر	532 Kosaria foetida s. CXXI u. s. 165	Dorstenia radiata Lam.
qotssar	Kosar	قصر	Kosaria s. 165	Dorstenia radiata Lam.
qotssēf	Kossaejf		16 Justicia e) viridis s. CII u. s. 5	Ecbolium Linneanum Krz.
qotssēf qotsseif	Kosseif Kossejf	قصيف	383 Ruellia c) strepens s. CXXV u. s. 114	Ruellia pallida V.
qottaba	Kõtaba		282 Tribulus hexandrus s. CXI	Tribulus pentandrus Forsk.
			Tribulus pentandrus s. 88	Tribulus pentandrus Forsk.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
qottn	<i>Gotn</i>		435 Phaseolus b) palmatus s. CXVII u. s. 214	<i>Phaseolus palmatus</i> Forsk.
qūqa	<i>Kouka</i>		289 <i>Caucanthus edulis</i> s. CXI	<i>Caucanthus edulis</i> Forsk.
qunān	<i>Kunan</i>	قنان	40 <i>Commelina</i> d) <i>commelinoides</i> s. CIII u. s. 12	<i>Commelina commelinoides</i> Forsk.
—				
rā	<i>Rā</i>	را	584 <i>Aerva tomentosa</i> s. CXXII u. s. 171	<i>Aerva tomentosa</i> F.
rahba	<i>Rāhba</i>	رهبه	515 <i>Viola</i> a) <i>arborea</i> s. CXX	<i>Viola arborea</i> Forsk. (non L.)
rāk	<i>Rāk</i>	راك	95 <i>Cissus arborea</i> s. CV u. s. 32	<i>Salvadora persica</i> Lam.
ranf	<i>Ranf</i>	رنف	274 <i>Poinciana elata</i> s. CXI u. s. 86	<i>Caesalpinia elata</i> (L.) Bth.
rangess	<i>Randjes</i>	رنجس	508 <i>Tagetes</i> a) <i>erecta</i> s. CXIX	<i>Tagetes erectus</i> L.
raq'	<i>Roka</i>	رقع	Elcaja s. 128	<i>Trichilia emetica</i> V.
redīf	<i>Redif</i>		334 <i>Capparis</i> d) <i>oblongifolia</i> s. CXIII u. s. 99	<i>Niebuhrria oblongifolia</i> D. C.
redīf	<i>Redif</i>	رديف	95 <i>Cissus arborea</i> s. CV u. s. 32	<i>Salvadora persica</i> Lam.
rēn	<i>Rēn</i>		410 <i>Sida</i> a) <i>cordifolia</i> s. CXVI u. s. 124	<i>Sida cordifolia</i> L.
rēn	<i>Rēn</i>	رين	412 <i>Sida</i> c) <i>paniculata</i> ? s. CXVI u. s. 124	<i>Sida paniculata</i> L.?
retssen	<i>Raesen</i>	رصن	650 <i>Lycopodium</i> a) <i>imbri- catum</i> s. CXXV u. s. 187	<i>Selaginella imbricata</i> Spring.
rīdehh	<i>Rīdeh</i>	ريدح	187 <i>Asclepias</i> k) <i>stipitacea</i> s. CVIII u. s. 51	<i>Sarcostemma stipitaceum</i> (Forsk.) R. Br.
riglet-el- farass	<i>Ridjlet el farass</i>		298 <i>Portulaca</i> a) <i>oleracea</i> s. CXII	<i>Portulaca oleracea</i> L.
rīhhān	<i>Rihān</i>		362 <i>Ocimum</i> a) <i>basilicum</i> s. CXIV	<i>Ocimum basilicum</i> L.
riām	<i>Riām</i>		<i>Campanula edulis</i> s. 45	<i>Campanula edulis</i> Forsk.
rijām	<i>Ryjam</i>	ريام	459 <i>Trifolium</i> a) <i>meliloth.</i> s. CXVIII u. s. 140	<i>Melilotus indica</i> L.
roba	<i>Roba</i>		652 <i>Mnium</i> <i>Bryum. comm.</i> nom. s. CXXV	
rodd'	<i>Rodaa</i>	رضع	188 <i>Asclepias</i> l) <i>contorta</i> s. CVIII	<i>Sarcostemma Forskalei</i> Kew Index.

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>roddma</i>	<i>Rodma</i>	رضمه	41 Commelina e) dubia? s. CIII	Commelina sp.
<i>rokeb-el-gemel</i>	<i>Rockeb el djämmel</i>		198 Chenopodium d) viride s. CVIII u. s. 205	Chenopodium opulifolium Schrad.?
<i>roq'</i>	<i>Roka</i>	رقع	409 Elcaja s. CXVI	Trichilia emetica Vahl.
<i>roqama</i>	<i>Rókama</i>	رقمه	200 Rokama prostrata s. CVIII u. s. 71	Trianthema pentandra L.
<i>roqāma</i>	<i>Rokāma</i>		2 Boerhavia b) diandra s. CII	Boerhavia repens L. var. diffusa L.
<i>ros.sī</i>	<i>Rozzi</i>		300 Portulaca c) imbricata s. CXII u. s. 92	Portulaca quadrifida L. var. imbricata Forsk.
<i>rumān</i>	<i>Rumān</i>		321 Punica granatum s. CXIII	Punica granatum L.
<i>rūmī</i>	<i>Rumī</i>		533 Zea majs. s. CXXI	Zea Mays L.
<i>rummīd</i>	<i>Rummīd</i>	رميد	310 Euphorbia c) thymifolia s. CXII u. s. 94	Euphorbia scordifolia Jacq.
<i>rummīd</i>	<i>Rummīd</i>	رميد	309 Euphorbia d) tiruc. β) dichot. s. CXII	Euphorbia Schimperii Hochst.
—————				
<i>sar'</i>	<i>Zaraa</i>		46 Cyperus c) globosus s. CIII	Cyperus cruentus Rottb.
<i>sahr-ellēl</i>	<i>Zāhr el lajł</i>	زهر الليل	130 Mirabilis jalapa s. CVI	Mirabilis Jalapa L.
<i>sahr-es-sirr</i>	<i>Zahr es sirr</i>	زهر الزر	284 Dianthus uniflorus s. CXI	Dianthus pumilus V.
<i>sambaq</i>	<i>Zambak</i>		233 Lilium album s. CIX	Lilium album L.
<i>santt-hhabeschī</i>	<i>Zant Habbeschi</i>	زنط حبشى	207 Gomphraena globosa s. CIX	Gomphrena globosa L.
<i>sēlām</i> } <i>sēnām</i> }	<i>Saelaam</i> } <i>od. Sacnaam</i> }	سنعم	Achyranthes papposa s. 48	Eurotia ceratoides Boiss.
<i>sengebīl</i>	<i>Zenjebil</i>		4 Amomum zingiber s. CII	Zingiber officinale Rox.
<i>serb</i>	<i>Zerb</i>	زرب	327 Rosa indica s. CXIII	Rosa indica L.
<i>sēt</i>	<i>Zacjt</i>		417 Gossypium a) arboreum s. CXVI	Gossypium arboreum
<i>sibb-alqa'</i> } <i>sibb-el-qa'</i> }	<i>Zybb alkāa</i> } <i>Zybb elka</i> }	زب القع	376 Orobanche a) tinctoria s. CXIV u. s. 113	Cistanche lutea Hoffm.

س
ز

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>sirr-hhabeschī</i>	<i>Sirr habbeschi</i>	زر حبشى	207 Gomphraena globosa s. CIX	Gomphrena globosa L.
<i>sobēde</i>	<i>Zobejde</i>	زبيده	513 Calendula officin. s. CXX	Calendula aegyptiaca Df.
<i>sogaf</i>	<i>Zogaf</i>		391 Acanthus b) edulis s. CXV	Blepharis edulis (Forsk.) Pers.
sch ش				
<i>schagaret- el-athleb</i>	<i>Schadjaret el athleb</i>	شجرة الاثلب	169 Achyranthes h) villosa s. CVII u. s. 48	Aerva lanata (L.) Boiss.
<i>schagaret- el-hhuer</i>	<i>Schadjaret el houer</i>	شجرة الحور	430 Polygala b) bracteolata s. CXVII u. s. 213	Polygala tinctoria V.
<i>schagaret- el-mehabbe</i>	<i>Schadjaret el mehabbe</i>	شجرة المجبه	539 Urtica a) palmata s. CXXI u. s. 160	Girardinia condensata Wedd.
<i>schagaret- el-murr</i>	<i>Schadjaret el-murr</i>	شجرة المر	257 Amyris schadjaret-el murr s. CX u. s. 80	Commiphora abyssinica Engl.?
<i>schagaret- elharneb</i>	<i>Schadjaret elharneb</i>	شجرة الهرنب	VII Schadjaret elharneb s. 195	sp. dubia
<i>schagaret- el-uak</i>	<i>Schadjaret el uak</i>		411 Sida b) parvaeflore albo s. CXVI	Sida sp.
<i>schagaret- en-nemr</i>	<i>Schadjaret ennemr</i>	شجرة النمر	235 Asparagus retrofractus s. CIX u. s. 73	Asparagus africanus Lam.
<i>schagaret- er-ra'āf</i>	<i>Schadjaret erraaaf</i>	شجرة الرعاف	548 Amaranthus c) hybridus s. CXXI	Amarantus hybridus L.
<i>schagaret- es-sirr</i>	<i>Schadjaret eszirr</i>	شجرة الزر	364 Ocimum c) tenuiflorum s. CXIV	Ocimum sanctum L.
<i>schāker- rabba</i>	<i>Schaker rabba</i>	شاکر ربه	650 Lycopodium a) imbricatum s. CXXV u. s. 187	Selaginella imbricata (Forsk.) Spring.
<i>schamar</i>	<i>Schamar</i> *)		213 Anethum b) foeniculum s. CIX	Foeniculum capillaceum Gilib.
<i>schandsaf</i>	<i>Schandaf</i>	شندف	260 Erica scoparia s. CX	Erica sp.?
<i>schanss</i>	<i>Schans</i>	شنس	II Schans s. 194	sp. dubia
<i>schanttob</i>	<i>Schantob</i>		179 Asclepias b) spiralis s. CVIII	Pentatropis spiralis Dene.
<i>schebette</i>	<i>Schebette od. Schobodh bodha</i>	شبطه	87 Galium aparinoides s. CV u. s. 30	Galium aparinoides Forsk.
<i>schechadd</i>	<i>Schechadh</i>		Justicia appressa s. 6	Barleria Prionitis L.

*) Wahrscheinlich Druckfehler für schamar.

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>schechadd</i>	<i>Schechadd</i>	شخص	14 Justicia c) bispinosa s. CII u. s. 6	<i>Barleria bispinosa</i> V.
<i>schechar</i>	<i>Schechar</i>	شجر	13 Justicia b) trispinosa s. CII	<i>Barleria trispinosa</i> V.
<i>schēch-mahhgar</i>	<i>Schech mahdjar</i>		649 Adiantum b) capill. vener. s. CXXV	<i>Adiantum capillus veneris</i> L.
<i>schedāb</i>	<i>Schedāb</i>	شداب	275 Ruta graveolens s. CXI	<i>Ruta chalepensis</i> L.
<i>schedach</i>	<i>Schedach</i>		546 Amaranthus a) blitum s. CXXI	<i>Amarantus Blitum</i> L.
<i>schedach-hindī</i>	<i>Schedach hindī</i>		547 Amaranthus b) oleraceus s. CXXI	<i>Amarantus oleraceus</i> L.
<i>sche'īr</i>	<i>Schaeir</i>		83 Hordeum hexastich. s. CIV	<i>Hordeum hexastichum</i> L.
<i>schenaf</i>	<i>Schenaf</i>	شف	111 Cynoglossum a) lanceolat. s. CV u. s. 41	<i>Cynoglossum lanceolatum</i> Forsk.
<i>scheqab</i>	<i>Schekab</i>	شقب	XV Schekab s. 196	sp. dubia
<i>schēqar</i>	<i>Schaegar</i>	شيقر	331 Capparis a) mithridatica s. CXIII u. s. 99	<i>Maerua oblongifolia</i> R.
<i>scherāg</i>	<i>Scheradj</i>	شراج	348 Clematis vitalba s. CXIV u. s. 212	<i>Clematis orientalis</i> L.
<i>scher'attatt</i>	<i>Scheratat</i>	شر عطاء	491 Gnaphalium b) fruticosum flavum s. CXIX u. s. 218	<i>Helichrysum cymosum</i> Less.
<i>schergega</i>	<i>Scherdjedja</i>		122 Ipomoea a) scabra s. CVI u. s. 44	<i>Ipomoea scabra</i> Forsk.
<i>scherūr</i>	<i>Schörur</i>		306 Euphorbia officin. γ) fruticosa s. CXII u. s. 94	<i>Euphorbia fruticosa</i> Forsk.
<i>scherūr</i>	<i>Schörur</i>		305 Euphorbia officinalis β) caespitosa s. CXII u. s. 94	<i>Euphorbia</i> sp.
<i>schibt</i>	<i>Schibt</i>		212 Anethum a) graveolens s. CIX	<i>Anethum graveolens</i> L.
<i>schittēr</i>	<i>Schiter</i>		Indigofera spicata s. 138	<i>Indigofera endecaphylla</i> H.?
<i>schobott-botta</i>	<i>schobodh bodha</i> od. <i>Schebette</i>		87 Galium aparinoides s. CV u. s. 30	<i>Galium aparinoides</i> Forsk.
<i>schocham</i> <i>schūcham</i>	<i>Schocham</i> <i>Schoucham</i>	شوخم	77 Festuca mucronata s. CIV u. s. 22	<i>Eragrostis pungens</i> Bth. Hook.
<i>schōkī</i>	<i>Schoki</i>		Fagonia arabica s. 88	<i>Fagonia arabica</i> Forsk.
<i>schoēka</i>	<i>Schoaeka</i>		280 Fagonia a) cretica s. CXI	<i>Fagonia cretica</i> L.
<i>schohatt</i>	<i>Schohat</i>		Acalypha fruticosa s. 161	<i>Acalypha fruticosa</i> Forsk.
<i>schōqab</i>	<i>Schokab</i>	شوقب	355 Phlomis alba s. CXIV u. s. 107	<i>Ballota Forskalei</i> Bth.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>schoqr- el-hhomār</i>	<i>Schokr el homār</i>	شقر الحمار	195 Chenopodium a) botrys s. CVIII	<i>Chenopodium foetidum</i> Schrad.
<i>schōrur</i>	<i>Schōrur</i>		305 Euphorbia b) officin. β) caespitosa s. CXII	<i>Euphorbia</i> sp.
<i>schōrur</i>	<i>Schōrur</i>		306 Euphorbia b) officin. γ) fruticosa s. CXII	<i>Euphorbia fruticosa</i> Forsk.
<i>schuaf</i>	<i>Schuaf</i>	شوف	90 <i>Ixora occidentalis</i> ? s. CV	<i>Ixora occidentalis</i> L.
<i>schūkī</i>	<i>Schouki</i>		280 <i>Fagonia</i> a) cretica s. CXI	<i>Fagonia cretica</i> L.
<i>schunf-ed- dīk</i>	<i>Schunf ed dik</i>	شف الديك	447 <i>Cytisus pinnatus</i> ? s. CXVII	<i>Pongamia glabra</i> Vent.?
<i>schunttob</i>	<i>Schuntob</i>		<i>Asclepias spiralis</i> s. 49	<i>Pentatropis spiralis</i> Dcne.
<i>schūra</i>	<i>Schura</i>	شوره	85 <i>Sceura marina</i> s. CV u. s. 37	<i>Avicennia officinalis</i> L.
<i>schurēg</i>	<i>Schuredj</i>		VIII <i>Schuredj</i> s. 195	sp. dubia Papilion.
<i>schurrēg</i>	<i>Schurredj</i>	شريج	570 <i>Cucurbita</i> b) citrullus s. CXXII u. s. 167	<i>Citrullus edulis</i> Schr.
SS	<i>ssabak</i>		61 <i>Panicum</i> k) dactylon s. CIV	<i>Cynodon Dactylon</i> Rich.
س	<i>ssabī^c</i>	سبيع	181 <i>Asclepias</i> d) setosa s. CVIII u. s. 51	<i>Gomphocarpus setosus</i> R. Br.
	<i>ssabī^c</i>	سبيع	314 <i>Euphorbia</i> h) peplus s. CXII	<i>Euphorbia peplus</i> L.
	<i>ssāher</i>		72 <i>Cynosurus</i> a) ternatus s. CIV	<i>Cynosurus ternatus</i> Forsk.
	<i>ssāl</i>	سال	317 <i>Euphorbia</i> l) aculeata s. CXII	<i>Euphorbia aculeata</i> Forsk.
	<i>ssāq-el- ghorāb</i>	ساق الغراب	192 <i>Stapelia</i> d) multangula s. CVIII u. s. 52	<i>Echidnopsis nubica</i> N. E. Br.
	<i>ssaqjet</i>	سقية	12 <i>Justicia</i> a) lanceata s. CII u. s. 6	<i>Barleria noctiflora</i> L.
	<i>ssar</i>	سر	XIX <i>Sar</i> s. 196	<i>Mimusops</i> sp.?
	<i>ssa'tar</i>	سعتار	359 <i>Thymus</i> a) serpyllum s. CXIV u. s. 107	<i>Thymus serpyllum</i> L.
	<i>ssausseb</i>	سوسب	315 <i>Euphorbia</i> i) esula s. CXII	<i>Euphorbia monticola</i> Hochst.
	<i>ssebak</i>	سباك	390 <i>Acanthus</i> a) maderas? s. CXV	<i>Blepharis boerhaaviae- folia</i> Pers.

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
ssēch	Sech	سيخ	421 Hibiscus b) purpureus s. CXVII u. s. 126	Hibiscus purpureus Forsk.
ssēf	Syjef	سيف	437 Dolichos a) polystachios s. 135 u. s. CXVII	Canavalia polystachya (Forsk.) Schwf.
ssēf-er-robāhh	Syjef er robah	سيف الرباح	437 Dolichos a) polystach. s. CXVII	Canavalia polystachya (Forsk.) Schwf.
sscheli	Schacli		96 Cornus*) sanguinea s. CV u. s. 33	Cordia gharaf (Forsk.) Ehrbg.
sschelli	Schelli		126 Ipomoea e) verticillata s. CVI	Ipomoea verticillata Forsk. (= I. rumicifolia H.)
sschham	Esham	سحم	Andropogonoides s. 27	Andropogon sp.
sschhīm	Schim	سحيم	599 Schima ischaemum s. CXXIII u. s. 178	Ischaemum laxum R. Br.
ssējāl	Sejāl	سيال	614 Mimosa m) sejal s. CXXIV u. s. 177	Acacia seyjal (Forsk.) Del.
ssel'	Saclà	سعل	98 Saelanthus a) quadrang. s. CV u. s. 34	Cissus quadrangularis L.
ssel'	Sacla	سعل	485 Cacalia d) sonchifolia s. CXIX	Emilia sonchifolia D. C.
sselab	Saclab	سلب	237 Hyacinthus aporus s. CX	Hyacinthus aporus Forsk.
ssel'-abjadd	Saclà abjad	سعل ايض	498 Senecio b) hadiensis s. CXIX u. s. 149	Senecio hadiensis Forsk.
ssel'-entaī	Sacla Entai		Saelanthus quadrang. angulis nudis, glabris s. 34	Cissus quadrangularis L. var.
sselām oder sselīm	Saclam	سليم oder سلام	604 Mimosa b) nilotica s. CXXIII	Acacia arabia W.
ssel'-dakariī	Sacla Dakari		Saelanthus quadrang. angulis setis hispidis s. 34	Cissus quadrangularis L. var.
ssel'-el-baqar	Saclà el bákar		498 Senecio b) hadiensis s. CXIX u. s. 149	Senecio hadiensis Forsk.
ssenaf	Senaf	سنف	392 Acanthus c) arboreus s. CXV u. s. 115	Acanthus arboreus Forsk.
ssen'am	Saenàam	سنع	167 Achyranthos f) papposa s. CVII	Eurotia ceratoides (L.) B. u. Saltia papposa (Forsk.) R. Br.
sseneb	Sacneb	سنب	216 Rhus saeneb s. CIX u. s. 206	Rhus saeneb Forsk.?
sserahh	Saerah	سرح	140 Cadaba c) farinosa s. CVI u. s. 68	Cadaba farinosa Forsk.

*) Wahrscheinlich Druckfehler statt „Cordia“.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>sserak</i>	<i>Sacrak</i>		339 Chadara b) arborea s. CXIV	<i>Grewia excelsa</i> Vahl.
<i>sserättāt</i>	<i>Seratāt</i>		651 Lycopodium b) san- guin. ? s. CXXV	<i>Selaginella yemensis</i> Spring.
<i>sser'-er-rā</i>	<i>Saera erra</i>		55 Panicum d) adhaerens s. CIV u. s. 20	<i>Setaria verticillata</i> P. B.
<i>ssēss</i>	<i>Saes</i>	سيس	10 Jasminum officin. s. CII	<i>Jasminum officinale</i> L.
<i>ssessebān</i>	<i>Sesebān</i>		444 Dolichos h) sesban β) arboreus s. CXVII u. s. 134	<i>Sesbania grandiflora</i> Poir.
<i>ssfergel</i>	<i>S'faerdjel</i>		325 Pyrus a) hadiensis s. CXIII u. s. 212	<i>Flemmingia rhodocarpa</i> Bak.
<i>ssfergel- hindī</i>	<i>S'ferdjel hindī</i>	سفرجل هندی	347 Annona glabra s. CXIV	<i>Anona squamosa</i> L.
<i>ssgā'a</i>	<i>Sgāa</i> (Sinai)		105 Lithospermum hispidum s. CV	<i>Heliotropium undula- tum</i> Vahl.
<i>sshellī</i>	<i>Shellī</i>		<i>Ipomoea verticillata</i> s. 44	<i>Ipomoea verticilla</i> Forsk.
<i>ssibbīe</i>	<i>Sibbie</i>	سيه	XXV Sibbie s. 197	sp. dubia
<i>ssidr</i>	<i>Sidr</i>		143 Rhamnus b) divaricatus s. CVI	<i>Zizyphus spina Christi</i> L.
<i>ssidr</i>	<i>Sidr</i>	سدر	515 Viola a) arborea s. CXX	<i>Viola arborea</i> Forsk. (non L.)
<i>ssilēm</i> } <i>ssillīm</i> }	<i>Syllaem</i> } <i>Syllim</i> }	سليم	612 Mimosa k) flava s. CXXIII u. s. 176	<i>Acacia flava</i> (Forsk.) Schwf.
<i>ssimbulet- en-nessem</i>	<i>Symbulet ennesem</i>	سنبلة النسم	389 Simbuleta s. CXV u. s. 115	<i>Anarrhinum orientale</i> Bth.
<i>ssimm-el- horat</i>	<i>Symm elhorat</i>		XLIII Symm elhorat s. 198	<i>Tephrosia tomentosa</i> Pers.
<i>ssinde</i>	<i>Synde</i>	سند	491 Gnaphalium b) fruti- cosum flavum s. CXIX u. s. 218	<i>Helichrysum cymosum</i> Less.
<i>ssirr</i>	<i>Syrr -</i>	سر	<i>Gymnocarpus decandrum</i> s. 66	<i>Gymnocarpus decander</i> Forsk.
<i>ssīss</i>	<i>Sis</i>		481 Bidens apiifolia s. CXIX	<i>Chrysanthellum</i> sp.
<i>ssmilli</i>	<i>Smilli</i>		(579 Cucumis e) orientalis ? s. CXXII Cucumis sativus Smilli s. 169	<i>Cucumis Melo</i> L. var. chate (Forsk.) Cogn.
<i>ssmurr</i>	<i>Smurr</i>	سمر	613 Mimosa l) unguiscati s. CXXIII	<i>Acacia mellifera</i> Bth.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>ssodad</i>	<i>Sodad</i>		253 Sodada decidua s. CX u. s. 82	<i>Capparis decidua</i> (Forsk.) Pax.
<i>ssoka'</i>	<i>Sockaa</i>	سكع	414 Sida e) ciliata? s. CXVI	<i>Sida ciliata</i> Forsk.
<i>ssonēfa</i>	<i>Sonaefa</i>		446 Lathyrus b) tomentosus s. CXVII u. s. 135	<i>Tephrosia tomentosa</i> (Forsk.) Pers.
<i>ssoqam</i>	<i>Sokam</i>	سقم	616 Ficus a) sycomorus s. CXXIV	<i>Ficus Sycomorus</i> L.
<i>ssoqaf</i>	<i>Sogaf</i>		<i>Acanthus edulis</i> s. 115	<i>Blepharis edulis</i> (Forsk.) Pers.
<i>ssoqar</i>	<i>Sokar</i>		123 Ipomoea b) biloba s. CVI u. s. 44	<i>Ipomoea biloba</i> Forsk.
<i>ssoqēt</i>	<i>Sokacjt</i>	سقية	12 <i>Justicia lanceata</i> s. CII u. s. 6	<i>Barleria noctiflora</i> L.
<i>ssoraf</i>	<i>Soraf</i>		231 <i>Pancreatium maximum</i> s. CIX	<i>Pancreatium maximum</i> Forsk.
<i>ssoraf</i>	<i>Soraf</i>		<i>Amaryllis alba</i> s. 209	<i>Crinum album</i> Herb.
<i>ssoraq</i>	<i>Sorak</i>	سرق	66 <i>Agrostis a) indica?</i> s. CIV	<i>Sporobolus coromande- linus</i> (Rz.)
<i>ssorēg-ssahān</i>	<i>Soroej sahan</i>		149 <i>Solanum e) coagulans</i> s. CVII	<i>Solanum coagulans</i> Forsk.
<i>sso'ūl</i>	<i>Soūl</i>		604 <i>Mimosa b) nilotica</i> s. CXXIII	<i>Acacia arabia</i> W.
<i>ssouduud</i>	<i>Soudvud</i>	سودود	<i>Ruellia intrusa</i> s. 114	<i>Asystasia coromandeliana</i> Nees.
<i>ssounduud</i>	<i>Sovudvud</i>		17 <i>Justicia f) sexangularis</i> s. CII u. s. 5	<i>Dicliptera chinensis</i> Juss.
<i>subbēb</i>	<i>Subbejb</i>		314 <i>Euphorbia h) peplus</i> s. CXII	<i>Euphorbia peplus</i> L.
<i>ssubēssib</i>	<i>Subacsib</i>	سيسب	315 <i>Euphorbia c) esula</i> s. CXII u. s. 94	<i>Euphorbia monticola</i> Hochst.
<i>ssued</i>	<i>Suaed</i>		219 <i>Suaeda a) vera</i> s. CIX	<i>Suaeda vera</i> Forsk.
<i>ssuēd</i>	<i>Suaed</i>	سود	165 <i>Achyranthes d) pani- culata</i> s. CVII u. s. 48	<i>Celosia trigyna</i> L.
<i>ssuēd</i>	<i>Suaed</i>	سود	164 <i>Achyranthes c) poly- stachia</i> s. CVII u. s. 48	<i>Achyranthes polystachya</i> Forsk.
<i>ssumīnā</i>	<i>Summina</i>	سmina	428 <i>Fumaria officin.</i> s. CXXVII	<i>Fumaria</i> sp.
<i>ssunā</i>	<i>Suna</i>	سنا	270 <i>Cassia f) lanceolata</i> s. CXI u. s. 85	<i>Cassia Sophera</i> L.
<i>ssunssub</i>	<i>Sunsub</i>		269 <i>Cassia e) sunsub</i> s. CXI u. s. 86	<i>Cassia Tora</i> L.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>ssūr</i>	<i>Sūr</i>	سور	619 Ficus d) sur s. CXXIV u. s. 180	<i>Ficus capensis</i> Thbg.
<i>ssūssal</i>	<i>Susal</i>	سوسل	389 Simbuleta s. CXV u. s. 115	<i>Anarhinum orientale</i> Bth.
<i>ssuuduud</i>	<i>Suuduud</i>	سودود	382 Ruellia b) intrusa s. CXV	<i>Asystasia coromandeliana</i> Nees.
—				
<i>t</i> ت <i>tebscha'</i>	<i>Tebsha</i>	تبع	556 Ricinus communis s. CXXI	<i>Ricinus communis</i> L.
<i>teneim</i>	<i>Taenaim</i> <i>Taennaim</i>		139 Cadaba b) glandulosa s. CVI u. s. 68	<i>Cadaba glandulosa</i> Forsk.
<i>tenuab</i>	<i>Tenuab</i>	تنوب	XXXII Tenuab s. 197	<i>Abrus Bottaë</i> Defl.
<i>tiffāhh</i>	<i>Tyffahh</i>		326 Pyrus b) malus s. CXIII	<i>Malus communis</i> Df.
<i>tīn</i>	<i>Tīn</i>		620 Ficus e) carica s. CXXIV	<i>Ficus Carica</i> L.
<i>toq'</i>	<i>Toka</i>	تقع	618 Ficus c) toka s. CXXIV	<i>Celtis</i> sp.?
<i>toqa'</i>	<i>Tokà</i>	تقع	Ficus toka s. 219	<i>Celtis integrifolia</i> ?
<i>torehha</i>	<i>Toracho</i>		126 Ipomoea e) verticillata s. CVI u. s. 44	<i>Ipomoea verticillata</i> Forsk. (= <i>I. rumicifolia</i> H.)
<i>tschebe</i>	<i>Tschacba</i>		414 Sida e) ciliata? s. CXVI	<i>Sida ciliata</i> Forsk.
<i>tumār</i>	<i>Tumār</i>	تمار	264 Bauhinia inermis s. CXI u. s. 85	<i>Bauhinia inermis</i> Forsk.
<i>turung</i>	<i>Turundj</i>		468 Citrus c) aur., Cedro dicta s. CXVIII	<i>Citrus medica</i> L.
<i>tüttün</i>	<i>Tüttün</i> *)		132 Nicotiana s. CVI	<i>Nicotiana Tabacum</i> L.
—				
<i>th</i> ث <i>tha'b</i>	<i>Thàab</i> <i>Tàab</i>	ثعب	625 Ficus k) indica s. CXXIV u. s. 179	<i>Ficus salicifolia</i> V.
<i>tha'b</i>	<i>Thàab</i>	ثعب	Ficus Taab s. 219	<i>Ficus salicifolia</i> V.
<i>thebal</i>	<i>Thebal</i>	ثبل	247 Rumex b) acutus s. CX	<i>Rumex acutus</i> L.
<i>thehue</i>	<i>Thachvae</i>	ثهو	659 Lichen f) filamentosus s. CXXV	

*) Von Forskål als türkischer Name für die Flora von Jemen aufgeführt.

umschrieben nach dem angenommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
<i>themed</i>	<i>Themed</i> <i>Thaemed</i>		598 <i>Themeda triandra</i> s. CXXIII u. s. 178	<i>Themeda Forskalei</i> Hack.
<i>therri</i>	<i>Therri</i>	ثري	65 <i>Bromus</i> b) <i>tectorum</i> s. CIV	<i>Bromus tectorum</i> L.
<i>thō</i>	<i>Thoa</i>	ثوع	XX <i>Thoa</i> s. 196	sp. dubia
<i>thuēm</i>	<i>Toacjm</i>	ثويم	26 <i>Dianthera</i> c) <i>paniculata</i> s. CIII u. s. 7	<i>Peristrophe bicalyculata</i> Nees.
<i>thummām</i>	<i>Thummam</i>		60 <i>Panicum</i> i) <i>setigerum</i> s. CIV	<i>Panicum setigerum</i> Forsk.
<i>thummām</i>	<i>Tummām</i>		<i>Panicum dichotomum</i> s. 20	<i>Pennisetum dichotomum</i> D.

<i>tssabbāre</i>	<i>Sabbāre</i>	صباره	<i>Aloe maculata</i> s. 73	<i>Aloe vera</i> L.
<i>tssabr</i>	<i>Sabr</i>		238 <i>Aloe</i> a) <i>vera officinalis</i> s. CX u. s. 74	<i>Aloe vera</i> L. var. <i>officinalis</i> Forsk.
<i>tssoqēqa</i>	<i>Sokačjka</i>	صقيقه	402 <i>Cleome</i> b) <i>ornithopod.</i> s. CXVI	<i>Cleome brevisiliqua</i> Schult.
<i>tssottar</i>	<i>Sotar</i>	صطر	125 <i>Ipomoea</i> d) <i>triflora</i> s. CVI u. s. 44	<i>Ipomoea triflora</i> Forsk. (= <i>l. obscura</i> Ker.)

<i>ttafī</i>	<i>Tafi</i>	طفي	689 <i>Borassus flabelliformis</i> s. CXXVI	<i>Borassus flabelliformis</i> L.
<i>ttalab</i>	<i>Talab</i>		408 <i>Geranium</i> d) <i>robertianum</i> s. CXVI	<i>Geranium</i> sp.
<i>ttalab</i>	<i>Talab</i>		<i>Geranium arabicum</i> s. 124	<i>Geranium arabicum</i> Forsk.
<i>ttalahh</i>	<i>Talah</i>		615 <i>Mimosa</i> n) <i>gummifera</i> s. CXXIV	<i>Acacia Seyal</i> (Forsk.) Del.?
<i>ttalūq</i>	<i>Taluk</i>		621 <i>Ficus</i> f) <i>vasta</i> s. CXXIV	<i>Ficus vasta</i> Forsk.
<i>tta'm</i>	<i>Tāam</i>	طم	595 <i>Holcus</i> a) <i>durra, sativus</i> s. CXXIII u. s. 174	<i>Andropogon Sorghum</i> Brot.
<i>tta'm-schebb-ssa'dī</i>	<i>Taam schebb saadi</i>		595 <i>Holcus</i> a) <i>durra, sativus</i> , α. <i>glumis viridibus</i> s. CXXIII u. s. 174	<i>Andropogon Sorghum</i> Brot. var.
<i>tta'm-sche'r-abjadd</i>	<i>Taam schacer abjad</i>		595 <i>Holcus</i> a) <i>durra, sativus</i> , β. <i>gl. fuscis, seminibus albis</i> s. CXXIII u. s. 174	<i>Andropogon Sorghum</i> Brot. var.
<i>tta'm-sche'r-ahhmar</i>	<i>Taam schacer ahmar</i>		595 <i>Holcus</i> a) <i>durra, sativus</i> , γ. <i>gl. fuscis; sem. fulvis.</i> s. CXXXIII u. s. 174	<i>Andropogon Sorghum</i> Brot. var.

tss

ص

tt

ط

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
ttarahh	Tarah	طرح	230 Berberis s. CIX	Berberis aristata D. C.
ttenab	Tacnab	طنب	XXVIII Taenab s. 197	Cordia abyssinica R. Br.?
ttiflōq	Tyflok		484 Cacalia c) semperviva s. CXIX u. s. 146	Notonia semperviva (Forsk.) Asch.
ttōlaq	Tolak	طولق	511 Micrelium tolak s. CXX u. s. 153	Eclipta prostrata L.
ttolhhebb	Tolhöb	طلحب	652 Mniun. Bryum. comm. nom. s. CXXV	sp. dubia musc.
ttorahh	Torah		177 Cynanchum b) arboreum s. CVIII	Leptadenia abyssinica Dcne.
ttorēba	Toraeba		126 Ipomoea e) verticillata s. CVI u. s. 44	Ipomoea verticillata Forsk.
ttorēhh	Torach		140 Cadaba c) farinosa s. CVI	Cadaba farinosa Forsk.
ttūlaq	Tulak	طولق	621 Ficus f) vasta s. CXXIV u. s. 179	Ficus vasta Forsk.
ttūna	Tuna	طونه	19 Justicia h) foetida s. CII u. s. 5	Dicliptera bivalvis (L.) Juss.
ttūrīā	Turia		550 Turia a) sativa s. CXXI u. s. 165	Luffa cylindrica Roem.
—				
u	ua'lān	Vaalan	Commelina tuberosa s. 12	Aneilema Forskalei Clarke
	uāle	Vaalae	واله 370 Ocimum i) vaalae s. CXV u. s. 111	Ocimum Vaalae Forsk.
و	uaraḥ	Uaraḥ	144 Sideroxylon s. CVI u. s. 204	Sideroxylon oxyacantha Baill.
	uard-ellēl	Uard el laejl	ورد الليل 130 Mirabilis jalapa s. CVI	Mirabilis Jalapa L.
	'ūd-el-qarahh	Oud el kârah	عود القرح 485 Cacalia d) sonchifolia s. CXIX	Emilia sonchifolia D. C.
	'ūd-el-qarahh	Oud el karah	عود القرح 498 Senecio b) hadiensis s. CXIX	Senecio hadiensis Forsk.
	'ūd-ess-simm	Oud essymm	331 Capparis a) mithridatica s. CXIII u. s. 99	Maerua oblongifolia L.
	ueki	Uaeki	283 Jussiaea edulis s. CXI u. s. 210	Corchorus Antichorus R. S.
	'ujūn-en-nemr	Öyun ennemr	عيون النمر Evonymus inermis s. 204	Ochna inermis (Forsk.) Schwf.
	u'lān	Uaalān	وعلان 37 Commelina a) commun s. CIII	Commelina communis L.

umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung
uoqēdd-el- hanasch	Voket el hannasch	وقيض الحنش	244 Haemanthus coccineus s. CX u. s. 75	Haemanthus coccineus L.
uoqēss	Vokes		162 Achyranthes a) aspera s. CVII	Achyranthes aspera L.
'urrēg	Örredj	عريج	Rhaninus nabeca b) rectus s. 204	Zizyphus spina Christi L.
uudahh	Vudah	ودح	627 Acrostichum a) dichot. s. CXXIV	Actinopteris dichotoma Mett.
uudáhh	Vudáh		Ficus religiosa s. 180	Ficus populifolia Vahl.
uugef	Vuddjef		2 Boerhavia b) diandra s. CII u. s. 3	Boerhaavia repens L. var. diffusa L.
uusab	Vusab		364 Ocimum c) tenuiflorum s. CXIV	Ocimum sanctum L.
uusar	Uusar		13 Justicia b) trispinosa s. CII u. s. 6	Barleria trispinosa V.
uusar	Vusar		Justicia caerulea s. 5	Justicia caerulea Forsk.
uusar	Uusar	وزر	20 Justicia i) paniculata s. CII u. s. 4	Hypoestes paniculata (Forsk.) Schwf.
uusar	Vusar		414 Sida e) ciliata s. CXVI	Sida ciliata Forsk.

ABTEILUNG II.

ARABISCHE PFLANZENNAMEN
AUS DER FLORA VON JEMEN

ZUSAMMENGESTELLT NACH DEN VON PETER FORSKÅL IN SEINER
FLORA AEGYPTIACA-ARABICA (HAVNIAE, 1775) GEMACHTEN ANGABEN

B) LATEINISCH-ARABISCH GEORDNET

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Abrus Bottae Defl.	<i>tenuab</i>	<i>Tenuab</i>	تنوب	XXXII Tenuab s. 197
Abrus precatorius L.	<i>bilī</i>	<i>Byllia</i>	بليع	458 Glycine abrus s. CXVIII u. s. 138
Acacia arabica W.	<i>qaradd</i>	<i>Karad</i>	قرض	604 Mimosa b) nilotica s. CXXIII
	<i>sselām</i> oder <i>sselīm</i>	<i>Saclam</i>	سليم oder سلام	604 Mimosa b) nilotica s. CXXIII
	<i>sso'ul</i>	<i>Soul</i>		604 Mimosa b) nilotica s. CXXIII
Acacia Asak (Forsk.) W.	<i>'assaq</i>	<i>Asak</i>	عسق	611 Mimosa asak s. 176 u. s. CXXIII
Acacia flava (Forsk.) Schwf.	<i>ssilēm</i>	<i>Syllacm</i>	سليم	612 Mimosa k) flava s. CXXIII u. s. 176
	<i>ssillīm</i>	<i>Syllim</i>		
Acacia mellifera Bth.	<i>dsoba</i>	<i>Dhuba</i>	ظبه	613 Mimosa unguis cati s. CXXIII u. s. 176
	<i>dsobb</i>	<i>Dobb</i>		
	<i>ssmurr</i>	<i>Smurr</i>	سمر	613 Mimosa l) unguiscati s. CXXIII
Acacia örfota (Forsk.) Schwf.	<i>dsahī</i>	<i>Dahi</i>	ظهي	335 Capparis e) dahi s. CXIII u. s. 212
	<i>'erfotta</i>	<i>Örfota</i>	عرفطه	Mimosa örfota s. 177
	<i>'orfotta</i>	<i>Örfota</i>	عرفطه	607 Mimosa e) örfota s. CXXIII
Acacia Senegal W.	<i>qetāt</i>	<i>Ketāt</i>	قتات	605 Mimosa c) senegalens. s. CXXIII u. s. 176
Acacia Seyal (Forsk.) Del.	<i>ssejāl</i>	<i>Sejāl</i>	سيال	614 Mimosa m) sejäl s. CXXIV u. s. 177
	<i>ttalahh</i>	<i>Talah</i>		615 Mimosa n) gummifera s. CXXIV
Acacia tortilis (Forsk.) Hne.	<i>hharess</i>	<i>Hares</i>	حرس	606 Mimosa d) tortilis s. CXXIII u. s. 176

A

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
Acalypha decidua Forsk.	<i>borttam- ssoghaier</i>	<i>Bortom soghaier</i>		Acalypha decidua s. 161
	<i>berttom- ssaghajar</i>	<i>Bortom saghajar</i>		558 Acalypha b) decidua s. CXXI
Acalypha fruticosa Forsk.	<i>'anschatt</i>	<i>Anschat</i>	عشط	Acalypha fruticosa s. 161
	<i>berttom</i>	<i>Börtom</i>	برطم	557 Acalypha a) fruticosa s. CXXI
	<i>borttam</i>	<i>Bortam</i>	برطم	Acalypha fruticosa s. 161
	<i>defrān</i>	<i>Daefrān</i>	ديفران	557 Acalypha a) fruticosa s. CXXI u. s. 161
	<i>schohatt</i>	<i>Schohat</i>		Acalypha fruticosa s. 161
Acanthus arboreus Forsk.	<i>ssenaf</i>	<i>Senaf</i>	سفف	392 Acanthus c) arboreus s. CXV u. s. 115
Achyranthes aspera L.	<i>hhamsched</i>	<i>Hamsched</i>		162 Achyranthes a) aspera s. CVII
	<i>hhollēm</i>	<i>Höllēm</i>	حليم	162 Achyranthes a) aspera s. CVII
	<i>mahhött</i>	<i>Mahöt</i>	محوط	162 Achyranthes a) aspera s. CVII
	<i>noqēss</i>	<i>Uokes</i>		162 Achyranthes a) aspera s. CVII
Achyranthes polystachya Forsk.	<i>ssuēd</i>	<i>Suacd</i>	سود	164 Achyranthes c) poly- stachia s. CVII u. s. 48
Actinopteris dichotoma Mett.	<i>mejabesse</i>	<i>Mejabese</i>	ميسه	627 Acrostichum a) dichot- otomum s. CXXIV u. s. 184
	<i>undahh</i>	<i>Udah</i>	ودح	627 Acrostichum a) dichot. s. CXXIV
Adenia venenata Forsk.	<i>'aden</i>	<i>Aden</i>	عدن	245 Adenia venenata s. CX
	<i>'adhen</i>	<i>Aden</i>	عدن	Adenia s. 77
Adenium obesum (Forsk.) R. Sch.	<i>'aden</i>	<i>Aden</i>	عدن	173 Nerium a) obesum s. CVII u. s. 205
	<i>'oddēn</i>	<i>Öddein Öddoejn </i>	عدين	173 Nerium a) obesum s. CVII u. s. 205
Adiantum capillus vene- ris L.	<i>schēch- mahhgar</i>	<i>Schech mahdjar</i>		649 Adiantum b) capill. vener. s. CXXV
Adiantum caudatum L.	<i>meschāt- el-ghorāb</i>	<i>Meschāt el ghorāb</i>	مشات الغراب	648 Adiantum a) incisum s. CXXV u. s. 187
Adina sp.?	<i>dharaf</i>	<i>Dharaf</i>		175 Nerium c) foliis integris s. CVIII
Adina microcephala Hiern. Ol.	<i>derahh</i>	<i>Daerah</i>	درح	174 Nerium b) foliis ternatis s. CVII u. s. 205

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Aerva lanata (L.) Boiss.	<i>schagaret- el-athleb</i>	<i>Schadjaret el athleb</i>	شجرة الاثلب	169 Achyranthes h) villosa s. CVII u. s. 48
Aerva tomentosa Forsk.	<i>eruā</i>	<i>Aerua</i>	اروا	584 Aerva tomentosa s. CXXII u. s. 171
Aerva tomentosa F.	<i>rā</i>	<i>Rā</i>	را	584 Aerva tomentosa s. CXXII u. s. 171
Agrostis repens Forsk.	<i>'erua</i>	<i>Aerua</i>		67 Agrostis b) repens spi- cata s. CIV
Aloe arborea Forsk.	<i>qobab</i>	<i>Kobab</i>	قوب	241 Aloe d) arborea s. CX
Aloe inermis Forsk.	<i>'ebliē</i>	<i>Acbliae</i>	عبلية	240 Aloe c) inermis s. CX u. s. 74
Aloe pendens Forsk.	<i>betssētssil</i>	<i>Besesil</i>	بصيصل	Aloe pendens s. 74
	<i>fill assfar</i>	<i>Fyll asfar</i>	فل اصفر	Aloe pendens s. 74
Aloe vaccillans Forsk.	<i>charchara</i>	<i>Charchara</i>	خرخره	242 Aloe e) vacillans s. CX u. s. 74
Aloe variegata Forsk.	<i>betssēlil</i>	<i>Beselil</i>	بصيلل	239 Aloe variegata s. CX u. s. 74
	<i>btssēlil</i>	<i>Bselil</i>	بصيلل	239 Aloe b) variegata s. CX
	<i>btssētssil</i>	<i>Bsesil</i>	بصيصل	239 Aloe b) variegata s. CX
	<i>fil atssfar</i>	<i>Fil asfar</i>	فل اصفر	239 Aloe b) variegata s. CX
Aloe vera L.	<i>tssabbāre</i>	<i>Sabbāre</i>	صباره	Aloe maculata s. 73
	<i>tssabr</i>	<i>Sabr</i>		238 Aloe a) vera officinalis s. CX u. s. 74
Amarantus sp.	<i>'assīb-el- farass</i>	<i>Asīb elfarras</i>	عسيب الفرس	549 Amaranthus d) racemis viridibus s. CXXI
Amarantus Blitum L.	<i>schedach</i>	<i>Schedach</i>		546 Amaranthus a) blitum s. CXXI
Amarantus hybridus L.	<i>schagaret- er-ra'āf</i>	<i>Schadjaret erraaf</i>	شجرة الرعاف	548 Amaranthus c) hybridus s. CXXI
Amarantus oleraceus L.	<i>schedach- hindī</i>	<i>Schedach hindī</i>		547 Amaranthus b) oleraceus s. CXXI
Alternanthera sessilis R.Br.	<i>kāuar-el- 'abīd</i>	<i>Kāuar el abid</i>		49 Alternanthera s. CIII
Amygdalus Persica L.	<i>chōch</i>	<i>Chōch</i>	فرسك	322 Amygdalus persica s. CXIII
	<i>ferssik</i>	<i>Fersik</i>		
Anagallis latifolia L.	<i>chōdsa</i>	<i>Chōda</i>	خوظه	116 Anagallis latifolia s. CVI

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Anarhinum orientale Bth.	ssimbulet- en-nessem	<i>Symbulet ennesem</i>	سنبلة النسم	389 Simbuleta s. CXV u. s. 115
	ssüssal	<i>Susal</i>	سوسل	389 Simbuleta s. CXV u. s. 115
Andropogon sp.	auwīd	<i>Auvid</i>	سحم	Andropogonoides s. 27
	ssehham	<i>Esham</i>		Andropogonoides s. 27
Andropogon ramosum Forsk.	'auwīd	<i>Auvid</i>	عويد	592 Andropogon a) ramo- sum s. CXXIII
Andropogon Schoenan- thus L.	mhhahh } mhhāhh }	<i>Mhah } M'hāh }</i>	محاح	593 Andropogon b) bicorne s. CXXIII u. s. 173
Andropogon Sorghum Brot.	hhabb	<i>Habb</i>	طعم	595 Holcus a) durra, sativus s. CXXIII
	tta'm	<i>Taam</i>		595 Holcus a) durra, sativus s. CXXIII u. s. 174
Andropogon Sorghum Brot. var. saccharatum Alef.	dochn	<i>Dochn</i>	دخن	597 Holcus dochna s. CXXII u. s. 174
Andropogon Sorghum Brot. var.	tta'm-sche'r- abjadd	<i>Taam schaccr abjad</i>	مظ	595 Holcus a) durra, sativus, β. gl. fuscis, seminibus albis s. CXXIII u. s. 174
	tta'm-sche'r- ahhmar	<i>Taam schaccr ahmar</i>		595 Holcus a) durra, sativus, γ. gl. fuscis; sem. fulvis. s. CXXXIII u. s. 174
	tta'm-schebb- ssa'dī	<i>Taam schebb saadi</i>		595 Holcus a) durra, sativus, α. glumis viridibus s. CXXIII u. s. 174
Aneilema Forskalei Clarke	ua'lān	<i>Vaalan</i>		Commelina tuberosa s. 12
Anethum graveolens L.	schibt	<i>Schibt</i>		212 Anethum a) graveolens s. CIX
Anisotes trisulcus Nees.	madd } mads }	<i>Madh</i>	مظ od. مض	28 Dianthera e) trisulca s. CIII u. s. 7
Anona squamosa L.	ssfergel- hindī	<i>S'ferdjel hindī</i>	سفرجل هندي	347 Annona glabra s. CXIV
Apium sp.?	nahhu	<i>Nachu</i>	نحو	211 Sison ammi s. CIX
Arisæma flavum Schott.	dhochaf	<i>Dochaf</i>	ذخف	Arum flavum s. 157
Arisæma pentaphyllum Schott.	dhochaf	<i>Dochaf</i>		Arum pentaphyllum s. 157
Aristida Adscensionis L.	daqn-esch- schēba	<i>Dakn esschaeba</i>	دقن الشيه	80 Aristida b) adscensionis? s. CIV
	dheneb- eth-thōr	<i>Dheneb et tōr</i>	ذنب الثور	80 Aristida b) adscensionis? s. CIV
Aristolochia sp.	eqlīt	<i>Eklīt</i>	اقليت	523 Aristolochia b) dubia? s. CXX

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Aristolochia bracteata Rtz.	ghāqa	Ghaga	غاقه	Aristolochia sempervirens s. 156
Aristolochia bracteata Retz.	{ ghāghe	Ghaghac		522 Aristolochia a) semper- vir. s. CXX
				lo'ja
Artemisia abyssinica Sz. B.	{ b'ēthrān	Baetran	بعيثران	489 Artemisia pontica s. CXIX
				ghobēre
Arundo Donax L.	qatssab	Kassab	قصب	78 Arundo donax s. CIV u. s. 23. 24
Asclepias Forskalei R.Sch.	ghaschue	Ghaschve		183 Asclepias f) nivea s. CVIII
Asparagus africanus Lam.	hhemūmer	Hömumer		Asparagus retrofractus s. 73
Asparagus africanus Lam.	{ hheniet- en-nemr	Heniet ennemr	حنية النمر	235 Asparagus retrofractus s. CIX u. s. 73
				schagaret- en-nemr
Aspidium molle Sw. var. violascens Lk.	ma'tss	Maas	معص	647 Asplenium c) dentatum s. CXXV u. s. 185
Asystasia coromandeliana Nees.	{ ssoundund	Soudvud	سودود	Ruellia intrusa s. 114
				ssuundund
Atriplex farinosa Forsk.	'otssfāi	Ösfai	عصفاي	602 Atriplex c) farinosa s. CXXIII
Avicennia officinalis L.	{ qerm	Germ	قرم	85 Scea marina s. CV u. s. 37
				schūra
Balanites aegyptiaca Del.	haleg	Haledj	هلج	XXXIII Haledj s. 197
Ballota Forskalei Bth.	schōqab	Schokab	شوقب	355 Phlomis alba s. CXIV u. s. 107
Barleria bispinosa V.	{ kulibe	Kulibe	كلبه	14 Justicia c) bispinosa s. CII
				schechadd
Barleria noctiflora L.	{ ssaqjet	Sokacjt	سقية	12 Justicia a) lanceata s. CII u. s. 6
				ssoqēt

B

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Barleria Prionitis L.	<i>schechadd</i>	<i>Schechadh</i>		Justicia appressa s. 6
Barleria trispinosa V.	<i>kulibe</i>	<i>Kullibac</i>		13 Justicia b) trispinosa s. CII
	<i>schechar</i>	<i>Schechar</i>	شجر	13 Justicia b) trispinosa s. CII
	<i>uusar</i>	<i>Uusar</i>		13 Justicia b) trispinosa s. CII u. s. 6
Bauhinia inermis Forsk.	<i>athbīr</i>	<i>Athbir</i>	اثبير	264 Bauhinia inermis s. CXI u. s. 85
	<i>hhenn-el- baqar</i>	<i>Henn el bagar</i>	حن البقر	264 Bauhinia inermis s. CXI u. s. 85
	<i>hhenn-embass</i>	<i>Henn embas</i>		Bauhinia inermis s. 85
	<i>tumār</i>	<i>Tumār</i>	تمار	264 Bauhinia inermis s. CXI u. s. 85
Berberis aristata D. C.	<i>messūk</i>	<i>Mösuk</i>	مسوك	230 Berberis s. CIX
	<i>ttarahh</i>	<i>Tarah</i>	طرح	230 Berberis s. CIX
Blepharis boerhaaviae- folia Pers.	<i>ssebak</i>	<i>Sacbak</i>	سبك	390 Acanthus a) maderasp? s. CXV
Blepharis edulis (Forsk.) Pers.	<i>sogaf</i>	<i>Zogaf</i>		391 Acanthus b) edulis s. CXV
	<i>ssoqaf</i>	<i>Sogaf</i>		Acanthus edulis s. 115
Boerhaavia plumbaginea Cav.	<i>chodsāra</i>	<i>Choddāra</i>	خظاره	34 Valeriana scandens s. CIII u. s. 12
Boerhaavia plumbaginea Cav. var. dichotoma V.	<i>charad</i>	<i>Charad</i>	خرد	34 Valeriana scandens s. CIII u. s. 12
Boerhaavia plumbaginea Cav. var. Forskalii Schwf.	<i>‘orqoss</i>	<i>Örkos</i>		1 Boerhavia a) scandens s. CII u. s. 3
Boerhaavia repens L. var. diffusa L.	<i>chaddīr</i> oder <i>chaddār</i>	<i>Chaddir</i>	خضير ^{od.} خضار	2 Boerhavia b) diandra s. CII u. s. 3
	<i>roqāma</i>	<i>Rokāma</i>		2 Boerhavia b) diandra s. CII
	<i>uugef</i>	<i>Vuddjef</i>		2 Boerhavia b) diandra s. CII u. s. 3
Borassus flabelliformis L.	<i>dōm</i>	<i>Dòm</i>	دوم	689 Borassus flabelliformis s. CXXVI
	<i>ttafī</i>	<i>Tafi</i>	طفى	689 Borassus flabelliformis s. CXXVI
Boscia sp.?	<i>thō‘</i>	<i>Thoa</i>	ثوع	XX Thoa s. 196
Bromus tectorum L.	<i>therri</i>	<i>Therri</i>	ثرى	65 Bromus b) tectorum s. CIV

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Bunias orientalis L.	<i>choddēra</i> }	<i>Chodeira</i> }		400 Bunias orientalis s. CXVI u. s. 120
	<i>chodēua</i> }	<i>Chodejva</i> }		
	<i>dorēma</i>	<i>Doracma</i>		400 Bunias orientalis s. CXVI u. s. 120
	<i>fussā</i>	<i>Fussa</i>	فسا	400 Bunias orientalis s. CXVI
Cadaba farinosa Forsk.	<i>'assal</i>	<i>Asal</i>		140 Cadaba c) farinosa s. CVI u. s. 68
	<i>el-bejādd</i>	<i>El bejad</i>		140 Cadaba c) farinosa s. CVI
	<i>qorrah</i>	<i>Korrah</i>		Cadaba c) farinosa s. 68
	<i>qorreh</i>	<i>Korrach</i>		140 Cadaba c) farinosa s. CVI
	<i>sserahh</i>	<i>Saerah</i>	سرح	140 Cadaba c) farinosa s. CVI u. s. 68
Cadaba glandulosa Forsk.	<i>ttorēhh</i>	<i>Torach</i>		140 Cadaba c) farinosa s. CVI
Cadaba rotundifolia Forsk.	<i>teneim</i>	<i>Tacnaim</i> } <i>Tacnaim</i> }		139 Cadaba b) glandulosa s. CVI u. s. 68
	<i>qadsab</i>	<i>Kadhab</i>	قطب	138 Cadaba a) rotundifolia s. CVI u. s. 68
	<i>qattab</i>	<i>Kadhab</i>	قطب	Cadaba rotundifolia s. 68
Cadia purpurea W.	<i>qaddī</i>	<i>Kadi</i>	قضى	276 Cadia s. CXI u. s. 90
Caesalpinia elata (L.)	<i>mshillēch</i>	<i>Mschillech</i>	مشليخ	274 Poinciana elata s. CXI u. s. 86
	<i>ranf</i>	<i>Ranf</i>	رنف	274 Poinciana elata s. CXI u. s. 86
Calanchoe alternans Pers.	<i>ehoddarddar</i>	<i>Chodardar</i>	حضر ضر	292 Cotyledon c) orbiculata? s. CXII
Calanchoe deficiens (Forsk.) Asch. Schwf.	<i>'odēn</i>	<i>Ödeju</i>		290 Cotyledon a) deficiens s. CXI u. s. 89
Calanchoe lanceolata Pers.	<i>hhemed- er-robāhh</i>	<i>Hömed errobot</i> *)		291 Cotyledon b) lanceolata
	<i>hhomēdet- er-robāhh</i>	<i>Homedet er robah</i>	حميدة الرياح	Cotyledon lanceolata s. 89
Calendula aegyptiaca Df.	<i>sobēde</i>	<i>Zobejde</i>	زيده	513 Calendula officin. s. CXX

*) Druckfehler für Hömed er robah.

C

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
Calotropis procera R. Br.	'oschar	Öschar		184 Asclepias g) gigantea s. CVIII
Campanula edulis Forsk.	riām	Riām	خبز العقب	Campanula edulis s. 45
	chobs el'oqab	Chobs el okab		127 Campanula edulis s. CVI u. s. 45
Canavalia gladiata D. C.	ful-hendī	Ful hendi		Dolichos faba indica s. 133
Canavalia polystachya (Forsk.) Schwf.	ssēf	Syjf	سيف	437 Dolichos a) polystachi- os s. 135 u. s. CXVII
	ssēf-er-robāhh	Syjf er robah	سيف الرياح	437 Dolichos a) polystach. s. CXVII
Capparis decidua (Forsk.) Pax.	ssodad	Sodad		253 Sodada decidua s. CX u. s. 82
Capparis galeata Fres.	latssaf	Lasaf	لصف	332 Capparis b) spinosa s. CXIII u. s. 99
Capsicum frutescens L.	dār-felfel	Dar felfel		135 Capsicum frutescens s. CVI
Caraluma sp.	dagabusch	Dagabusch		XXXVII Dagabusch s. 198
	gholaq	Gholak		190 Stapelia b) quadrangula s. CVIII u. s. 51
Caraluma quadrangula N. E. Br.	gholeds	Gholaes		190 Stapelia b) quadrangula s. CVIII u. s. 52
	gholef	Gholef	غلف	190 Stapelia b) quadrangula s. CVIII u. s. 51
Carica Papaya L.	'amba hindī	Amba hindi	عنبه هندی	587 Carica papaya s. CXXII
Cardiospermum halica- cabum L.	dsaru-essued	Dharu aesnaed	ظرو اسود	262 Cardiospermum halicac. s. CX.
	hhadq	Hadk	حدق	262 Cardiospermum halicac. s. CX
Carissa edulis V.	anthur	Anthur		137 Antura edulis s. CVI
	antur	Antur		Antura s. 63
	'arm	Arm	عرم	137 Antura edulis s. CVI u. s. 63
	emīr-jāssir	Emīr jasir	امير ياسر	Antura s. 63
Cassia Fistula L.	chiār- schambar	Chiar schambar		267 Cassia c) fistula s. CXI
Cassia nigricans Vahl.	hhūmer	Houmer	حومر	272 Cassia h) procumbens s. CXI
Cassia obovata Coll.	'aschreq	Aschreck	عشرق	265 Cassia a) aschreck s. CXI
	qolqol	Kolkol		270 Cassia f) lanceolata s. CXI
Cassia Sophera L.	ssunā	Suna	سنا	270 Cassia f) lanceolata s. CXI u. s. 85

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Cassia Tora L.	'aschreq	<i>Aschrek</i>	دجر الاكبر قلقل	Cassia sunsub s. 86
	<i>diger-el-akbar</i>	<i>Didjer el akbar</i>		266 Cassia b) tora s. CXI u. s. 86
	<i>qolqol</i>	<i>Kolkol</i>		266 Cassia b) tora s. CXI u. s. 86
Cassytha filiformis L.	<i>ssunssub</i>	<i>Sunsub</i>	جوجه	269 Cassia e) sunsub s. CXI u. s. 86
	<i>gōhha</i>	<i>Djaha</i>		Volutella aphylla s. 84
	<i>hhadeg- medeq hhadeg- mōdeg</i>	<i>Hadeg mödeq Hadeg Mōdeg</i>		263 Volutella aphylla s. CXI u. s. 84
Catha edulis Forsk.	<i>qāth</i>	<i>Gat Kat oder Kath</i>	قات	155 Catha a) edulis s. 64 u. s. CVII
Caucanthus edulis Forsk.	<i>qauqa'</i>	<i>Kauka</i>	قوقع	Caucanthus s. 91
	<i>qōqa'</i>	<i>Kāka</i>		Caucanthus s. 91
	<i>qūqa</i>	<i>Kouka</i>		289 Caucanthus edulis s. CXI
Celosia trigyna L.	<i>mehhūtt- abjadd</i>	<i>Mehut abjad Mehat abjad</i>	محوط ايض سود	168 Achyranthes g) decum- bens s. CVII u. s. 47
	<i>ssuēd</i>	<i>Suæd</i>		165 Achyranthes d) pani- culata s. CVII u. s. 48
Celtis sp.?	<i>toq'</i>	<i>Toka</i>	تقع	618 Ficus c) toka s. CXXIV
Celtis integrifolia?	<i>toqa'</i>	<i>Tokà</i>	تقع	Ficus toka s. 219
Cenchrus catharticus Del.	<i>hhebb- el-'agā-is</i>	<i>Höbb el adjais</i>		82 Elymus caput medusae s. CIV u. s. 25
Centaurea maxima Forsk.	<i>bejūd</i>	<i>Bæjud</i>	بيود برود	512 Centaurea maxima s. 152
	<i>beruad</i>	<i>Bæruad</i>		512 Centaurea maxima s. CXX u. s. 152
	<i>bōgād</i>	<i>Bōgād</i>	مكار	512 Centaurea maxima s. CXX u. s. 152
	<i>bōjād</i>	<i>bojād</i>		512 Centaurea maxima s. CXX u. s. 152
Ceropegia variegata Dene.	<i>drā'at-el-kelbe</i>	<i>Draat el kelbe</i>	دراعة الكلبه	189 Stapelia a) variegata s. CVIII u. s. 51
Charachera tetragona Forsk.	<i>characher</i>	<i>Characher</i>		Charachera s. 116
Chenopodium foetidum Schrad.	<i>schoqr- el-hhomār</i>	<i>Schokr el homār</i>	شقر الحمار	195 Chenopodium a) botrys s. CVIII

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
<i>Chenopodium opulifolium</i> Schrad.?	<i>rokeb-el-gemel</i>	<i>Rockeb el djämmel</i>		198 <i>Chenopodium d) viride</i> s. CVIII u. s. 205
<i>Chrysanthellum</i> sp.	<i>ssīss</i>	<i>Sis</i>		481 <i>Bidens apiifolia</i> s. CXIX
<i>Chrysanthemum Parthenium</i> L.	<i>meniāt</i>	<i>Moniāt</i>	منيات	514 <i>Matricaria parthen.?</i> s. CXX
<i>Cissus digitatus</i> (Forsk.) Lam.	<i>hhalueq</i>	<i>Haluack</i>	حلوق	102 <i>Saelanthus c) digitatus</i> s. CV u. s. 35
	<i>hhelueq</i>	<i>Hacluck</i>	حلوق	<i>Saelanthus digitatus</i> s. 35
<i>Cissus quadrangularis</i> L.	<i>ssel'</i>	<i>Saelā</i>	سعل	98 <i>Saelanthus a) quadragon.</i> s. CV u. s. 34
<i>Cissus quadrangularis</i> L. var.	<i>ssel'-dakari</i>	<i>Saela Dakari</i>		<i>Saelanthus quadrag. angulis setis hispidis</i> s. 34
<i>Cissus quadrangularis</i> L. var.	<i>ssel'-entaī</i>	<i>Saela Entai</i>		<i>Saelanthus quadrag. angulis nudis, glabris</i> s. 34
<i>Cissus rotundifolius</i> (Forsk.) Vahl.	<i>hhalqa</i>	<i>Halka</i>	حلقه	100 <i>Saelanthus c) rotundifolius</i> s. CV u. s. 35
	<i>hheletss</i>	<i>Haclacs</i>	حلص	100 <i>Saelanthus c) rotundifolius</i> s. CV u. s. 35
<i>Cissus ternatus</i> (Forsk.) Lam.	<i>hhanka</i>	<i>Hanka</i>	حنكه	101 <i>Saelanthus d) ternatus</i> s. CV u. s. 35
	<i>hhankāja</i>	<i>Hankaja</i>	حنكايه	101 <i>Saelanthus d) ternatus</i> s. CV u. s. 35
<i>Cistanche lutea</i> Hoffm.	<i>hhedar</i>	<i>Hödar</i>		<i>Orobanche tinctoria</i> s. 113
	<i>hoddar</i>	<i>Hödar</i>		376 <i>Orobanche a) tinctoria</i> s. CXV
	<i>sibb-alqa'</i> } <i>sibb-el-qa'</i> }	<i>Zybb alkāa</i> } <i>Zybb elka</i> }	زب القمع	376 <i>Orobanche a) tinctoria</i> s. CXIV u. s. 113
<i>Citrullus colocynthis</i> Schrad.	<i>dahhaq</i>	<i>Dahak</i>		575 <i>Cucumis a) colocynth.</i> s. CXXII
	<i>hhamdal</i>	<i>Hamdal</i>		575 <i>Cucumis a) colocynth.</i> s. CXXII
<i>Citrullus edulis</i> Schr.	<i>dubba-farakīs</i>	<i>Dubba farakis</i>		572 <i>Cucurbita d) citr. battich</i> s. CXXII
	<i>schurrēg</i>	<i>Schurredj</i>	شريح	570 <i>Cucurbita b) citrullus</i> s. CXXII u. s. 167
<i>Citrullus edulis</i> Schr. var. <i>Kasch</i> Forsk.	<i>kasch</i>	<i>Kasch</i>		571 <i>Cucurbita c) citr. Kasch</i> s. CXXII
	<i>qāsch</i>	<i>Kāsch</i>	قاش	<i>Citrullus</i> s. 167
<i>Citrus Aurantium</i> L.	<i>chommēsch</i>	<i>Chommoesch</i>		467 <i>Citrus b) aurantia</i> s. CXVIII
<i>Citrus Limonum</i> Risso var. <i>pusilla</i> R.	<i>līm</i> } <i>līmūn</i> }	<i>Līm</i> } <i>limūn</i> }	ليم	466 <i>Citrus a) medica</i> s. CXVIII

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
<i>Citrus medica</i> L.	<i>turung</i>	<i>Turundj</i>		468 <i>Citrus</i> c) <i>aur.</i> , <i>Cedro dicta</i> s. CXVIII
<i>Clematis orientalis</i> L.	<i>scherāg</i>	<i>Scheradj</i>	شراج	348 <i>Clematis vitalba</i> s. CXIV u. s. 212
<i>Cleome brevisiliqua</i> Schult.	<i>chosām</i>	<i>Chosām</i>	خزام	402 <i>Cleome</i> b) <i>ornithopod.</i> s. CXVI
	<i>tssoqēqa</i>	<i>Sokaejka</i>	صقيقه	402 <i>Cleome</i> b) <i>ornithopod.</i> s. CXVI
<i>Cleome digitata</i> Forsk.	<i>biss</i>	<i>Biss</i>	بس	403 <i>Cleome</i> c) <i>digitata</i> s. CXVI u. s. 120
<i>Clutia lanceolata</i> Forsk.	<i>‘alōh</i>	<i>Alloh</i>	علوه	589 <i>Clutia lanceolata</i> s. CXXII u. s. 170
	<i>lūch</i>	<i>Lūch</i>	لوح	589 <i>Clutia lanceolata</i> s. CXXII u. s. 170
<i>Coccinia Moghad</i> (Forsk.) Asch.	<i>moghadd</i>	<i>Moghadd</i>		554 <i>Turia</i> e) <i>moghadd</i> s. CXXI u. s. 166
<i>Cocculus Leaeba</i> D. C.	<i>ergāg</i>	<i>Erdjadj</i>		585 <i>Cebatha</i> a) <i>foliis glabris</i> s. CXII
	<i>kebāth</i>	<i>Kebath</i>		585 <i>Cebatha</i> a) <i>foliis glabris</i> s. CXII u. s. 172
<i>Cocos nucifera</i> L.	<i>nārgīl</i>	<i>Nardjil</i>		691 <i>Cocos nucifera</i> s. CXXVI
<i>Coffea arabica</i> L.	<i>bunn</i>	<i>Bunn</i>	بن	128 <i>Coffea arabica</i> s. CVI
<i>Coleus Zatarhendi</i> Bth.	<i>medān</i>	<i>Medān</i>	مدان	368 <i>Ocymum</i> g) <i>aegyptiac.</i> s. CXV u. s. 110
<i>Colocasia antiquorum</i> Schott.	<i>kērīr</i>	<i>Kerir</i>	كيرير	524 <i>Arum</i> a) <i>colocasia</i> s. CXX
	<i>kurr</i>	<i>Kurr</i>	كر	524 <i>Arum</i> a) <i>colocasia</i> s. CXX
<i>Combretum</i> sp.	<i>assn</i>	<i>Asn</i>	اسن	<i>Asn</i> s. 196
<i>Commelina</i> sp.	<i>roddma</i>	<i>Rodma</i>	رضمه	41 <i>Commelina</i> e) <i>dubia?</i> s. CIII
<i>Commelina commelinoides</i> Forsk.	<i>qunān</i>	<i>Kunan</i>	قنان	40 <i>Commelina</i> d) <i>commelinoides</i> s. CIII u. s. 12
<i>Commelina communis</i> L.	<i>galīf</i>	<i>Djalif</i>	جليف	37 <i>Commelina</i> a) <i>commun.</i> s. CIII
	<i>u‘lān</i>	<i>Uaalān</i>	وعلان	37 <i>Commelina</i> a) <i>commun.</i> s. CIII
<i>Commiphora abyssinica</i> Engl.	<i>chadasch</i>	<i>Chadasch</i>	خدش	258 <i>Amyris</i> e) <i>chadasch?</i> s. CX u. s. 80
<i>Commiphora abyssinica</i> Engl.?	<i>schagaret-el-murr</i>	<i>Schadjaret-el-murr</i>	شجرة المر	257 <i>Amyris schadjaret-el-murr</i> s. CX u. s. 80
<i>Commiphora erythraea</i> (Ehrbg.) Engl.	<i>qafal</i>	<i>Kafal</i>	قفل	256 <i>Amyris</i> c) <i>kafal</i> s. CX u. s. 80

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Commiphora kataf Engl.	<i>qattaf</i>	<i>Kataf</i>	قطف	255 Amyris b) kataf s. CX u. s. 80
Commiphora Opobalsamum Engl.	<i>abū schām</i>	<i>Abu schām</i>	ابو شام	254 Amyris a) opobalsa- mum s. CX u. s. 80
Corallocarpus gijef (Forsk.) Cogn.	<i>gijef</i>	<i>Gijef</i>		553 Turia d) gijef s. CXXI u. s. 166
Corchorus Antichorus R. S.	<i>ueki</i>	<i>Uacki</i>		283 Jussiaea edulis s. CXI u. s. 210
Corchorus olitorius L.	<i>melōchīa</i>	<i>Melochia</i>	ملوخيه	345 Corchorus a) olitorius s. CXIV u. s. 101
Corchorus trilocularis L.	<i>melōchīa</i>	<i>Melochia</i>		Corchorus aestuans s. 101
Cordia abyssinica R. Br.?	<i>ttenab</i>	<i>Taenab</i>	طنب	XXVIII Taenab s. 197
Cordia Gharaf (Forsk.) Ehrbg.	<i>'eneb</i>	<i>Onneb</i> } <i>Öneeb</i> }	غرف	96 Cornus*) sanguinea s. CV u. s. 33
	<i>eschell</i>	<i>Eschell</i>		96 Cornus*) sanguinea s. CV u. s. 33
	<i>gharaf</i>	<i>Gharaf</i>		96 Cornus*) sanguinea s. CV u. s. 33
	<i>'onneb</i>	<i>Onneb</i>		Cornus*) sanguinea s. 33
	<i>sscheli</i>	<i>Schacli</i>		96 Cornus*) sanguinea s. CV u. s. 33
Cressa cretica L.	<i>ghorāra</i>	<i>Ghorara</i>		205 Cressa a) cretica s. CVIII
Crinum album Herb.	<i>ssoraf</i>	<i>Soraf</i>		Amaryllis alba s. 209
Crotalaria retusa L.	<i>qolqol</i>	<i>Kolkol</i>	قلقل	438 Dolichos b) cuneifolius s. CXXVII u. s. 134
Crozophora plicata Juss.	<i>hhadaq</i>	<i>Hadak</i>		563 Croton b) tinctorium? s. CXXI
Cucumis sp.	<i>battīch-gebelī</i>	<i>Battich djebbeli</i>		Cucumis battich djebbal s. 169
Cucumis sp.	<i>mhēm̄tta</i>	<i>M'hacimta</i>	مهيمطه	578 Cucumis d) m'heimta s. CXXII u. s. 168
Cucumis daucus indicus Forsk.	<i>gusar-hendī</i>	<i>Djussar hendi</i>	جزر هندی	581 Cucumis g) daucus indicus s. CXXII
Cucumis inedulis Forsk.	<i>'araqītss</i>	<i>Arakis</i>	عرقيص	{ Cucumis arakis s. 169 580 Cucumis f) inedulis s. CXXII
Cucumis Melo L. var. chate (Forsk.) Cogn.	<i>ssmilli</i>	<i>Smilli</i>		{ 579 Cucumis e) orientalis? s. CXXII Cucumis sativus Smilli s. 169
Cucumis öllæhie Forsk.	<i>'olohhīe</i>	<i>Öllachic</i>	علاجيه	583 Cucumis i) öllæhie s. CXXII

*) Wahrscheinlich ein Druckfehler, statt Cordia.

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
<i>Cucumis tuberculatus</i> Forsk.	<i>dahhaq</i>	<i>Dahaq</i>	دحق	582 <i>Cucumis h) tuberculatus</i> s. CXXII
<i>Cucurbita</i> sp.	<i>hhabbab</i>	<i>Habbab</i>		574 <i>Cucurbita f) dubia?</i> s. CXXII
<i>Cucurbita maxima</i> Duch.	<i>kara</i>	<i>Kara</i>		573 <i>Cucurbita e) pepo longa</i> s. CXXII
<i>Curcuma longa</i> L.	<i>kurkum</i>	<i>Kurkum</i>		5 <i>Curcuma rotunda</i> s. CII
<i>Cymodocea</i> sp.?	<i>'olefī</i>	<i>Ölefī</i>		530 <i>Zostera d) dubia?</i> s. CXX
<i>Cymodocea ciliata</i> (Forsk.) Ehrbg.	<i>kanaf</i>	<i>Kanaf</i>		528 <i>Zostera b) ciliata</i> s. CXX
	<i>qoschar</i>	<i>Koschar</i>		528 <i>Zostera b) ciliata</i> s. CXX
<i>Cynodon Dactylon</i> Rich.	<i>ssabak</i>	<i>Sabak</i>		61 <i>Panicum k) dactylon</i> s. CIV
<i>Cynoglossum lanceolatum</i> Forsk.	<i>schenaf</i>	<i>Schenaf</i>	شنف	111 <i>Cynoglossum a) lanceo- lat.</i> s. CV u. s. 41
<i>Cynoglossum linifolium</i> Forsk.	<i>hhauscheb</i>	<i>Hauscheb</i>	حوشب	112 <i>Cynoglossum b) lini- folium</i> s. CV u. s. 41
<i>Cynosurus ternatus</i> Forsk.	<i>ssäher</i>	<i>Säher</i>		72 <i>Cynosurus a) ternatus</i> s. CIV
<i>Cyperus cruentus</i> Rottb.	<i>sar'</i>	<i>Zaraa</i>		46 <i>Cyperus c) globosus</i> s. CIII

<i>Daemia extensa</i> Dcne.	<i>drēba</i>	<i>Dhraeba</i>		<i>Asclepias daemia</i> s. 51
<i>Daemia tomentosa</i> (L.) Vatke.	<i>dēmia</i>	<i>Dacmia</i>	دميه	178 <i>Asclepias a) cordata</i> s. CVIII
<i>Datura Metel</i> L.	<i>beng</i>	<i>Bendj</i>	بنج	131 <i>Datura metel</i> s. CVI
	<i>mang</i> } <i>mank</i> }	<i>Mandj</i>	منج od. منك	131 <i>Datura metel</i> s. CVI
<i>Daucus Carota</i> L.	<i>gisar</i>	<i>Djissar</i>	جزر	209 <i>Daucus carota</i> s. CIX
<i>Desmodium</i> sp.	<i>maten</i>	<i>Maten</i>	متن	XI <i>Maten</i> s. 195
<i>Dianthus pumilus</i> V.	<i>sahr-es-sirr</i>	<i>Zahr es sirr</i>	زهر الزر	284 <i>Dianthus uniflorus</i> s. CXI
<i>Dicliptera bivalvis</i> (L.) Juss.	<i>ttūna</i>	<i>Tuna</i>	طونه	19 <i>Justicia h) foetida</i> s. CII u. s. 5
<i>Dicliptera chinensis</i> Juss.	<i>ssoundund</i>	<i>Sovudund</i>		17 <i>Justicia f) sexangularis</i> s. CII u. s. 5
<i>Digera alternifolia</i> (L.) Asch.	<i>bugēr</i> }	<i>Budger</i> }	بجير	141 <i>Digera arvensis</i> s. CVI u. s. 65
	<i>buggēr</i> }	<i>Buddjer</i> }		
	<i>diggēr</i> }	<i>Dyddjer</i> }		141 <i>Digera arvensis</i> s. CVI u. s. 65
	<i>digar</i> }	<i>Didjar</i> }		

D

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Diospyrus sp.?	<i>bssūss</i>	<i>Bsuss</i>	بسوس	XXII Bsuss s. 196
Diploaxis sp.?	<i>boqqēlel</i>	<i>Bockélel</i>	بقيل	397 Sisymbrium b) monense s. CXVI
Dobera glabra Juss.	<i>dobēr</i>	<i>Dober</i>		97 Tomex glabra s. CV u. s. 33
Dolichos cultratus Forsk.	<i>digre</i>	<i>Didjre</i>		Dolichos cultratus s. 134
	<i>kescht</i>	<i>Kescht</i>		439 Dolichos cultratus s. CXVII u. s. 134
Dorstenia radiata Lam.	<i>qotssar</i>	<i>Kosar</i>	قصر	532 Kosaria foetida s. CXXI u. s. 165
Droguetia iners (Forsk.) Schwf.	<i>hhamsched</i>	<i>Hamsched</i>	حمشد	540 Urtica b) iners s. CXXI
—————				
E Ecbolium Linneanum Krz.	<i>qotssēf</i>	<i>Kossacif</i>		16 Justicia e) viridis s. CII u. s. 5
Echidnopsis nubica N. E. Br.	<i>ssāq-el- ghorāb</i>	<i>Sak el ghorāb</i>	ساق الغراب	192 Stapelia d) multangula s. CVIII u. s. 52
Echinops sp.	<i>girdāma</i> oder <i>girdāb</i>	<i>Djirdāma</i>	جردامه oder جرداب	480 Echinops s. CXIX
Eclipta prostrata L.	<i>ttōlaq</i>	<i>Tolak</i>	طولق	511 Micrelium tolak s. CXX u. s. 153
Emilia sonchifolia D. C.	<i>ssel'</i>	<i>Saela</i>	سلع	485 Cacalia d) sonchifolia s. CXIX
	<i>'ūd-el-qarahh</i>	<i>Oud el kàrah</i>	عود القرح	485 Cacalia d) sonchifolia s. CXIX
Epidendron sp.?	<i>kured-el- 'amq</i>	<i>Kured el amk</i>	کرد العمق	521 Epidendrum s. CXX
Epilobium hirsutum L.	<i>nede</i>	<i>Nacdae</i>		250 Epilobium a) angustifolium? s. CX
Eragrostis pungens Bth. Hook.	<i>schocham</i> } <i>schücham</i> }	<i>Schocham</i> } <i>Schoucham</i> }	شوخم	77 Festuca mucronata s. CIV u. s. 22
Erica sp.?	<i>schandsaf</i>	<i>Schandaf</i>	شندف	260 Erica scoparia s. CX
Euclea Forskalei Schwf.	<i>naqūss</i>	<i>Nakus</i>	نقوس	XXIX Nakus s. 197
Euphorbia sp.	<i>schōrur</i>	<i>Schōrur</i>		305 Euphorbia officinalis β) caespitosa s. CXXII u. s. 94
	<i>scherūr</i>	<i>Schörur</i>		

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Euphorbia aculeata Forsk.	<i>kerath ssab</i>	<i>Kerath*) Sab</i>	کراث	Euphorbia aculeata s. 94
	<i>kerāth</i>	<i>Kerāth</i>		317 Euphorbia l) aculeata s. CXII
	<i>kerth</i>	<i>Kerth</i>	کرت	317 Euphorbia l) aculeata s. CXII u. s. 94
Euphorbia Ammak Schwf.	<i>ssāl</i>	<i>Sāl</i>	سال	317 Euphorbia l) aculeata s. CXII
	<i>amq</i>	<i>Amk</i>	عمق	304 Euphorbia b) officin. α) arborea s. CXII
Euphorbia Cactus Ehrbg.	<i>gholaq</i>	<i>Gholak</i>	غلق	302 Euphorbia a) antiqu. s. CXII u. s. 93
	<i>kēlah</i>	<i>Kaalah</i>		302 Euphorbia a) antiqu. s. CXII
	<i>kerf</i>	<i>Kerf</i>		302a Euphorbia α) antiqu. articulata major s. CXII
	<i>qelahl</i>	<i>Kaalah</i>		Euphorbia antiquorum α) major s. 93
Euphorbia fruticosa Forsk.	<i>scherūr</i>	<i>Schörur</i>		306 Euphorbia officin. γ) fru- tcosa s. CXII u. s. 94
	<i>schörur</i>	<i>Schörur</i>		
Euphorbia granulata Forsk.	<i>lebbēn</i>	<i>Lebbejn</i>	ملينه	312 Euphorbia g. α) gra- nulata s. CXII u. s. 94
	<i>lebbēde</i>	<i>Lebbaejde</i>		
	<i>melēbene</i>	<i>Melacbene</i>		
Euphorbia inarticulata Schwf.	<i>chorrēsch</i>	<i>Chorraesch</i>	خریش	303 Euphorbia β) antiquor. inartic. minor s. CXII u. s. 94
Euphorbia indica Lam.	<i>melēbene</i>	<i>Melacbene</i>	ملينه	313 Euphorbia g. β) decum- bens s. CXII
Euphorbia mauritanica L.	<i>dahan</i>	<i>Dahan</i>	دهن	308 Euphorbia d) tirucalli. α) simplex. s. CXII u. s. 94
Euphorbia monticola Hochst.	<i>ssausseb</i>	<i>Sauseb</i>	سوسب	315 Euphorbia i) esula s. CXII
	<i>ssubēssib</i>	<i>Subaesisb</i>	سبیب	315 Euphorbia c) esula s. CXII u. s. 94
Euphorbia peplus L.	<i>ssabī</i>	<i>Sabiā</i>	سبع	314 Euphorbia h) peplus s. CXII
	<i>subbēb</i>	<i>Subbejb</i>		
Euphorbia polyacantha B.?	<i>qatssātss</i> } <i>qatssar</i> }	<i>Kassas</i> } <i>Kassar</i> }	قصاص	307 Euphorbia c) canariensis s. CXII u. s. 94
Euphorbia Schimperi Hochst.	<i>rummīd</i>	<i>Rummīd</i>		

*) Druckfehler statt Kerath.

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
<i>Euphorbia scordifolia</i> Jacq.	<i>rummīd</i>	<i>Rummīd</i>	رميد	310 <i>Euphorbia</i> c) <i>thymifolia</i> s. CXII u. s. 94
<i>Eurotia ceratoides</i> Boiss.	<i>ssēlām</i> <i>ssēnām</i>	<i>Saelaam</i> od. <i>Saenaam</i>	سعم	<i>Achyranthes papposa</i> s. 48
<i>Eurotia ceratoides</i> (L.) B. u. <i>Salvia papposa</i> (Forsk.) R. Br.	<i>ssen'am</i>	<i>Sacnāam</i>	سعم	167 <i>Achyranthes</i> f) <i>papposa</i> s. CVII
F <i>Fagonia arabica</i> Forsk.	<i>schōkī</i>	<i>Schoki</i>		<i>Fagonia arabica</i> s. 88
<i>Fagonia cretica</i> L.	<i>schoēka</i>	<i>Schoacka</i>		280 <i>Fagonia</i> a) <i>cretica</i> s. CXI
	<i>schūkī</i>	<i>Schonki</i>		280 <i>Fagonia</i> a) <i>cretica</i> s. CXI
<i>Felicia Schimperii</i> J. Sp.	<i>'antssīf</i>	<i>Ansif</i>	عنصيف	504 <i>Aster ericae folius</i> s. CXIX u. s. 150
<i>Ficus capensis</i> Thbg.	<i>ssūr</i>	<i>Sūr</i>	سور	619 <i>Ficus</i> d) <i>sur</i> s. CXXIV u. s. 180
<i>Ficus Carica</i> L.	<i>tīn</i>	<i>Tīn</i>		620 <i>Ficus</i> e) <i>carica</i> s. CXXIV
<i>Ficus palmata</i> Forsk.	<i>beless</i>	<i>Bocles</i>	باس	622 <i>Ficus morifolia</i> s. CXXIV u. s. 179
				623 <i>Ficus palmata</i> s. CXXIV u. s. 179
<i>Ficus populifolia</i> V.	<i>mudach</i>	<i>Mudah</i>	مدخ	626 <i>Ficus</i> l) <i>religiosa</i> s. CXXIV
	<i>mudāhh</i>	<i>Mudāh</i>	مدح	<i>Ficus religiosa</i> s. 180
	<i>nudāhh</i>	<i>Nudāh</i>		
<i>Ficus salicifolia</i> V.	<i>tha'b</i>	<i>Thàab</i> <i>Tàab</i>	ثعب	625 <i>Ficus</i> k) <i>indica</i> s. CXXIV u. s. 179
	<i>tha'b</i>	<i>Thàab</i>	ثعب	<i>Ficus Taab</i> s. 219
<i>Ficus serrata</i> Forsk.	<i>hhaschref</i>	<i>Haschref</i>	حشرف	624 <i>Ficus</i> i) <i>serrata</i> s. CXXIV u. s. 179
<i>Ficus Sycomorus</i> L.	<i>chanass</i>	<i>Chanas</i>	خنس	616 <i>Ficus</i> a) <i>sycomorus</i> s. CXXIV
	<i>chanass</i>	<i>Chanas</i>	خنس	<i>Ficus Chanas</i> s. 219
	<i>obre</i>	<i>Öbre</i>	ايره	616 <i>Ficus</i> a) <i>sycomorus</i> s. CXXIV
	<i>obre</i>	<i>Öbre</i>	ايره	617 <i>Ficus</i> <i>Chanas</i> , <i>sycomoroides</i> s. CXXIV u. s. 219
	<i>ssoqam</i>	<i>Sokam</i>	سقم	616 <i>Ficus</i> a) <i>sycomorus</i> s. CXXIV

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
Ficus vasta Forsk.	<i>ttalūq</i>	<i>Taluk</i>	طولق	621 Ficus f) vasta s. CXXIV u. s. 179
	<i>ttūlaq</i>	<i>Tulak</i>		
Flemmingia rhodocarpa Bak.	<i>ssfergel</i>	<i>S'faerdjel</i>		325 Pyrus a) hadiensis s. CXIII u. s. 212
Fleyria aestuans Gaud. var. Linneana Wedd.	<i>mehherreqa</i>	<i>Mehaerreka</i>		542 Urtica d) divaricata s. CXXI u. s. 160
Flueggia obovata Wall.?	<i>hhamrūr</i>	<i>Hamrūr</i>	حمرور	537 Phyllanthus d) hamrur s. CXXI u. s. 159
Foeniculum capillaceum Gilib.	<i>schamar</i>	<i>Sekamar</i> *)		213 Anethum b) foeniculum s. CIX
Forskalea tenacissima L.	<i>hhamsched</i>	<i>Hamsched</i>		Caidbeja adhaerens s. 83
Gracillaria corticata J. Ag.?	<i>kanaf</i>	<i>Kanaf</i>		672 Fucus laminosus s. CXXV u. s. 191
Fumaria sp.	<i>ssumīnā</i>	<i>Summina</i>	سمينا	428 Fumaria officin. s. CXVII
Galium aparinoides Forsk.	<i>mescherrehha</i>	<i>Meschaerreha</i>	شبطه	87 Galium aparinoides s. CV u. s. 30
	<i>schebette</i>	<i>Schebette</i> od. <i>Schobodh</i> <i>bodha</i>		
	<i>schobott-</i> <i>botta</i>	<i>schobodh bodha</i> od. <i>Schebette</i>		
Geranium sp.	<i>chāda</i>	<i>Chāda</i>		407 Geranium c) st. fert. 10 s. CXVI
Geranium sp.	<i>hhemoddmodd</i>	<i>Hömodnod</i>	حضمض	405 Geranium a) stam. fert. 7. s. CXVI
Geranium sp.	<i>ttalab</i>	<i>Talab</i>		408 Geranium d) robertia- num s. CXVI
Geranium arabicum Forsk.	<i>chōdda</i>	<i>Chada</i>	غسل	Geranium arabicum s. 124
	<i>ghassl</i>	<i>Ghasl</i>		407 Geranium c) st. fert. 10 s. CXVI u. s. 124
	<i>ttalab</i>	<i>Talab</i>		Geranium arabicum s. 124
Geruma alba Forsk.	<i>gerrum</i>	<i>Djerrum</i>	جرم	161 Geruma alba s. CVII u. s. 62
Girardinia condensata Wedd.	<i>hhorogroq</i>	<i>Horokrok</i>	حرقوق	539 Urtica a) palmata s. CXXI
	<i>schagaret-</i> <i>el-mehabbe</i>	<i>Schadjaret</i> <i>el mehabbe</i>	شجرة المحبه	539 Urtica a) palmata s. CXXI u. s. 160

*) Wahrscheinlich Druckfehler für schamar.

G

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
Gomphocarpus setosus R. Br.	<i>drēba</i>	<i>Dhracha</i>	دریبه	181 <i>Asclepias d) setosa</i> s. CVIII u. s. 51
	<i>ssabī'</i>	<i>Sabia</i>	سیع	181 <i>Asclepias d) setosa</i> s. CVIII u. s. 51
Gomphrena globosa L.	<i>'ascheq- u-ma'schūq</i>	<i>Aschek u maschuk</i>		207 <i>Gomphraena globosa</i> s. CIX
	<i>dam-el- 'aschek</i>	<i>Dam el aschek</i>		
	<i>santī- hhabeschī</i>	<i>Zant Habbeschi</i>	زنط حبشی	207 <i>Gomphraena globosa</i> s. CIX
	<i>sirr-hhabeschī</i>	<i>Sirr habbeschi</i>	زر حبشی	207 <i>Gomphraena globosa</i> s. CIX
Gossypium arboreum L.	<i>egātss</i>	<i>Öājaz</i>	اجاص	{ 417 <i>Gossypium a) arboreum</i> s. CXVI } <i>Gossypium rubrum</i> s. 125
	<i>'ottb</i>	<i>Otb</i>		417 <i>Gossypium a) arboreum</i> s. CXVI u. s. 125
	<i>sēt</i>	<i>Zaejt</i>		417 <i>Gossypium a) arboreum</i> s. CXVI
sp. gramin. dubia	<i>angar</i>	<i>Andjar</i>	انجر	XLI <i>Andjar</i> s. 198
Grewia excelsa Vahl.	<i>sserak</i>	<i>Sacrak</i>		339 <i>Chadara b) arborea</i> s. CXIV
Grewia populifolia V.	<i>nab'</i>	<i>Nabbá</i>	نبع	338 <i>Chadara a) tenax.</i> s. CXIV u. s. 105
	<i>chadār</i>	<i>Chadār</i>	خدار	<i>Chadara, calyx 5 phyllus</i> s. 105
	<i>chaddar</i>	<i>Chadar</i>		338 <i>Chadara a) tenax</i> s. CXIV
Grewia velutina (Forsk.) Vahl.	<i>nescham</i>	<i>Neschamm</i>	نشم	340 <i>Chadara c) velutina</i> s. CXIV u. s. 106
Gynandropsis pentaphylla D. C.	<i>ghēfaqān</i>	<i>Gheifakan</i>		401 <i>Cleome a) gynandra</i> s. CXVI
Gymnocarpus decander Forsk.	<i>garad</i>	<i>Djarad</i>	جرد	<i>Gymnocarpus decandrum</i> 66
	<i>ssirr</i>	<i>Syrr</i>	سر	<i>Gymnocarpus decandrum</i> s. 66
Haemanthus coccineus L.	<i>hhemhmet el-hhanasch</i>	<i>Hömhömet el hannasch</i>	حممة الحنش	244 <i>Haemanthus coccineus</i> s. CX u. s. 75
	<i>uoqēdd-el- hanasch</i>	<i>Voket el hannasch</i>	وقيض الحنش	244 <i>Haemanthus coccineus</i> s. CX u. s. 75
Halodule uninervis (Forsk.) Boiss.	<i>gesawī</i>	<i>Djezavi</i>		527 <i>Zostera a) uninervis</i> s. CXX

H

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Helichrysum cymosum Less.	<i>scher'attatt</i>	<i>Scheratat</i>	شرعطط	491 Gnaphalium b) fruti- cosum flavum s. CXIX u. s. 218
	<i>ssinde</i>	<i>Synde</i>	سنده	491 Gnaphalium b) fruti- cosum flavum s. CXIX u. s. 218
Helichrysum orientale Gaertn.	<i>adhāunn-el- kelb</i>	<i>Adhaun el kelb</i>	اذاون الكلب	490 Gnaphalium a) orientale s. CXIX u. s. 218
Heliotropium bacciferum Forsk.	<i>hahhfa</i>	<i>Hahhfa</i>		106 Heliotropium a) bac- ciferum s. CV u. s. 38
	<i>hhaschfe</i>	<i>Haschfae</i>		107 Heliotropium b) fruti- cosum s. CV u. s. 38
Heliotropium euro- paeum L.	<i>akrīr</i>	<i>Akrīr</i>		108 Heliotropium c) eu- ropaeum s. CV
	<i>kerīr</i>	<i>Kerīr</i>		108 Heliotropium c) euro- paeum s. CV u. s. 38
Heliotropium undula- tum Vahl.	<i>ssgā'a</i>	<i>Sgāa</i> (Sinai)		105 Lithospermum hispidum s. CV
Heurnia multangula (R.) Schf.	<i>gadmēl</i>	<i>Djadmēl</i>	جدمل	191 Stapelia c) dentata s. CVIII
	<i>drā'at-el-kelb</i>	<i>Draat elkelb</i>		191 Stapelia c) dentata s. CVIII
Hibiscus esculentus L.	<i>bāmīā</i>	<i>Bamīa</i>		426 Hibiscus g) esculentus s. CXVII
Hibiscus purpureus Forsk.	<i>chobēs</i>	<i>Chobaes</i>	خبيز	421 Hibiscus b) purpureus s. CXVII u. s. 126
	<i>hotomtōm</i>	<i>Hotomtōm</i>		421 Hibiscus b) purpureus s. CXVII
	<i>mahhāt</i>	<i>Mahāt</i>		
Hieracium? uniflorum Forsk.	<i>ssēch</i>	<i>Sech</i>	سيخ	421 Hibiscus b) purpureus s. CXVII u. s. 126
	<i>morrēr</i>	<i>Morrejr</i>	مريير	478 Hieracium b) uniflorum s. CXVIII
Hordeum hexastichum L.	<i>sche'īr</i>	<i>Schacīr</i>		83 Hordeum hexastich. s. CIV
Hyacinthus aporus Forsk.	<i>sselab</i>	<i>Saelab</i>	سلب	237 Hyacinthus aporus s. CX
	<i>membāsčh</i>	<i>Membasch</i>		237 Hyacinthus aporus s. CX
Hypericum revolutum V.	<i>ebēss</i>	<i>Ebaes</i>	ايس	469 Hypericum kalmii s. CXVIII
Hypodematium crenatum (Forsk.) Kuhn.	<i>maschōtt</i>	<i>Maschōt</i>	مشوط	Polypodium crenatum s. 185

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
Hypoestes paniculata (Forsk.) Schwf.	<i>unsar</i>	<i>Unsar</i>	وزر	20 Justicia i) paniculata s. CII u. s. 4
Hypoestes triflora R. S.	<i>chōddje</i> <i>chōddīe</i>	<i>Chodie</i> <i>Chodie</i>	خوضيه	18 Justicia g) triflora s. CII u. s. 4
I Indigofera arrecta Hochst.?	<i>hhuer</i>	<i>Houer</i>	حور	453 Indigofera b) houer. s. CXVIII u. s. 137
Indigofera endecaphylla Hochst.?	<i>mschëtter</i> <i>schittēr</i>	<i>M'scheter</i> <i>Schiter</i>	مشيطر	456 Indigofera e) spicata s. CXVIII u. s. 138
Indigofera oblongifolia Forsk.	<i>hhatssār</i>	<i>Hasar</i>	حصار	455 Indigofera d) oblongi- folia s. CXVIII u. s. 137
Indigofera spinosa Forsk.	<i>hhell</i>	<i>Haell</i>	حل	457 Indigofera f) spinosa s. CXVIII u. s. 137
Indigofera tinctoria L.	<i>nīle</i>	<i>Nile</i>	نيه	452 Indigofera a) tinctoria s. CXVIII
Ipomoea biloba Forsk.	<i>ssoqar</i>	<i>Sokar</i>		123 Ipomoea b) biloba s. CVI u. s. 44
Ipomoea scabra Forsk.	<i>schergega</i>	<i>Scherdjedja</i>		122 Ipomoea a) scabra s. CVI u. s. 44
Ipomoea triflora Forsk. (= l. obscura Ker.)	<i>ghaschue</i> <i>tssottar</i>	<i>Gaschue</i> <i>Sotar</i>	صطر	125 Ipomoea d) triflora s. CVI u. s. 44
Ipomoea verticillata Forsk. (= l. rumicifolia H.)	<i>sshelli</i> <i>sshellī</i> <i>ttorēba</i>	<i>Schelli</i> <i>Shellī</i> <i>Toraeba</i>		126 Ipomoea e) verticillata s. CVI u. s. 44
Iris florentina L.	<i>benefssig</i>	<i>Boenefsidj</i>	بنفسج	36 Iris s. CIII
	<i>dahaq</i>	<i>Dahag</i>	دهق	36 Iris s. CIII
Ischaemum laxum R. Br.	<i>ssehīm</i>	<i>Schim</i>	سحيم	599 Schima ischaemum s. CXXIII u. s. 178
Ixora occidentalis L.?	<i>ghorejeb</i>	<i>Ghoracjeb</i>	غريب	90 Ixora occidentalis? s. CV
Ixora occidentalis L.	<i>schuaf</i>	<i>Schuaf</i>	شوف	90 Ixora occidentalis? s. CV

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Jasminum officinale L.	qēn	Kaejan	قین	10 Jasminum officin. s. CII
	ssēss	Sacs	سيس	10 Jasminum officin. s. CII
Jasminum Sambac L.	full oder fill	Full oder Fyll	فل	9 Nyctanthes sambac s. CII
Jatropha lobata (Forsk.) Müll. Arg.	megersche	Medjersche		562 Croton a) lobatum s. CXXI
	mgersche	Mdjersche		Croton lobatum s. 162
Jatropha variegata (Forsk.) Vahl.	'obab	Öbab	عبب	562 Croton a) lobatum s. CXXI
	dundul	Dundul	دندل	564 Croton c) variegatum s. CXXI u. s. 163
Jatropha villosa (Forsk.) Müll. Arg.	'ebab	Öbab	عبب	Croton villosum s. 163
	'obâb	Öbâb		566 Croton e) villosum s. CXXII
Justicia Ecbolium L.	chassēr	Chasser	خسير	16 Justicia e) viridis s. CII u. s. 5
Justicia caerulea Forsk.	uussar	Usar		Justicia caerulea s. 5
Justicia odora V.	qētssamān	Kaejsamān	قيصمان	29 Dianthera f) odora s. CIII u. s. 8

Kanahia Forskalei Dene.	kanahh	Kanah	کنح	180 Asclepias c) laniflora s. CVIII u. s. 51

Lactuca inermis Forsk.	qāt-er-re'jān	Kat erraejān	قات الرعيان	475 Lactuca b) inermis s. CXVIII u. s. 144
Lagenaria vulgaris Sen.	dubba-dibbe	Dubba dibbe		569 Cucurbita a) lagenaria s. CXXII u. s. 167
Lantana sp.	meqatqata	Mekatkata		378 Charachera a) terragona s. CXV
Lantana (Charachera) tetragona (Forsk.)	frēfrān	Frefrān	فر يفران	378 Charachera a) tetragona s. CXV u. s. 116
Launea sp. (= Zolli- koferia)	mirr	Myrr	مر	470 Scorzonera a) dubia? s. CXVIII
Launea sp. (Zollikoferia)	mirrēr	Myrrerj		471 Scorzonera b) orient. s. CXVIII
Launea nudicaulis (B.) (= Zollikoferia n. B.)	hendibe	Hendibe	هندبه	476 Lactuca c) flava s. CXVIII
	hindibe	Hindibe	هندبه	Lactuca flava s. 143

J

K

L

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
Lawsonia inermis L.	<i>hhenna</i>	<i>Henna</i>		259 Lawsonia inermis s. CX
Lemna sp.	<i>blēsemān</i>	<i>Blesemmān</i>	بليسمان	531 Lemna s. CXXI
Lepidium sativum L.	<i>hhalf</i>	<i>Half</i>	حلف	394 Lepidium a) sativum s. CXVI
Leptadenia abyssinica Dcne.	<i>keranna</i>	<i>Keranna</i>		177 Cynanchum b) arboreum s. CVIII u. s. 53
	<i>kesch</i>	<i>Kesch</i>		177 Cynanchum b) arboreum s. CVIII u. s. 52
	<i>ttorahh</i>	<i>Torah</i>		177 Cynanchum b) arboreum s. CVIII
Leptadenia pyrotechnica (Forsk.) Dcne.	<i>march</i>	<i>March</i>		176 Cynanchum a) pyro- technicum s. CVIII u. s. 53
Lichen sp.	<i>kehhāhh</i>	<i>Kchāhh</i>	كحاح	657 Lichen d) leprosus s. CXXV
Lichen sp.	<i>thehue</i>	<i>Thachuae</i>	ثيو	659 Lichen f) filamentosus s. CXXV
Lilium album L.	<i>sambaq</i>	<i>Zambak</i>		233 Lilium album s. CIX
Luffa sp.	<i>hhakk el'omjā</i>	<i>Hack el omja</i>		Turia leloja s. 166
Luffa sp.?	<i>lū'</i>	<i>Lua</i>	لوع	552 Turia c) leloja s. CXXI u. s. 166
Luffa cylindrica Roem.	<i>ttūrīā</i>	<i>Turia</i>		550 Turia a) sativa s. CXXI u. s. 165
Lycium arabicum Schwf.	<i>'aussag</i>	<i>Ausadj</i>	عوسج	136 Lycium europaeum s. CVI
—————				
M Maerua crassifolia Forsk.	<i>meru</i>	<i>Maeru</i>	مرو	330 Maerua crassifolia s. CXIII u. s. 104
	Maerua oblongifolia R.	<i>schēqar</i>	<i>Schacgar</i>	شيقر
<i>'ūd-ess-ssimm</i>		<i>Oud essymm</i>		331 Capparis a) mithridatica s. CXIII u. s. 99
Maesa lanceolata Forsk.	<i>'arār</i>	<i>Arar</i>		Maesa s. 67
	<i>ma'tss</i>	<i>Māas</i>	معص	129 Maesa lanceolata s. CVI u. s. 67
Malus communis Df.	<i>tiffāhh</i>	<i>Tyffahh</i>		326 Pyrus b) malus s. CXIII
Malva nicaeensis L.	<i>hherodd</i>	<i>Hörod</i>	حرض	415 Malva a) montana s. CXVI u. s. 124
	<i>hhobsēn</i>	<i>Höbsen</i>		415 Malva a) montana s. CXVI
Mangifera indica L.	<i>'amb</i>	<i>Amb</i>	عنب	170 Mangifera amba s. CVII u. s. 205

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
<i>Medicago sativa</i> L.	<i>qaddb</i>	<i>Kadb</i>		465 <i>Medicago falcata</i> s. CXVIII
<i>Melilotus indica</i> L.	<i>rijām</i>	<i>Ryjām</i>	ريام	459 <i>Trifolium a)</i> meliloth. s. CXVIII u. s. 140
<i>Mesua glabra</i> Forsk.	<i>chaddar</i>	<i>Chadar</i>		341 <i>Mesua glabra</i> s. CXIV u. s. 100
<i>Mimusops</i> sp.?	<i>ssar</i>	<i>Sar</i>	سر	XIX <i>Sar</i> s. 196
<i>Mimusops Schimperii</i> H.	<i>lebach</i>	<i>Laebach</i>	لبنخ	XXI <i>Laebach</i> s. 196
<i>Mirabilis Jalapa</i> L.	<i>sahr-ellēl</i>	<i>Zāhr el laejl</i>	زهر الليل	130 <i>Mirabilis jalapa</i> s. CVI
	<i>uard-ellēl</i>	<i>Uard el laejl</i>	ورد الليل	130 <i>Mirabilis jalapa</i> s. CVI
<i>Mnium</i> sp.	<i>hhakōb</i>	<i>Hakob</i>	حكوب	652 <i>Mnium, Bryum</i> s. CXXV
	<i>roba</i>	<i>Roba</i>		652 <i>Mnium Bryum. comm.</i> nom. s. CXXV
	<i>ttolhhebb</i>	<i>Tollhōb</i>	طلحب	652 <i>Mnium. Bryum. comm.</i> nom. s. CXXV
<i>Mollugo hirta</i> Thbg.	<i>dahhi</i>	<i>Dahhi</i>		319 <i>Glinus a)</i> setiflorus s. CXIII
	<i>hhaschfe</i>	<i>Haschfe</i>		320 <i>Glinus b)</i> lotoides s. CXIII u. s. 96
<i>Momordica Balsamina</i> L.	<i>moghadd</i>	<i>Moghadd</i>		568 <i>Momordica balsamina</i> c. CXXII
	<i>mokahh</i>	<i>Mokahh</i>	مكح	568 <i>Momordica balsamina</i> s. CXXII
<i>Musa paradisiaca</i> L.	<i>mūs</i>	<i>Mouz</i>	موز	591 <i>Musa paradisiaca</i> s. CXXIII
<i>Myrsine dioica</i> Aschers.	<i>qatam</i>	<i>Katam</i>	قتم	538 <i>Buxus dioica</i> s. 159 u. s. CXXI

<i>Nicotiana Tabacum</i> L.	<i>tüttün</i>	<i>Tüttin</i> *)		132 <i>Nicotiana</i> s. CVI
<i>Nieuhria oblongifolia</i> D. C.	<i>redīf</i>	<i>Redif</i>		334 <i>Capparis d)</i> oblongi- folia s. CXIII u. s. 99
<i>Notonia pendula</i> (Forsk.) Schf.	<i>ka'dd</i>	<i>Kaad</i>	كعص	482 <i>Cacalia a)</i> pendula s. CXIX u. s. 146
<i>Notonia semperviva</i> (Forsk.) Asch.	<i>ttiflōq</i>	<i>Tyflok</i>		484 <i>Cacalia c)</i> semperviva s. CXIX u. s. 146
<i>Nuxia</i> sp.?	<i>hhoraq</i>	<i>Horak</i>	حرق	1 <i>Horak</i> s. 194

*) Von Forskäl als türkischer Name für die Flora von Jemen aufgeführt.

N

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
Ochna inermis (Forsk.) Schwf.	<i>benāt</i>	<i>Benāt</i>	بنات	Evonymus inermis s. 204
	<i>'ujūn-en-nemr</i>	<i>Öyūn ennemr</i>	عيون النمر	Evonymus inermis s. 204
Ochna parvifolia Vahl.	<i>el-benāt</i>	<i>el Benāt</i>	عيون النمر	157 Evonymus inermis s. CVII
	<i>'ojūn-en-nemr</i>	<i>Öyūn ennemr</i>		
Ocimum basilicum L.	<i>hhebaq</i>	<i>Hachbak</i>		362 Ocimum a) basilicum s. CXIV
	<i>rīhhān</i>	<i>Rihān</i>		
Ocimum sanctum L.	<i>schagaret- es-sirr</i>	<i>Schadjaret eszirr</i>	شجرة الزر	364 Ocimum c) tenuiflorum s. CXIV
	<i>uusab</i>	<i>Vusab</i>		
Ocimum serpyllifolium Forsk.	<i>'assal</i>	<i>Asal</i>	عصل	366 Ocimum e) serpyllifol s. CXIV u. s. 110
Ocimum Vaalae Forsk.	<i>uāle</i>	<i>Vaalae</i>	واله	370 Ocimum i) vaalae s. CXV u. s. 111
Oncoba spinosa Forsk.	<i>'onqob</i>	<i>Onkob</i>	عنقب	337 Oncoba spinosa s. CXIII u. s. 104
	<i>qorqor</i>	<i>Korkor</i>	قرقر	337 Oncoba spinosa s. CXIII
Orchis flava Forsk.	<i>gis-sāb</i>	<i>Djissab</i>	جزاب	518 Orchis a) flava s. CXX u. s. 156
Origanum majorana L.	<i>mardaqušch</i>	<i>Mardakūsch</i>		358 Origanum majorana s. CXIV
Ornithogalum flavum Forsk.	<i>chossar- er-robāh</i>	<i>Chosar errobah</i>	بصل الرباح	234 Ornithogalum flavum s. CIX u. s. 234
	<i>bassal-el-ginn</i>	<i>Bassal eddjinn</i>		
Oxalis corniculata L.	<i>bassal- er-robāh</i>	<i>Bassal errobah</i>	حيمصه	293 Oxalis a) corniculata s. CXII
	<i>hhēm̄tssa</i>	<i>Haemda</i>		
Pandanus odoratissi- mus L.	<i>kādhī</i>	<i>Kadi</i>	كاذي	590 Keura odorifera s. CXXII
	<i>keura</i>	<i>Keura</i>		
	<i>qabua-qaddī</i>	<i>Kabua Kadi</i>		
Pancreatium maximum Forsk.	<i>ssoraf</i>	<i>Soraf</i>		231 Pancreatium maximum s. CIX

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
Panicum fluitans Bth.	<i>eflik</i>	<i>Eflik</i>		53 Panicum b) appressum s. CIV u. s. 20
	<i>falek</i>	<i>Faeklak</i>		
Panicum miliaceum L.	<i>qossēb</i>	<i>Kossacjb</i>		62 Panicum l) miliaceum s. CIV
Panicum setigerum Forsk.	<i>thummām</i>	<i>Thummam</i>		60 Panicum i) setigerum s. CIV
Papilionac. sp. dubia	<i>'atssm</i>	<i>Asm</i>	عصم	XII Asm s. 105
	<i>schurēg</i>	<i>Schuredj</i>		VIII Schuredj s. 195
Paronychia lenticulata Asch. Schf.	<i>makr</i>	<i>Makr</i>	مكر	Herniaria lenticulata s. 52
Pennisetum dichotomum (Forsk.) Del.	<i>bekār</i>	<i>Bockār</i>	بكار	59 Panicum h) dichotomum s. CIV
	<i>thummām</i>	<i>Tummām</i>		Panicum dichotomum s. 20
Pennisetum spicatum Körn.	<i>dochn</i>	<i>Dochn</i>		Holcus racemosus s. 175
Pentas carnea Bth.	<i>la'ja</i>	<i>Laeja</i>		117 Ophiorrhiza lanceol. s. CVI
Pentatropis spiralis Dene.	<i>schanttob</i>	<i>Schantob</i>		179 Asclepias b) spiralis s. CVIII u. s. 49
	<i>schunttob</i>	<i>Schuntob</i>		
Peristrophe bicalyculata Nees.	<i>mdhēfan</i>	<i>Mdhacfan</i>	ثويم	26 Dianthera c) paniculata s. CIII u. s. 7
	<i>meddēfa'a</i>	<i>Medhaefaa</i>		
	<i>thuēm</i>	<i>Toaejm</i>		
Phasaeolus Mungo L.	<i>qoschārī</i>	<i>Koschārī</i>		434 Phaseolus a) radiatus s. CXVII u. s. 214
Phasaeolus aconitifolius Jacq.	<i>qottn</i>	<i>Gotn</i>		435 Phaseolus b) palmatus s. CXVII u. s. 214
Phoenix dactylifera L.	<i>nachl</i>	<i>Nachl</i>	نخل	692 Phoenix a) dactylifera s. CXXVI
Phyllanthus Niruri L.	<i>meneqqete</i>	<i>Meneckete</i>		534 Phyllanthus a) niruri s. CXXI u. s. 159
	<i>meqatqata</i>	<i>Mekátkata</i>		
Phyllanthus ovalifolius Forsk.	<i>hhomēmer</i>	<i>Homaemer</i>	حميمر	536 Phyllanthus c) ovalifolius s. CXXI u. s. 159
Phyllanthus tenellus Müll. Arg.	<i>hadīe</i>	<i>Hadie</i>		535 Phyllanthus b) maderasp. s. CXXI

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Picris scabra Forsk.	<i>mirrēr</i>	<i>Myrrejr</i>		472 Picris scabra s. CXVIII
	<i>murrēr</i>	<i>Murrcir</i>		Picris scabra s. 143
Pittosporum sp. ?	<i>hhobedd</i>	<i>Hobed</i>	حبض	XXVI Hlobed s. 197
Plantago media L. ?	<i>bisr beledī</i>	<i>Bisr boelledi</i>		92 Plantago b) media? s. CV
Plectranthus Forskalei V.	<i>medān</i>	<i>Medān</i>	مدان	367 Ocimum f) hadiense s. CXV u. s. 109
Plectranthus ovatus Bth.	<i>hheboqboq</i>	<i>Hobokbok</i>	حبقيق	363 Ocimum b) gratissimum s. CXIV u. s. 110
Plumbago ceylanica L.	<i>hhamsched</i>	<i>Hamsched</i>	حمشد	118 Plumbago ceylanica s. CVI
Polygala tinctoria V.	<i>schagaret- el-hhuer</i>	<i>Schadjaret el houcr</i>	شجرة الحور	430 Polygala b) bracteolata s. CXVII u. s. 213
Pongamia glabra Vent. ?	<i>schunf-ed- dāk</i>	<i>Schunf ed dik</i>	شنف الديك	447 Cytisus pinnatus? s. CXVII
Poronia punctata Lk.	<i>fussā</i>	<i>Fussch</i>	فسا	688 Peziza punctata s. CXXVI
Portulaca hareschta Forsk.	<i>hareschtā- amrā'ī</i>	<i>Hareschta amrai</i>	هرشتا امراعى	301 Portulaca d) hareschta s. CXII
	<i>hareschtam- rā'ī</i>	<i>Hareschtam rai</i>		Portulaca, calyse 4-phylo s. 92
Portulaca oleracea L.	<i>brābrā</i>	<i>Brabra</i>	برابرا	298 Portulaca a) oleracea s. CXII
	<i>chamīle</i>	<i>Chamile</i>		
	<i>dheneb-el- farass</i>	<i>Daenneb el farras</i>		دنب الفرس
<i>riglet-el- farass</i>	<i>Ridjlet el farras</i>			
Portulaca quadrifida L.	<i>morttah</i>	<i>Mortah</i>	مرطه	299 Portulaca b) linifolia s. CXII u. s. 92
	<i>qor'at-er-rā'ī</i>	<i>Koraat errai</i>		299 Portulaca b) linifolia s. CXII u. s. 92
Portulaca quadrifida L. var. imbricata Forsk.	<i>ernuba</i>	<i>Örnuba</i>	ارنبه	300 Portulaca c) imbricata s. CXII u. s. 92
	<i>ros.sī</i>	<i>Rozzi</i>		
Pouzolsia parasitica (Forsk.) Schwf.	<i>negā' negā'a </i>	<i>Naedjaa Naedjāa</i>	نجاع	541 Urtica c) parasitica s. CXXI u. s. 160
Priva Forskalei J. Sp.	<i>hhamsched</i>	<i>Hamsched</i>		372 Phryma? s. CXV
Prunus Armeniaca L.	<i>mischmisch</i>	<i>Mischmisch</i>		324 Prunus b) armeniaca s. CXIII

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
<i>Prunus domestica</i> L.	<i>barqūq</i>	<i>Barquq</i>		323 <i>Prunus</i> a) <i>domestica</i> s. CXIII
<i>Psoralea corylifolia</i> L.	<i>lebab-el- ‘abīd</i>	<i>Löbab el abīd</i>	لب العبيد	460 <i>Trifolium</i> b) <i>unifolium</i> s. CXVIII u. s. 140
<i>Pteridella viridis</i> Mett.	<i>meschūtt</i>	<i>Meschât</i>	مشوط	628 <i>Acrostichum</i> b) <i>filare</i> s. CXXIV
	<i>meschätt- el-ghorāb</i>	<i>Meschât elghorab</i>		
<i>Pulicaria undulata</i> D. C.	<i>cha‘</i>	<i>Chāa</i>	خع	505 <i>Inula odora</i> s. CXIX
	<i>cha‘a</i>	<i>Chāa</i>	خع	<i>Inula odora</i> s. 150
	<i>mūniss</i>	<i>Mūnis</i>	نشوش	505 <i>Inula odora</i> s. CXIX u. s. 150
	<i>neschūsĥ</i>	<i>Neschusch</i>		
<i>Punica granatum</i> L.	<i>rumān</i>	<i>Rumān</i>		321 <i>Punica granatum</i> s. CXIII
<i>Pupalia atropurpurea</i> Moq. T.	<i>hhobb- el-‘agājis</i>	<i>Hobb el adjais</i>	حب العجايز	163 <i>Achyranthes</i> b) <i>lappa- cea</i> s. CVII
<i>Raphanus sativus</i> L.	<i>boqel</i>	<i>Bökel</i>		399 <i>Raphanus sativus</i> s. CXVI
	<i>figl</i>	<i>Fidjl</i>		
<i>Rhus saeneb</i> Forsk.	<i>bejādd</i>	<i>Bocjad?</i>	سنب	216 <i>Rhus saeneb</i> s. CIX u. s. 206
	<i>sseneb</i>	<i>Sacneb</i>		
<i>Ricinus communis</i> L.	<i>gār</i>	<i>Djar</i>	تبشع	556 <i>Ricinus communis</i> s. CXXI
	<i>tebscha‘</i>	<i>Tebscha</i>		
<i>Rosa indica</i> L.	<i>hhaugam</i>	<i>Haudjam</i>	حوجم	327 <i>Rosa indica</i> s. CXIII
	<i>‘orschoq</i>	<i>Örschok</i>	عرشق	327 <i>Rosa indica</i> s. CXIII
	<i>serb</i>	<i>Zerb</i>	زرب	327 <i>Rosa indica</i> s. CXIII
<i>Rubia tinctorum</i> L.	<i>fūh</i>	<i>Fua</i>	فوه	89 <i>Rubia tinctor.</i> s. CV
<i>Rubus arabeus</i> (Defl.) Schwf.	<i>hhemētss</i>	<i>Hömmaes</i>	حميص	328 <i>Rubus fruticosus</i> s. CXIII
	<i>nefetss</i>	<i>Nacfaes</i>	نقص	328 <i>Rubus fruticosus</i> s. CXIII

R

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål	
Ruellia adhaerens Forsk.	<i>hhamsched</i>	<i>Hamsched</i>	حمشد	388 Ruellia h) adhaerens s. CXV u. s. 114	
Ruellia guttata Forsk.	<i>ghobēre</i> <i>ghobīre</i>	<i>Ghobēre</i> <i>Ghobīre</i>	غيره	385 Ruellia c) guttata s. CXV u. s. 114	
	<i>chommāhh</i>	<i>Chommāh</i>	خماح	387 Ruellia g) hispida s. CXV	
Ruellia pallida V.	<i>kassr</i>	<i>Kasr</i>	كسر	385 Ruellia e) guttata s. CXV u. s. 114	
	<i>ghobbār</i>	<i>Ghobbār</i>	غبار	383 Ruellia c) strepens s. CXV u. s. 114	
	<i>mtaqtqa</i>	<i>Mtakta</i>	متمتقه	383 Ruellia c) strepens s. CXV u. s. 114	
Rumex acutus L.	<i>qotssēf</i> <i>qotssēif</i>	<i>Kosscif</i> <i>Kosscif</i>	قصيف	383 Ruellia c) strepens s. CXV u. s. 114	
	<i>thebal</i>	<i>Thebal</i>	ثبل	247 Rumex b) acutus s. CX	
Rumex nervosus V.	<i>'othrob</i>	<i>Öthröb</i>	عثرب	Rumex a) persicarioid. s. CX u. s. 76	
Ruta chalepensis L.	<i>schedāb</i>	<i>Schedāb</i>	شداب	275 Ruta graveolens s. CXI	
—————					
S	Saccharum officinarum L.	<i>muddargend</i>	<i>Muddardjend</i>		50 Saccharum offic. s. CIII
	Salsola Forskalii Schf.	<i>harm</i>	<i>Harm</i>	هرم	201 Salsola a) imbricata s. CVIII u. s. 57
		<i>erk</i>	<i>Örk</i>	ارک	Cissus arborea s. 32
	Salvadora persica Lam.	<i>kebāth</i>	<i>Kebath</i>	كبات	Cissus arborea (fructus) s. 32
		<i>redīf</i>	<i>Redif</i>	رديف	95 Cissus arborea s. CV u. s. 32
		<i>rāk</i>	<i>Rāk</i>	راك	95 Cissus arborea s. CV u. s. 32
	Salvia nudicaulis Vahl.	<i>ddaru</i>	<i>Dharu</i>	ضرو	Salvia merjamie s. CIII u. s. 10
		<i>dagabis</i>	<i>Dagabis</i>		188 Asclepias l) contorta s. CVIII
	Sarcostemma Forskali Kew Index.	<i>hhommētss</i>	<i>Hommēd</i>	حميص	188 Asclepias l) contorta? s. CVIII
		<i>mileb</i>	<i>Milacb</i>		186 Asclepias i) aphylla s. CVIII u. s. 50
<i>'oqqētss</i>		<i>Ockas</i>	عقيص	188 Asclepias l) contorta? s. CVIII	
<i>rodd'</i>		<i>Rodaa</i>	رضع	188 Asclepias l) contorta s. CVIII	

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskäl	in arabischer Schrift nach Forskäl	botanische Bezeichnung nach Forskäl
<i>Sarcostemma stipitaceum</i> (Forsk.) R. Br.	<i>rīdehh</i>	<i>Ridch</i>	ريدح	187 <i>Asclepias</i> k) <i>stipitacea</i> s. CVIII u. s. 51
<i>Scabiosa Columbaria</i> L.	<i>gusar-ar- rā'ija</i>	<i>Djussar ar raaja</i>	جزر الراعيه	86 <i>Scabiosa columbaria</i> ? s. CV
<i>Schanginia baccata</i> (Forsk.) Moq. T.	<i>mullāhh</i>	<i>Mullacah</i>	ملاح	221 <i>Suaeda</i> c) <i>baccata</i> s. CIX u. s. 69
<i>Schanginia hortensis</i> (Forsk.) Moq. T.	<i>mullah</i>	<i>Mullah</i>		222 <i>Suaeda</i> d) <i>hortensis</i> s. CIX u. s. 71
<i>Schoenus incanus</i> Forsk.	<i>'ain el baqar</i>	<i>Aejn el bagar</i>		42 <i>Schoenus</i> a) <i>incanus</i> s. CIII
	<i>'ēn-el-baqar</i>	<i>Aejn el bagar</i>		<i>Schoenus incanus</i> s. 12
<i>Schouvia purpurea</i> (Forsk.) Sf.	<i>boqel</i>	<i>Bökcl</i>		393 <i>Subularia purpurea</i> s. CXVI
	<i>boqel</i>	<i>Bockel</i>		<i>Subularia purpurea</i> s. 117
<i>Scirpus corymbosus</i> Heyne	<i>hhalāl</i>	<i>Hallāl</i>	حلال	47 <i>Scirpus</i> a) <i>lateralis</i> s. CIII u. s. 15
<i>Scoparia dulcis</i> L.	<i>dfar</i>	<i>Dfar</i>		93 <i>Scoparia</i> a) <i>ternata</i> s. CV u. s. 32
<i>Selaginella imbricata</i> Spring.	<i>retssen</i>	<i>Raesen</i>	رسن	650 <i>Lycopodium</i> a) <i>imbri- catum</i> s. CXXV u. s. 187
	<i>schāker- rabba</i>	<i>Schaker rabba</i>	شاکر ربه	650 <i>Lycopodium</i> a) <i>imbri- catum</i> s. CXXV u. s. 187
<i>Selaginella yemensis</i> Spring.	<i>hhoqqa</i>	<i>Hocka</i>		651 <i>Lycopodium</i> b) <i>sang- uin?</i> s. CXXV
	<i>sserättāt</i>	<i>Seratat</i>		651 <i>Lycopodium</i> b) <i>sang- uin.?</i> s. CXXV
<i>Senecio</i> sp.	<i>'amfalūl</i>	<i>Amfalūl</i>	عفلول	503 <i>Senecio</i> g) <i>foliis lan- ceolato-dentatis</i> s. CXIX
<i>Senecio hadiensis</i> Forsk.	<i>chotssrāb</i>	<i>Chodrab</i>	خصراب	498 <i>Senecio</i> b) <i>hadiensis</i> s. CXIX
	<i>ssel'-abjadd</i>	<i>Saclā abjad</i>	سلع ايض	498 <i>Senecio</i> b) <i>hadiensis</i> s. CXIX u. s. 149
	<i>ssel'-el-baqar</i>	<i>Saclā el bākar</i>		498 <i>Senecio</i> b) <i>hadiensis</i> s. CXIX u. s. 149
	<i>'ūd-el-qarahh</i>	<i>Oud el karah</i>	عود القرح	498 <i>Senecio</i> b) <i>hadiensis</i> s. CXIX
<i>Senecio lyratus</i> L.	<i>herimrim</i>	<i>Hörimrim</i>		497 <i>Senecio</i> a) <i>lyratus</i> s. CXIX
	<i>hherimrim</i>	<i>Hörimrīm</i>	حرمرم	<i>Senecio lyratus</i> s. 149
	<i>meqatqat</i>	<i>Mekatkat</i>		497 <i>Senecio</i> a) <i>lyratus</i> s. CXIX u. s. 149
<i>Senecio odorus</i> (Forsk.) Deflers.	<i>edchēr</i>	<i>Edcher</i>	ادخير	483 <i>Cacalia</i> b) <i>odora</i> s. CXIX u. s. 146

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Sesamum indicum L.	<i>gilgilān</i>	<i>Djyldjylan</i>		380 Sesamum indicum s. CXV u. s. 113
Sesbania sp.	<i>kuntud</i>	<i>Kuntud</i>	کتد	443 Dolichos g) sesban α) annuus s. CXVII
Sesbania grandiflora Poir.	<i>ssessebān</i>	<i>Sesebān</i>		444 Dolichos h) sesban β) arboreus s. CXVII u. s. 134
Setaria glauca P. B.	<i>ebed</i>	<i>Achaed</i>		54 Panicum c) glaucum s. CIV u. s. 20
Setaria verticillata P. B.	<i>sser'-er-rā</i>	<i>Sacra erra</i>		55 Panicum d) adhaerens s. CIV u. s. 20
Setaria verticillata P. B. var.	<i>hhossab</i>	<i>Hosab</i>		56 Panicum e) adhaer. simile glauco s. CIV
Setaria verticillata P. B. sp. aff.	<i>'agēr</i>	<i>Öddjer</i>	عجير	57 Panicum f) adhaer. foliis sulcatis s. CIV
Sida sp.	<i>schagaret- el-uak</i>	<i>Schadjaret el uak</i>		411 Sida b) parviflore albo s. CXVI
Sida ciliata Forsk.	<i>ssoka'</i>	<i>Sockāa</i>	سكع	414 Sida e) ciliata? s. CXVI
	<i>tschebe</i>	<i>Tschacba</i>		414 Sida e) ciliata? s. CXVI
	<i>uusar</i>	<i>Uusar</i>		
Sida cordifolia L.	<i>rēn</i>	<i>Rēn</i>		410 Sida a) cordifolia s. CXVI u. s. 124
Sida paniculata L.	<i>ghobārī</i>	<i>Ghobārī</i>	غباري	412 Sida c) paniculata? s. CXVI u. s. 124
	<i>rēn</i>	<i>Rēn</i>	رين	412 Sida c) paniculata? s. CXVI u. s. 124
Sideroxylon oxyacantha Baill.	<i>'ersch</i>	<i>Ersch</i>		144 Sideroxylon s. CVI u. s. 204
	<i>uaraḥ</i>	<i>Uaraḥ</i>		
Smilacina Forskaliana Schult.	<i>dēnaq</i>	<i>Dacnaq</i>	دناق	236 Convallaria racemosa s. CX u. s. 73
Solanum armatum Forsk.	<i>bonqom</i>	<i>Bonkom</i>	بنقم	150 Solanum f. armatum s. CVII u. s. 47
	<i>boqēmē</i>	<i>Bokaemc</i>		
Solanum coagulans Forsk.	<i>bēkamān</i>	<i>Bejkaman</i>	بقيمي	150 Solanum f) armatum s. CVII u. s. 47
	<i>ssorēg-ssahān</i>	<i>Sorocj sahan</i>		
Solanum cordatum Forsk.	<i>hhadaq</i>	<i>Hadak</i>		154 Solanum k) cordatum s. CVII u. s. 47
Solanum Forskalii Dun.	<i>boqēmē</i>	<i>Bockaemc</i>	بقيمي	151 Solanum villosum s. CVII u. s. 47

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
Solanum incanum Forsk.	<i>ennama</i>	<i>Ennama</i>	انمه	Solanum incanum s. 46
	<i>'ēn-el-baqar</i>	<i>Aejn el bagar</i>	عين البقر	148 Solanum d) incanum s. CVII s. 46
Solanum Melongena L.	<i>'ertssen</i> <i>'erssan</i>	<i>Aersacn</i> <i>Ersan</i>	عرصن	148 Solanum d) incanum s. CVII u. s. 46
	<i>bādingān</i>	<i>Badindjān</i>		147 Solanum c) melongena s. CVII
Solanum nigrum L.	<i>messellahhe</i> <i>messellehha</i>	<i>Mesellahe</i> <i>Mesacclha</i>	مسلحه	145 Solanum a) nigrum s. CVII u. s. 46
Solanum sepicola Dun.	<i>boqā'</i>	<i>Boka</i>		153 Solanum i) bahamense album s. CVII
	<i>hhabaq</i>	<i>Habak</i>	حبق	152 Solanum h) bahamense s. CVII u. s. 46
	<i>hhommēsich</i>	<i>Hommaesch</i>	حميش	152 Solanum h) bahamense s. CVII u. s. 146
	<i>melihemi</i> <i>melihhami</i>	<i>Melihaemi</i> <i>Melihami</i>		152 Solanum h) bahamense s. CVII u. s. 46
Sporobolus coromandelinus (Rz.)	<i>ssoraq</i>	<i>Sorak</i>	سرق	66 Agrostis a) indica? s. CIV
Sterculia platanifolia L.	<i>kulthham</i>	<i>Kulhām</i>	كلحم	295 Culhamia s. CXII u. s. 96
Suaeda fruticosa Forsk. (non Aut.)	<i>dōluq</i> <i>delūq</i>	<i>Dōluk</i> <i>Dōluk</i>		223 Suaeda e) fruticosa s. CIX u. s. 70
Suaeda monoica Forsk.	<i>'assal</i>	<i>Asal</i>	عسل	220 Suaeda b) monoica s. CIX u. s. 70
Suaeda vera Forsk.	<i>hhemmām</i>	<i>Hōmmām</i>	حام	Suaeda foliis oblongis s. 69
	<i>hommam</i>	<i>Hommam</i>		219 Suaeda a) vera s. CIX
	<i>ssued</i>	<i>Suaed</i>		
Tagetes sp.?	<i>benefssig</i>	<i>Benefsidj</i>	بنفسج	509 Tagetes b) dubia? s. CXX
Tagetes erectus L.	<i>naufar</i>	<i>Naufar</i>	نوفر	508 Tagetes a) erecta s. CXIX
	<i>rangess</i>	<i>Randjes</i>	رنجس	508 Tagetes a) erecta s. CXIX
Talinum portulacifolium (Forsk.) Asch.	<i>herug</i>	<i>Hörudj</i>		342 Orygia a) portulacifolia s. CXIV
	<i>herugrug</i>	<i>Hörudjrudj</i>	هر جرج	342 Orygia a) portulacifolia s. CXIV u. s. 103
Tamarindus indica L.	<i>hhomar</i>	<i>Homār</i>	حمر	35 Tamarindus indica s. CIII

T

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskál	in arabischer Schrift nach Forskál	botanische Bezeichnung nach Forskál
Tamarix articulata Vahl.	<i>athl</i>	<i>Att</i>		215 Tamarix orientalis s. CIX
Taverniera lappacea (Forsk.) D. C.	{ <i>hhebb-el- 'agā-is</i> <i>hhobb- el-'agā-is</i> }	{ <i>Höbb el adjais</i> <i>Höbb el adjais</i> }		451 Hedysarum c) lappa- ceum s. CXVII u. s. 136
Tephrosia tomentosa (Forsk.) Pers.	{ <i>ssimm-el- horat</i> <i>ssonēfa</i> }	{ <i>Symm elhorat</i> <i>Sonacfa</i> }		XLIII Symm elhorat s. 198 446 Lathyrus b) tomentosus s. CXVII u. s. 135
Themeda Forskalei Hack.	<i>themed</i>	{ <i>Themed</i> <i>Thacmed</i> }		598 Themeda triandra s. CXXIII u. s. 178
Thymus pulegioides Forsk.	<i>dūsch</i>	<i>Dūsch</i>	دوش	361 Thymus c) pulegioid.? s. CXIV
Thymus serpyllum L.	<i>ssa'tar</i>	<i>Saatar</i>	سعتار	359 Thymus a) serpyllum s. CXIV u. s. 107
Tragia pungens (Forsk.) Müll. Arg.	{ <i>hhereqreq</i> <i>hhumēta</i> <i>mehherkeka</i> <i>mehherqaqa</i> }	{ <i>Hörekrck</i> <i>Humejta</i> <i>Mchaerkeka</i> <i>Mcherkaka</i> }	حرقوق محرقة	Jatropha pungens s. 163 555 Jatropha pungens s. CXXI u. s. 163 555 Jatropha pungens s. CXXI u. s. 163
Trianthema pentandra L.	<i>roqama</i>	<i>Rókama</i>	رقمه	200 Rokama prostrata s. CVIII u. s. 71
Tribulus bimucronatus Viv.	{ <i>kótaba</i> <i>qottaba</i> <i>raq'</i> <i>roq'</i> }	{ <i>Kótaba</i> <i>Kótaba</i> <i>Roka</i> <i>Roka</i> }		282 Tribulus hexandrus*) s. CXI Tribulus pentandrus s. 88
Trichilia emetica V.	{ <i>raq'</i> <i>roq'</i> }	{ <i>Roka</i> <i>Roka</i> }	رفع	409 Eleaja s. CXVI u. s. 128
Trigonella foenum grae- cum L.	<i>hhelbe</i>	<i>Haelbe</i>		464 Trigonella foenum gr. s. CXVIII
Triticum vulgare Vill.	<i>burr</i>	<i>Burr</i>		84 Triticum s. CIV
Triumfetta lappula L.	{ <i>akmeda</i> <i>hhamsched</i> }	{ <i>Akmeda</i> <i>Hamsched</i> }		296 Triumfetta a) lappula s. CXII
Urtica urens L.	<i>qolchhlehe</i>	<i>Kolachlehae</i>		543 Urtica e) urens? s. CXXI

*) Druckfehler für Trib. pentandrus.

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
<i>Vigna sinensis</i> Endl.	<i>digre</i>	<i>Didjre</i>	دجره	440 <i>Dilichos d) lubia</i> s. CXVII
<i>Vigna sinensis</i> L. var. <i>sesquipedalis</i> Körn.	<i>digre</i>	<i>Didjre</i>	دجره	<i>Dolichos didjre</i> s. 133
<i>Viola arborea</i> Forsk. (non L.)	<i>rahba</i>	<i>Ráhba</i>	رهبه	515 <i>Viola a) arborea</i> s. CXX
	<i>ssidr</i>	<i>Sidr</i>	سدر	515 <i>Viola a) arborea</i> s. CXX
<i>Vitis vinifera</i> L.	<i>'enab</i>	<i>Enab</i>		160 <i>Vitis</i> s. CVII
<i>Withania somnifera</i> Dun.	<i>barde</i>	<i>Barde</i> ¹		133 <i>Physalis a) somnifera</i> s. CVI
	<i>'obab</i>	<i>Öbab</i>	عب	133 <i>Physalis a) somnifera</i> s. CVI
<i>Xanthium abyssinicum</i> Sz. B.	<i>kauar-el- 'abīd</i>	<i>Kavar el abīd</i>		545 <i>Xanthium strumar.</i> s. CXXI
	<i>mang-el-mā</i>	<i>Mandj el mā</i>	منج الما	545 <i>Xanthium strumar.</i> s. CXXI
<i>Zea Mays</i> L.	<i>rūmī</i>	<i>Rumi</i>		533 <i>Zea majs.</i> s. CXXI
<i>Zingiber officinale</i> Rox.	<i>sengebīl</i>	<i>Zenjebil</i>		4 <i>Amomum zingiber</i> s. CII
	<i>arg</i>	<i>Arđj</i>		143 <i>Rhamnus b) divari- catus</i> s. CVI
	<i>arg-orrēg</i>	<i>Arđj Örredj</i>		<i>Rhamnus nabeca b) rectus</i> s. 204
	<i>'elb</i>	<i>Aelb</i>	علب	142 <i>Rhamnus a) nabeca rectus</i> s. CVI
<i>Zizyphus spina Christi</i> L.	<i>ghassl</i>	<i>Ghasl</i>		142 <i>Rhamnus a) nabeca rectus</i> s. CVI u. s. 204
	<i>ssidr</i>	<i>Sidr</i>		<i>Rhamnus nabeca</i> s. 204 var. a. <i>divaricatus</i>
	<i>'urrēg</i>	<i>Örredj</i>	عريج	<i>Rhamnus nabeca b) divaricatus</i> s. CVI
	<i>germel</i>	<i>Kermel</i>		143 <i>Rhamnus b) divaricatus</i> s. CVI
<i>Zygophyllum simplex</i> L.	<i>girmel</i>	<i>Djirmel</i>		143 <i>Rhamnus b) divaricatus</i> s. CVI
	<i>qermel</i>	<i>Kermel</i>		<i>Rhamnus nabeca b) rectus</i> s. 204
				279 <i>Zygophyllum b) por- tulacoīdes</i> s. CXI

V

W

X

Z

gegenwärtig gültige botanische Bezeichnung	umschrieben nach dem ange- nommenen Alphabet	umschrieben von Forskål	in arabischer Schrift nach Forskål	botanische Bezeichnung nach Forskål
sp. dubia	'anatss	<i>Anas</i>	عنص	L. Anas s. 199
sp. dubia	bekā	<i>Baecka</i>	بكا	Baecka s. 198
sp. dubia	dharaf	<i>Dharaf</i>		XXXIX Nerium foliis integris s. 205 u. sp. dubia s. 198
sp. dubia	emrīch	<i>Emrich</i>	امريخ	XXX Emrich s. 197
sp. dubia	ferar	<i>Ferar</i>		XXXVI Ferar s. 198
sp. dubia	hhaschīschet- ed-dahab	<i>Haschischet ed dahab</i>	حشيشه الذهب	XLV Haschischet ed dahab s. 199
sp. dubia	hinssib	<i>Hinsib</i>	حسب	XXIV Hinsib s. 196
sp. dubia	kelūb	<i>Kaelub</i>	كلوب	XIV Kaelub s. 195
sp. dubia	kuer	<i>Kuer</i>		XXIII Kuer s. 196
sp. dubia	natssaf	<i>Nasaf</i>	نصف	XVII Nasaf s. 196
sp. dubia	nemam	<i>Nömam</i>	نم	XXXI Nömam s. 197
sp. dubia	'okāsch	<i>Okasch</i>		XXXVIII Okasch s. 198
sp. dubia	qattaf	<i>Kataf</i>		XXVII Kataf (falso sic dicta) s. 197
sp. dubia	qanaq	<i>Gavag</i>	قوق	XVIII Gavag s. 196
sp. dubia	schanss	<i>Schans</i>	شنس	II Schans s. 194
sp. dubia	schagaret- elharneb	<i>Schadjaret elharneb</i>	شجرة الهرب	VII Schadjaret elharneb s. 195
sp. dubia	scheqab	<i>Schekab</i>	شقب	XV Schekab s. 196
sp. dubia	ssibbīe	<i>Sibbie</i>	سيه	XXV Sibbie s. 197

ABTEILUNG III.

ARABISCHE PFLANZENNAMEN AUS DER FLORA VON JEMEN UND SÜD-ARABIEN

ZUSAMMENGESTELLT NACH DEN AUF SEINEN REISEN 1881 UND 1889 VON G. SCHWEINFURTH GEMachten AUFZEICHNUNGEN

ABKÜRZUNGEN ZUR BEZEICHNUNG DER ÖRTLICHKEITEN, AN DENEN DIE PFLANZENNAMEN ERKUNDET WURDEN

Aden = (A.)	Menacha = (M.)
Bagil = (B.)	nach A. Defflers, Sana 1887 = (S.)
Chalife = (Ch.)	Tehama (Küstenebene) = (T.)
Hille (am Fuß des Gebel Bura) = (H.)	'Ussil = (U.)
Hogēla = (Hodj.)	Uollége (am Fuß des Gebel Melhan) = (W.)

A. LATEINISCH-ARABISCH GEORDNET

Abrus Bottae Deff.	'asb. 'asd (W.) tenuīb (H.)	Acacia Lahai H. St.	gensīr (H.) qáratt (M.)	A
Abrus precatorius L.	'ain-lahhlahh (H.) 'ofrüss (W. H.) qólqol (H.)	Acacia mellifera Bth.	dsubb (T. H. W.)	
Abrus precatorius L.	'ain-lahhlahh (H.) 'ofrüss (W. H.) qólqol (H.)	Acacia orfota Schwf. (= A. nubica Bth.)	'orfott (B. H. T.)	
Abutilon bidentatum H.	reīn (H.) rēn (T.)	Acacia Seyal (F.) Del.	sselēm (Ch.)	
Acacia abyssinica Hochst.	ssujēl (Hodj.) ttalhh (M.)	Acacia spirocarpa Hoch.	ssámr (B. W.)	
Acacia Edgeworthii F. And.	qáratt (A.) ssámr (A.)	Acalypha fruticosa Forsk.	defrān deferān (H. W. U.)	
Acacia flava (F.) Schwf. (= A. Ehrenbergiana Hne.)	sselām (T.)	Acalypha indica L.	hharām-edh-dhibbel (U.)	
Acacia glaucophylla St.	dāhhi (W.) dāhhie (M.)	Acanthus arboreus Forsk.	ssénef, ssínif (M.U.) sínif (H.)	
		Achillea sp. culta	golleīm (M.)	

Achyranthes aspera L.	<i>chóрге</i> (H.)	Andr. Sorgh. var. albidus Kcke.	<i>tta'm-'áhh-nessi</i> (U.)
Acokanthera Defflersii Schwf.	{ <i>athbīr</i> , <i>athbēr</i> (Hodj.) <i>thebīr</i> (U.) <i>tumār</i> (H.)	Andr. Sorgh. var. arabicus Kcke.	<i>tta'm-ga'-aidi</i> (M.)
Adenia venenata Forsk.	{ <i>ferguss</i> (U.) <i>ssoffēr</i> (W.) <i>ssufrēg</i> (Hodj.)	Andr. Sorgh. var. bicolor. L.	<i>tta'm-gherb</i> (T.)
Adenium arabicum Balf. f.	<i>dobbiāna</i> (A.)	Andr. Sorgh. var. rubro-cernuus Kcke.	{ <i>tta'm-diger-kubri</i> (Hodj.) <i>tta'm-kubri</i> (M. U.)
Adenium obesum (Forsk.) R. Sch.	<i>'aden</i> (W. U.)	Andr. Sorgh. var. usorum Nees.	<i>gendab-ahhmar</i> (M.)
Adiantum caudatum L.	<i>scheget-el-m'ā</i> (U.)		
Adina microcephala Hiern.	<i>dhárahh</i> (H.)	Andr. Sorgh. var. pannic. compacta	{ <i>hhogema</i> , <i>hhogena</i> (T.) <i>hhegēne</i> (T.)
Aerva tomentosa Forsk.	<i>'érue</i> (W.)		
Albersia caudata Boiss.	{ <i>bissēl</i> (H.) <i>hogēla</i> (H.)	Andropogon Schoenanthus L.	<i>qossēba</i> (W.)
Albuca abyssinica Dryand.	<i>hhaneschāt</i> (H.)	Amygdalus communis L.	<i>lōs</i> (S.)
Allium cepa L.	<i>bātssal</i> (S.)	Amygdalus Persica L.	{ <i>fērssik</i> <i>fírssik</i> (H. W. S.)
Allium sp.	<i>tōm-el-hhānasch</i> (M.)	Anisotes trisulcus Nees.	<i>madd</i> (T.)
Allium sativum L.	<i>tūm</i> (S.)	Antirrhinum Orontium L.	<i>qobūr</i> (W.)
Allophylus rubiifolius (H.) Engl.	<i>nischēm</i> (W.)		
Aloe sabaea Schwf.	<i>geschb</i> (Hodj. U.)	Anona squamosa L.	{ <i>'ambe-bérisch</i> (W.) <i>'anbe-béresch</i> (W.) <i>chermisch. chirmisch</i> (H.) <i>sseférgel-hindi</i> (S.)
Aloe rubroviolacea Schwf.	{ <i>ssabr</i> ,		
Aloe vera L.	{ <i>ssubr</i> (M. W.)	Antiaris Challa Schwf. (= Ficus Challa Schwf.)	<i>challa</i> (H.)
Aloe pendens Forsk.	<i>'arrār</i> (H. U.)		
Aloe vaccillans Forsk.	{ <i>charchar</i> (H.) <i>chēr</i> (M. U.)	Aristolochia bracteata Retz.	{ <i>la'ja</i> (W.) <i>lā'</i> (W.)
Andropogon Sorghum Brot.	{ <i>dhsam</i> (S.) <i>tta'm</i> (T.) <i>ssābul</i> (U.) (der Fruchtkolben)	Artemisia abyssinica Sz. B.	<i>rand</i> (M.)
		Artemisia arborescens L.	<i>scheget-ābjadd</i> (H.)

Arundo Donax L.	<i>hhalāl</i> (U. M.)	Asplenium praemorsum Sw.	{ <i>mschāt-el-choddä'</i> (H.) <i>nīle</i> (H.)
Asparagus officinalis L.	<i>tssūf-el-hhēr</i> (H.)	Astragalus abyssinicus St.	<i>'onssīf</i> (M.)
—————			
Balanites aegyptiaca Del.	<i>héleg</i> (T.)	Bidens pilosa L.	<i>hhéssike</i> (H.)
Batatas edulis Ch.	{ <i>ahhger</i> (W.) <i>gissér</i> (H.)	Blastania fimbriatipes Ky. Peyr.	<i>tarrä'hh</i> (B.)
Barbacenia (Xerophyta) sp. n.	{ <i>thalīq</i> (H.) <i>tssalīq</i> (H.)	Blepharis edulis Pers. (F.)	{ <i>chaférab</i> (U.) <i>sogáf</i> (T. Hodj. H.) <i>sóghaf</i> (H.)
Barbacenia sp.	<i>qōscham-er-robbáhh</i> (H. W.)		
Barbacenia sp. n.	<i>ssalī'ch, ssalīq</i> (H.)	Boerhaavia plumbaginea Cav.	{ <i>chárdal</i> (M. U.) <i>chardel</i> (H.) <i>chórrede</i> (M.) <i>hhátaf</i> (W.)
Barbeya oleoides Schwf.	{ <i>kemb</i> (W.) <i>kimb</i> (U.)	Boerhaavia repens L. var. diffusa L.	<i>rugma, ruqma</i> (H.)
Barleria Andersonii Schwf.	{ <i>schachb</i> (U.) <i>schéchab</i> (H.)	Boscia angustifolia R.	{ <i>thō'</i> (Hodj. W.) <i>thū'</i> (W.)
Barleria argentea Balf. f. (= B. yemensis (Schwf.) Lind.)	<i>glīt</i> (U.)	Brassica campestris L.	{ <i>chardal,</i> <i>chordal</i> (M.)
Barleria diacantha V.	{ <i>schuchádd,</i> <i>schochádd</i> (W.)	Brassica oleracea L.	<i>lehāne</i> (S.)
Barleria trispinosa V.	{ <i>gerōm</i> (H.) <i>schochádd</i> (W.)	Breweria oxyacarpa H.	<i>glīt</i> (U.)
Berberis aristata D. C.	<i>hhodhūb</i> (M.)	Briedelia tomentosa Bl.	{ <i>choschūs</i> (H.) <i>kurscho</i> (W.)
Berchemia yemensis Defl.	{ <i>chérress</i> (W.) <i>límām</i> (H.) <i>némam</i> (H.) <i>schérress</i> (U.)	Buddleia polystachya Fres.	{ <i>afār</i> (M.) <i>'áthar</i> (U.) <i>attár</i>
Bersama abyssinica Fres.	{ <i>hhubbä'</i> (H.) <i>nhhbä'</i> (U. W.)		

B

C	Cadia varia W.	<ul style="list-style-type: none"> { hhemrūr (U.) { hhomrūr (M.) { la'fā' (W.) { lotā (W.) { qaddī (H.) { rotā (W.) 	Carthamus tinctorius L.	qúrttum (S.)		
			Cassia Absus L.	tuschmā' (H.)		
			Cassia angustifolia V.	ssōna (H.)		
			Cassia obovata Coll.	{ 'éschreq (Chal. T.)	{ 'éschereq (T.)	
			Caesalpinia (Poinciana) elata Sw.	{ ranf (W. T.)	{ runf (A. T.)	Cassia Tora L.
Cajanus flavus D. C.	qischta (H.)					
Calanchoe glaucescens Britt.	<ul style="list-style-type: none"> { schēhh (W.) { scho'üss(U.) 		Cassytha filiformis L.	<ul style="list-style-type: none"> { fischūghe (H.) { hhadeg-mōdeg { (teste Ehrbg.) { schubbóta (U.) { toschóm (W.) 		
		Calanchoe lanceolata Pers.	{ hherg (U. W.)	{ schjēhh (H. W.)	Catha edulis Forsk.	qāth (M. W. S.)
Campanula edulis Forsk.	'asnab (U.)		Caucanthus edulis Forsk.	{ qa'uqa' (H.)	{ qu' (U.)	
Caraluma (Boucerosia) cicatricosa Deffl.	<ul style="list-style-type: none"> { qusma (M.) { drā'et-el-kelbe (W.) 		Celosia cristata L.	{ güll-ahhmar (H.)		
		Canavalia gladiata D. C.	lubia-hīndi (B.)	var. castrensis Mq. T.	{ güll-en-nār (T.)	
Canavalia polystachya (F.) Schwf.	<ul style="list-style-type: none"> { ssēf-er-robáhh (H.) { ssōreq (W.) 		Celosia trigyna L.	sséllebe (H.)		
Canna indica L.	<ul style="list-style-type: none"> { chórege (U.) { jussr (H.) { schénef-ed-dīk (Hodj.) 		Centaurea maxima Forsk.	{ ssenjām,	{ ssunjām (H.)	
				Ceratonia Siliqua L.	{ charrūb (S.)	{ chórnub (H.)
		Capparis decidua (Forsk.) Pax.	ssodād (T.)		Chara foetida L.	chábaq (M.)
Capparis galeata Fres.	<ul style="list-style-type: none"> { látssaf (A. M. W. H.) { nutssáf (Hodj.) 		Chenopodium foetidum Schrad.	uólla' (W.)		
		Capsicum frutescens L.	birbāss, bissbāss (H.)		Chenopodium opulifolium Schrad.	behssēn (H.)
Carica Papaya L.	<ul style="list-style-type: none"> { dabba-el-hind (W.) { dubbe-el-hind, 		Cissus rotundifolius V.	{ chūmel (U.)	{ hhálatss (T.)	
				Cissus digitata Lam.	{ chūmel (M.)	{ hháluaq (U.)
Carissa edulis V.	<ul style="list-style-type: none"> { la' (W.) { la'dh (H.) { la'ja (W.) { lāss (W.) { lū' (U.) 		Cissus quadrangularis L.	ssela' (U. T.)		
				Citrus Aurantium Risso.	{ bortuqān-hhālib(H.M.)	{ schīmisch (S.)

Citrus Bigaradia Lois.	{ <i>chommēsch</i> (T. W.) <i>tibbā'</i> (W.) <i>tibba'i</i> (H.)	Coffea arabica L.	<i>bunn</i> (S.)
Citrus Limonum Risso.	<i>limūn</i> (S.)	Coleus barbatus Bth.	<i>beijdé, begde</i> (H.)
Citrus Limonum Risso. var. dulcis Moris.	<i>līm-hhālib</i> (W.)	Coleus Zatarhendi Bth.	<i>medān</i> (U.)
Citrus Limonum Risso. var. pusilla Risso.	<i>līm</i> (M. W.)	Colocasia antiquorum Schott.	{ <i>sandj, sang</i> (U.) <i>kúrkum</i> (H. W.)
Citrus medica Risso.	<i>tturúng</i> (W. S.)	Combretum trichanthum Fres.	{ <i>'assm</i> (Hodj.) <i>'ássam</i> (W.) <i>'esme</i> (H.)
Citrullus Colocynthis Schr.	{ <i>hhāndal</i> (B.) <i>gehēd</i> (T.)	Commelina Forskalei V.	{ <i>u'lān</i> (U. W.) <i>gelēf, gelīf</i> (H.) <i>qoscham-er-robach</i> (W.)
Citrullus edulis Schrad.	<i>batt.ttīch</i> (S.)	Commiphora abyssinica Engl.	{ <i>chādasch</i> (Hodj.) <i>qafal</i> (B.)
Cocos nucifera L.	<i>nargīl</i> (S.)	Commiphora kataf (F.) Engl.	{ <i>káttaf</i> (W.) <i>qáfal</i> (B. U.)
Clematis orientalis L.	{ <i>hhālál</i> (H.) <i>qúmmuda</i> (M. U.)	Commiphora Myrrha Engl.	<i>'ugé</i> (B. T.)
Cleome brachycarpa V.	<i>chosám</i> (H.)	Commiphora Opobalsamum (F.) Engl.	<i>bischām</i> (B. Chal. T.)
Cleome Schweinfurthii Gilg.	<i>énneme</i> (U.)	Commiphora Schimperii Engl.	<i>káttaf</i> (U.)
Clitoria ternateja L.	{ <i>moglagidí</i> (H.) <i>hérrige</i> (W.)	Convolvulus glomeratus Choisy.	<i>lú'</i> (U.)
Cluytia Richardiana Müll. Arg.	{ <i>dóber</i> (U.) <i>lāch, lachāch</i> (H.) <i>ssán, ssén</i> (M.)	Conyza Dioscoridis Df.	<i>kūsch</i> (W.)
Cnicus lanceolatus W.	<i>schōk-el-'agūs</i> (M. W.)	Conyza Hochstetteri Sz. B.	<i>gādab</i> (U.)
Coccinia Moghad (F.) Aschers.	{ <i>ga'der-taēl</i> (M.) <i>hámaq-er-robāch</i> (H.) <i>mserrā'</i> (W.)	Conyza pyrhopappa Sz. B.	<i>gúbusse</i> (U.)
Cocculus Leaeba G. P.	{ <i>tturāch</i> (T.) <i>ssāq-el-ghorāb</i> (H.)	Corchorus olitorius L.	<i>muluhhīje</i> (S.)
Cocculus villosus D. C.	{ <i>hādal</i> (U.) <i>hérrige, hérije</i> (H. W.) <i>lúa</i> (Hodj.) <i>mschéttera</i> (W.) <i>schiruaī</i> (W.)	Cordia ovalis R. Br.	{ <i>ssehhlēl</i> (U. W.) <i>ssuhhlēl,</i> <i>ssuhhlēle</i> (H.)
		Cordia gharaf (F.) Ehrbg.	
		Cordia abyssinica R. Br.	<i>tténeb</i> (H. U. Hodj.)
		Cotyledon Barbeyi Schf.	{ <i>ttúfluq</i> (M.) <i>ttífelēq</i> (H.)
		Crepis Rüppellii Sz. B.	<i>gaschīb</i> (H.)

Crossandra infundibuliformis Nees.	<i>sahr-el- 'Asīs</i> (H.)	Cuscuta palaestina B.	<i>beschēr</i> (W.)
Crotalaria retusa L.	<i>gulgul, qulqul</i> (W.)	Cyamopsis psoralioides Del.	<i>hīndija</i> (A.)
Croton lobatus L.	<i>abu-thalāt</i> (T.) <i>ssabī'-el-benāt</i> (W.)	Cydonia vulgaris Pers.	<i>sseférgel</i> (S.)
Crozophora obliqua A. Juss.	<i>tenūn</i> (Schugra, Südküste)	Cymodocea ciliata (F.) Ehrbg.	<i>surām</i> (Hodeida)
Cucumis ficifolius R.	<i>hhādaq</i> (W.)	Cynara Cardunculus L.	<i>schōk-el-hhamīr</i> (S.)
var. echinophorus Naud.	<i>schīrue</i> (H.)	Cynara Scolymus L.	<i>hharschūf</i> (S.)
Cucumis melo L.	<i>jaqtīn</i> (S.)	Cynodon Dactylon Pers.	<i>'ōbel</i> (H.)
var. chate Forsk.	<i>ssemīll</i> (B.)	Cynoglossum lanceolatum Forsk.	<i>hassaq</i> (M.)
Cucumis pustulatus Hk. f.	<i>hāmak-el-hhomr</i> (U.)	Cyperus articulatus L.	<i>chaség</i> (U.)
Cucurbita Pepo L.	<i>qara'-rūm</i> (Hodj.) <i>qara'</i> (S.)	Cyperus flabelliformis Rottb.	<i>kuf-el-mā'</i> (H.)
		Cyperus leptophyllus Hoch.	<i>schīle</i> (U.)

D Dactyloctenium aegyptiacum W.	<i>kerrsi</i> (H.)	Diospyrus mespiliformis H.	<i>bissēs</i> (W.)
Datura fastuosa L. var. alba Nees.	<i>benge</i> (B.)	Dobera glabra Juss.	<i>dāber</i> (T.)
Daucus Carota L.	<i>gasar</i> (S.)	Dodonaea viscosa Jacq.	<i>rummāch</i> (U.) <i>schāth</i> (W.)
Debregeasia bicolor Wedd.	<i>āssanab</i> (H.)	Dolichos Lablab L.	<i>kischt</i> (W.)
Desmodium gangeticum D. C.	<i>māti</i> (W.) <i>metēn</i> (H.) <i>orqāss</i> (B.)	Dombeya Schimperiana R.	<i>dhāhhnab</i> (M.) <i>dhāhhnass</i> (M.)
Dianthus caryophyllus L.	<i>sahr-es-sirr</i> (H.) <i>qurūnful</i> (S.)	Dorstenia (Kosaria) foe- tida (F.) Schwf.	<i>qotssēr</i> (W.) <i>qutssēr-er-robbāhh</i> (U.) <i>sengebīl-er-robāch</i> (H.) <i>sengebīl-achddar</i> (H.)
Dichrostachys nutans Bth.	<i>esfīh</i> (U.) <i>gensīr</i> (H.) <i>kūschkusch</i> (W.)		

E Ecbolium (Justicia) Linneanum Krz.	<i>fillā'</i> (H.) <i>mdā'da</i> (H.) <i>sebībet-el-asfari</i> (U.)	Echidnopsis penicillata (Def.) Schwf.	<i>gholāthi</i> (H.) <i>ghaleth</i> (W.) <i>ghálath, ghálaf</i> (U.)
--	---	--	--

Echium Rauwolfii Del.	<i>létssige, létssiqe</i> (M.)	Euphorbia Ammak Schf.	{ 'ámmak (U.) 'ámmak-ferssi (M.) 'ámmak-abjadd (H.)
Ehretia abyssinica R. Br.	<i>mgēif</i> (Hodj.)	Euphorbia Cactus Ehrbg.	{ 'ámmak (U.) kélach (H.)
Ehretia obtusifolia H.	<i>mesk, missūk</i> (H.)	Euphorbia fruticosa F.	{ qatssur (M.) schēchab (M.)
Eleusine coracana Gaert.	<i>kéucb</i> (Schugra, Südküste)	Euphorbia granulata Fk.	{ lebbēna (B.) umm-el-lebbēn (U.)
Eleusine floccifolia Spr.	<i>chássere</i> (M.)	Euphorbia helioscopia L.	{ rúmmude (U.) ssa'ade (M.)
Enhalus acoroides Steud.	<i>surām</i> (Hodeida)	Euphorbia inarticulata Schwf.	{ ssujēb (H. W. Ch. U.) sscijāb (H.) télahh (T.)
Eragrostis megastachya Lk.	<i>ssechége</i> (U.)	Euphorbia monticola Hochst.	<i>subēsse</i> (Hodj.)
Eragrostis pungens Bth. Hk.	<i>schöcham</i> (T.)	Evolvulus alsinoides L.	<i>glīt</i> (U.)
Erucastrum arabicum F. Mey.	<i>assb-el-biss</i> (H.)		
Erythrocoeca abyssinica Pax.	{ <i>asnāb</i> (U.) <i>hhenet-el-baqar</i> (M.)		
Euclea Kellau Hochst.	{ <i>bus.sé, bis.sé</i> (H.) <i>chassāss, chosséss</i> (U.)		

Ficus capensis Thbg.	<i>chóntssur, chantssūr</i> (H.)	Ficus serrata Forsk.	<i>cháschraf, hháschraf</i> (H.)	F
Ficus Carica L.	<i>béless</i> (B.), <i>tīn</i> (S.)	Ficus Sycomorus L.	{ <i>burra'</i> (T.), <i>búrrä'</i> (W.) <i>chāness</i> (H. S.) <i>ssúqum</i> (el-Hami, Südküste)	
Ficus glumosa Del.	{ <i>bédahh</i> (W.) <i>médahh, muddáhh</i> (H.)	Ficus vasta Forsk.	<i>ttōlaq, ttōluq</i> (H. Hodj.)	
Ficus ingens Miq.	{ <i>dhúruf, dháraf</i> (U.) <i>bédahh</i> (W.)	Filices sp.	<i>kufa'an</i> (H.)	
Ficus palmata Forsk.	<i>béless-el-hhēge</i> (U.)	Flueggia obovata Wall.	{ <i>hhémele</i> (H.) <i>hhennet-el-baqar</i> (U.)	
Ficus salicifolia V.	{ <i>athāb, athēb</i> (M. H. B.) <i>dharaf</i> (H.) <i>tha'b</i> (el-Hami, Südküste)	Foeniculum capillaceum Gil.	{ <i>schámar</i> (H.) <i>schumár</i> (S.)	
		Forskalia tenacissima L.	<i>letssāq, létssiqe</i> (U.)	

G	Geranium simense H.	<i>hhómmadda</i> (M.)	Grewia Schweinfurthii Burr.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{bórttom (H. U. W.)} \\ \text{schaúchat (U.)} \\ \text{schohhāb (H.)} \\ \text{schoqāb, schuqāb (W.)} \end{array} \right.$
	(= G. arabicum F.)			
	Gomphocarpus fruticosus R. Br.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{kurad (W.)} \\ \text{kusché (W.)} \\ \text{ssebī', ssibbā',} \\ \text{ssubā' (H.)} \end{array} \right.$	Grewia tembensis Fres. T. Hodj.)	<i>chaddār, choddār</i> (H.)
	Gossypium vitifolium Cav.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{'ottb (H. W.)} \\ \text{quttn (S.)} \end{array} \right.$	Grewia villosa W.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{bórriqe, bérriqe (H.)} \\ \text{burruqai (H.)} \\ \text{birq-el-'agūs (U.)} \end{array} \right.$
	Grewia bicolor Juss.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{hhommā'd (H.)} \\ \text{nischām, nuscháam (H.)} \\ \text{tombak (H.)} \end{array} \right.$	Gymnosporia (Celastrus) senegalensis Loes.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ttarāh (H.)} \\ \text{tterān (H.)} \\ \text{ttarrār (W.)} \end{array} \right.$
	Grewia mollis Juss.	<i>nischām</i> (Hodj.)	Gymnosporia (Celastrus) serrata Loes.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ttra' (W.)} \\ \text{gerōm (H.)} \\ \text{negerān (U.)} \end{array} \right.$

H	Haemanthus arabicus R. Sch.	<i>batssal-el-hhān-nesch</i> (M.)	Hibiscus micranthus L. f.	<i>osāru</i> (T.)
	Halophila ovalis Hk. f.	<i>surām</i> (Hodeida)	Hibiscus vitifolius Cav.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{da'da' (H.)} \\ \text{'udedā'ān (H.)} \\ \text{hhodeda' (H.)} \end{array} \right.$
Heeria (Rhus) insignis O. Kze.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ruādh (H.)} \\ \text{thélaba (U.)} \end{array} \right.$	Hordeum vulgare L.		
	Helichrysum foetidum Cass.	<i>hhoddä'-fil-umm</i> (H.)	Hordeum vulgare L.	
	Heteromorpha arborescens Ch. Schl.	<i>ssāq-el-ghorāb</i> (M.)	var. <i>distichum</i> Al. f. <i>deficiens</i> St.	<i>scha'īr-hhadhūri, scha'īr-hhabb-hhuri</i> (M.)
	Heurnia Penzigii Bak.	<i>drā'et-el-kelāb, drā'et-el-kelbe</i> (H.)	Hordeum vulgare L.	
	Hibiscus Abemoschus L.	<i>misk</i> (H.)	var. <i>hexastichum</i> L. f. <i>brachyurum</i> K.	<i>scha'īr-maissāni</i> (M.)
	Hibiscus Deflersil Schwf.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{qilloé' (U.)} \\ \text{qilnet-er-rāi' (U.)} \\ \text{sóhat (H. W.)} \end{array} \right.$	Hypodematium crenatum (F.) Kze.	<i>hheridhe</i> (H.)
			Hyphaene thebaica Del.	<i>dūm</i> (S.)
	Hibiscus esculentus L.	<i>bāmije</i> (S.)	Hypoestes paniculata (F.) Schwf.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ssaúrab (U.)} \\ \text{mudhēda (H.)} \end{array} \right.$

Indigofera argentea L.	<i>hhúer</i> , <i>hhōuer</i> (U.) <i>hháuer</i> (W.)	Indigofera spinosa L.	<i>hhell</i> (B. H. T.)	I
Indigofera oblongifolia Forsk. (= I. paucifolia Del.)	<i>hhatssár</i> (H.W.T.)	Ipomoea triflora (F.) Schwf. (= I. obscura Ch.)	<i>schurá'</i> (H.)	
Jasminum gratissimum Defl.	<i>qajān</i> (H.) <i>ssuēd</i> (W.)	Jatropha spinosa (F.) V. <i>dimá'</i> (Schugra, Südküste)	<i>bā'dr-ess-ssimssim</i> (A.)	J
Jasminum officinale L.	<i>qēn</i> (H.), <i>qīn</i> (S.) <i>scherschāt</i> (M.) <i>ssīss</i> (S.), <i>qéruan</i> (U.)	Jatropha villosa (F.) Müll. Arg.	<i>dimá'</i> (Schugra, Südküste) <i>'obāb</i> (T.)	
Jasminum Sambac L.	<i>full-korēschi</i> (H.) <i>moglagidí</i> , <i>moghlogidi</i> (H.) <i>sanbaq</i> (S.)	Jonidium suffruticosum D.C.	<i>ghassl-er-rass</i> (M.) <i>ssibā'</i> (H.)	
Jatropha lobata (F.) Müll. Arg.	<i>tubakschi-ghul-ghul</i> (H.)	Juglans regia L.	<i>gōs</i> (S.)	
Kanahia Forskahlei Dene.	<i>gurr</i> (U.)	Justicia debilis V.	<i>schechāch-kelbi</i> (U.)	
Lactuca sativa L.	<i>hhass.ss</i> (S.)	Justicia (Adhatoda) flava (Nees) Schwf.	<i>géissam</i> (U.) <i>uossér</i> (W.)	
Lagenaria vulgaris Ser.	<i>dabbe-dubbe</i> (B. S.)	Kedrostis (Rhynchocharpa) foetidissima Cogn.	<i>charre'ū</i> (H.) <i>gehhefe</i> , <i>ge'ēfe</i> (M.)	K
Laggera pterodonta Sz. B.	<i>'abd-er-rahhmān</i> (W.) <i>titimme</i> (U.)	Lemna gibba L.	<i>belessinān</i> (M.)	L
Lantana salvifolia Jacq.	<i>hhaschaf</i> (H.) <i>sebīb-atssfār</i> (H.) <i>sebīb-ghénem</i> (W.)	Lens esculenta Mch.	<i>belssīm</i> , <i>belssīn</i> (U.)	
Lathyrus sativus L.	<i>gulbān</i> (S.)	Lepidagathis aristata Nees.	<i>ghobēra</i> (H.)	
Lavandula pubescens Dene.	<i>'attáqa</i> (H.) <i>hhauuēss</i> (M.) <i>'onssif</i> (U.)	Leptadenia arborea (F.) Schwf. (= L. abyssinica Dene.)	<i>qarínne</i> (H.) <i>qarénna</i> (B.)	
Lavandula spica Cav.	<i>gusāme</i> (S.)	Linaria scalarum Schwf.	<i>'ánatss</i> (U.)	
Lawsonia inermis Lam.	<i>hhinne</i> (W.) <i>tamar-hhenne</i> (S.)	Loranthus curviflorus Bth.	<i>schēqer</i> (T.)	
		Loranthus globiferus R.	<i>hhaddāl</i> (M.)	
		Loranthus regularis St.	<i>'oddār</i> (H.)	
		Luffa cylindrica Roem.	<i>ttūria</i> (B.)	
		Lycopersicum esculentum Mill.	<i>tumātum</i> (S.)	

M	Maerua crassifolia F. <i>sserrhh</i> (A. Hodeida. B.)	Melia Azedarach L.	<i>ssīle-asadiracht</i> (S.)
	Maerua oblongifolia R. <i>qotssēf</i> (W. U. Hodj.)	Melilotus alba L.	<i>remān, reimān</i> (M.)
	Maerua triphylla R. <i>fileq-el-bárram</i> (H.)	Mentha silvestris L.	<i>na'ōdh</i> (M.) <i>no'ōdh</i> (U. H.)
	Maesa lanceolata Forsk. <i>mā'tss</i> (M.)	Mentha piperita L.	<i>na'nā'</i> (U.) <i>na'nā'-filfil</i> (S.)
	Malva parviflora L. <i>qā'ra</i> (U.)	Micromeria biflora Bth.	<i>jūbusse</i> (U.) <i>schummésa</i> (W.)
	Malva verticillata W. <i>chobbēsa</i> (W.) <i>tómalle</i> (M.)	Mimusops Schimperii H.	<i>lebach</i> (H.)
	Mangifera indica L. <i>'anba, 'anba-ssaua</i> (H.) <i>'anbai-hindi</i> (M.) <i>'embe-ssuāq</i> (H.)	Momordica balsamina L.	<i>qūmahh</i> (H.) <i>múkahh</i> (T.)
	Matricaria Chamomilla L. <i>babūnag</i> (S.)	Morus nigra L.	<i>hhubūn-el-malūk</i> (S.)
	Medicago hispida W. <i>uénem</i> (M.)	Monechma imbricatum N. <i>schechách-kelbe</i> (U.)	
	Medicago sativa L. <i>qádhub</i> (el-Hami,Südküste) <i>qadhb, qaddb</i> (M.)	Musa paradisiaca L.	<i>mōss</i> (S.)
	Melhania velutina Forsk. <i>'annātss</i> (H.) <i>gorhho'd</i> (H.)	Myrsine africana L.	<i>qatām</i> (H. M.)
		Myrtus communis L.	<i>chádder, cháddes</i> (H.)
—			
N	Nepeta Deflersiana Schwf. <i>fre'ūge</i> (M.)	Nigella sativa L.	<i>gáhhta</i> (M.)
	Nicotiana Tabacum L. <i>tuttūn-assuud</i> (H.)	Nuxia dentata R. Br.	<i>rémma, rumma</i> (U.) <i>sénna</i> (W.)
—			
O	Ochna inermis Forsk. <i>bis.sé</i> (H.) <i>hesimbil</i> (H.)	Olea chrysophylla Lam.	<i>'athum</i> (U.) <i>'ottūm</i> (H.)
	Ocimum basilicum L. <i>hhibāg</i> (Hadhram.) <i>lesāb</i> (M.) <i>rihhān</i> (H. S.) <i>schoger</i> (Hadhram.)	Oncoba spinosa Forsk.	<i>hhaūgam</i> (U.)
	Ocimum cylindrostachys Schwf. <i>hhábbaga</i> (U.)	Origanum Majorana L.	<i>lesāb</i> (M.) <i>bardaquūsch</i> (S.)
	Ocimum menthaefolium H. <i>hhabóqboq</i> (H. T.) <i>uusāb</i> (W.)	Ormocarpon bibracteatum Bak.	<i>hhemrūr, hhom-rūr</i> (H. Hodj.)
	Ocimum sanctum L. <i>dōsch</i> (W. H.) <i>uūsab, uūs.sab</i> (W.)	Orobanche cernua Löffl.	<i>'oddār, raüel</i> (U.)

Orobanche minor Sutt.	<i>subb-el-qa'</i> (M.)	Oxalis corniculata L.	<i>hhómōda</i> (M.) <i>hhomēd</i> (W. H.)
Osiris abyssinica H.	{ <i>áthaq</i> (U.) <i>assáq</i> (H.) <i>tssanddal-hēge</i> (W.)	Oxygonum sinuatum Bth. Hk.	<i>hhómōda</i> (U.)
—————			
Pancreatium maximum Forsk.	<i>batssal-er-robách</i> (U.) <i>bissár-er-robách</i> (H.)	Pentas lanceolata W.	<i>fuē'</i> (W.)
Panicum geminatum Forsk.	<i>thalīg</i> (Hodj.)	Pentatropis spiralis Dcne.	' <i>orqäss</i> (B.)
Panicum miliaceum L.	<i>rumi</i> (Schugra, Südküste) (= <i>tta'm-rumi</i> ?)	Periploca ephedriformis (Defl.) Schwf.	{ <i>deféss</i> (H.) <i>march</i> (U.) <i>meslāt-uimr</i> (H.) <i>nódhom</i> (M.)
Panicum scalarum Schwf.	<i>uóbal</i> (M.)	Petroselinum hortense Hoffm.	<i>baqdūniss</i> (S.)
Panicum turgidum	<i>bokkár, bokkūm</i> (T.)	Phagnalon scalarum Schwf.	<i>rend-el-keľb</i> (U.)
Papaver somniferum L.	<i>abū-en-nōm</i> (S.)	Phasaeolus aconitifolius Jacq.	<i>qottn, qattn</i> (T.)
Pavetta longiflora V.	<i>schūass</i> (H.) <i>sserr</i> (H. W.)	Phasaeolus Mungo L.	<i>qúscheri</i> (W.)
Pavetta villosa Vahl.	{ <i>bunn-el-baqar</i> (H.) <i>bunn-er-robách</i> (H. M.) <i>fassele</i> (W.) <i>hharmal</i> (W.) <i>sser</i> (U.), <i>ssár</i> (W.) <i>ssorär, ssorrer</i> (W.)	Phoenix dactylifera L.	<i>nachl</i> (S.)
Pavonia arabica H.	<i>gára'</i> (U.)	Phoenix reclinata Jacq.	<i>schega</i> (U.) <i>schótb</i> (Hodj.)
Pedicillaria (Gynandropsis) pentaphylla Schr.	<i>chódesch</i> (T.) <i>nimr</i> (W.)	Phyllanthus maderaspatanus Müll. Arg.	<i>cholf</i> (H.)
Pelargonium multibracteatum H.	<i>gáhdab</i> (U.) <i>tahīje</i> (M.)	Pirus communis L.	<i>ambarūt</i> (M.) <i>ingäss</i> (S.)
Pennisetum ciliare Link.	' <i>ihhbet</i> (H.)	Pirus Malus L.	<i>tiffáhh</i> (H. S.)
Pennisetum dichotomum Del.	<i>thummām</i> (T.)	Pisonia aculeata L.	<i>hhōqam</i> (Hodj.) <i>schuēk</i> (Hodj.)
Pennisetum Rüppellii Steud.	{ <i>ghoris.sí</i> (H.) <i>haússefe</i> (W.) <i>silet-arēg</i> (M.)	Pisum sativum L.	'átar, áter (M.) <i>bissille</i> (S.)
Pennisetum spicatum Kcke.	<i>duchn, dochn</i> (T. S.)	Pittosporum abyssinicum Del.	<i>hhóbbe</i> (M.)
		Plectranthus cylindraceus H.	<i>adhān-el-garia</i> (U.)
		Plectranthus hadiensis (F.) Schwf.	{ <i>scha-üss</i> (U.) <i>scha'ra</i> (W.) <i>bissbáss</i> (U.)

P

Plectranthus quadridentatus Schwf.	$\left\{ \begin{array}{l} m\acute{i}bisse (W.) \\ d\acute{a}n (H.) \end{array} \right.$	Primula verticillata Forsk.	$\left\{ \begin{array}{l} hein\acute{a}n (M.) \\ ch\acute{a}' (M.) \end{array} \right.$
Plectranthus tomentosus Bth.	<i>u\acute{a}le (H.)</i>	Priva dentata Juss.	<i>hhass\acute{a}q (H.)</i>
Plectronia Schimperiana Vtke.	<i>qurt (W.)</i>	Prosopis spicigera L.	<i>gh\acute{a}f (Bolhaf, S\ddot{u}dk\ddot{u}ste)</i>
Plumbago zeylanica L.	<i>luss\acute{e}q (W.)</i>	Prunus Armeniaca L.	$\left\{ \begin{array}{l} barq\acute{u}q (M.) \\ m\acute{i}schm\acute{i}sch (S.) \end{array} \right.$
Polanisia viscosa D. C.	<i>'od\acute{a}r (H.)</i>	Prunus domestica L.	$\left\{ \begin{array}{l} barq\acute{u}q (S.) \\ ng\acute{a}tss (M.) (ag\acute{a}tss) \end{array} \right.$
Polianthes tuberosa L.	$\left\{ \begin{array}{l} sambaq (H.) \\ m\acute{i}ssk-er-r\acute{u}mi (S.) \\ r\acute{e}ngess (H.) \end{array} \right.$	Psiadia punctulata Vke.	$\left\{ \begin{array}{l} fett\acute{a}ch (H.) \\ scha\acute{u}sam (U.) \\ sch\acute{e}geret-er-roqba (H.) \end{array} \right.$
Polygala erioptera D. C.	<i>b\acute{i}ssere (H.)</i>	Pterolobium abyssinicum R.	$\left\{ \begin{array}{l} k\acute{e}lab (U.) \\ kilb\acute{a}n (W.) \end{array} \right.$
Polygala obtusissima (H.)	<i>ss\acute{o}ram (H.)</i>	Pulicaria orientalis J. Sp.	<i>m\acute{o}nass (H.)</i>
Portulaca oleracea L.	$\left\{ \begin{array}{l} br\acute{a}bra (S.) \\ d\acute{e}rfess (H.) \\ dh\acute{e}neb-el-f\acute{a}rass (Hodj.) \\ rigl (H.) \end{array} \right.$	Punica granatum L.	<i>rumm\acute{a}n (W. S.)</i>
Portulaca quadrifida L.	$\left\{ \begin{array}{l} naufe (U.) \\ seb\acute{i}b-el-dh\acute{a}n (U.) \\ bss\acute{i}l (H.) \\ kemb (H.) \end{array} \right.$	Pupalia lappacea Mq. T.	$\left\{ \begin{array}{l} hh\acute{a}msched (H.) \\ hh\acute{a}ssaq (U.) \end{array} \right.$
Premna resinosa Schum.	<i>sch\acute{u}gab (H.)</i>	Pyrethrum Parthenium Sm.	<i>ch\acute{o}sam (M.)</i>

R Raphanus sativus L.	<i>figl (S.)</i>	Rhus retinorrhoea St.	$\left\{ \begin{array}{l} th\acute{a}lub (U.) \\ th\acute{a}lab (M. H.) \end{array} \right.$
Reichardia (Pieridium) tingitana Rth.	$\left\{ \begin{array}{l} murr\acute{a}' (W.) \\ mer\acute{e}r (U.) \end{array} \right.$	Rosa abyssinica R. Br.	$\left\{ \begin{array}{l} arsch\acute{a}q (H.) \\ hh\acute{e}ge, hh\acute{a}ga (W. H.) \\ hh\acute{o}mmess (U.) \\ qarauan (M.) \end{array} \right.$
Rhamnus Defflersii Schwf.	<i>scha\acute{u}sam (U.)</i>	Rosmarinus officinalis L.	<i>hhatss\acute{a}-lub\acute{a}n (S.)</i>
Rhoicissus jemensis Schwf.	$\left\{ \begin{array}{l} m\acute{e}ru (H.) \\ ss\acute{a}q-el-ghorab (H.) \\ ss\acute{o}req (W.) \end{array} \right.$	Rotboellia exalata L. f.	<i>qor\acute{e}n (Hodj.)</i>
Rhus abyssinica H.	<i>thu\acute{e}leb (U.)</i>	Rottboellia hirsuta V.	$\left\{ \begin{array}{l} ta'm (T.) \\ tua'm (T.) \end{array} \right.$
Rhus glaucescens R.	$\left\{ \begin{array}{l} gum\acute{a}' (W.) \\ 'amm\acute{e}t-el-he\acute{i}ss (H.) \end{array} \right.$		

Rubus arabicus (Defl.) Schwf.	<i>hhámatss</i> (U. M.) <i>hhámmetss</i> (Hodj.)	Rumex nervosus V.	'óthrub (U.) 'óthrob (H.) 'úthrub (W.)
Ruellia longiflora (F.) V.	<i>bē'da</i> (U.)	Rumex Steudelii H.	<i>lissān-tōr</i> (M.) <i>lissān-el-baqer</i> (M.)
Ruellia patula Ness.	<i>usara</i> (H.)	Ruta chalepensis L.	<i>schédab</i> (M.)
—————			
Sansevieria Ehrenbergii Schwf.	<i>séleb</i> (Hodeida)	Sesamum indicum L.	<i>gulgulān</i> (S.)
Sansevieria guineensis W.	<i>dénaq, déneq</i> (H.) <i>hharaq</i> (W.)	Sesbania leptocarpa D. C.	<i>hhómar</i> (T.)
Sarcostemma stipitatum Dcne.	<i>rīdd</i> (W.) <i>rēdd</i> (T.)	Sida urens L.	<i>hherregá</i> (H.)
Salsola foetida Del.	<i>fedeppedān</i> (Hodeida. T.)	Solanum coagulans Forsk.	{ <i>bogám, boqám</i> (W.) <i>bugēnu, buqēm</i> (H.) <i>nugúm</i> (M.) <i>nugám</i> (U.)
Salsola Forskalii Schwf.	<i>harm</i> (T.)	Solanum dubium Fres.	<i>boqēm</i> (T.) <i>baqma</i> (T.)
Scrophularia arguta Sol.	<i>melīsse</i> (H. W.) <i>melssá'</i> (H.)	Solanum grossedentatum R.	<i>enneme</i> (M. U.)
Scutellaria peregrina L.	<i>gúfade</i> (M.)	Solanum Melongena L.	<i>batddangān</i> (S.)
Scabiosa columnaria L.	<i>uard-el-hhamām</i> (M.)	Solanum sepicula Dun.	<i>qorrēsch</i> (Ch.) <i>hhádaq</i> (U.)
Selaginella imbricata Spring.	<i>kufa'ān</i> (H.)	Solanum tuberosum L.	<i>battāttass</i> (S.)
Selaginella yemensis Spring.	<i>hhaqquá</i> (U.) <i>scha'at</i> (U.)	Sonchus oleraceus L.	<i>murrēr</i> (W.)
Sempervivum chrysanthum H.	<i>tiflúk</i> (M.)	Sonchus sp.	<i>baghl-el-hhadád</i> (H.)
Senecio hadiensis Forsk.	<i>chárrua</i> (U.) <i>chosla</i> (H.)	Spinacia oleracea L.	<i>issbānach</i> (S.)
Senecio subscandens H.	<i>quhām</i> (H.) <i>kérssab</i> (U.)	Sporobolus (Vilfa) spicatus Kth.	'élef (T.)
Senecio odoratus (F.) Defl.	<i>quhām</i> (H.) <i>kérssab</i> (U.)	Striga hermonthica Bth.	'odār (U.)
Senecio Schimperii Sz. B.	<i>gúrrere</i> (U.)	Swertia polynectaria (F.) Schwf.	<i>qōsam</i> (M.)

S

T Tagetes erectus L.	rangiss (S.)	Trichodesma calathiforme (H.)	tuchān-rēb (H.)
Talinum portulacifolium (F.) Asch.	helégleg (U.)	Tricholaena (Panicum) grandiflora H.	
Tamarindus indica L.	hhomr (H.) hhómar (S.)		hämmere (H.)
Tamarix nilotica Ehrbg.	'athl (Ch. H.) 'atle (S.)	Trigonella foenum graecum L.	hhelbe (M.)
Tarchonanthus camphoratus L.	kimb (U.) libān (W.) ssunjam (H.)	Triptaris Vaillantii L.	marrār (M.) jahhdāb (M.)
Teclea nobilis R.	uarim (H.) dhúrm, dhúrum (U.)	Triticum vulgare Vill.	berr (M.)
Tephrosia senticosa Pers.	hhuēre, hhauēre (H.) hauē're (H.) ghuba'da (H.)	var. durum Desf.	(burr (S.)
Terminalia Brownei Fres.	qa' (H. W.)	Triticum vulgare Vill.	berr-maissēni, berr-maissāni (M.)
Thymus serpyllum L.	ssa'tar (S.)	var. durum Df. f. erythrospermum Kcke.	
Tragia pungens (F.) Müll. Arg.	mschorq-'ana (W.)		berr-hhalba (M.)
Trianthema monogyna L.	ruqma, riqma (H.)	Triticum vulgare Vill.	
Tribulus bimucronatus Viv.	qétba (T.)	var. durum Df. f. ferrugineum Kcke.	
Trichilia emetica V.	roqā' (W. T. H. Hodj.) ruqā' (H.)		berr-damāri (M.)
		Typha angustifolia L.	hhāfe hhafá' (T.)
—————			
U Urospermum picroides Df.	gó'scheb (H.)	Ustilago Tulasnei Kühn.	'oqāb (T.)
Ustilago segetum Bull.?	bechqīm (M.)		
—————			
V Verbenac. sp. arom.	moghēbre (H.) hhahhna (H.)	Vigna sinensis Endl.	dígrē (T.) lúbija (S.)
Vernonia abyssinica Sz. B.	fessīss (H.)	Vincetoxicum (Cynoctonum)	
Vernonia hypoleuca Vtke.	fissfesse (H.)	sarcostemmoides Schwf.	'elb (U.)
Vicia Faba L.	gille (M.)	Viola odorata L.	benefssig (S.)

B. ARABISCH-LATEINISCH GEORDNET

a	'abd-er-rahmān (W.)	Lagera pterodonta Sz. B.	'arg (T.)	Zizyphus mucronatus W.	
┌	'abū-en-nōm (S.)	Papaver somniferum L.	árig (S.)	Zizyphus vulgaris Lam.	
	abu-thalāt (T.)	Croton lobatus L.	'arschāq (H.)	Rosa abyssinica R. Br.	
	'aden (W. U.)	Adenium obesum (Forsk.) R. Sch.	'ássam (W.)	Combretum trichanthum Fres.	
	adhān-el-garia (U.)	Plectranthus cylindraceus L.	'assm (Hodj.)		
	afār (M.)	Buddleya polystachya Fres.	ássanab (H.)	Debregeasia bicolor Wedd.	
	ahhger (W.)	Batatas edulis Ch.	assāq (H.)	Osiris abyssinica H.	
	'ain-lahhlahh (H.)	Abrus precatorius L.	'asb, 'asd (W.)	Abrus Bottae Defl.	
	'álas (M.)	Triticum vulgare Vill. var. dicoecum Schr.	'asnab (U.)	Campanula edulis Forsk.	
	'ámmak (U.)	{ Euphorbia Ammak Sch. Euphorbia Cactus Ehrbg.	asnāb (U.)	Erythrococca abyssinica Pax.	
	'ámmak-ferssi (M.)			'asnāb (U.)	Zizyphus mucronata W.
	'ámmak-abjadd (H.)			'assb-el-biss (H.)	Erucastrum arabicum F. Mey.
	ambarūt (M.)	Pirus communis L.	'átar, 'áter (M.)	Pisum sativum L.	
	'ambe-bérisch (W.)	Anona squamosa L.	athāb, athēb (M. H. B.)	Ficus salicifolia V.	
	'anbe-béresch (W.)			áthaq (U.)	Osiris abyssinica H.
	'ammet-el-heïss (H.)	Rhus glaucescens R.	'áthar (U.)	Buddleya polystachya Fres.	
	'ánatss (U.)	Linaria scalarum Schwf.	attár		
	'annātss (H.)	Melhanian velutina Forsk.	'áthbīr, athbēr (Hodj.)	Acokanthera Deflersii Schwf.	
	'anba, 'anba-ssaua (H.)	Mangifera indica L.	'athl (Ch. H.)	Tamarix nilotica Ehrbg.	
	'anbai-hindi (M.)				'atle (S.)
	'arrár (H. U.)	Aloe pendens Forsk.	'athum (U.)	Olea chrysophylla Lam.	
			'attāqa (H.)	Lavandula pubescens Dcne.	

<i>babūnag</i> (S.)	<i>Matricaria Chamomilla</i> L.	<i>benge</i> (B.)	<i>Datura fastuosa</i> L. var. <i>alba</i> Nees.
<i>bā'dr-ess-ssimssim</i> (A.)	<i>Jatropha spinosa</i> (F.) V.	<i>berr</i> (M.)	<i>Triticum vulgare</i> Vill. var. <i>durum</i> Desf.
<i>baghl-el-hhadád</i> (H.)	<i>Sonchus</i> sp.	<i>burr</i> (S.)	
<i>bāmije</i> (S.)	<i>Hibiscus esculentus</i> L.	<i>berr-damāri</i> (M.)	<i>Triticum vulgare</i> Vill. var. <i>durum</i> Df. f. <i>ferrugineum</i> Kcke.
<i>baqdūniss</i> (S.)	<i>Petroselinum hortense</i> Hoffm.	<i>berr-hhalba</i> (M.)	<i>Triticum vulgare</i> Vill. var. <i>durum</i> Df. f. <i>erythrosperrum</i> Kcke.
<i>bardaqūsch</i> (S.)	<i>Origanum Majorana</i> L.	<i>bérriqe</i> (H.)	<i>Grewia villosa</i> W.
<i>barqūq</i> (M.)	<i>Prunus Armeniaca</i> L.	<i>berr-maissēni</i> ,	<i>Triticum vulgare</i> Vill. var. <i>durum</i> Df. f. <i>caesium</i> Kcke.
<i>barqūq</i> (S.)	<i>Prunus domestica</i> L.	<i>berr-maissāni</i> (M.)	
<i>batddangān</i> (S.)	<i>Solanum Melongena</i> L.	<i>beschér</i> (W.)	<i>Cuscuta palaestina</i> B.
<i>bátssal</i> (S.)	<i>Allium cepa</i> L.	<i>birbāss, bissbāss</i> (H.)	<i>Capsicum frutescens</i> L.
<i>batssal-el-hhánesch</i> (M.)	<i>Haemanthus arabicus</i> R. Sch.	<i>birq-el-'agūs</i> (U.)	<i>Grewia villosa</i> W.
<i>batssal-er-robách</i> (U.)	<i>Pancratium maximum</i> Forsk.	<i>bischām</i> (B. Chal. T.)	<i>Commiphora Opobalsamum</i> (F.) Engl.
<i>battāttass</i> (S.)	<i>Solanum tuberosum</i> L.	<i>bissbāss</i> (U.)	<i>Plectranthus hadiensis</i> (F.) Schwf.
<i>batt.ttīch</i> (S.)	<i>Citrullus edulis</i> Schrad.	<i>bissár-er-robách</i> (H.)	<i>Pancratium maximum</i> Forsk.
<i>bechqīm</i> (M.)	<i>Ustilago segetum</i> Bull.?	<i>bis.sé</i> (H.)	<i>Euclea Kellau</i> Hochst.
<i>bē'da</i> (U.)	<i>Ruellia longiflora</i> (F.) V.	<i>bis.sé</i> (H.)	<i>Ochna inermis</i> Forsk.
<i>bédahh</i> (W.)	<i>Ficus glumosa</i> Del.	<i>bissēl</i> (H.)	<i>Albersia caudata</i> Boiss.
<i>behssēn</i> (H.)	<i>Chenopodium opulifolium</i> Schrad.	<i>bissere</i> (H.)	<i>Polygala erioptera</i> D. C.
<i>beijdé, begde</i> (H.)	<i>Coleus barbatus</i> Bth.	<i>bissēss</i> (W.)	<i>Diospyrus mespiliformis</i> H.
<i>béless</i> (B.)	<i>Ficus Carica</i> L.	<i>bissīlle</i> (S.)	<i>Pisum sativum</i> L.
<i>béless-el-hhége</i> (U.)	<i>Ficus palmata</i> Forsk.	<i>bogám, boqám</i> (W.)	<i>Solanum coagulans</i> T.
<i>belessinān</i> (M.)	<i>Lemna gibba</i> L.	<i>bugēm, buqēm</i> (S.)	
<i>belssīm, belssīn</i> (U.)	<i>Lens esculenta</i> Mch.		
<i>benefssig</i> (S.)	<i>Viola odorata</i> L.		

6

ب

<i>bokkár, bokkúm</i> (T.)	<i>Panicum turgidum</i> Forsk.	<i>bssíl</i> (H.)	<i>Portulaca quadrifida</i> L.
<i>boqēm</i> (T.)	} <i>Solanum dubium</i> Fres.	<i>bunn</i> (S.)	<i>Coffea arabica</i> L.
<i>baqma</i> (T.)		<i>bunn-el-baqar</i> (H.)	} <i>Pavetta villosa</i> Vahl.
<i>bórriqe</i> (H.)	<i>Grewia villosa</i> W.	<i>bunn-er-robách</i> (H.M.)	
<i>bórttom</i> (H. U. W.)	<i>Grewia Schweinfurthii</i> Burr.	<i>burra'</i> (T), <i>búrrä'</i> (W.)	<i>Ficus Sycomorus</i> L.
<i>bortuqān-hhālib</i> (H.M.)	<i>Citrus Aurantium</i> Risso.	<i>burruqai</i> (H.)	<i>Grewia villosa</i> W.
<i>brābra</i> (S.)	<i>Portulaca oleracea</i> L.	<i>bus.sé</i> (H.)	<i>Euclea Kellau</i> Hochst.

ch	<i>chā'</i> (M.)	<i>Primula verticillata</i> Forsk.	<i>cháschraf</i>	<i>Ficus serrata</i> Forsk.
	<i>chābaq</i> (M.)	<i>Chara foetida</i> L.	<i>chaség</i> (U.)	<i>Cyperus articulatus</i> L.
ç	<i>chādasch</i> (Hodj.)	<i>Commiphora abyssinica</i> Engl.	<i>chassāss, chosséss</i> (U.)	<i>Euclea Kellau</i> Hochst.
	<i>chaddār, choddār</i> (H. T. Hodj.)	<i>Grewia tem- bensis</i> Fres.	<i>chássere</i> (M.)	<i>Eleusine floccifolia</i> Spr.
	<i>chādder, chāddes</i> (H.)	<i>Myrtus communis</i> L.	<i>chēr</i> (M. U.)	<i>Aloe vaccillans</i> Forsk.
	<i>chaférab</i> (U.)	<i>Blepharis edulis</i> Pers.	<i>chermisch, chirmisch</i> (H.)	<i>Anona squamosa</i> L.
	<i>challa</i> (H.)	<i>Antiaris Challa</i> Schwf. (= <i>Ficus Challa</i> Schwf.)	<i>chérress</i> (W.)	<i>Berchemia yemensis</i> Deff.
	<i>chāness</i> (H. S.)	<i>Ficus Sycomorus</i> L.	<i>chobbēsa</i> (W.)	<i>Malva verticillata</i> W.
	<i>chantssūr</i> (H.)	<i>Ficus capensis</i> Thbg.	<i>chódesch</i> (T.)	<i>Pedicellaria (Gynandropsis) pentaphylla</i> Schr.
	<i>charchar</i> (H.)	<i>Aloe vaccillans</i> Forsk.	<i>cholf</i> (H.)	<i>Phyllanthus maderaspatanus</i> Müll. Arg.
	<i>chardal</i>	<i>Brassica campestris</i> L.	<i>chommēsch</i> (T. W.)	<i>Citrus Bigaradia</i> Lois.
	<i>chárdal</i> (M. U.)	} <i>Boerhaavia plumbaginea</i> Cav.	<i>chóntssur</i>	<i>Ficus capensis</i> Thbg.
	<i>chardel</i> (H.)		<i>chordal</i> (M.)	<i>Brassica campestris</i> L.
	<i>chárrua</i> (U.)	<i>Senecio hadiensis</i> Forsk. <i>Senecio subscandens</i> H.	<i>chórrrede</i> (M.)	<i>Boerhaavia plumbaginea</i> Cav.
	<i>charre'ä</i> (H.)	<i>Kedrostis (Rhynchoarpa) foetidissima</i> Cogn.	<i>chórege</i> (U.)	<i>Canna indica</i> L.
	<i>charrūb</i> (S.)	<i>Ceratonia Siliqua</i> L.	<i>chóрге</i> (H.)	<i>Achyranthes aspera</i> L.
			<i>chórnuv</i> (H.)	<i>Ceratonia Siliqua</i> L.

<i>chosám</i> (H.)	Cleome brachycarpa V.	<i>chosla</i> (H.)	Senecio subscandens H.
			Senecio hadiensis Forsk.
<i>chōsam</i> (M.)	Pyrethrum Parthenium Sm.	<i>chūmel</i> (U.)	Cissus rotundifolius V.
<i>choschūs</i> (H.)	Briedelia tomentosa Bl.	<i>chūmel</i> (M.)	Cissus digitata Lam.

<i>dabbe-dubbe</i> (B. S.)	Lagenaria vulgaris Ser.	<i>deféss</i> (H.)	Periploca ephedriformis Schf.	d
<i>dabba-el-hind</i> (W.)	Carica Papaya L.	<i>deferān</i> (H. W. U.)	Acalypha fruticosa Forsk.	} د
<i>dáber</i> (T.)	Dobera glabra Juss.	<i>defrān</i>		
<i>da'da'</i> (H.)	Hibiscus vitifolius Cav.	<i>dénaq, déneq</i> (H.)	Sanseviera guineensis W.	
<i>dáhhi</i> (W.)	Acacia glaucophylla St.	<i>dérfess</i> (H.)	Portulaca oleracea L.	
<i>dáhhié</i> (M.)				
<i>dān</i> (H.)	Plectranthus quadridentatus Schwf.	<i>dima'</i> (Schugra, Südküste)	Jatropha villosa (F.) Müll. Arg.	

<i>dhāhhnab</i> (M.)	Dombeya Schimperiana R.	<i>dhéneb-el-fārass</i> (Hodj.)	Portulaca oleracea L.	dh
<i>dhāhhnass</i> (M.)		<i>dhsam</i> (S.)	Andropogon Sorghum Brot.	
<i>dharaf</i> (H.)	Ficus salicifolia V.	<i>dhúrm, dhúrum</i> (U.)	Teclea nobilis R.	} د
<i>dhārah</i> (H.)	Adina microcephala Hiern.	<i>dhúruf, dhāraf</i> (U.)	Ficus ingens Miq.	

<i>digré</i> (T.)	Vigna sinensis Endl.	<i>drā'et-el-kelbe</i> (W.)	Caraluma (Boucerosia) cicatricosa Defl.	d
<i>dima'</i> (Schugra, Südküste) (A.)	Jatropha spinosa V.	<i>dóber</i> (U.)	Cluytia Richardiana Müll. Arg.	} د
<i>dobbiāna</i> (A.)	Adenium arabicum Balf. f.	<i>dsubb</i> (T. H. W.)	Acacia mellifera Bth.	
<i>dōsch</i> (W. H.)	Ocimum sanctum L.	<i>dubbe-el-hind</i> (W.)	Carica Papaya L.	
<i>drā'et-el-kelāb, drā'et-el-kelbe</i> (H.)	Heurnia Penzigii Bak.	<i>duchn, dochn</i> (T.S.)	Pennisetum spicatum Kcke.	
		<i>dūm</i> (S.)	Hyphaene thebaica Del.	

e	'elan (S.)	Zizyphus spina Christi L.	'erg, 'errög (W.)	Zizyphus mucronata W.
ا	'elb (U.)	Vincetoxicum (Cynoctonum) sarcostemmoides Schwf.	'érue (W.)	Aerva tomentosa Forsk.
	'élef (T.)	Sporobolus (Vilfa) spicatus Kth.	'éschereq (T.)	Cassia obovata Coll.
	'embe-ssuāq (H.)	Mangifera indica L.	'éschreq (Chal. T.)	
	énneme (U.)	Cleome Schweinfurthii Gilg.	esfīh (U.)	Dichrostachys nutans Bth.
	enneme (M. U.)	Solanum grossedentatum R.	'esme (H.)	Combretum trichanthum Fres.
—————				
f	fassele (W.)	Pavetta villosa Vahl.	fileq-el-bárram (H.)	Maerua triphylla R.
	fedeppedān (Hodeida. T.)	Salsola foetida Del.	fillä' (H.)	Ecbolium Linneanum Krz.
ف	ferguss (U.)	Adenia venenata Forsk.	fischūghe (H.)	Cassytha filiformis L.
	fērssik,	Amygdalus Persica L.	fissfesse (H.)	Vernonia hypoleuca Vtke.
	fīrssik (H. W. S.)			
	fessīss (H.)	Vernonia abyssinica Sz. B.	fre'ūge (M.)	Nepeta Deflersiana Schwf.
	fettāch (H.)	Psiadia punctulata Vtke.	fuē' (W.)	Pentas lanceolata W.
	figl (S.)	Raphanus sativus L.	full-korēschi (H.)	Jasminum Sambac L.
—————				
g	gādab (U.)	Conyza Hochstetteri Sz. B.	géissam (U.)	Justicia (Adhatoda) flava (Nees) Schwf.
	ga'der-taēl (M.)	Coccinia Moghad (F.) Asch.	gelēf, gelīf (H.)	Commelina Forskalei V.
ج	gāhdab (U.)	Pelargonium multibracteatum (H.)	gendab-ahhmar (M.)	Andropogon Sorghum Br. var. usorum Nees.
	gāhhhta (M.)	Nigella sativa L.	gensīr (H.)	Acacia Lahai H. St.
	gára' (U.)	Pavonia arabica H.	gensīr (H.)	Dichrostachys nutans Bth.
	gasar (S.)	Daucus Carota L.	gerōm (H.)	Barleria trispinosa V.
	gaschīb (H.)	Crepis Rüppellii Sz. B.	gerōm (H.)	Gymnosporia (Celastrus) serrata Loes.
	gehēd (T.)	Citrullus Colocynthis Schr.	geschb (Hodj. U.)	Aloe sabaea Schwf.
	gehhēfe, ge'ēfe (M.)	Kedrostis foetidissima Cogn.		

<i>ghálath, ghálaf</i> (U.)	Echidnopsis penicillata	<i>ghobēra</i> (H.)	Lepidagathis aristata Nees.	gh غ
<i>ghaleth</i> (W.)	(Defl.) Schwf.	<i>gholáthi</i> (H.)	Echidnopsis penicillata Schf.	
<i>ghāf</i> (Bolhaf, Südküste)	Prosopis spicigera L.	<i>ghoris.si</i> (H.)	Pennisetum Rüppellii Steud.	
<i>ghassl-er-rass</i> (M.)	Jonidium suffruticosum D.C.	<i>ghuba'da</i> (H.)	Tephrosia senticosa Pers.	

<i>gille</i> (M.)	Vicia Faba L.	<i>gúfade</i> (M.)	Scutellaria peregrina L.	g ج
<i>gissér</i> (H.)	Batatas edulis Ch.	<i>gulbān</i> (S.)	Lathyrus sativus L.	
<i>glīt</i> (U.)	Barleria argentea Balf. f. (= B. yemensis (Schwf.) Lind.)	<i>gulgul, qulqul</i> (W.)	Crotalaria retusa L.	ج ج
<i>glīt</i> (U.)	Breweria oxyacarpa H.	<i>gulgulān</i> (S.)	Sesamum indicum L.	
<i>glīt</i> (U.)	Evolvulus alsinoides L.	<i>güll-ahhmar</i> (H.)	Celosia cristata L. var. castrensis Mq. T.	ج ج
<i>golle'üm</i> (M.)	Achillea sp. culta	<i>güll-en-nār</i> (T.)		
<i>gorhho'd</i> (H.)	Melhania velutina Forsk.	<i>gumär</i> (W.)	Rhus glaucescens R.	
<i>gōs</i> (S.)	Juglans regia L.	<i>gurr</i> (U.)	Kanahia Forskahlei Dene.	
<i>go'scheb</i> (H.)	Urospermum picroides Df.	<i>gúrrere</i> (U.)	Senecio Schimperii Sz. B.	
<i>gúbusse</i> (U.)	Conyza pyrhopappa Sz. B.	<i>gusāme</i> (S.)	Lavandula spica Cav.	

<i>harm</i> (T.)	Salsola Forskalii Schwf.	<i>hérriqe</i> (W.)	Clitoria ternateja L.	h ح
<i>hau'éré</i> (H.)	Tephrosia senticosa Pers.	<i>hesimbil</i> (H.)	Ochna inermis Forsk.	
<i>héleg</i> (T.)	Balanites aegyptiaca Del.	<i>híndija</i> (A.)	Cyamopsis psoralioides Del.	ح ح
<i>helégleg</i> (U.)	Talinum portulacifolium (F.) Asch.	<i>hogēla</i> (H.)	Albersia caudata Boiss.	

<i>hhábbaga</i> (U.)	Ocimum cylindrostachys Schwf.	<i>hhádaq</i> (U.)	Solanum sepicula Dun.	hh ح
<i>hhabóqboq</i> (H. T.)	Ocimum menthaefolium H.	<i>hhaddāl</i> (M.)	Loranthus globiferus R. Loranthus regularis St.	
<i>hādal</i> (U.)	Cocculus villosus D. C.			ح ح
<i>hhádaq</i> (W.)	Cucumis ficifolius R. var. echinophorus Naud.	<i>hhadeg-mōdeg</i> (teste Ehrbg.)	Cassytha filiformis L.	

<i>hhafá</i> ,		Typha angustifolia L.	<i>hhass.ss</i> (S.)	Lactuca sativa L.
<i>hhāfe</i> (T.)			<i>hhātaf</i> (W.)	Boerhaavia plumbaginea Cav.
<i>hhahhna</i> (H.)		Verbenac. sp. arom.	<i>hhatssā-lubān</i> (S.)	Rosmarinus officinalis L.
<i>hhalāl</i> (U. M.)		Arundo Donax L.	<i>hhatssār</i> (H. W. T.)	Indigofera oblongifolia Forsk. (= I. paucifolia Del.)
<i>hhālāl</i> (H.)		Clematis orientalis L.	<i>hhāuer</i> (W.)	Indigofera argentea L.
<i>hhālatss</i> (T.)		Cissus rotundifolius V.	<i>hhauēre</i> (H.)	Tephrosia senticosa Pers.
<i>hhāluaq</i> (U.)		Cissus digitata Lam.	<i>hhaūgam</i> (U.)	Oncoba spinosa Forsk.
<i>hāmak-el-hhomr</i> (U.)		Cucumis pustulatus Hk. f.	<i>hāussefe</i> (W.)	Pennisetum Rüppellii Steud.
<i>hāmaq-er-robāch</i> (H.)		Coccinia Moghad (F.) Aschers.	<i>‘hhaunéss</i> (M.)	Lavandula pubescens Dcne.
<i>hhāmatss</i> (U. M.)		Rubus arabicus (Defl.) Schwf.	<i>hhēge, hhāga</i> (W. H.)	Rosa abyssinica R. Br.
<i>hhāmmetss</i> (Hodj.)			<i>hhēgēne</i> (T.)	Andropogon Sorghum Brot. var. pann. compacta
<i>hāmmere</i> (H.)		Tricholaena (Panicum) grandiflora H.	<i>hheinān</i> (M.)	Primula verticillata Forsk.
<i>hāmsched</i> (H.)		Pupalia lappacea Mq. T.	<i>hhelbe</i> (M.)	Trigonella foenum graecum L.
<i>hhāndal</i> (B.)		Citrullus Colocynthis Schr.	<i>hhell</i> (B. H. T.)	Indigofera spinosa L.
<i>hhaueschāt</i> (H.)		Albuca abyssinica Dryand.	<i>hhēmele</i> (H.)	Flueggia obovata Wall.
<i>hhaqqá</i> (U.)		Selaginella yemensis Spring.	<i>hhemrūr</i> (U.)	Cadia varia W.
<i>hharām-cdh-dhibbel</i> (U.)		Acalypha indica L.	<i>hhemrūr, hhomrūr</i> (H. Hodj.)	Ormocarpon bibracteatum Bak.
<i>hharaq</i> (W.)		Sansevieria guineensis W.	<i>hhenet-el-baqar</i> (M.)	Erythrococca abyssinica Pax.
<i>hharmal</i> (W.)		Pavetta villosa Vahl.	<i>hhennet-el-baqar</i> (U.)	Flueggia obovata Wall.
<i>hharschūf</i> (S.)		Cynara Scolymus L.	<i>hherg</i> (U. W.)	Calanchoe lanceolata Pers.
<i>hhaschaf</i> (H.)		Lantana salviaefolia Jaq.	<i>hheridhe</i> (H.)	Hypodematium crenatum (F.) Kze.
<i>hhāschraf</i> (H.)		Ficus serrata Forsk.	<i>hherregá</i> (H.)	Sida urens L.
<i>hassaq</i> (M.)		Cynoglossum lanceolatum Forsk.	<i>hérriqe, hérije</i> (H. W.)	Cocculus villosus D. C.
<i>hhāssaq</i> (U.)		Pupalia lappacea Mq. T.		
<i>hhassáq</i> (H.)		Priva dentata Juss.		

<i>hhéssike</i> (H.)	<i>Bidens pilosa</i> L.	<i>hhómadda</i> (M.)	<i>Geranium simense</i> H. (= <i>G. arabicum</i> F.)
<i>hhibāg</i> (Hadhram)	<i>Ocimum basilicum</i> L.	<i>hhómness</i> (U.)	<i>Rosa abyssinica</i> R. Br.
<i>hhinne</i> (W.)	<i>Lawsonia inermis</i> Lam.	<i>hhómar</i> (S.)	<i>Tamarindus indica</i> L.
<i>hhóbbe</i> (M.)	<i>Pittosporum abyssinicum</i> Del.	<i>hhomr</i> (H.)	
<i>hhoddä'-fil-umm</i> (H.)	<i>Helichrysum foetidum</i> Cass.	<i>hhómar</i> (T.)	<i>Sesbania leptocarpa</i> D. C.
<i>hhodeda'</i> (H.)	<i>Hibiscus vitifolius</i> Cav.	<i>hhomrūr</i> (M.)	<i>Cadia varia</i> l'Her.
<i>hhodhūb</i> (M.)	<i>Berberis aristata</i> D. C.	<i>hhómuda</i> (U.)	<i>Oxygonum sinuatum</i> Bth. Hk.
<i>hhogema,</i>	<i>Andropogon Sorghum</i> Br. var. <i>panic. compacta</i>	<i>hhōqam</i> (Hodj.)	<i>Pisonia aculeata</i> L.
<i>hhogena</i> (T.)		<i>hhubbā'</i> (H.)	<i>Bersama abyssinica</i> Fres.
<i>hhommā'd</i> (H.)	<i>Grewia bicolor</i> Juss.	<i>hhubūn-el-malūk</i> (S.)	<i>Morus nigra</i> L.
<i>hhómoda</i> (M.)	<i>Oxalis corniculata</i> L.	<i>hhúer, hhōuer</i> (U.)	<i>Indigofera argentea</i> L.
<i>hhomēd</i> (W. H.)		<i>hhuēre</i>	<i>Tephrosia senticosa</i> Pers.

<i>jahhdāb</i> (M.)	<i>Tripteris Vaillantii</i> L.	<i>ingāss</i> (S.)	<i>Pirus communis</i> L.
<i>jaqtīn</i> (S.)	<i>Cucumis melo</i> L. var. <i>chate</i> Forsk.	<i>issbānach</i> (S.)	<i>Spinacia oleracea</i> L.
<i>'ihhbet</i> (H.)	<i>Pennisetum ciliare</i> Link.	<i>jūbusse</i> (U.)	<i>Micromeria biflora</i> Bth.
		<i>jussr</i> (H.)	<i>Canna indica</i> L.

<i>káttaf</i> (U. W.)	<i>Commiphora kataf</i> (F.) Engl. <i>Commiphora Schimperii</i> Engl.	<i>kéneb</i> (Schugra, Südküste)	<i>Eleusine coracana</i> Gaert.
<i>kélab</i> (U.)		<i>Pterolobium abyssinicum</i> R.	<i>kerrsi</i> (H.)
<i>kélach</i> (H.)	<i>Euphorbia Cactus</i> Ehrbg.	<i>kérssab</i> (U.)	<i>Senecio odoratus</i> (F.) Defl.
<i>kemb</i> (H.)	<i>Portulaca quadrifida</i> L.	<i>kilbán</i> (W.)	<i>Pterolobium abyssinicum</i> R.
<i>kemb</i> (W.)	<i>Barbeya oleoides</i> Schwf.	<i>kimb</i> (U.)	<i>Tarchonanthus camphoratus</i> L.
<i>kimb</i> (U.)		<i>kischt</i> (W.)	<i>Dolichos Lablab</i> L.
		<i>kufa'an</i> (H.)	<i>Filices</i> sp. omnes

i. j

ي

k

س

<i>kufa'ān</i> (H.)	<i>Selaginella imbricata</i> Spring.	<i>kurscho</i> (W.)	<i>Briedelia tomentosa</i> Bl.
<i>kuf-el-mā'</i> (H.)	<i>Cyperus flabelliformis</i> Rottb.	<i>kūsch</i> (W.)	<i>Conyza Dioscoridis</i> Df.
<i>kurad</i> (W.)	<i>Gomphocarpus fruticosus</i> R. Br.	<i>kusché</i> (W.)	<i>Gomphocarpus fruticosus</i> R. Br.
<i>kúrkum</i> (H. W.)	<i>Colocasia antiquorum</i> Schott.	<i>kúschkusch</i> (W.)	<i>Dichrostachys nutans</i> Bth.

ل	<i>la'</i> (W.)	<i>Carissa edulis</i> V.	<i>libān</i> (W.)	<i>Tarchonanthus camphoratus</i> L.	
	<i>la'dh</i> (H.)		<i>līm</i> (M. W.)	<i>Citrus Limonum</i> Risso. var. <i>pusilla</i> Risso.	
	<i>la'ja</i> (W.)		<i>līmām</i> (H.)	<i>Berchemia yemensis</i> Defl.	
	<i>lāss</i> (W.)		<i>limūn</i> (S.)	<i>Citrus Limonum</i> Risso.	
	<i>lā'</i> (W.)		<i>līm-hhālib</i> (W.)	<i>Citrus Limonum</i> Risso. var. <i>dulcis</i> Moris.	
	<i>la'ja</i> (W.)		<i>lissān-tōr</i> (M.)	<i>Rumex Steudeli</i> H.	
	<i>lāch, lachāch</i> (H.)		<i>lissān-el-baqer</i> (M.)		
	<i>lā'fā'</i> (W.)		<i>Cadia varia</i> W.	<i>lōs</i> (S.)	<i>Amygdalus communis</i> L.
	<i>lātssaf</i> (A. M. W. H.)		<i>Capparis galeata</i> Fres.	<i>lotā</i> (W.)	<i>Cadia varia</i> W.
	<i>lebach</i> (H.)		<i>Mimusops Schimper</i> H.	<i>lū'</i> (U.)	<i>Carissa edulis</i> V.
<i>lebbēna</i> (B.)	<i>Euphorbia granulata</i> Fk.	<i>lū'</i> (U.)	<i>Convolvulus glomeratus</i> Choisy.		
<i>lehāne</i> (S.)	<i>Brassica oleracea</i> L.	<i>lúa</i> (Hodj.)	<i>Cocculus villosus</i> D. C.		
<i>lesāb</i> (M.)	<i>Ocimum basilicum</i> L.	<i>lubia-hindi</i> (B.)	<i>Canavalia gladiata</i> D. C.		
<i>lesāb</i> (M.)	<i>Origanum Majorana</i> L.	<i>lúbija</i> (S.)	<i>Vigna sinensis</i> Endl.		
<i>letssāq, létssiqe</i> (U.)	<i>Forskalia tenacissima</i> L.	<i>lussēq</i> (W.)	<i>Plumbago zeylanica</i> L.		
<i>létssige, létssiqe</i> (M.)	<i>Echium Rauwolfii</i> Del.				

m	<i>madd</i> (T.)	<i>Anisotes trisulcus</i> Nees.	<i>māti</i> (W.)	<i>Desmodium gangeticum</i> D. C.
	<i>march</i> (U.)	<i>Periploca ephedriiformis</i> (Defl.) Schwf.	<i>mā'tss</i> (M.)	<i>Maesa lanceolata</i> Forsk.
	<i>marrār</i> (M.)	<i>Tripteris Vaillantii</i> L.	<i>mdä'da</i> (H.)	<i>Ecbolium (Justicia) Linneanum</i> Krz.

<i>médahh, muddáhh</i> (H.)	<i>Ficus glumosa</i> Del.	<i>moglagidí</i> (H.)	<i>Clitoria ternateja</i> L.
<i>medān</i> (U.)	<i>Coleus Zatarhendi</i> Bth.	<i>moglagidí,</i>	 <i>Jasminum Sambac</i> L.
<i>melisse</i> (H. W.)	<i>Scrophularia arguta</i> Sol.	<i>moghlogidi</i> (H.)	
<i>mēlssá'</i> (H.)	<i>Scrophularia arguta</i> Sol.	<i>mōnass</i> (H.)	<i>Pulicaria orientalis</i> J. Sp.
<i>merēr</i> (U.)	<i>Reichardia (Picridium) tingitana</i> Rth.	<i>mōss</i> (S.)	<i>Musa paradisiaca</i> L.
<i>mēru</i> (H.)	<i>Rhoicissus yemensis</i> Schwf.	<i>mschāt-el-choddä'</i> (H.)	<i>Asplenium praemorsum</i> Sw.
<i>mesk, missūk</i> (H.)	<i>Ehretia obtusifolia</i> H.	<i>mschëttera</i> (W.)	<i>Cocculus villosus</i> D. C.
<i>meslāt-nimr</i> (H.)	<i>Periploca ephedriformis</i> Schwf.	<i>mschorq-'ana</i> (W.)	<i>Tragia pungens</i> (F.) Müll. Arg.
<i>metēn</i> (H.)	<i>Desmodium gangeticum</i> D. C.	<i>mserrä'</i> (W.)	<i>Coccinia Moghad</i> (F.) Aschers.
<i>mgēif</i> (Hodj.)	<i>Ehretia abyssinica</i> R. Br.	<i>mudhēda</i> (H.)	<i>Hypoestes panniculata</i> Schwf.
<i>mibisse</i> (W.)	<i>Plectranthus quadridentatus</i> Schwf.	<i>múkahh</i> (T.)	<i>Momordica balsamina</i> L.
<i>mischmisch</i> (S.)	<i>Prunus Armeniaca</i> L.	<i>muluhhīje</i> (S.)	<i>Corchorus olitorius</i> L.
<i>misk</i> (H.)	<i>Hibiscus Abemoschus</i> L.	<i>murrä'</i> (W.)	<i>Reichardia tingitana</i> Rth.
<i>missk-er-rūmi</i> (S.)	<i>Polianthes tuberosa</i> L.	<i>murrēr</i> (W.)	<i>Sonchus oleraceus</i> L.
<i>moghēbre</i> (H.)	? <i>Verbenac. sp. arom.</i>		

<i>nachl</i> (S.)	<i>Phoenix dactylifera</i> L.	<i>nīle</i> (H.)	<i>Asplenium praemorsum</i> Sw.
<i>na'nā'</i> (U.)	 <i>Mentha piperita</i> L.	<i>nimr</i> (W.)	<i>Pedicillaria pentaphylla</i> Schr.
<i>na'nā'-filfil</i> (S.)		<i>nischām</i> (Hodj.)	<i>Grewia mollis</i> Juss.
<i>na'ōdh</i> (M.)	<i>Mentha silvestris</i> L.	<i>nischām, nuschām</i> (H.)	<i>Grewia bicolor</i> Juss.
<i>nargīl</i> (S.)	<i>Cocos nucifera</i> L.	<i>nischēm</i> (W.)	<i>Allophylus rubiifolius</i> (H.) Engl.
<i>naufe</i> (U.)	<i>Portulaca quadrifida</i> L.	<i>no'ōdh</i> (U. H.)	<i>Mentha silvestris</i> L.
<i>negerān</i> (U.)	<i>Gymnosporia serrata</i> Loes.	<i>nugām</i> (U.)	 <i>Solanum coagulans</i> Forsk.
<i>némmam</i> (H.)	<i>Berchemia yemensis</i> Defl.	<i>nugúm</i> (M.)	
<i>ngātss</i> (M.) (<i>agātss</i>)	<i>Prunus domestica</i> L.	<i>nutssáf</i> (Hodj.)	<i>Capparis galeata</i> Fres.

n
c

o	'obāb (T.)	Jatropha villosa Müll. Arg.	'oqāb (T.)	Ustilago Tulasnei Kühn.
f	'obab, 'obōb (H.)	Withania somnifera Dun.	'orfott (B. H. T.)	Acacia orfota (F.) Schwf. (= A. nubica Bth.)
	'ōbel (H.)	Cynodon Dactylon Pers.	'orqāss (B.)	Pentatropis spiralis Dene.
	'odār (H.)	Polanisia viscosa D. C.	orqāss (B.)	Desmodium gangeticum D. C.
	'odār (U.)	Striga hermonthica Bth.	'orrēg	Zizyphus mucronatus W.
	'oddār (H.)	Loranthus Schimperi H.	osāru (T.)	Hibiscus micranthus L. f.
	'oddār (U.)	Orobanche cernua Löffl.	'óthrob (H.)	Rumex nervosus V.
	'ofrūss (W. H.)	Abrus precatorius L.	'óthrub (U.)	
	'onssīf (M.)	Astragalus abyssinicus St.	'ottb (H. W.)	Gossypium vitifolium Cav.
	'onssif (U.)	Lavandula pubescens Dene.	'ottúm (H.)	Olea chrysophylla Lam.

q	qa' (H. W.)	Terminalia Brownei Fres.	qatām (H. M.)	Myrsine africana L.
ق	qaddī (H.)	Cadia varia W.	qāth (M. W. S.)	Catha edulis Forsk.
	qadhb, qaddb (M.)	Medicago sativa L.	qatssur (M.)	Euphorbia fruticosa F.
	qádhub (el-Hami, Südküste)		qattn, qottn (T.)	Phasaeolus aconitifolius Jacq.
	qáfal (B. U.)	Commiphora abyssinica Engl. Commiphora Kataf Engl.	qa'ūqa' (H.)	Caucanthus edulis Forsk.
	qajān (H.)		Jasminum gratissimum Desf.	qēn (H.), qīn (S.)
	qā'ra (U.)	Malva parviflora L.	qēruan (U.)	Jasminum officinale L.
	qara' (S.)	Cucurbita Pepo L.	qétba (T.)	Tribulus bimucronatus Viv.
	qara'-rūm (Hodj.)		qilloē' (U.)	Hibiscus Deflersii Schwf.
	qáratt (A. M.)	Acacia Edgeworthii F. And. Acacia Lahai St.	qilnet-cr-rāī' (U.)	
	qarauan (M.)		Rosa abyssinica R. Br.	qischta (H.)
	qarénna (B.)	Leptadenia arborea (F.) Schwf. (= L. abyssinica Dene.)	qobūr (W.)	Antirrhinum Orontium L.
	qarínne (H.)		qólqol (H.)	Abrus precatorius L.
			qorēn (Hodj.)	Rotboellia exalata L. f.

<i>qorrēsch</i> (Ch.)	<i>Solanum sepicula</i> Dun.	<i>qūmahh</i> (H.)	<i>Momordica balsamina</i> L.
<i>qōsam</i> (M.)	<i>Swertia polynectaria</i> (F.) Schwf.	<i>qūmmuda</i> (M. U.)	<i>Clematis orientalis</i> L.
<i>qōscham-er-robbáhh</i> (W.)	<i>Barbacenia</i> sp.	<i>qúrqu</i> (W.)	<i>Cassia Tora</i> L.
<i>qoscham-er-robbahh</i> (W.)	<i>Commelina Forskalei</i> V.	<i>qurt</i> (W.)	<i>Plectronia Schimperiana</i> Vtke.
<i>qossēba</i> (W.)	<i>Andropogon Schoenanthus</i> L.	<i>qúrttum</i> (S.)	<i>Carthamus tinctorius</i> L.
<i>qotssēf</i> (W. U. Hodj.)	<i>Maerua oblongifolia</i> R.	<i>qurúnful</i> (S.)	<i>Dianthus caryophyllus</i> L.
<i>qotssēr</i> (W.)	<i>Dorstenia foetida</i> Schf.	<i>qūscheri</i> (W.)	<i>Phasaeolus Mungo</i> L.
<i>qutssēr-er-robbáhh</i> (U.)		<i>qusma</i> (M.)	<i>Caraluma (Boucerosia) cicatricosa</i> Defl.
<i>qu'</i> (U.)	<i>Caucanthus edulis</i> F.	<i>quttn</i> (S.)	<i>Gossypium vitifolium</i> Cav.
<i>quhām</i> (H.)	<i>Senecio odorus</i> (F.) Defl.		

<i>rand</i> (M.)	<i>Artemisia abyssinica</i> Sz. B.	<i>rihhān</i> (H. S.)	<i>Ocimum basilicum</i> L.
<i>ranf</i> (W. T.)	<i>Caesalpinia (Poinciana) elata</i> (Sw.)	<i>riqma, ruqma</i> (H.)	<i>Trianthema monogyna</i> L.
<i>runf</i> (A. T.)		<i>roqā'</i> (W. T. H. Hodj.)	<i>Trichilia emetica</i> V.
<i>rangiss</i> (S.)	<i>Tagetes erectus</i> L.	<i>ruqā'</i> (H.)	
<i>raüel</i> (U.)	<i>Orobanche cernua</i> Löffl.	<i>rotā</i> (W.)	<i>Cadia varia</i> W.
<i>rēdd</i> (T.)	<i>Sarcostemma stipitatum</i> Dene.	<i>rūādh</i> (H.)	<i>Heeria insignis</i> O. Kze.
<i>rīdd</i> (W.)		<i>rugma, ruqma</i> (H.)	<i>Boerhaavia repens</i> L. var. <i>diffusa</i> L.
<i>reimān, remān</i> (M.)	<i>Melilotus alba</i> L.	<i>rūm</i> (Hodj.)	<i>Zea Mays</i> L.
<i>rēin</i> (H.)	<i>Abutilon bidentatum</i> H.	<i>rūmi</i> (S.)	
<i>rēn</i> (T.)		<i>rumi</i> (Schugra, Südküste) (= <i>ttā'm-rumi</i> ?)	<i>Panicum miliaceum</i> L.
<i>rēmna, rumma</i> (U.)	<i>Nuxia dentata</i> R. Br.	<i>rummách</i> (U.)	<i>Dodonaea viscosa</i> Jacq.
<i>rend-el-kelb</i> (U.)	<i>Phagnalon scalarum</i> Schwf.	<i>rummān</i> (W. S.)	<i>Punica granatum</i>
<i>rēngess</i> (H.)	<i>Polianthes tuberosa</i> L.	<i>rūmmude</i> (U.)	<i>Euphorbia helioscopia</i> L.
<i>rigl</i> (H.)	<i>Portulaca oleracea</i> L.		

s	<i>sahr-el-'Asīs</i> (H.)	<i>Crossandra infundibuliformis</i> Nees.	<i>sengebīl</i> (H.)	<i>Zingiber officinale</i> L.
	<i>sahret-el-baqar</i> (W.)	<i>Woodfordia floribunda</i> Salisb.	<i>sengebīl-a'hddar</i> (H.)	<i>Dorstenia foetida</i> Schwf.
	<i>sahr-es-sirr</i> (H.)	<i>Dianthus caryophyllus</i> L.	<i>sengebīl-er-robbāhh</i> (H.)	<i>Dorstenia</i> (Kosaria) foetida (F.) Schwf.
	<i>sambaq</i> (H.)	<i>Polianthes tuberosa</i> L.	<i>sénna</i> (W.)	<i>Nuxia dentata</i> R. Br.
	<i>sanbaq</i> (S.)	<i>Jasminum Sambac</i> L.	<i>silet-arēg</i> (M.)	<i>Pennisetum Rüppellii</i> Steud.
	<i>sandj, sang</i> (U.)	<i>Colocasia antiquorum</i> Schott.	<i>sogáf</i> (T. Hodj. H.)	} <i>Blepharis edulis</i> Pers. (F.)
	<i>sebībet-el-asfari</i> (U.)	<i>Ecbolium Linneanum</i> Krz.	<i>sóghaf</i> (H.)	
	<i>sebīb-atssfar</i> (H.)	} <i>Lantana salviaefolia</i> Jacq.	<i>sóhat</i> (H. W.)	<i>Hibiscus Deflersii</i> Schwf.
	<i>sebīb-ghénem</i> (W.)		<i>subēsse</i> (Hodj.)	<i>Euphorbia monticola</i> Hochst.
	<i>sebīb-edh-dhān</i> (U.)	<i>Portulaca quadrifida</i> L.	<i>surām</i> (Hodeida)	} <i>Cymodocea ciliata</i> (F.) Ehrbg. } <i>Enhalus acoroides</i> Steud. } <i>Halophila ovalis</i> Hk. f.
	<i>séleb</i> (Hodeida)	<i>Sanseviera Ehrenbergii</i> Schwf.	<i>subb-el-qa'</i> (M.)	

sch	<i>scha'at</i> (U.)	<i>Selaginella yemensis</i> Spring.	<i>scha-ūs</i> (U.)	<i>Plectranthus hadiensis</i> (F.) Schwf.
	<i>schachb</i> (U.)	} <i>Barleria Andersonii</i> Schwf.	<i>schēchab</i> (M.)	<i>Euphorbia fruticosa</i> F.
ش	<i>schéchab</i> (H.)		<i>scha'īr-hhabb-hhuri, sha'īr-hhadhūri</i> (M.)	<i>schechách-kelbe,</i>
		<i>Hordeum vulgare</i> L. var. <i>distichum</i> Al. f. <i>deficiens</i> St.	<i>schechách-kelbi</i> (U.)	} } <i>Justicia debilis</i> V.
	<i>scha'īr-maissāni</i> (M.)	<i>Hordeum vulgare</i> L. var. <i>hexastichum</i> L. f. <i>brachyurum</i>	<i>schédab</i> (M.)	<i>Ruta chalepensis</i> L.
	<i>schámar</i> (H.)	<i>Foeniculum capillaceum</i> Gil.	<i>schega</i> (U.)	<i>Phoenix reclinata</i> Jacq.
	<i>scha'ra</i> (W.)	<i>Plectranthus hadiensis</i> (F.) Schw.	<i>scheger-ābjadd</i> (H.)	<i>Artemisia arborescens</i> L.
	<i>schāth</i> (W.)	<i>Dodonaea viscosa</i> Jacq.	<i>scheget-el-m'ä</i> (U.)	<i>Adiantum caudatum</i> L.
	<i>schaúchat</i> (U.)	<i>Grewia Schweinfurthii</i> Burr.	<i>schégeret-er-rogba</i> (H.)	<i>Psiadia punctulata</i> Vtke.
	<i>schaúsam</i> (U.)	<i>Rhamnus Deflersii</i> Schwf.	<i>schēhh</i> (W.)	<i>Calanchoe glaucescens</i> Britt.
	<i>schaúsam</i> (U.)	<i>Psiadia punctulata</i> Vke.	<i>schénef-ed-dīk</i> (Hodj.)	<i>Canna indica</i> L.

<i>schēqer</i> (T.)	<i>Loranthus curviflorus</i> Bth.	<i>schōk-el-'agūs</i> (M. W.)	<i>Cnicus lanceolatus</i> W.
<i>schērress</i> (U.)	<i>Berchemia yemensis</i> Defl.	<i>schōk-el-hhamīr</i> (S.)	<i>Cynara Cardunculus</i> L.
<i>scherchāt</i> (M.)	<i>Jasminum officinale</i> L.	<i>schoqāb, schuqāb</i> (W.)	<i>Grewia Schweinfurthii</i> Burr.
<i>schjēhh</i> (H. W.)	<i>Calanchoe lanceolata</i> Pers.	<i>schótb</i> (Hodj.)	<i>Phoenix reclinata</i> Jacq.
<i>schīle</i> (U.)	<i>Cyperus leptophyllus</i> Hoch.	<i>scho'üss</i> (U.)	<i>Calanchoe glaucescens</i> Br.
<i>schīmisch</i> (S.)	<i>Citrus Aurantium</i> Risso.	<i>schūass</i> (H.)	<i>Pavetta longiflora</i> V.
<i>schirnaī</i> (W.)	<i>Cocculus villosus</i> D. C.	<i>schubbóta</i> (U.)	<i>Cassytha filiformis</i> L.
<i>schírne</i> (H.)	<i>Cucumis ficifolius</i> R. var. <i>echinophorus</i> Naud.	<i>schuēk</i> (Hodj.)	<i>Pisonia aculeata</i> L.
<i>schochādd, schuchādd</i> (W.)	} <i>Barleria diacantha</i> V. } <i>Barleria trispinosa</i> V.	<i>schúgab</i> (H.)	<i>Premna resinosa</i> Schum.
<i>schōcham</i> (T.)		<i>Eragrostis pungens</i> Bth. Hk.	<i>schúmar</i> (S.)
<i>schohhāb</i> (H.)	<i>Grewia Schweinfurthii</i> Burr.	<i>schummésa</i> (W.)	<i>Micromeria biflora</i> Bth.
<i>schoger</i> (Hadhram.)	<i>Ocimum basilicum</i> L.	<i>schurāc</i> (H.)	<i>Ipomoea triflora</i> (F.) Schwf. (= <i>I. obscura</i> Ch.)

<i>ssa'ade</i> (M.)	<i>Euphorbia helioscopia</i> L.	<i>ssa'tar</i> (S.)	<i>Thymus serpyllum</i> L.
<i>ssabī-el-benāt</i> (W.)	<i>Croton lobatus</i> L.	<i>ssaúrab</i> (U.)	<i>Hypoestes paniculata</i> (F.) Schwf.
<i>ssabr,</i>	} <i>Aloe rubroviolacea</i> Schwf. } <i>Aloe vera</i> L.	<i>ssebīc, ssibbāc</i>	<i>Gomphocarpus fruticosus</i> R. Br.
<i>ssubr</i> (M. W.)		<i>sschége</i> (U.)	<i>Eragrostis megastachya</i> Lk.
<i>ssábnl</i> (U.) (der Fruchtkolben)	<i>Andropogon</i> <i>Sorghum Brot.</i>	<i>sseférgel</i> (S.)	<i>Cydonia vulgaris</i> Pers.
<i>ssalīch, ssalīq</i> (H.)	<i>Barbacenia</i> sp. n.	<i>sseférgel-hindi</i> (S.)	<i>Anona squamosa</i> L.
<i>ssámr</i> (A. B. W.)	} <i>Acacia spirocarpa</i> Hoch. } <i>Acacia Edgeworthii</i> F. And.	<i>ssēf-er-robáhh</i> (H.)	<i>Canavalia polystachya</i> (F.) Schwf.
<i>ssán, ssén</i> (M.)		<i>Cluytia Richardiana</i> Müll. Arg.	<i>ssehhēl</i> (U. W.)
<i>ssāq-el-ghorab</i>	} <i>Cocculus Leaeba</i> G. P. } <i>Heteromorpha aborescens</i> Ch. Schl. } <i>Rhoicissus jemensis</i> Schwf.	<i>sseijāb</i> (H.)	<i>Euphorbia inarticulata</i> Schwf.
(H. M.)		<i>ssela^c</i> (U. T.)	<i>Cissus quadrangularis</i> L.

SS
س

<i>sselām</i> (T.)	} Acacia flava (F.) Schwf. (= A. Ehrenbergiana Hne.)	<i>ssoffēr</i> (W.)	} Adenia venenata Forsk.
<i>sselēm</i> (Ch.)		} Acacia Seyal (F.) Del.	
<i>ssēllebe</i> (H.)	Celosia trigyna L.		<i>ssolām</i> (Hodj.)
<i>ssemill</i> (B.)	Cucumis Melo L. var. chate Forsk.	<i>ssōna</i> (H.)	Cassia angustifolia V.
<i>ssēnef, ssinif</i> (H. M. U.)	Acanthus arboreus Forsk.	<i>ssōram</i> (H.)	Polygala obtusissima (H.)
<i>ssenjām</i> (H.)	Centaurea maxima Forsk.	<i>ssōreq</i> (W.)	Canavalia polystachya (F.) Schf.
<i>sser</i> (U.), <i>ssār</i> (W.)	} Pavetta villosa Vahl. } Pavetta longiflora V.	<i>ssōreq</i> (W.)	Rhoicissus yemensis Schwf.
<i>sserr</i> (H. W.)		} <i>ssubā'</i> (H.)	Gomphocarpus fruticosus R. Br.
<i>ssorā'r, ssorrer</i> (W.)			<i>ssuēd</i> (W.)
<i>sserrhh</i> (A. Hodeida. B.)	Maerua crassifolia F.	<i>ssujēb</i> (H. W. Ch. U.)	Euphorbia inarticulata Schwf.
<i>ssibā'</i> (H.)	Jonidium suffruticosum D. C.	<i>ssujēl</i> (Hodj.)	Acacia abyssinica Hochst.
<i>ssidr</i> (M.)	Zizyphus spina Christi L.	<i>ssunjam</i> (H.)	Centaurea maxima F.
<i>ssīle-asadiracht</i> (S.)	Melia Azedarach L.	<i>ssunjām</i> (H.)	Tarchonanthus camphoratus L.
<i>ssīss</i> (S.)	Jasminum officinale L.	<i>ssūqum</i> (el-Hami, Südküste)	Ficus Sycomorus L.
<i>ssodād</i> (T.)	Capparis decidua (Forsk.) Pax.		

t <i>tahīje</i> (M.)	Pelargonium multibracteatum H.	<i>tiflūk</i> (M.)	Sempervivum chrysanthum H.
<i>tamar-hhenne</i> (S.)	Lawsonia inermis Lam.	<i>tīn</i> (S.)	Ficus Carica L.
ṭ <i>tarrā'hh</i> (B.)	Blastania fimbristipula Ky. Peyr.	<i>titimme</i> (U.)	Laggera pterodonta Sz. B.
<i>tēlahh</i> (T.)	Euphorbia inarticulata Schwf.	<i>togāch</i> (W.)	} Zizyphus micronata W.
<i>tenuīb</i> (H.)	Abrus Bottae Defl.	<i>togāsch</i> (H.)	
<i>tenūn</i> (Schugra, Südküste)	Crozophora obliqua A. Juss.	<i>tōm-el-hhānasch</i> (M.)	Allium sp.
<i>tibbā'</i> (W.)	} Citrus Bigaradia Lois.	<i>tōmalle</i> (M.)	Malva verticillata W.
<i>tibba'i</i> (H.)		<i>tombak</i> (H.)	Grewia bicolor Juss.
<i>tiffāhh</i> (H. S.)	Pirus Malus L.	<i>toschóm</i> (W.)	Cassytha filiformis L.

<i>tubakschi-ghulghul</i> (H.)	<i>Jatropha lobata</i> (F.) Müll. Arg.	<i>tumār</i> (H.)	<i>Acokanthera Deflersii</i> Schwf.
<i>tuchān-rēb</i> (H.)	<i>Trichodesma calathi-</i> <i>forme</i> (H.)	<i>tumātum</i> (S.)	<i>Lycopersicum esculentum</i> Mill.
<i>tūm</i> (S.)	<i>Allium sativum</i> L.	<i>tuschmā'</i> (H.)	<i>Cassia Absus</i> L.
		<i>tuttūn-assuud</i> (H.)	<i>Nicotiana Tabacum</i> L.

<i>tha'b</i> (el-Hamī, Südküste)	<i>Ficus salicifolia</i> V.	<i>thēlaba</i> (U.)	<i>Heeria (Rhus) insignis</i> O. Kze.	<i>th</i> ث
<i>thālab</i> (M. H.), <i>thālub</i> (U.)	<i>Rhus reti-</i> <i>norrhoea</i> St.	<i>thō'</i> (Hodj. W.)	<i>Boscia angustifolia</i> R.	
<i>thalīg</i> (Hodj.)	<i>Panicum geminatum</i> Forsk.	<i>thū'</i> (W.)		
<i>thalīq</i> (H.)	<i>Barbacenia (Xerophyta) sp. n.</i>	<i>thuēleb</i> (U.)	<i>Rhus abyssinica</i> H.	
<i>thebīr</i> (U.)	<i>Acokanthera Deflersii</i> Schwf.	<i>thummām</i> (T.)	<i>Pennisetum dichotomum</i> Del.	

<i>tssalīq</i> (H.)	<i>Barbacenia (Xerophyta) sp. n.</i>	<i>tssūf-el-hhēr</i> (H.)	<i>Asparagus offi-</i> <i>cialis</i> L.	<i>tss</i> ص
<i>tssanddal-hēge</i> (W.)	<i>Osiris abyssinica</i> H.			

<i>ttalhh</i> (M.)	<i>Acacia abyssinica</i> Hochst.	<i>ttēneb</i> (H. U. Hodj.)	<i>Cordia abyssinica</i> R. Br.	<i>tt</i> ط
<i>tta'm</i> (T.)	<i>Andropogon Sorghum</i> Brot.	<i>tterān</i> (H.)	<i>Gymnosporia (Celastrus) seneg-</i> <i>galensis</i> Loes.	
<i>tta'm</i> (T.)	<i>Rottboellia hirsuta</i> V.	<i>ttifelēq</i> (H.)	<i>Cotyledon Barbeyi</i> Schf.	
<i>tta'm-'āhhnessi</i> (U.)	<i>Andr. Sorgh. var. albidus</i> Kcke.	<i>ttūfluq</i> (M.)		
<i>tta'm-diger-kubri</i> (Hodj.)	<i>Andr. Sorgh. var. ru-</i> <i>brocernuus</i> Kcke.	<i>ttōlaq, ttōluq</i> (H. Hodj.)	<i>Ficus vasta</i> Forsk.	
<i>tta'm-kubri</i> (M. U.)		<i>ttra'</i> (W.)	<i>Gymnosporia serrata</i> Loes.	
<i>tta'm-gā'aidi</i> (M.)	<i>Andr. Sorgh. var. arabicus</i> Kcke.	<i>ttua'm</i> (T.)	<i>Rottboellia hirsuta</i> V.	
<i>tta'm-gherb</i> (T.)	<i>Andr. Sorgh. var. bicolor.</i> L.	<i>tturāch</i> (T.)	<i>Cocculus Leaebe</i> G. P.	
<i>ttarāh</i> (H.)	<i>Gymnosporia senegalensis</i> Loes.	<i>ttūria</i> (B.)	<i>Luffa cylindrica</i> Roem.	
<i>ttarrār</i> (W.)		<i>tturūng</i> (W. S.)	<i>Citrus medica</i> Risso.	

u	<i>uāle</i> (H.)	<i>Plectranthus tomentosus</i> Bth.	<i>umm-el-lebbēn</i> (U.)	<i>Euphorbia granulata</i> Fk.
	<i>uard-el-hhamām</i> (M.)	<i>Scabiosa columnaria</i> L.	<i>uóbal</i> (M.)	<i>Panicum scalarum</i> Schwf.
و	<i>uarim</i> (H.)	<i>Teclea nobilis</i> R.	<i>uódhom</i> (M.)	<i>Periploca ephedriformis</i> Schf.
	<i>'udeda'ān</i> (H.)	<i>Hibiscus vitifolius</i> Cav.	<i>uólla'</i> (W.)	<i>Chenopodium foetidum</i> Schrad.
	<i>uénem</i> (M.)	<i>Medicago hispida</i> W.	<i>uossér</i> (W.)	<i>Justicia flava</i> Schf.
	<i>'ugé</i> (B. T.)	<i>Commiphora Myrrha</i> Engl.	<i>usara</i> (H.)	<i>Ruellia patula</i> Ness.
	<i>uhhbä'</i> (U. W.)	<i>Bersama abyssinica</i> Fres.	<i>'úthrub</i> (W.)	<i>Rumex nervosus</i> V.
	<i>u'lān</i> (U. W.)	<i>Commelina Forskalei</i> V.	<i>uúsab, uús.sab</i> (W.)	<i>Ocimum menthaefolium</i> H. <i>Ocimum sanctum</i> L.

NACHTRAG ZU **b ب**

bédahh (W.) *Ficus ingens* Miq.

ABTEILUNG IV.
**ARABISCHE PFLANZENNAMEN
 AUS DER FLORA VON BISKRA**
 IM NÖRDLICHEN SAHARA-GEBIET VON ALGERIEN

ZUSAMMENGESTELLT NACH AUFZEICHNUNGEN IN DEN JAHREN 1901 UND 1908

ABKÜRZUNGEN
 ZUR BEZEICHNUNG DER EINHEIMISCHEN GEWÄHRSMÄNNER

A. 'Abd-el-qader, ein schwarzer Kameltreiber	Mab. Mabruk, im jardin des officiers
Ab. el-hhagg 'Abdallah (bei Montagne de sable)	Mk. Marktverkäufer in Biskra
D. Leute in Ferme Dufourg	Mus. Mustafa-ben-hhagg in Ssidi-Oqba
Dr. Leute in Dreri	S. Ss'aad in Hhammam Ssalehin
F. Farchad-ben-Mekki	Sch. Leute in Scherba
Fil. Leute in Filiasch	Schf. Leute in Scherifi
Is. Isleman-Nail	Sr. Dr. Sériziat (études sur l'oasis de Biskra
M. Mohhammed-ben-Mohhammed in 'Aliah	1868)

A. ARABISCH-LATEINISCH GEORDNET

<i>abu-roqba</i> (Ab. F.)	Pennisetum dichotomum Del.	'alénda (Ab. Sr.)	Ephedra alata Dcne.	a
<i>abu-ruqba</i> (Is.)	Danthonia Forskalii V.	'allēq-dhīb (Mus.)	Withania somnifera Dun.	
'ágeram (Is. D.)	Anabasis articulata Mq. T.	'aluata (Mus.)	Convolvulus arvensis L.	
'ain-hegān (Ab.)	Chrysanthemum (Pyrethrum trifurcatum Coss.) deserticum Murb.	'ansāsch (Mus.) [für: ingatss?]	Pirus communis L.	
'ain-el-hháma (D.)	Carlina involucrata Poir.	'ar'ār (A.)	Juniperus phoenicea L.	
'aklīl (Sr.)	Melilotus indicus All.	'ārfeg, 'ārfag (Is. Ab. Sr.)	Rhantherium adpressum Df.	
'akrīsch (S.)	Aeluropus repens Parl.	arssfā (M.)	Lavandula multifida L.	
'alelgā (Ab.)	Ephedra alata Dcne.	'artā (Is.)	Calligonum comosum l'Her.	
		'aūsseg (M.)	Lycium arabicum B.	

ب	<i>bahlūl-el-kubb,</i>	} Frankenia thymifolia Df.	<i>bilbāl</i> (A.)	Anabasis articulata Mq. T.
	<i>bahlūl-el-qub</i> (Sr.)		<i>bilbāl</i> (D.)	Zygophyllum cornutum Coss.
ب	<i>bāqel</i> (Ab. Sr.)	Anabasis articulata Mq. T.	<i>bissbēss</i> (Is.)	Anethum graveolens L.
	<i>bāqel</i> (S.)	Haloxylon articulatum Bge.	<i>bissbēss</i> (Schf.)	Deverra scoparia Coss. D.
	<i>bāqel</i> (Schf.)	Haloxylon salicornicum Bge.	<i>būl-el-fār</i> (Dr.)	Bromus rubens L.
	<i>baraqatūm</i> (Is.)	Salvia lanigera Poir.	<i>bugenáhh</i> (M.)	Plantago coronopus L.
	<i>berbēt</i> (Is.)	Typha angustifolia L.	<i>bula'la</i> (F. D. S.)	Centaurea dimorpha Viv.
	<i>beruāq</i> (Sr.)	Asphodelus tenuifolius D. C.	<i>bu-neggār</i> (M. Is.)	Centaurea calcitrapa L.
	<i>bessbēss</i> (Sr.)	} Pimpinella Anisum L.	<i>buqr'aōn</i> (Is.)	Adonis microcarpa D. C.
	<i>bessbāss</i>		<i>bu-qrēba</i> (Dr. Ab. Is. Sr. Schf. F.)	Zygophyllum cornutum Coss.
	<i>bes.sūl-naqa</i>	} Hedypnois poly- morpha D. C.	<i>bu-rīscha</i> (Sr.)	Aristida plumosa V.
	<i>bis.s-en-nāqa</i> (Is.)		<i>bu-ruqba</i>	Danthonia Forskalii V.
	<i>bettóm</i> (Sr.)	Pistacia (atlantica Df.) Terebinthus L.	<i>busēt</i> (F.)	Phragmites communis L.

ch	<i>chad.da</i> (Is.)	Dipcadi serotinum Med.	<i>chobbēs</i> (Z. M. D. Sr.)	Malva parviflora L.
	<i>chad.da</i> (Is. D.)	Statice Thouini Viv.	<i>chōch</i> (Mus.)	Amygdalus Persica L.
	<i>chafūr</i> (Is.)	Avena fatua L.	<i>chorēsch</i> (S.)	Reaumuria vermiculata L.
	<i>chajjātta</i> (Is.)	Salvia lanigera Poir.	<i>chorēsch</i> (Is.)	Salicornia fruticosa L.
	<i>chamla</i> (M.)	Echinopsilon (Kochia) muri- catum Moq.	<i>chorēsch</i> (Is.)	Statice pruinosa L.
	<i>chárdal, chárdel</i>	} Brassica amplexicaulis Coss. Brassica scopulorum Coss. Raphanus sativus L.	<i>chorēsch</i> (F. S.)	Suaeda pruinosa Lge. Suaeda vermiculata Forsk.
			<i>chorēsch-el-erneb</i> (Is.)	Picridium (Reichardia) tingitanum Desf.
			<i>chóruschuf</i> (F.)	Cynara cardunculus L.
	<i>chárúa'</i> (M. Sr. F.)	Ricinus communis L.	<i>chorttal</i> (Fil. F.)	Avena fatua L.
	<i>chobbēla</i> (M.)	Echinopsilon (Kochia) muri- catum L.		

<i>dafs</i> (D.)	Ammi Visnaga L.	<i>dischna</i> (Mus.)	Sorghum halepense Pers.	d
<i>damerān</i> (Sr.)	Traganum nudatum Del.	<i>dīss</i> (F.)	Eremopyrum (Erianthus) Ravennae L.	و
<i>dammīja, demmīja</i> (D.)	Ammochloa subcaulis Bal.	<i>dīss</i> (M. Is.)	Imperata cylindrica L.	
<i>dammīja, demmīja</i> (Dr.)	Bromus tectorum L.	<i>dīss</i> (Is.)	Phragmites communis L.	
<i>défla, difla</i> (Sr.)	Nerium oleander L.	<i>drīn</i> (Is. Sr. Ab.)	Aristida pungens Desf.	
<i>dibscha</i> (M.)	Foeniculum vulgare L.	<i>dr̄rā, durrā</i> (M.)	Andropogon Sorghum Brot.	
<i>diqlet-en-Nūr</i> (Is.)*	Notoceras canariense R. Br.	<i>duqófet</i> (S.)	Artemisia campestris L.	

<i>dhamarān</i> (Schf.)	Anabasis articulata Mq. T.	<i>dhenb-el-charūf</i> (Is. Schf. Ab.)	Reseda propinqua R. Br.	dh
<i>dhamarān</i> (Ab. Schf. Sr.)	!Traganum nudatum Del.	<i>dhirbān, dhiribān, dherenbān</i> (D.)	Reseda Alphonsi Müll. Arg.	ذ
<i>dhanūn</i> (F. A. Is.)	Phelipaea violacea Desf.	<i>dhrimbāl</i> (Is.)	Reseda neglecta Müll. Arg.	
<i>dhēl-el-charūf</i> (Is.)	Phalaris minor Retz.	<i>ddaru</i> (Schf.)	Periploca laevigata Ait.	
<i>dhēl-el-qatt.tt</i> (Is.)	Reseda neglecta Müll. Arg.			

<i>ēlma</i> (D. Is. F. M. Schf. S.)	Plantago albicans L.	<i>‘erq-dhanūn</i> (F.)	Phelipaea violacea Desf.	e
<i>erqā</i> (Is. Ab.)	Helianthemum sessiliflorum Pers.	<i>éthel, éthl</i> (Sr.)	Tamarix articulata V.	ع
<i>erqā-ue-raqīq</i> (D.)				

<i>faqqutss-el-hhomēr</i> (D.)	Ecballium (Momordica) Elaterium Rich.	<i>figel, fijgel</i> (Is. D.)	Haplophyllum tuberculatum Juss.	f
<i>felfel-el-gebel</i> (Sr.)	Capparis spinosa L.	<i>fleīju</i> (Mus.)	Mentha Pulegium L.	ف
<i>ferch-tauss</i> (F.)	Helichrysum rupestre Raff.	<i>fua</i> (Sch.)	Rubia tinctorum L.	
<i>ferrāg</i> (Is.)	Nitraria tridentata Del.	<i>fūl</i> (Is.)	Vicia faba L.	
		<i>fuqā‘a</i> (Sch. Is.)	Fungi omn.	

*) Eigentlich Name der besten Dattelsorte („Sultansdattel“).

g	<i>ga'āde</i> (F. D.)	{ Achillea Santolina L. Chlamydomphora pubescens Coss. D.	<i>genaūija</i> (Sr.)	Hibiscus esculentus L.
ج	<i>gadā'b</i> (Mus.)	Ammi Visnaga L.	<i>gífela</i> (S.)	Traganum nudatum Del.
	<i>g'āida</i> (Schf.) (<i>dsch'āda</i>)	Lavandula multifida L.	<i>gífna</i> (Is. Ab. F.)	Gymnocarpum fruticosum Pers.
	<i>gantes</i> (Mk.)	Chrysanthemum (Pyrethrum) sp.	<i>girsch</i> (F.)	Fagonia kahirina B.
	<i>gedari</i> (Sr.)	Rhus oxyacantha Cav.	<i>girsch</i> (A.)	Statice pruinosa Vahl.
	<i>gell, gill</i> (F. M. Is. D.)	Salsola tetragona Del.	<i>gīs</i> (Is. S. D.)	Scorzonera undulata Vahl.
	<i>gemīra, gimēra, gmira</i> (Fil. Is.)	Calendula arvensis L.	<i>gochaīs</i> (M.)	Euphorbia Guyoniana B. R.
			<i>gōs</i> (Mk.)	Juglans regia L. (Frucht)
			<i>gremmēn</i> (Mab.)	Pulicaria inuloides D. C.
—————				
gh	<i>ghārdeq</i> (Is.)	Nitraria tridentata Del.	<i>ghérdel</i> (S.)	Nitraria tridentata Del.
غ	<i>ghelga, ghelqa</i> (S. Sr.)	Daemia cordata R. Br.	<i>ghorēra</i> (F.)	Malcolmia aegyptiaca Del.
—————				
h	<i>hendi</i> (Mus.)	Opuntia Ficus indica Han.		
—————				
hh	<i>hhabb-el-kūrkub</i> (Sch.)	Crepis bulbosa Tausch.	<i>hhalqa</i> (Sr.)	Henophytum deserti Coss. D.
	<i>hhadeg, hhedīg</i> (Is.)	Citrullus colocynthis Schrad.	<i>hhaméret-el-'elq</i> (M.)	Echium humile Desf.
ح	<i>hhagg, hhegg</i> (M. Sr. D.)	Citrullus colocynthis Schrad.	<i>hhamīmesch, hhemēmisch</i> (Schf. Is. Dr.)	Echium humile Desf.
	<i>hhalfa</i> (F.)	Stipa (Macrochloa) tenacissima L.	<i>hhámert-rāss,</i>	{ Limoniastrum Feei Batt.
	<i>hhalīb-ddába', -ddéba'</i> (M.)	Daemia cordata R. Br.	<i>hhámret-rāss</i> (Ab. F. Is.)	{ Limoniastrum Guyonianum Coss. D.
	<i>hhalīb-ddéba'</i> (Mab. Sr. Mus.)	{ Euphorbia Guyoniana B. R. Euphorbia helioscopia L. Euphorbia peplus L.	<i>hhansāb</i> (D.)	Erodium malacoides l'Her.
	<i>hhállab</i> (Ab.)	Periploca laevigata Ait.	<i>hhármak</i> (F.)	Gymnocarpum fruticosum Pers.
			<i>hhármak</i> (Sr. Is. M.)	{ Haloxylum articulatum Bge. Haloxylon salicornicum Bge. Salsola tetragona Del.

<i>hhármal</i> (M. F. Sr.)	Peganum Harmala L.	<i>hhommēr</i> (Is.)	Echiochilon fruticosum Desf.
<i>hharrīsch</i> (D.)	Echium humile Desf.	<i>hherrēq, hhorrēq</i>	Forskalea tenacissima L.
<i>hharscha, hharssa</i> (F.)	Statice Bonduelli Lest.	(M. D.)	Urtica urens L.
<i>hhasska</i> (D.)	Medicago sativa L.	<i>hhorf</i> (M. A. F.)	Senebiera Coronopus Poir.
<i>hhommēdda</i>	Rumex vesicarius L.		

<i>Jakkumú</i> (Is.)	Moricandia arvensis D. C.	<i>īd-fattma-bint-en-nébi</i> (Is. Sr.)*	Anastatica hierochuntica L.
----------------------	------------------------------	--	--------------------------------

<i>karáfssa</i> (Sch.)	Apium graveolens L.	<i>el-kersch</i> (Ab.)	Helianthemum sessili- florum Pers.
<i>karám</i> (M.)	Ficus Carica L. (der Baum)	<i>kubb</i> (F. M.)	Suaeda vermiculata F. Suaeda pruinosa Lange
<i>karaschūn</i> (Ab.)	Reaumuria vermiculata L.	<i>kulécha</i> (S.)	Ferula vesceritensis Coss.
<i>kartōss</i> (Sch. M.)	Ficus Carica L. (die Frucht)	<i>kurkas.s</i> (F.)	Asphodelus tenuifolius D. C.
<i>karúia</i> (Mk.)	Cuminum Cyminum L.	<i>kurrāt</i> (S.)	Allium Ampeloprasum L.
<i>kedād, kdād</i> (Is. F. Schf. D. M.)	Acanthyllis tragacanthoides Pom.	<i>kurumb, krumb</i> (Fil. Schf.)	Moricandia arvensis D. C.
<i>keff-el-qatt.tt</i> (F.)	Astragalus tribuloides Del.	<i>kurumb-el-bill</i> (F.)	Moricandia arvensis D. C.
<i>keff-ess-sseb'ā</i> (Is.)	Neurada procumbens L.	<i>kūsbara</i> (F. Sr.)	Coriandrum sativum L.
<i>kelch, kelách, klách</i> (Is. A. D.)	Ferula ves- ceritensis Coss.	<i>kuschā'l</i> (Is.)	Ononis angustissima Lam.
<i>kerā'a-dgāga</i>	Plantago Coronopus L. (Fil. F. Sch. Mus.) Senebiera Coronopus L.	<i>kuschā'l</i> (Sch.)	Statice pruinosa V.
<i>kerā'a-dgāga</i> (M.)	Zollikoferia resedifolia Coss.		

<i>láhhiet-gid.dí</i> (Is.)	Zollikoferia spinosa B.	<i>léhhja-gid.dí</i> (M.)	Zollikoferia spinosa B.
<i>lammēdd</i> (D.)	Andropogon laniger Desf.	<i>lekk, leqq</i> (S. Sr. Is.)	Rhus oxyacantha Cav.
<i>latssūl</i> (Sch.)	Allium odoratissimum Desf.	<i>līm</i> (Mus.)	Citrus Limonum Risso. var. pumila Risso.
<i>lebbēn, libbēn</i> (Is.)	Euphorbia Guyoniana B. R.		

*) Die Bezeichnung als Tochter des Propheten wird mit Vorliebe dem *id-fattma*, „Hand der Fattma“, hinzugefügt.

i. j
ي

k
ك

ل
ل

	<i>limmādd</i> (D. Is. Ab.)	<i>Andropogon laniger</i> Desf.	<i>lisslīss</i> (<i>bisliss</i> ?) (Is.)	<i>Zollikoferia mucronata</i> B.
	<i>lirā'</i> (Is. M.)	<i>Phragmites communis</i> L.	<i>luáija, luuáije</i> (Sch.)	<i>Lablab vulgare</i> Savi
	<i>lissān-bāqar</i> (Sch.)	<i>Rumex conglomeratus</i> L.		
m	<i>el-makār</i> (Ab.)	<i>Zollikoferia resedifolia</i> Coss.	<i>methnēn, metnēn</i> (Is.)	<i>Thymelaea hirsuta</i> L.
	<i>maqdnūss</i> (Mk. F.)	<i>Petroselinum hortense</i> Hoffm.	<i>methnēn-bohhli</i> (Is.)	<i>Thymelaea hirsuta</i> L.
م	<i>matelān, metlēn</i> (S.)	<i>Thymelaea hirsuta</i> L.	<i>methnēn-chorēsch</i> (D.)	<i>Thymelaea microphylla</i> Coss. D.
	<i>metlēn-hhorr</i> (S.)		<i>metlēn-koslēn</i> (S.)	<i>Thymelaea microphylla</i> Coss. D.
	<i>matssātssa</i> (Mab.)	<i>Plantago major</i> L.	<i>mischmisch</i> (Mus.)	<i>Amygdalus Armeniaca</i> L.
	<i>med.hhūn</i> (Fil.)	<i>Bromus rubens</i> L.	<i>morāra, murāra</i> (D. Is. Fil.)	<i>Calendula arvensis</i> L.
	<i>mellēhha</i> (F.)	<i>Cressa cretica</i> L.		<i>Centaurea omphalotricha</i> Coss. D.
n	<i>nachl</i> (Is.)	<i>Phoenix dactylifera</i> L.	<i>netēn</i> (Is. F. Sr.)	<i>Cleome arabica</i> L.
	<i>na'na'a</i> (Sch. Sr.)	<i>Mentha piperita</i> L.	<i>ngim</i> (A.)	<i>Cynodon Dactylon</i> L.
ن	<i>natss.tssī, nass.ssī</i> (Is.)	<i>Aristida obtusa</i> Del.	<i>nigm</i> (M. Dr. F. Is.)	<i>Cynodon Dactylon</i> L.
	<i>nēfel</i> (D. M.)	<i>Medicago hispida</i> W.	<i>nuār-rabī'</i> (Fil.)	<i>Periderea (Anthemis) fusca</i> Webb.
o	<i>odhna</i> (Fil.)	<i>Plantago Lagopus</i> L.	<i>'oūsseg</i> (Sr.)	<i>Lycium arabicum</i> B.
	<i>ottóum</i> (Is.)	<i>Filago spathulata</i> Presl.		
q	<i>qamhh-el-hhagla</i> (Is.)	<i>Bromus secalinus</i> L.	<i>qebāb</i> (Is. M.)	<i>Ammi Visnaga</i> L.
	<i>qarnīsch</i> (Is.)	<i>Carlina corymbosa</i> L.	<i>qeddām, qedhām</i> (Ab. Is.)	<i>Farsetia aegyptiaca</i> Turra.
ق	<i>qarssa, qartssa</i> (Mab.)	<i>Rumex conglomeratus</i> L.	<i>qernēna</i> (M.)	<i>Echinops spinosus</i> L.
	<i>qassūss</i> (D.)	<i>Marrubium deserti</i> Noë	<i>qernēna</i> (F.)	<i>Scolymus hispanicus</i> L.

<i>qes.sáhh, qus.sáhh</i> (Ab. Is. Dr.)	Deverra scoparia Coss.	<i>qottēfa</i> (M. F.)	Atriplex parvifolius Lowe.
<i>qettáf, qttáf</i> (Sr. S. M.)	Atriplex halimus L.	<i>qtssāb</i> (M.)	Arundo Donax L.
<i>qorēna, qrēna</i> Halocnemum strobilaceum Moq. (Sr. S. D. Is.) Salicornia fruticosa L.		<i>qudh.dham</i> (M.)	Zygophyllum cornutum Coss.
<i>qorttēfa</i> (A. Is.)	Periderea (Anthemis) fuscata Webb.	<i>qūm</i> (B.)	Suaeda vermiculata Forsk.

<i>ra'āth</i> (Is.)	Cynodon Dactylon L.	<i>rimth</i> (Sr. Is. F. D.)	Haloxylon articulatum Bge. ر
<i>ragmā</i> (F.)	Diplotaxis eruroides D. C.	<i>rokl, rukl</i> (Is.)	Aizoon hispanicum L.
<i>er-reqīq</i> (Is.)	Helianthemum sessiliflorum Pers.	<i>roqēm</i> (D. Is. M.)	Zollikoferia nudicaulis B. ر
<i>reqta</i> (F.)	Medicago arabica All.	<i>rtēm</i> (Sr.)	Retama Raetam Webb.
<i>rétam</i> (F.)	Retama Raetam Webb.	<i>rukāl, rukl</i> (D.)	Frankenia pallida B. R.
		<i>rutilla</i> (M.)	Plantago Lagopus L.

<i>sēta</i> (D. Sr.)	Limoniastrum Guyonianum Coss.	<i>sūqqum</i> (Is.)	Ficus Sycomorus L. ز
<i>sub-el-'arūss</i> (F.)	Euphorbia glebulosa Coss. D.		

<i>ssa'adān</i> (Ab.)	Neurada procumbens L.	<i>ssennāgh</i> (Is.)	Lygeum Spartum L. س
<i>ssafergel</i> (Mus.)	Cydonia vulgaris L.	<i>sserīf</i> (Fil. Schf.)	Salsola vermiculata L. س
<i>ssakkūm</i> (Is.)	Asparagus albus L.	<i>sserrual</i> (F.)	Cupressus sempervivens L.
<i>ssalátta</i> (F.)	Lactuca sativa L.	<i>ssidr</i> (Is. D. Sr.)	Zizyphus Lotus L.
<i>ssbūl-el-far</i> (Is. Dr.)	Bromus rubens L.	<i>ssilla</i> (F.)	! Hedysarum carnosum Desf. Vicia calcarata Desf.
<i>ssbūl-el-far</i> (Is.)	Stipa tortilis Df. Phalaris minor Retz.	<i>ssilq</i> (M. F.)	Beta vulgaris L.
<i>ssbūl-el-far</i> (Fil.)		Hordeum murinum L.	
<i>ssēf-ghorāb</i> (Mus. F.)	Lactuca scariola L. Sonchus maritimus L.	<i>ssmār</i> (Is. S.)	Juncus maritimus L.
<i>ssekerān</i> (Sch.)	Hyoscyamus albus L.	<i>ssuād</i> (Dr. Sr.)	Suaeda fruticosa L. Suaeda vermiculata Forsk.
<i>ssémheri</i> (F.)	Diplotaxis harra B.	<i>ssunnāgh</i> (Is.)	Lygeum Spartum L.

sch ش	<i>schā'īr-en-nēbi</i> (Is.)	<i>Hordeum tetrastichum</i> K. var.	<i>schōk-foqā'a</i> (Is.)	<i>Eryngium ilicifolium</i> Desf.
	<i>schandeqūra</i> (F.)	<i>Ajuga Iva</i> Schreb.	<i>schōk-hendi</i> (F.)	<i>Opuntia Ficus indica</i> Han.
	<i>schīahh, schīehh</i> (Sr. Is.)	<i>Artemisia herba alba</i> Asso.	<i>schōk-nofēsč</i> (Is.)	<i>Echinops spinosus</i> L.
	<i>schōk-el-bān</i> (F.)	<i>Acacia farnesiana</i> L.	<i>schouēk</i> (Is.)	<i>Fagonia Kahirina</i> B.
	<i>schōk-ben-naggār</i> (Dr.)	<i>Centaurea omphalotricha</i> Coss. D.	<i>schuqēl</i> (F. D. Fil. Is.)	<i>Ammi visnaga</i> L.

t ت	<i>tāb</i> (Is.)	<i>Sciopus littoralis</i> Schr.	<i>tēsselgha</i> (Is.)	<i>Globularia alypum</i> L.
	<i>tallēmt-el-ghasal</i> (Is.)	<i>Gagea circinnata</i> Dr.	<i>tēsselgha, tēsselqa</i> (F.)	<i>Statice Limonium</i> L.
	<i>tallēmt-el-hhānesch</i> (Is. D.)	<i>Zollikoferia resedifolia</i> Coss.	<i>tifāf, tilfāf</i> (F. Fil.)	<i>Sonchus oleraceus</i> L.
	<i>tameriūt</i> (D.)	<i>Marrubium deserti</i> Noe.	<i>tiffāhh</i> (Mus.)	<i>Pirus Malus</i> L.
	<i>tamr-ghorāb</i> (Is.)	<i>Reseda propinqua</i> R. Br.	<i>timmēr</i> (F.)	<i>Erodium malacoides</i> l'Her. <i>Erodium hirtum</i> W.
	<i>telma</i> (Fil. Is.)	<i>Podospermum laciniatum</i> D. C.	<i>timmēr-el-ghorāb</i> (Is.)	<i>Erodium glaucophyllum</i> Ait.
	<i>telmet-el-hhānesch</i>	<i>Koelpinia linearis</i> Pall.	<i>tischt-edd-ddaba'</i> (Is.)	<i>Tylostoma Boissieri</i> T.
	<i>telmet-el-hhānesch</i> (S.)	<i>Zollikoferia resedifolia</i> Coss.	<i>tlibssān (libssān?)</i> (M.)	<i>Diploaxis harra</i> B.
	<i>téskera</i> (Is. D. F.)	<i>Echinops spinosus</i> L.	<i>tlibssān</i> (Fil. M.)	<i>Rapistrum Linnaeanum</i> R. Br.

tss ص	<i>tssaftssāf</i> (F.)	<i>Zizyphus Spina Christi</i> L.	<i>tssemnā'</i> (Is.)	<i>Stipa tortilis</i> Desf.
	<i>tssarr</i> (Is. Ab.)	<i>!Carlina corymbosa</i> L.	<i>tssidr</i> (Is. D. Sr.)	<i>Zizyphus Lotus</i> L.
	<i>tssarr, tssorr</i> (Sr.)	<i>Echinops spinosus</i> L.		

tt ط	<i>ttafs</i> (Schf.)	<i>Pyrethrum (trifurcatum Coss. D.) deserticum</i> Murb.	<i>ttarthūth</i> (Is.)	<i>Cynomorium coccineum</i> L.
	<i>ttaragtōn</i> (Is.)	<i>Astragalus gomba</i> Coss.	<i>ttāsja</i> (Is. Mus.)	<i>Asphodelus tenuifolius</i> D. C.
	<i>ttarfa</i> (S.)	<i>Tamarix brachystilis</i> Gay.		

u و	<i>uādif, uūdif</i> (Schf. S.)	<i>Aristida obtusa</i> Del.	<i>uudhn-el-bāqara</i> (M.)	<i>Centaurea</i> sp.
	<i>uarāq-en-nssá,</i>	<i>Fumaria numidica</i> Coss.	<i>uússra</i> (D.)	<i>Salsola vermiculata</i> L.
	<i>urāq-en-nssuá</i> (Sr.)			

B. LATEINISCH-ARABISCH GEORDNET

Acacia farnesiana L.	<i>schōk-el-bān</i> (F.)	Andropogon (Sorghum)	<i>dischna</i> (Mus.)
Acanthyllis (Astragalus)	<i>kedād, kdād</i>	<i>halepense</i> Pers.	
<i>tragacanthoides</i> Pom.	(Is. F. Schf. D. M.)	Andropogon laniger Desf.	<i>lammēdd</i> (D.) <i>limmādd</i> (D. Is. Ab.)
Achillea Santolina L.	<i>chaiāta, chaiēta</i> (Is.) <i>ga'āde</i> (F. D.)	Andropogon Sorghum Brot.	<i>drará, durrá</i> (M.)
Adonis microcarpa D. C.	<i>buqr'aōn</i> (Is.)	Anethum graveolens L.	<i>bissbēss</i> (Is.) <i>!karáfssa</i> (Sch.)
Aeluropus repens Parl.	<i>'akrīsch</i> (S.)	Aristida obtusa Del.	<i>natss.tssī, nass.ssī</i> (Is.) <i>uādīf, uūdīf</i> (Schf. S.)
Ajuga Iva Schreb.	<i>schandeqūra</i> (F.)	Aristida plumosa V.	<i>bu-rīscha</i> (Sr.)
Aizoon hispanicum L.	<i>rokl, rukl</i> (Is.)	Aristida pungens Desf.	<i>drīm</i> (Is. Sr. Ab.)
Allium Ampeloprasum L.	<i>kurrāt</i> (S.)	Artemisia campestris L.	<i>duqōfet</i> (S.)
Allium odoratissimum Desf.	<i>latssūl</i> (Sch.)	Artemisia herba alba Asso.	<i>schīahh,</i> <i>schīehh</i> (Sr. Is.)
Ammi Visnaga L.	{ <i>dafs</i> (D.) <i>gudā'b</i> (Mus.) <i>qebāb</i> (Is. M.) <i>schuqēl</i> (F. D. Fil. Is.)	Arundo Donax L.	<i>qtssāb</i> (M.)
Ammochloa subacaulis Bal.	<i>dammīja,</i> <i>denmīja</i> (D.)	Asparagus albus L.	<i>ssakkūm</i> (Is.)
Amygdalus Armeniaca L.	<i>mischmisch</i> (Mus.)	Asphodelus tenuifolius D. C.	{ <i>!beruāq</i> (Sr.) <i>kurkas.s</i> (F.) <i>ttāsja</i> (Is. Mus.)
Amygdalus Persica L.	<i>chōch</i> (Mus.)	Astragalus gomba Coss.	<i>ttaragtōn</i> (Is.)
Anabis articulata Mq. T.	{ <i>!ágeram</i> (Is. D.) <i>bāqel</i> (Ab. Sr.) <i>bilbāl</i> (A.) <i>dhamarān</i> (Schf.)	Astragalus tribuloides Del.	<i>keff-el-qatt.tt</i> (F.)
Anastatica hierochuntica L.	<i>īd-fattma-bint-</i> <i>en-nēbi</i> (Is. Sr.)	Atriplex halimus L.	<i>qettáf, qttáf</i> (Sr. S. M.)
		Atriplex parvifolius Lowe.	<i>qottēfa</i> (M. F.)
		Avena fatua L.	<i>!chafūr</i> (Is.) <i>chorttal</i> (Fil. F.)

A

Beta vulgaris L.	<i>ssīlq</i> (M. F.)	Bromus rubens L.	<i>ssūl-el-far</i> (Is. Dr.)
Brassica amplexicaulis Coss.	<i>chárdal, chárdel</i>	Bromus secalinus L.	<i>qamhh-el-hhagla</i> (Is.)
Brassica scopulorum Coss.	(Mus. Mk. F.)	Bromus tectorum L.	<i>dammīja, demmīja</i> (Dr.)

B

C	Calendula arvensis L.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{gemāra, gimēra, gmira} \\ \text{(Fil. Is.)} \\ \text{morāra, murāra (D. Is.} \\ \text{Fil.)} \end{array} \right.$	Chrysanthemum (Pyrethrum) sp. gantes (Mk.)
	Calligonum comosum l'Her.	'artā (Is.)	Citrus Limonum Risso. līm (Mus.) var. pumila Risso.
	Capparis spinosa L.	felfel-el-gebel (Sr.)	Cleome arabica L. netēn (Is. F. Sr.)
	Carlina corymbosa L.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{qarnīsch (Is.)} \\ \text{!tssarr (Is. Ab.)} \end{array} \right.$	Convolvulus arvensis L. 'aluaia (Mus.)
	Carlina involucrata Poir.	'ain-el-hhāma (D.)	Coriandrum sativum L. kūsbara (F. Sr.)
	Centaurea calcitrapa L.	bu-neggār (M. Is.)	Crepis bulbosa Tausch. hhabb-el-kūrkuḅ (Sch.)
	Centaurea dimorpha Viv.	bula'la (F. D. S.)	Cressia cretica L. mellēhha (F.)
	Centaurea omphalo- stricha Coss. D.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{morāra, murāra} \\ \text{(D. Is. Fil.)} \\ \text{schōk-ben-naggār (Dr.)} \end{array} \right.$	Cuminum Cyminum L. karúia (Mk.)
	Centaurea sp.	uudhn-el-baqāra (M.)	Cupressus sempervirens L. ssérrual (F.)
	Chlamydomphora pubescens Coss. D.	ga'āde (F. D.)	Cydonia vulgaris L. ssaférgel (Mus.)
	Chrysanthemum (Pyrethrum trifurcatum Coss.) deser- ticolum Murb.	'ain-hegān (Ab.)	Cynara cardunculus L. chórschuf (F.)
	Chrysanthemum fascatum Def.	ttafs (Schf.)	Cynodon Dactylon L. $\left\{ \begin{array}{l} \text{ngim (A.)} \\ \text{!nigm (M. Dr. F. Is.)} \\ \text{ra'āth (Is.)} \end{array} \right.$
			Cynomorium coccineum L. ttarthūth (Is.)

D	Daemia cordata R. Br.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{ghelga, ghelqa (S. Sr.)} \\ \text{hhalīb-ddāba', -ddēba'} \\ \text{(M.)} \end{array} \right.$	Dipcadi serotinum Med. chad.da (Is.)
	Danthonia Forskalii V.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{abu-ruqba,} \\ \text{bu-ruqba (Is.)} \end{array} \right.$	Diplotaxis erucoides D. C. ragmā (F.)
	Deverra scoparia Coss. D.	$\left\{ \begin{array}{l} \text{bissbēss (Schf.)} \\ \text{!qes.sāhh, qus.sāhh} \\ \text{(Ab. Is. Dr.)} \end{array} \right.$	Diplotaxis harra B. $\left\{ \begin{array}{l} \text{tlībssān (libssān?) (M.)} \\ \text{ssémmeri (F.)} \end{array} \right.$

Ecballium (Momordica) Elaterium Rich.	<i>faqqutss-el-hhomēr</i> (D.)	Erodium cicutarium Litt.	<i>reggem, reqem</i> (Is. D.)	E
Echinops spinosus L.	<i>qernēna</i> (M.) <i>schōk-nofēsč</i> (Is.) <i>teskerá</i> (Is. D. F.) <i>tssarr, tssorr</i> (Is. Sr.)	Erodium glaucophyllum Ait.	<i>timmēr-el-ghorāb</i> (Is.)	
Echinopsilon (Kochia) nuricatum Moq. T.	<i>chamla</i> (M.) <i>chobbēla</i> (M.)	Erodium malacoides l'Her.	<i>hhansāb</i> (D.) <i>timmēr</i> (F.)	
Echiochilon fruticosum Desf.	<i>hhommēr</i> (Is.)	Ephedra alata Dene.	<i>‘alegá</i> (Ab.) <i>‘alénda</i> (Ab. Sr.)	
Echium humile Desf.	<i>hhaméret-el-‘elq</i> (M.) <i>hhamīmesč, hhemēmisch</i> (Schf. Is. Dr.) <i>hharrīsch</i> (D.)	Euphorbia glebulosa Coss. D.	<i>sub-el-‘arūss</i> (F.)	
Eremopyrum (Īrianthus) Ravennae L.	<i>dīss</i> (F.)	Euphorbia Guyoniana B. R.	<i>hhalīb-ddéba‘</i> (Mab. Sr. Mus.)	
Eryngium ilicifolium Desf.	<i>schōk-foqá‘a</i> (Is.)	Euphorbia helioscopia L.		
		Euphorbia peplus L.		
		Euphorbia Guyoniana B. R.	<i>gochaīs</i> (M.) <i>lebbēn, libbēn</i> (Is.)	

Fagonia kahirina B.	<i>gīrsch</i> (F.) <i>schouēk</i> (Is.)	Filago spathulata Presl.	<i>‘ottóum</i> (Is.)	F
Farsetia aegyptiaca Turra.	<i>qeddām, qedhām</i> (Ab. Is.)	Foeniculum vulgare L.	<i>dibscha</i> (M.)	
Ferula vesceritensis Coss.	<i>‘kelch, kelách,</i> <i>klách</i> (Is. A. D.) <i>kulécha</i> (S.)	Forskalea tenacissima L.	<i>hhorréq</i> (M. D.)	
Ficus Carica L. (der Baum)	<i>karám</i> (M.)	Frankenia pallida B. R.	<i>rukál, rukl</i> (D.)	
Ficus Carica L. (die Frucht)	<i>kartōss</i> (Sch. M.)	Frankenia thymifolia Df.	<i>bahlūl-el-kubb,</i> <i>bahlūl-el-qub</i> (Sr.)	
Ficus Sycomorus L.	<i>súqqum</i> (Is.)	Fumaria numidica Coss.	<i>uarāq-en-nssa</i> <i>uráq-en-nssuá</i> (Sr.)	
		Fungi, omnes	<i>fuqá‘a</i> (Sch. Is.)	

Gagea circinnata Dr.	<i>tallémt-el-ghasal</i> (Is.)	Gymnocarpon fruticosum Pers.	<i>‘gifna</i> (Is. Ab. F.) <i>hhármak</i> (F.)	G
Globularia alypum L.	<i>‘tēsselgha</i> (I.)			

H	Halocnemum strobilaceum Moq.	<i>qorēna, qrena</i> (Sr. S. D. Is.)	Hedysarum carnosum Desf.	<i>!ssilla</i> (F.)
	Haloxylum articulatum Bge.	<i>!hhármak</i> (Sr. Is. M.)	Helianthemum sessiliflorum Pers.	<i>el-kersch</i> (Ab.) <i>!erqá</i> (Is. Ab.) <i>erqá-ue-raqīq</i> (D.) <i>er-reqīq</i> (Is.)
	Haloxylon salicornicum Bge.)		Helichrysum rupestre Raff.	
	Haloxylon articulatum Bge.	<i>báqel</i> (S.) <i>rimth</i> (Sr. Is. F. D.)	Henophytum deserti Coss. D.	<i>hhalqa</i> (Sr.)
	Haloxylon salicornicum Bge.	<i>báqel</i> (Schf.)	Hibiscus esculentus L.	<i>genaúija</i> (Sr.)
	Haplophyllum tuberculatum Juss.	<i>figel, fijgel</i> (Is. D.)	Hordeum murinum L.	<i>!ssbūl-el-fār</i> (Is.) <i>!ssebūl-el-fār</i> (Fil.)
	Hedypnois polymorpha D. C.	<i>bes.sūl-naga,</i> <i>bis.s-en-nāqa</i> (Is.)	Hordeum tetrastichum K. var.	<i>scha'īr-en-nébi</i> (Is.)
			Hyoscyamus albus L.	<i>ssekerān</i> (Sch.)

I. J	Imperata cylindrica L.	<i>dāss</i> (M. F. Is.)	Juncus maritimus L.	<i>ssmār</i> (Is. S.)
	Juglans regia L. (Frucht)	<i>gōs</i> (Mk.)	Juniperus phoenicea L.	<i>'ar'ār</i> (A.)

K	Koelpinia linearis Pall.	<i>telmet-el-hhānesch</i>
---	--------------------------	---------------------------

L	Lablab vulgare Savi	<i>luáija, luuáije</i> (Sch.)	Limoniastrum Feei Batt.	<i>hhámret-rāss,</i> <i>hhámert-rāss</i> (Ab. F. Is.)
	Lactuca sativa L.	<i>ssalátta</i> (F.)	Limoniastrum Guyonianum Coss. D.	
	Lactuca scariola L.	<i>ssēf-ghorāb</i> (Mus. F.)	Limoniastrum Guyonianum Coss.	<i>sēta</i> (D. Sr.)
	Lavandula multifida L.	<i>arssfá</i> (M.) <i>g'āida, (dsch'āda)</i> (Schf.) <i>!saraqttūn</i> (Is.)	Lycium arabicum B.	<i>'aūsseg</i> (M.) <i>'oūsseg</i> (Sr.)
			Lygeum Spartum L.	<i>ssennágh</i> (Is.) <i>!ssunnágh</i> (Is.)

Malcolmia aegyptiaca Del.	<i>ghorēra</i> (F.)	Melilotus indicus All.	' <i>aklīl</i> (Sr.)	M		
Malva parviflora L.	<i>chobbēs</i> (M. D. Sr.)	Mentha piperita L.	<i>na'na'a</i> (Sch. Sr.)			
Marrubium deserti Noë	<i>qassūs</i> (D.) <i>tameriūt</i> (D.)	Mentha Pulegium L.	<i>fleīju</i> (Mus.)			
Medicago arabica All.	<i>reqta</i> (F.)	Moricandia arvensis	{ <i>erschāsch</i> (D.) <i>jakkumú</i> (Is.) ! <i>kurúmb, krumb</i> (Fil. Schf.) <i>kurúmb-el-bill</i> (F.)			
Medicago hispida W.	<i>néfel</i> (D. M.)	D. C.				
Medicago sativa L.	<i>hhasska</i> (D.)					
—————						
Nerium oleander L.	<i>défla, difla</i> (Sr.)	Nitraria tridentata Del.	{ <i>ferrāg</i> (Ss.) ! <i>ghárdeq</i> (Is.) <i>ghérdel</i> (S.)		N	
Neurada procumbens L.	{ <i>keff-ess-sseb'ā</i> (Is.) <i>ssa'ād</i> (Ab.) ! <i>ssa'adān</i> (Ab.)	Notoceras canariense R. Br.				<i>diqlet-en-Nūr</i> (Is.)
Nigella sativa L.		<i>ssinúg</i> (Sr.)				
—————						
Ononis angustissima Lam.	<i>kuschāl</i> (Is.)	Opuntia Ficus indica Haw.	{ <i>hendī</i> (Mus.) <i>schök-hendī</i> (F.)	O		
—————						
Peganum Harmala L.	<i>hhármal</i> (M. F. Sr.)	Phoenix dactylifera L.	<i>nachl</i> (Is.)	P		
Pennisetum dichotomum D.	<i>abu-roqba</i> (Is. Ab. F.)	Phragmites communis L.	{ <i>busēt</i> (F.) <i>dīss</i> (Is.) <i>lirā'</i> (Is. M.)			
Periderea (Anthemis) fuscata Webb.	{ <i>qorttēfa</i> (A. Is.) <i>nuār-rabī'</i> (Fil.)	Picridium tingitanum (Reichardtia) Desf.			<i>chorēsch-el-erneb</i> (Is.)	
Periploca laevigata Ait.		{ <i>ddaru</i> (Schf.) <i>hhállab</i> (Ab.)			Pimpinella Anisum L.	{ <i>bessbēss,</i> <i>bessbāss</i> (Sr. Schl.)
Petroselinum hortense Hoffm.	<i>maqdnūss</i> (Mk. F.)		Pinus halepensis L. (Zapfen)		<i>sembeīe</i> (Is.)	
Phalaris minor Retz.	{ <i>dhēl-el-charūf</i> (Is.) <i>ssbul-el-fār</i> (Is.) <i>ssebūl-el-fār</i> (Fil.)	Pirus communis L.	{ <i>ansāsch</i> (Mus.) [für: <i>ingatss?</i>]			
Phelipaea violacea Desf.		{ <i>dhanūn</i> (F. A. Js.) ' <i>erq-dhanūn</i> (F.)			Pirus Malus L.	<i>tiffāhh</i> (Mus.)
			Pistacia (atlantica Df.) Terebinthus L.		<i>bettóm</i> (Sr.)	

Plantago albicans L.	<i>élma</i> (D. Is. F. M. Schf. S.)	Plantago major L.	<i>matssātssa</i> (Mab.)							
Plantago coronopus L.	<table border="0"> <tr><td rowspan="3">{</td><td><i>bugenáhh</i> (M.)</td></tr> <tr><td><i>kerá'a-dgāga</i></td></tr> <tr><td>(Fil. F. Sch. Mus.)</td></tr> </table>	{	<i>bugenáhh</i> (M.)	<i>kerá'a-dgāga</i>	(Fil. F. Sch. Mus.)	Podospermum laciniatum D. C.	<i>telma</i> (Fil. Is.)			
{	<i>bugenáhh</i> (M.)									
	<i>kerá'a-dgāga</i>									
	(Fil. F. Sch. Mus.)									
Plantago Lagopus L.	<table border="0"> <tr><td rowspan="2"> </td><td><i>odhna</i> (Fil.)</td></tr> <tr><td><i>rutilla</i> (M.)</td></tr> </table>		<i>odhna</i> (Fil.)	<i>rutilla</i> (M.)	Pulicaria inuloides D. C.	<i>gremmēn</i> (Mab.)				
	<i>odhna</i> (Fil.)									
	<i>rutilla</i> (M.)									
—————										
R Raphanus sativus Coss.	<table border="0"> <tr><td rowspan="2">{</td><td><i>chárdal, chardel</i></td></tr> <tr><td>(Mus. Mk. F.)</td></tr> </table>	{	<i>chárdal, chardel</i>	(Mus. Mk. F.)	Retama Raetam Webb.	<table border="0"> <tr><td rowspan="2"> </td><td><i>rétam</i> (F.)</td></tr> <tr><td><i>rtém</i> (Sr.)</td></tr> </table>		<i>rétam</i> (F.)	<i>rtém</i> (Sr.)	
{	<i>chárdal, chardel</i>									
	(Mus. Mk. F.)									
	<i>rétam</i> (F.)									
	<i>rtém</i> (Sr.)									
Rapistrum Linneanum R. Br.	<i>tlibssān</i> (Fil. M.)	Rhantherium adpressum Df.	<i>árfeg, árfag</i> (Is. Ab. Sr.)							
Reaumuria vermiculata L.	<table border="0"> <tr><td rowspan="2"> </td><td><i>chorēsch</i> (S.)</td></tr> <tr><td><i>karaschūn</i> (Ab.)</td></tr> </table>		<i>chorēsch</i> (S.)	<i>karaschūn</i> (Ab.)	Rhus oxyacantha Cav.	<table border="0"> <tr><td rowspan="3"> </td><td><i>gedari</i> (Sr.)</td></tr> <tr><td><i>!lekk, leqq</i></td></tr> <tr><td>(S. Sr. Is.)</td></tr> </table>		<i>gedari</i> (Sr.)	<i>!lekk, leqq</i>	(S. Sr. Is.)
	<i>chorēsch</i> (S.)									
	<i>karaschūn</i> (Ab.)									
	<i>gedari</i> (Sr.)									
	<i>!lekk, leqq</i>									
	(S. Sr. Is.)									
Reseda Alphonssi Müll. Arg.	<i>dhirbān, dhiribān,</i> <i>dherenbān</i> (D.)	Ricinus communis L.	<i>chárna'</i> (M. Sr. F.)							
Reseda neglecta Müll. Arg.	<table border="0"> <tr><td rowspan="2"> </td><td><i>dhēl-el-qatt.tt</i> (Is.)</td></tr> <tr><td><i>dhrimbāl</i> (Is.)</td></tr> </table>		<i>dhēl-el-qatt.tt</i> (Is.)	<i>dhrimbāl</i> (Is.)	Rubia tinctorum L.	<i>fua</i> (Sch.)				
	<i>dhēl-el-qatt.tt</i> (Is.)									
	<i>dhrimbāl</i> (Is.)									
Reseda propinqua R. Br.	<table border="0"> <tr><td rowspan="3">{</td><td><i>dhenb-el-charūf</i></td></tr> <tr><td>(Is. Schf. Ab.)</td></tr> <tr><td><i>tamr-ghorāb</i>(Is.)</td></tr> </table>	{	<i>dhenb-el-charūf</i>	(Is. Schf. Ab.)	<i>tamr-ghorāb</i> (Is.)	Rumex conglomeratus L.	<table border="0"> <tr><td rowspan="2"> </td><td><i>lissān-bāqar</i> (Sch.)</td></tr> <tr><td><i>qarssa, qartssa</i> (Mab.)</td></tr> </table>		<i>lissān-bāqar</i> (Sch.)	<i>qarssa, qartssa</i> (Mab.)
{	<i>dhenb-el-charūf</i>									
	(Is. Schf. Ab.)									
	<i>tamr-ghorāb</i> (Is.)									
	<i>lissān-bāqar</i> (Sch.)									
	<i>qarssa, qartssa</i> (Mab.)									
		Rumex vesicarius L.	<i>hhommēdda</i> (D.)							
—————										
S Saccharum spontaneum L.	<i>dīss</i> (Is.)	Scolymus hispanicus L.	<table border="0"> <tr><td rowspan="2"> </td><td><i>qernēna</i> (F.)</td></tr> <tr><td><i>sernīsch</i> (Is.)</td></tr> </table>		<i>qernēna</i> (F.)	<i>sernīsch</i> (Is.)				
	<i>qernēna</i> (F.)									
	<i>sernīsch</i> (Is.)									
Salicornia fruticosa L.	<table border="0"> <tr><td rowspan="3">{</td><td><i>chorēsch</i> (Is.)</td></tr> <tr><td><i>qorēna, qrēna</i></td></tr> <tr><td>(Sr. S. D. Is.)</td></tr> </table>	{	<i>chorēsch</i> (Is.)	<i>qorēna, qrēna</i>	(Sr. S. D. Is.)	Scorzonera undulata Vahl.	<i>gīs</i> (Is. S. D.)			
{	<i>chorēsch</i> (Is.)									
	<i>qorēna, qrēna</i>									
	(Sr. S. D. Is.)									
Salsola tetragona Del.	<table border="0"> <tr><td rowspan="2"> </td><td><i>gell, gill</i> (F. M. Is. D.)</td></tr> <tr><td><i>hhármak</i> (Sr. Is. M.)</td></tr> </table>		<i>gell, gill</i> (F. M. Is. D.)	<i>hhármak</i> (Sr. Is. M.)	Senebiera Coronopus Poir.	<table border="0"> <tr><td rowspan="3"> </td><td><i>hhorf</i> (M. A. F.)</td></tr> <tr><td><i>kerá'a-dgāga</i></td></tr> <tr><td>(Fil. F. Sch. Mus.)</td></tr> </table>		<i>hhorf</i> (M. A. F.)	<i>kerá'a-dgāga</i>	(Fil. F. Sch. Mus.)
	<i>gell, gill</i> (F. M. Is. D.)									
	<i>hhármak</i> (Sr. Is. M.)									
	<i>hhorf</i> (M. A. F.)									
	<i>kerá'a-dgāga</i>									
	(Fil. F. Sch. Mus.)									
Salsola vermiculata L.	<table border="0"> <tr><td rowspan="3">{</td><td><i>uūssra</i> (D.)</td></tr> <tr><td><i>sserīf</i></td></tr> <tr><td>(Fil. Is. Schf.)</td></tr> </table>	{	<i>uūssra</i> (D.)	<i>sserīf</i>	(Fil. Is. Schf.)	Sonchus maritimus L.	<i>ssēf-ghorāb</i> (Mus. F.)			
{	<i>uūssra</i> (D.)									
	<i>sserīf</i>									
	(Fil. Is. Schf.)									
Salvia lanigera Poir.	<table border="0"> <tr><td rowspan="2"> </td><td><i>baraqatūm</i> (Is.)</td></tr> <tr><td><i>chaijātta</i> (Is.)</td></tr> </table>		<i>baraqatūm</i> (Is.)	<i>chaijātta</i> (Is.)	Sonchus oleraceus L.	<i>tifāf, tilfāf</i> (F. Fil.)				
	<i>baraqatūm</i> (Is.)									
	<i>chaijātta</i> (Is.)									
Scirpus littoralis Schr.	<i>tāb</i> (Is.)	Statice Bonduelli Lest.	<i>hharscha, hharssa</i> (F.)							
		Statice Limonium L.	<i>tésselgha, tésselqa</i> (F.)							

Statice pruinosa Vahl.	{ chorēsch (Is.) girsch (S.) kuschā'l (Sch.)	Suaeda fruticosa L.	} ssūḍ (Dr. A. Sr.)
		Suaeda vermiculata Forsk.	
Statice Thouini Viv.	{ chad.da (Is. D.) rīsch-el-cholār (F.)	Suaeda pruinosa Lge.	} kubb (F. M.) chorēsch (F. S.)
Stipa (Macrochloa) tenacissima L.	hhalfa (F.)	Suaeda vermiculata Forsk.	
Stipa tortilis Df.	{ ssbūl-el-fār (Is.) ssebūl-el-fār (Fil.) tssemmā ^c (Is.)	Suaeda vermiculata Forsk.	qūm (B. F.)

Tamarix articulata V.	éthel, athl (Sr.)	Traganum nudatum Del.	{ damerān (Sr.) ! dhamarān (Ab. Schf. Sr.) gifela (Is.)	T
Tamarix brachystilis Gay.	ttarfa (S.)			
Thymelaea hirsuta L.	{ matelān, metlēn (S.) metlēn-hhorr (S.) !methnēn, metnēn (Is.) methuēn-bohhli (Ism.)	Tylostoma Boissieri T.	tischt-edd-ddaba ^c (Is.)	
Thymelaea microphylla Coss. D.	{ methnēn-chorēsch(D.) metlēn-koslēn (S.)	Typha angustifolia L.	berbēt (Is.)	

Urtica urens L. herrēq, hhorrēq (M. D.) |

U

Vicia calcarata Desf. ssilla (F.) | Vicia faba L. fūl (Is.)

V

Withania somnifera Dun. 'allēq-dhīb (Mus.) |

W

Zizyphus Lotus L.	{ ssidr (Is. D. Sr.) tssidr (Is. D. Sr.)	Zollikoferia mucronata B.	lisslīss, lissliss (Is.)	Z
Zizyphus Spina Christi L.	{ safsāf (F.) tssaftssāf (F.)	Zollikoferia nudicaulis B.	roqēm (D. Is. M.)	

Zollikoferia residi- folia Coss.	$\left\{ \begin{array}{l} \textit{kerā'a-dgāga} \text{ (M. F.)} \\ \textit{el-makār} \text{ (Ab.)} \\ \textit{tallēmt-el-hhānesch} \text{ (Is. D.)} \\ \textit{telmet-el-hhānesch} \text{ (S.)} \end{array} \right.$		Zygophyllum cornutum Coss.	$\left\{ \begin{array}{l} \textit{bilbāl} \text{ (D.)} \\ \textit{bu-qrēba} \\ \text{(Dr. Ab. Is. Sr. Schf. F.)} \\ \textit{qudh.dham} \text{ (M.)} \end{array} \right.$
Zollikoferia spinosa B.	$\left\{ \begin{array}{l} \textit{lāhhiet-gid.dī} \text{ (Is.)} \\ \textit{lēhhja-gid.dī} \text{ (M.)} \end{array} \right.$			

ABTEILUNG V
ARABISCHE PFLANZENNAMEN
 AUS DEM KÜSTENLAND UND DEM TELL-BERGLAND
 VON NORDOST-ALGERIEN
 (BONA, LA CALLE UND HAMMĀM-MESKUTĪN)
 ZUSAMMENGESTELLT NACH AUFZEICHNUNGEN IN DEN JAHREN 1908 UND 1910

ABKÜRZUNGEN:

Bona (B.) — La Calle (LaC.) — Hammām-Meskutīn (H-M.)

A. ARABISCH-LATEINISCH GEORDNETER TEIL

<i>a'aqqarr</i> (B.)	عقار Phytolaca dioica L.	<i>almēlai-al'ali</i> (B.)	المولى العالى Bellis annua L.	a
<i>abi-neggār</i> (B.)	ابى نجار Centaurea calci- trapa L.	'amb-edh-dhīb 'aneb-edh-dhīb (H-M.)	Smilax aspera L.	
<i>a'in-baqar</i> (H-M.)	Prunus dome- stica L.	'ánfes (B.)	عنفز Trixago apula St.	
<i>akutun, aktūn</i> (B.)	اكتون Chenopodium murale L.	'ántssal (B. H-M.)	عنصل Urginea maritima Bak.	
<i>'allēq</i> (B. H-M.)	Rubus discolor Weihe.	<i>asās</i> (LaC.) 'aschba-kull- blía' (B.)	Daphne gnidium L. عشبه كل البليع Salvia bicolor Desf.	
—————				
<i>ballūt-quescherīt</i> (LaC.)	Quercus Suber L.	<i>beqūqa, bqūqa</i> (B.)	بقوقع Arum italicum L.	b
<i>barrāka</i> (LaC. B.)	Secale cereale L.		Umbellifer. sp. radix	}
<i>baruēq</i> (H-M.)	Asphodelus fistu- losus L.	<i>belgh-erniss</i> (B.)	بلغ الرنيس Sisymbrium officinale L.	}
<i>b'atssūtss-el- charūf</i> (B.)	Reseda alba L.	<i>bel-memūn,</i>	بالميمون Tamus	}
<i>bebrūss</i> (B.)	بيروس Allium triquetrum L.	<i>ben-memūn</i> (B.)	بن ميمون communis L.	}

<i>belssfeng</i> (B.)	بلسفنج	<i>Viola odorata</i> L.	<i>bu-náfua'</i> , <i>bū-néf'a</i> (B.)	بو نافع	<i>Cachrys peucedanoides</i> Desf.
<i>berāqa</i> (B.)	براقه	<i>Phalaris coerulescens</i> Desf.			! <i>Centaurea calcitrapa</i> L.
<i>berr-ess-ssmūn</i> , <i>brssmūn</i> (B.)	بر السمون بر سمون	<i>Chloris Gayana</i> Kth.	<i>bu-neggār</i> (B. H-M.)	بو نجار (بونجار)	<i>Carlina corymbosa</i> <i>Eryngium triquetrum</i> Desf.
<i>beruāq</i> (B.)	برواق	<i>Asphodelus fistulosus</i> L.			
<i>bessbēss-berri</i> (B.)	بسبس بری	<i>Conium maculatum</i> L.	<i>buqq</i> (H-M.)		<i>Scolymus maculatus</i> L.
<i>betssūl-elqétt.tta</i> (H-M.)		<i>Sedum coeruleum</i> Vahl.	<i>bu-qrā'ūn</i> (B.), <i>buqraōn</i> (H-M.)	بو قراعون	<i>Papaver Rhoeas</i> L.
<i>bibrāss</i> (H-M.)		<i>Allium subhirsutum</i> L.	<i>bu-qornēn</i> , <i>bu-qornūn</i> (LaC.)		<i>Trapa natans</i> L.
<i>bibrūss</i> (LaC.)		<i>Allium triquetrum</i> L.	<i>burgēm</i> , <i>bursēm</i> (H-M.)		<i>Chrysanthemum Clausonis</i> Pom.
<i>bissbēss</i> (H-M.)		<i>Foeniculum vulgare</i> L.	<i>bursām</i> , <i>bursēm-el-abjadd</i> (H-M.)		<i>Chrysanthemum Coronarium</i> L.
<i>bohorr-el-berri</i> (B.)	البحر البري	<i>Ornithogalum arabicum</i> L.			
<i>borbēt</i> (LaC.)		<i>Iris Pseudacorus</i> L.	<i>bu-schenēf</i> , <i>bu-eschnāf</i> (B.)	بو الشفاف	<i>Erodium chium</i> L.
<i>btssal-dhīb</i> (B.)	بصال ذيب	<i>Muscari comosum</i>	<i>buschnēf</i> (B. H-M.)		! <i>Borago officinalis</i> L.
<i>btssel-edh-dhīb</i> (B.)	بصل الذيب	<i>Urginea maritima</i> Bak.			
<i>bugranān</i> (H-M.)		<i>Inula viscosa</i> Ait.	<i>bu-schuēscha</i> , <i>bu-schuīscha</i> (LaC. H-M.)		<i>Trifolium repens</i> L.
<i>bu-gremēn</i> (H-M.)		<i>Pulicaria viscosa</i> L.	<i>bu-tssāla</i> , <i>bu-tssāla'</i> (B.)	بوالصله بوالصالح	<i>Osyris alba</i> L.
<i>bu-hhad.dād</i> (B.)	بوالحداد	<i>Erica arborea</i> L.	<i>butssēla</i> (H-M.)		<i>Scilla peruviana</i> L.
<i>bu-mergūf</i> (B.)	بو مرجوف	<i>Hyoscyamus albus</i> L.	<i>bu-tssūfa</i> (H-M.)		<i>Rosa canina</i> L.

<i>chara-en-nahhla</i> (B.)	خرا النحلة Cerinthe major L.	<i>chelchāla</i> (B.)	Lavandula Stoechas L.	ch
<i>charrūb, chrrūb</i> (B.)	خروب Ceratonia Siliqua L.	<i>chobeīsa</i> (B.)	خببزه Malva sylvestris L.	خ
<i>chaschchāsč, cheschchāsč</i> (B. LaC.)	خشخاش Papaver somniferum L.	<i>chobbēs</i> (H-M.)	Malva parviflora L.	
<i>chebūq</i> (LaC.)	Sparganium ramosum L.	<i>chof-el-gemel</i> (LaC.)	Centaurea sp.	
<i>cheijātta</i> (H-M.)	Bryonia dioica L.	<i>chórschef</i> (B.), <i>chórschref, chór- schuf</i> (H-M.)	خرشف Cynara cardunculus L.	
<i>chejattāt-el-geráhh, chei-jätt-el-geráhh</i> (B.)	خياطه الاجراح Scabiosa maritima L.	<i>chorttal</i> (B.)	خرطال Avena fatua L.	
		<i>chorttal-berri</i> (B.)	خرطال برى Avena hirsuta L.	
		<i>el-chutss-el-áhhmar</i> (B.)	الحوص الاحمر Alnus glutinosa L.	
<i>defla</i> (B.)	دفله Nerium Oleander L.	<i>ddarū, dderū, ddrū</i> (LaC.)	Pistacia Lentiscus L.	d د
<i>derdār</i> (B. H-M. LaC.)	دردار Fraxinus excelsior L.	<i>ddemrān, ddomrān</i> (B.)	ضميران Marrubium vulgare L.	dd
<i>difla</i> (H-M.)	Nerium Oleander L.	<i>dhēl-el-chrūf</i> (B. H-M.)	ذيل الخروف Reseda alba L.	ض
<i>dīss</i> (B. H-M.)	ديس ! Ampelodesmos tenax Vahl.	<i>dhēl-en-na'aga</i> (B.)	Andryala integrifolia L.	dh ذ
<i>drīass, drīess</i> (B. Kabyli. H-M.)	درياس { Cachrys (Magy- daris) peuce- danoides Desf. !Thapsia garganica L.	<i>dhēl-en-na'aga</i> (B.)	ذيل النعجه Reseda alba L.	ds ظ
		<i>dsrū</i> (B. LaC.)	ظرو Pistacia Lentiscus L.	
<i>'enēb</i> (B.)	عنب Zizyphus spina Christi L.	<i>el-esēriq</i> *), <i>lesēriq</i> (B.)	ليزيق Anagallis coerulea L.	e ا
<i>'ēneb-edh-dhīb</i> (B.)	عنب الذيب Solanum nigrum L.	<i>ethaija</i> (B.)	اثنايه Cistus salviifolius L.	(siehe a)
<i>ermen</i> (B.)	ارمن Galium aparine L.			

*) d. i. „die kleine blaue“.

f	<i>faraūn</i> (B.)	الفاراون <i>Urginea maritima</i> Bak.	<i>ferssīk</i> (LaC.)	<i>Pteris aquilina</i> L.
ف	<i>!fr'aūn</i> (B.)	فرعون <i>Urginea maritima</i> Bak.	<i>figēl</i> (B. H-M.)	فجیل <i>Ruta chalepensis</i> L.
	<i>feriēss</i> (H-M.)	فرياس <i>Carduus pycnocephalus</i> L.	<i>flēju, flīju</i> (B.)	فليو <i>Mentha aquatica</i> L.
	<i>fernān</i> (B.)	فرنان <i>Quercus suber</i> L.	<i>frēsch-en-ndā</i> (B.)	فرش النده <i>Salvia argentea</i> L.
			<i>full</i> (B.)	فل <i>Jasminum officinale</i> L.

g	<i>g'āida</i> (B.)	جميعده <i>Phagnalon rupestre</i> D. C.	<i>gernēss</i> (H-M.)	<i>Cirsium lanceolatum</i> L.
ج	<i>geda'</i> (B.)	جدع <i>Smyrnum olus atrum</i> L.	<i>gernīss</i> (LaC.)	<i>Scolymus hispanicus</i> L.
	<i>gelbanat-el- hhanesch, gilbān-el- hhanesch</i> (B.)	جلبانته الحنش <i>Vicia lutea</i> L.	<i>gerrēd</i> (H-M.)	جرايد <i>Smyrnum olus atrum</i> L.
	<i>gendūl</i> (H-M.)	<i>Calycotome spinosa</i> Lam.	<i>girfēla</i> (H-M.)	<i>Lathyrus Ochrus</i> L.
			<i>gnība</i> (B.)	جنيبه <i>Plantago coronopus</i> L.

h 8	<i>el-hendi</i> (H-M.)	<i>Opuntia ficus indica</i> L.		
------------	------------------------	------------------------------------	--	--

hh	<i>hhafer</i> (B.)	حافر <i>Andropogon hirtus</i> L.	<i>hhaschīschet- edh-dhubān</i> (B.)	حشيشه الذبان <i>Silene gallica</i> L.
ح	<i>hhalhhāla</i> (B.)	حاحلة <i>Lavandula Stoechas</i> L.	<i>hhaschīschet- el-hhasaīs</i> (B.)	حشيشة الخزايز <i>Hypericum perforatum</i> L.
	<i>hhalīb-edh- dhabba'</i> (B.)	حليب الذابه <i>Euphorbia peplus</i> L.	<i>hhaschīschet- mhabūla</i> (B.)	حشيشه مهبوله <i>Convolvulus althaeoides</i> L.
	<i>hharscha</i> (B.)	حرشه <i>Helminthia echioides</i> L.	<i>hhaschīschet- en-nhhāl</i> (B.)	حشيشة النحل <i>Melissa officinalis</i> L.
	<i>hharscha</i> (H-M.)	حرشاى <i>Cerinth major</i> L.		
	<i>hharscha</i> (LaC.)	<i>Cichorium pumilum</i> Jacq.	<i>hhaschīschet- el-qartssa</i> (B.)	حشيشه القارصه <i>Rumex bucephalo- phorus</i> L.

<i>hhaschīschet- er-rechām,</i> <i>hhaschīschet- er-rechess</i> (B.)	حشيشه الرخام Fumaria agraria Lam.	<i>el-hhasska</i> (B.) <i>hhessqa</i> (H-M.) <i>hhermel</i> (B.)	الحسكه Daucus maximus Desf. حرملة Conium maculatum L.
<i>hhaschīschet- er-rī'</i> (B.)	حشيشه الريح Parietaria officinalis L.	<i>hhommēd</i> (H-M.)	Rumex dentatus L.
<i>hhaschīschet- et-tbēr</i> (B.)	حشيشه التبر Filago spatulata Presl.	<i>hhamrāja,</i> <i>hhomrāja</i> (LaC.)	Alnus glutinosa L.
<i>hhassēq</i> (LaC.)	Cladium Mariscus L.	<i>hhorrēq</i> (B. H-M.)	حريق Urtica pilulifera L.

<i>jassmīn</i> (B.)	يسمين Jasminum officinale L.	<i>ifiss-el-beqer</i> (B.)	افيس البقر Medicago Murex L.
<i>ichtssetss</i> (B.)	اخصص Smyrnum olus atrum L.		

i. j
اي

<i>karām</i> (H-M.)	Ficus Carica L.	<i>kerma-dhakār</i> (LaC.)	Ficus Carica L. v. caprificus
<i>keff-el-gerāna</i> (LaC.)	Ranunculus trachycarpus F.M.	<i>kermūss</i> (H-M.)	Ficus Carica L.
<i>keff-eth-thōr</i> (B.)	كف الثور Echium planta- gineum Desf.	<i>kiftsē</i> (H-M.)	Paronychia argentea Lam.
<i>kelch</i> (B. H-M.)	كلج Ferula communis L.	<i>klēl, kelīl</i> (B.)	كليل Rosmarinus officinalis L.
<i>kelletūss</i> (H-M.)	Eucalyptus globulus l'Her.	<i>kmémta</i> (B.)	كيمته Phlomis floccosa L.
<i>kerā'a-degāga</i> (LaC.)	كراع الدجاجه Chrysanthemum Clausonis Poir.	<i>kurrēt</i> (H-M.)	Allium sphaeroce- phalum L.

k

ك

<i>lansāsch</i> (<i>el-hansāsch</i>) (H-M.)	Pirus communis L.	<i>letssāqa</i> (B.)	لصاقه Musci sp. omnes
<i>less.ssāka</i> (B.)	لساكة Musci sp. omnes	<i>libssān</i> (B.H-M.)	Brassica Napus L. Sinapis arvensis L.

ل

ل

<i>lifla</i> (H-M.)	Trifolium Jaminianum B.	<i>lissān-eth-thūr</i> (LaC.)	<i>Echium</i> <i>plantagineum</i> L.
<i>lift-mta-el- baqar</i> (H-M.)	<i>Beta vulgaris</i> L. v. <i>cicla</i> L.	<i>luāja</i> (B.)	لوايه <i>Convolvulus</i> <i>althaeoides</i> L.

m <i>magl-etss-tssēf</i> (H-M.)	{ <i>Marrubium</i> vulgare L. <i>Teucrium</i> scordioides Schr.	<i>merret-el- hhanesch</i> (B.)	مرة الحنش <i>Erythraea</i> <i>Centaurium</i> L.
م <i>mahbūla</i> (LaC.)		<i>Lonicera</i> <i>implexa</i> L.	<i>merriūt</i> (H-M.)
<i>maqramān</i> (B.)	مقرا من <i>Plantago</i> <i>Coronopus</i> L.	<i>merssīta</i> (LaC.)	<i>Inula viscosa</i> L.
<i>mardaqušch</i> (B.)	مردقوش <i>Origanum</i> <i>Majorana</i> L.	<i>meschtta</i> (B.)	مشطه <i>Scandix pecten</i> <i>veneris</i> L.
<i>massāss</i> (LaC.)	<i>Alisma Plantago</i> L.	<i>messāssa,</i> <i>metssātssa</i> (B.)	<i>Cynoglossum</i> <i>pictum</i> Ait.
<i>meqremān,</i> <i>meqramēn</i> (B.)	مقرا من <i>Inula viscosa</i> Ait.	<i>metenēn</i> (H-M.)	<i>Thymelaea</i> <i>hirsuta</i> L.
<i>melīliss,</i> <i>mlīless</i> (B.)	ملييس <i>Rhamnus</i> <i>alaternus</i> L.	<i>mtssātssa</i> (B.)	مصاصه <i>Umbellifer. sp.</i>
<i>mellia</i> (B. H-M.)	{ <i>Cistus monspe-</i> <i>liensis</i> L. مليه { <i>Cistus salviae-</i> folius L.	<i>muhhāget</i> (LaC.)	<i>Serapias</i> <i>cordigera</i> L.
<i>memēje</i> (B.)		مماي <i>Inula</i> <i>crithmoides</i> L.	<i>mūl-‘Ali</i> (B.)
<i>meql-etss-tssēf</i> (B.)	مقل الصيف <i>Marrubium</i> vulgare L.	<i>mul‘ālī</i> (LaC.) (für <i>umm-el-</i> <i>‘ālī</i>)	<i>Anacyclus</i> <i>clavatus</i> Pers.
		<i>mustāssa</i> (H-M.)	<i>Umbilicus</i> <i>horizontalis</i> Guss.
		<i>muttār,</i> <i>muttēr</i> (B.)	مرطر <i>Ranunculus</i> <i>acris</i> L.

n <i>nathāss</i> (B. H-M.)	<i>Osyris alba</i> L.	<i>nschīm</i> (B.)	نش <i>Celtis australis</i> L.
ن <i>nigm</i> (H-M.)	<i>Cynodon</i> <i>Dactylon</i> L.	<i>nussāhssa</i> (H-M.)	<i>Nonnaea</i> <i>nigricans</i> Desf.

<i>nuuār-</i>	نوار العاشيه	Convolvulus	<i>nuuār-en-</i>		Echium planta-
<i>al'aschīje,</i>		tricolor L.	<i>nahhla</i> (B.)		gineum Desf.
<i>nuuār-l'aschi</i>			<i>nuuār-es-suāra</i>	نوار الزواره	Narcissus
(B.)			(B.)		Tazetta L.
<i>nuuār-el-aqrab</i>		Plantago	<i>nuuār-ssuēna</i> (B.)		Lupinus luteus L.
(H-M.)		Lagopus L.	<i>nuuār-</i>	نوار التحله	Echium planta-
			<i>et-t.hhāla</i> (B.)		gineum Desf.
<i>nuuar-dsáhhua</i>	نواره اذخوه	Fedia	<i>nuuār-tssefra</i>	نواره صفرا	Chrysanthemum
(B. LaC.)		Cornucopiae L.	(B.)		Coronarium L.

<i>qellēb, qellāb</i>	قلب	Poa trivialis L.	<i>qettēm</i> (LaC.)		Ilex Aquifolium L.
(B. LaC.)		! Lolium			Silybum Marianum
		temulentum L.			Gaert.
<i>qemhh-el-</i>	قمح الحجله	Briza maxima L.	<i>qornēna</i> (H-M.)		Scolymus hispani-
<i>hhagla</i> (B.)					cus L.
<i>qendūl,</i>	قندول	Genista	<i>qiqeb</i> (B. KabyL.)	قيقب	! Scolymus macu-
<i>qendūl-el-gemel</i>		tricuspidata Desf.			latus L.
(B.)			<i>qernūnesch</i> (B.)	قرنوش	Nasturtium
<i>qendūl</i> (LaC.)		Genista			officinale L.
		sp. spinosae	<i>qornūnasch-</i>	قرنوش الجبل	Koniga maritima
<i>qendūl-el-gemel</i>	قندول الجمل	Calycotome	<i>el-gebel</i> (B.)		R. Br.
(B.)		spinosa Lam.	<i>qtssāb, qtssōb</i>	قصب	Phragmites
<i>qerīua'</i> (H-M.)		Arum italicum L.	(B.)		communis L.
<i>qernīna</i> (B.)	قرينه	Onopordon macra-			
		canthum Shousb.			

<i>ramrām</i> (LaC.)		Solanum nigrum L.	<i>rbīb-ed-driass</i>	ربيب الدرايس	Lupinus luteus L.
			(B.)		
<i>rass-hhegla</i>	راس الحجله	Cardopathium	<i>rihhān</i> (B.)	ريحان	Myrtus
(B. LaC.)		corymbosum Sp.			communis L.
		! Fedia	<i>rihhān-el-ghrīb</i>	ريحان الغريب	Prasium majus L.
		cornucopiae L.	(B.)		

ق

ر

ر

س	sakkūm (LaC.)	Lolium temulentum L.	sēn (B.)	Quercus Mirbeckii Duv.	
	ز sa'arūr (B. H-M.)	زعرور! Crataegus oxyacantha L.	sēnsu*) (B. H-M.)	ززو Clematis cirrhosa L.	
	sa'arūr (B.)	زعرور Prunus insititia L.	سرنīs (B. LaC.)	زرنيز { Scolymus hispanicus L. Carduus pycno- cephalus L.	
	sa'āter (B.)	زعترا Thymus serpyllum L.	serrūdia (LaC.)	Daucus Carota L. f. radice parva	
	sā'etra (B.)	زعتيرة Micromeria nervosa Bth.	s'etra (H-M.)	Thymus serpyllum L.	
	sās (asās)(LaC.)	Daphne Gnidium L.	sētta (H-M.)	Ornithogalum umbellatum L.	
	sās (B.)	زاز Osyris alba Lois.	setūn (H-M.)	Olea europaea L.	
	sebūg (B.)	زبوج Olea europaea L. f. oleaster			
	ss	ssāle-lensār (H-M.)	Verbascum sinuatum L.	ssekkūm, ssukkōm (H-M.)	Asparagus albus L.
	س	ess-ssāq- alekhhāl (B.)	الساق الاكل Adiantum CapillusVenerisL.	sselq (B.)	سلق Beta vulgaris L.
ss'āqet-el-qott.tt (B.)	Daucus maximus Desf.	ssemlīl, ssemlēl (B. H-M.)	سملل Salix pedicellata Desf.		
ssbulat-el-far (B.)	سبولة الفار Phalaris coerulescens Desf.	ssennarīa (LaC.)	Daucus Carota L.		
ssbūqa (B.)	سبوقه Sambucus nigra L.	sseq-ett-ttēr (LaC.)	Neslia paniculata Desf.		
ssēf-el-ghrāb (B. H-M.)	سيف الغراب Gladiolus segetum L.	sseruēl, sseruīl (B.)	سرول Cupressus sempervirens L.		
ssēisseē (B.)	سيسبي Salix pedicellata Desf.	ssibūtss (H-M.)	Andropogon hirtus L.		
ssékērschu (B.)	سكركشو Calystegia (Convolvulus) sepium R. Br.	ssilla (H-M.)	Hedysarum coronarium L.		
		ssitssēmbēr (B.)	سيسنبير Mentha piperita L.		

*) Kabylisch: „asēnsu“.

<i>sskerga</i> (B.)	سكرجا <i>Calystegia</i> (<i>Convolvulus</i>) <i>sepium</i> R. Br.	<i>ssrīss</i> (B.)	سريس <i>Campanula</i> <i>Erinus</i> L.
<i>sskerschu</i> (B.)	سكارشو <i>Smilax aspera</i> L.	<i>ssrīss</i> (B.)	<i>Anagallis</i> <i>coerulea</i> L.
<i>ssmēter</i> (B.)	<i>Pteris aquilina</i> L.		
<i>ssolttān-el-ghaba</i> (B.)	سلطان الغابه <i>Smyrniolum atrum</i> L.	<i>ssuāk-raijān</i> (H-M.)	<i>Scorpiurus</i> <i>muricata</i> L.

<i>schā'ar-el-fār</i> (B.)	شعر الفار <i>Stupa tortilis</i> Desf.	<i>esch-schōk-el-asreq</i> (B.)	الشوك الازرق <i>Galactites tomentosa</i> Mch.	sch ش
<i>schā'r-el-erneb</i> (B.)	شعر الارنب <i>Lagurus ovatus</i> L.	<i>schōk-el-bēdda</i> (H-M.)	<i>Cirsium lanceolatum</i> L.	
<i>schā'āret-el-ma'īs</i> (B.)	شعره المعيز <i>Umbellifer.</i> sp.	<i>schōk-ed-dhab'</i> (H-M.)	<i>Eryngium triquetrum</i> Desf.	
<i>schegeret-Meriam</i> (B.)	شجره مريم <i>Artemisia arborescens</i> L.	<i>schōk-el-hhamir</i> (B.)	شوك الحمير <i>Galactites tomentosa</i> Mch.	
<i>schēnān, schnān</i> (B.)	شنان <i>Melilotus indica</i> Lam.	<i>schōk-el-hhānesch</i> (H-M.)	<i>Galactites tomentosa</i> Mch.	
<i>schendqūra</i> (B.)	شندقوره <i>Ajuga lva</i> L.	<i>schōk-el-hhomār</i> (B.)	شوك الحمير <i>Echinops spinosus</i> L.	
<i>schenef</i> (B.)	<i>Erodium chium</i> W.	<i>schōk-es-serqa</i> (B.)	<i>Galactites tomentosa</i> Mch.	
<i>scherraīeq</i> (H-M.)	<i>Iris Sisyrynchium</i> L.			
<i>schina, schna</i> (B.)	شينه <i>Citrus Aurantium</i> L.			

<i>tafrīra, tfēfra</i> (B.)	تفيفره <i>Acanthus mollis</i> L.	<i>tefra</i> (B. H-M.)	<i>Cardopathium corymbosum</i> Sp.	t ت
<i>tahhuirāt</i> (B.)	تحويره <i>Papaver Rhoëas</i> L.		<i>Rhaponticum acaule</i> D. C.	
<i>teb-er-rajān</i> (B. H-M.)	<i>Ononis alba</i> Forsk.		<i>Centaurea Seridis</i> L.	
<i>tefifhha</i> (B.)	تفيفحه <i>Matricaria chamomilla</i> L.	<i>terirāsch</i> (B.)	تيريراش <i>Silene inflata</i> L.	
		<i>tertūq</i> (B.)	ترطاق <i>Genista numidica</i> Sp.	

<i>téssakra</i> (H-M.)	Echinops spinosus L.	<i>tifitáss</i> (B.)	تيفيتاس Linum angustifolium L.
<i>téssulāt</i> (B.)	تسوله Hedysarum coronarum L.	<i>tirlelt</i> (B.)	تيرلات Cyperus longus L.
<i>tibiua</i> (B.)	تبيوه Ficaria calthae- folia Reich.	<i>tsilfāt</i> (H-M.)	Sonchus arvensis L.
<i>!tiféf</i> (B.)	تيفف Sonchus oleraceus L.	<i>tuffélt</i> (H-M.)	Verbascum sinuatum L.
<i>tilfēf</i> (H-M.)		<i>tūt</i> (B.)	توت Morus alba L.

th <i>tharrōr</i> (H-M.)	Crataegus oxyacantha L.	<i>thinūg</i> (H-M.)	Nigella arvensis L.
ث <i>thatba</i> (B.)	Genista numidica Sp.		

tss <i>tssabūn-el- 'arāṣṣ</i> (B.)	صابون العرايس Inula viscosa Ait.	<i>tssalahh- el-enttār</i> (B.)	صالح الانطار Verbascum sinuatum L.
ص <i>tssaftssāf</i> (B. LaC.)	صفصاف Populus alba L. Populus nigra L.	<i>tsserāt-el-arḍd</i> (B.)	صره الارض Urospermum Dalechampii Desf.
<i>tssala-landhār</i> (H-M.)	Verbascum sinuatum L.	<i>tssettbat</i> (B.)	صطبه Genista sp.

tt <i>ttafss</i> (B.)	طافس Daucus muricatus L.	<i>ttreilāl, ttreilān</i> (B.)	طريلال Chrysanthemum Clausonis Poir.
------------------------------	-----------------------------	------------------------------------	---

u <i>uard-el-chla'</i> (B.)	ورد الخلعه Gladiolus segetum L.	<i>'ūd-el-chēr</i> (LaC.)	Ilex Aquifolium L.
و <i>uard-el-ghaba</i> (B.)	ورد الغابه Gladiolus segetum L.	<i>'udhēn-dhīb</i> (B.)	اذن الذيب Arum italicum L.
<i>uard-er-réqa</i> (B.)	Gladiolus segetum L.	<i>'udhēn- el-hhalūf</i> (B.)	اذن الخلوف Arum italicum L.
<i>'ūd-el-āhhmar, 'ūd-el-hhomr</i> (B.)	Alnus glutinosa L.	<i>um-ess-suālef</i> (B.)	ام السوالف Salix babylonica L.

B. LATEINISCH-ARABISCH GEORDNETER TEIL

!Acanthus mollis L.	<i>tafrīra,</i> <i>tfēfra</i> (B.)	تفیره	Anagallis	$\left\{ \begin{array}{l} el-esēriq^*), \\ lesēriq \text{ (B.)} \\ ssrīss \text{ (B.)} \end{array} \right.$	ليزيرق	A
Adiantum	<i>ess-ssāq-</i>	الساق الاكل	coerulea L.		Andropogon	
Capillus Veneris L.	<i>alekhhāl</i> (B.)		Ajuga Iva L.	<i>schendqūra</i> (B.)	شندقوره	hirtus L.
Alisma Plantago L.	<i>massāss</i> (LaC.)	Andryala	<i>dhēl-en-na'ga</i>	integrifolia L.	(B.)	
Allium sphaerocephalum L.	<i>kurrēt</i> (H-M.)	Artemisia	<i>schegeret-</i>	arborescens L.	<i>Meriam</i> (B.)	شجره مریم
Allium subhirsutum L.	<i>bibrāss</i> (H-M.)	Arum italicum L.	$\left\{ \begin{array}{l} beqūqa, bqūqa \\ (B.) \\ qerīua' \text{ (H-M.)} \\ 'udhēn-dhīb \text{ (B.)} \\ 'udhēn- \\ el-hhalūf \text{ (B.)} \end{array} \right.$	بقوقع		
Allium triquetrum L.	$\left\{ \begin{array}{l} bebrūss \text{ (B.)} \\ bibrūss \text{ (LaC.)} \end{array} \right.$	بيروس		اذن الذيب		
Alnus glutinosa L.	$\left\{ \begin{array}{l} el-chutss-el- \\ āhhmar \text{ (B.)} \\ hhamrāja, \\ hhomrāja \text{ (LaC.)} \\ 'ūd-el-āhhmar, \\ 'ūd-el-hhomr \text{ (B.)} \end{array} \right.$	الخوص الاحمر		اذن الخلوف		
!Ampelodesmos tenax Vahl.	<i>dīss</i> (B. H-M.)	ديس	Asparagus albus L.	<i>ssekkūm,</i> <i>ssukkōm</i> (H-M.)		
Anacyclus clavatus Pers.	<i>mul'āli</i> (LaC.) (für <i>umm-el-āli</i>)		Asphodelus fistulosus L.	$\left\{ \begin{array}{l} baruēq \text{ (H-M.)} \\ beruāq \text{ (B.)} \end{array} \right.$	برواق	
			Avena fatua L.	<i>chorttal</i> (B.)	خرطال	
			Avena hirsuta L.	<i>chorttal-berri</i> (B.)	خرطال بری	

Bellis annua L.	$\left\{ \begin{array}{l} almēlai-al'ali \\ (B.) \\ mūl-'Ali \text{ (B.)} \end{array} \right.$	المولى العالى	!Borago	<i>buschnēf</i>		B
Beta vulgaris L.	$\left\{ \begin{array}{l} lift-mta-el- \\ baqar \text{ (H-M.)} \\ v. cicla \text{ L.} \\ sselq \text{ (B.)} \end{array} \right.$	سلق	officinalis L.	(B. H-M.)		
			Brassica Napus L.	<i>libssān</i> (B.H-M.)		
			Briza maxima L.	<i>qemhh-el-</i> <i>hhagla</i> (B.)	قمح الحجله	
			Bryonia dioica L.	<i>cheijātta</i> (H-M.)		

*) d. i. „die kleine blaue“.

C	Cachrys (Magy- daris) peuce- danoides Desf.	$\left\{ \begin{array}{l} bu-náfua', \\ b\ddot{u}-néf'a \text{ (B.)} \\ dr\ddot{a}ss, dr\ddot{e}ss \\ \text{H-M.)} \end{array} \right.$	بو نافع	Cerinthe major L.	$\left\{ \begin{array}{l} chara-en- \\ nahhla \text{ (B.)} \\ hharscha \text{ (H-M.)} \end{array} \right.$	خرا النحله
			درياس			حرشاي
	Calycotome spinosa Lam.	$\left\{ \begin{array}{l} gend\ddot{u}l \text{ (H-M.)} \\ qend\ddot{u}l-el-gemel \\ \text{(B.)} \end{array} \right.$	قندول الجمل	Chenopodium murale L.	$\left\{ \begin{array}{l} akutun, akt\ddot{u}n \\ \text{(B.)} \end{array} \right.$	اكتون
	Calystegia (Convolvulus) sepium R. Br.	sskerga (B.)	سكارجا	Chloris Gayana Kth.	$\left\{ \begin{array}{l} berr-ess-ssm\ddot{u}n, \\ brssm\ddot{u}n \text{ (B.)} \end{array} \right.$	بر السمون بر سمون
	Campanula Erinus L.	ssr\ddot{i}ss (B.)	سريس	Chrysanthemum Clausonis Pom.	$\left\{ \begin{array}{l} burg\ddot{e}m, burs\ddot{e}m \\ \text{(H-M.)} \\ kera'a-deg\ddot{a}ga \\ \text{(LaC.)} \end{array} \right.$	كراع الدجاجة
	Cardopathium corymbosum Sp.	$\left\{ \begin{array}{l} rass-hhegla \\ \text{(B. LaC.)} \\ tefra \text{ (B. H-M.)} \end{array} \right.$	راس الحجله		$\left\{ \begin{array}{l} ttreil\ddot{a}l, \\ ttreil\ddot{a}n \text{ (B.)} \end{array} \right.$	طريلال
	Carduus pynoccephalus L.	$\left\{ \begin{array}{l} feri\ddot{e}ss \text{ (H-M.)} \\ sern\ddot{i}s \text{ (B. LaC.)} \end{array} \right.$	فرياس زرنيز	Chrysanthemum Coronarium L.	$\left\{ \begin{array}{l} burs\ddot{a}m, burs\ddot{e}m- \\ el-abjadd \\ \text{(H-M.)} \\ nuu\ddot{a}r-tssefra \\ \text{(B.)} \end{array} \right.$	نواره صفرا
	Carlina corym- bosa	bu-negg\ddot{a}r (B. H-M.)	بونجار	Cichorium pumilum Jacq.	hharscha (LaC.)	
	Celtis australis L.	nsch\ddot{i}m (B.)	نشم	Cirsium lanceolatum L.	$\left\{ \begin{array}{l} gern\ddot{e}ss \text{ (H-M.)} \\ sch\ddot{o}k-el-b\ddot{e}dda \\ \text{(H-M.)} \end{array} \right.$	
	Celtis australis L. (die Frucht)	qiqeb (B. Kabyli.)	قيقب	Cistus monspe- liensis L.	$\left\{ \begin{array}{l} mellia \text{ (B. H-M.)} \end{array} \right.$	مايه
	Centaurea sp.	chof-el-gemel (LaC.)		Cistus salviae- folius L.		
	Centaurea calci- trapa L.	$\left\{ \begin{array}{l} abi-negg\ddot{a}r \text{ (B.)} \\ bu-negg\ddot{a}r \end{array} \right.$	ابي نجار بونجار	Cistus salviifolius L.	ethaija (B.)	اثنايه
	Centaurea Seridis L.	tefra (B.)		Citrus Aurantium L.	$\left\{ \begin{array}{l} schina, \\ schna \text{ (B.)} \end{array} \right.$	شينه
	Ceratonia Siliqua L.	charr\ddot{u}b, chrr\ddot{u}b (B.)	خروب	Cladium Mariscus L.	hhass\ddot{e}q (LaC.)	
				Clematis cirrhosa L.	s\ddot{e}nsu*) (B. H-M.)	زنزو

* Kabylish: „as\ddot{e}nsu“.

Conium maculatum L.	{ <i>bessbēss-berri</i> (B.) <i>hhermel</i> (B.)	بسبس برى حرملى	Cupressus sempervirens L.	<i>ssernēl</i> , <i>sseruīl</i> (B.)	سرولى
Convolvulus althaeoides L.	{ <i>hhaschīschet-</i> <i>mhabūla</i> (B.) <i>luāja</i> (B.)	حشيشه مهبوله لوايه	Cynara cardunculus L.	<i>chórschef</i> (B.), <i>chórschref</i> , <i>chór-</i> <i>schuf</i> (H-M.)	خرشف
Convolvulus tricolor L.	<i>nuuār-</i> <i>al'aschīje</i> , <i>nuuār-l'aschi</i> (B.)	نوار العاشيه	Cynodon Dactylon L.	<i>nigm</i> (H-M.)	
!Crataegus oxyacantha L.	{ <i>sa'arūr</i> (B. H-M.) <i>tharrōr</i> (H-M.)	زعرور	Cynoglossum pictum Ait.	<i>messāssa</i> , <i>metssātssa</i> (B.)	
			Cyperus longus L.	<i>tirlelt</i> (B.)	تيرلات

Daphne Gnidium L.	{ <i>asās</i> (LaC.) <i>sās (asās)</i> (LaC.)		Daucus maximus Desf.	{ <i>el-hhasska</i> (B.) <i>hhessqa</i> (H-M.) <i>ss'āqet-el-qott.tt</i> (B.)	الحسكه D
Daucus Carota L.	<i>ssennaría</i> (LaC.)		Daucus muricatus L.	<i>ttafss</i> (B.)	طافس
Daucus Carota L. f. radice parva	<i>serrūdia</i> (LaC.)				

Echinops spinousus L.	{ <i>schök-</i> <i>el-hhomār</i> (B.) <i>téssekra</i> (H-M.)	شوك الحمير	Erodium chium L.	{ <i>bu-schenēf</i> , <i>bu-eschnāf</i> (B.) <i>schenef</i> (B.)	بوالشناف E
Echium plantagineum L.	{ <i>keff-eth-thōr</i> (B.) <i>lissān-eth-thūr</i> (LaC.) <i>nuuār-en-</i> <i>nahhla</i> (B.) <i>nnuār-</i> <i>et-t.hhāla</i> (B.)	كف الثور نوار التحله	Eryngium triquetrum Desf.	{ <i>bu-neggār</i> (B. H-M.) <i>schök-ed-dhab'</i> (H-M.)	
Erica arborea L.	<i>bu-hhad.dād</i> (B.)	بوالحداد	Erythraea Centaurium L.	<i>merret-el-</i> <i>hhanesch</i> (B.)	مرة الحنش
			Eucalyptus globulus l'Her.	<i>kelletüss</i> (H-M.)	
			Euphorbia peplus L.	<i>hhalīb-edh-</i> <i>dhabba'</i> (B.)	حليب الذابه

F	Fedia Cornucopiae L.	{ <i>nunar-dsáhhua</i> نواره اظحوه (B. LaC.) <i>rass-hhegla</i> راس الحجاهه (B. LaC.)	Ficus Carica L. <i>kerma-dhakār</i> v. caprificus (LaC.)
	Ferula communis L.	<i>kelch</i> (B. H-M.) كلاج	Filago <i>spatulata</i> Presl. <i>hhaschīschet- et-tbēr</i> (B.) حشيشه التبر
Ficaria calthae- folia Reich.	<i>tibiua</i> (B.) تيبويه	Fraxinus <i>excelsior</i> L. (B. H-M. LaC.) دردار	Foeniculum <i>vulgare</i> L. <i>bissbéss</i> (H-M.)
Ficus Carica L.	<i>karām</i> (H-M.) <i>kermūss</i> (H-M.)	Fumaria <i>agraria</i> Lam. <i>hhaschīschet- er-rechām,</i> <i>hhaschīschet- er-rechess</i> (B.) حشيشه الرخام	

G	Galactites tomentosa Mch.	{ <i>esch-schōk-</i> الشوك الازرق <i>el-asreq</i> (B.) <i>schōk-</i> شوك الحمير <i>el-hhamir</i> (B.) <i>schōk-</i> <i>el-hhānesch</i> (H-M.) <i>schōk-es-serqa</i> (B.)	Genista <i>numidica</i> Sp. <i>tertūq</i> (B.) <i>thatba</i> (B.) ترطاق
	Galium aparine L.	<i>ermen</i> (B.) ارمن	Genista <i>tricuspidata</i> Desf. <i>qendūl,</i> <i>qendūl-el-gemel</i> (B.) قندول
	Genista sp.	<i>tssettbat</i> (B.) صطبه	Gladiolus <i>segetum</i> L. <i>ssēf-el-ghrāb</i> سيف الغراب (B. H-M.) <i>uard-el-chla'</i> ورد الخلعه (B.)
	Genista sp. spinosae	<i>qendūl</i> (LaC.)	<i>uard-el-ghaba</i> ورد الغابه (B.) <i>uard-er-réqa</i> (B.)

H	Hedysarum coronarum L.	{ <i>ssilla</i> (H-M.) <i>tessulāt</i> (B.) تسوله	Hypericum <i>perforatum</i> L. <i>hhaschīschet- el-hhasaīs</i> (B.) حشيشة الحرايز
	Helminthia echioides L.	<i>hharscha</i> (B.) حرشه	Hyoscyamus <i>albus</i> L. <i>bu-mergūf</i> (B.) بو مرجوف

J. I	Jasminum officinale L.	{ <i>full</i> (B.) <i>jassmīn</i> (B.) فل يسمين	Ilex Aquifolium L. <i>qettēm</i> (LaC.) <i>'ūd-el-chēr</i> (LaC.)
------	---------------------------	---	---

Inula crithmoides L.	<i>memēje</i> (B.)	مماي	Inula viscosa Ait.	<i>tssabūn-el- 'arāiss</i> (B.)	صابون العرايس
	<i>bugranān</i> (H-M.)		Iris Pseudacorus L.	<i>borbēt</i> (LaC.) <i>scherrāieq</i> (H-M.)	
Inula viscosa Ait.	<i>meqremān,</i> <i>meqramēn</i> (B.) <i>merssīta</i> (LaC.)	مقرامن			

Koniga maritima R. Br.	<i>qornūnasch- el-gebel</i> (B.)	قرنوش الجبل			
---------------------------	--------------------------------------	-------------	--	--	--

K

Lagurus ovatus L.	<i>scha'r-el-erneb</i> (B.)	شعر الارنب	Lolium temulentum L.	<i>qellēb, qellāb</i> (B. LaC.) <i>sakkūm</i> (LaC.)	قلب L
Lathyrus Ochrus L.	<i>girfēla</i> (H-M.)		Lonicera implexa L.	<i>mahbūla</i> (LaC.)	
Lavandula Stoechas L.	<i>chelchāla</i> (B.) <i>hhalhhāla</i> (B.)	حلحلة	Lupinus luteus L.	<i>nnuār-ssuēua</i> (B.) <i>rbīb-ed-driass</i> (B.)	ريبب الدرايس
Linum angusti- folium L.	<i>tiftāss</i> (B.)	تيفيتاس			

Malva parviflora L.	<i>chobbēs</i> (H-M.)		Mentha aquatica L.	<i>flēju, flīju</i> (B.)	فليو M
Malva sylvestris L.	<i>chobeīsa</i> (B.)	خبيزه	Mentha piperita L.	<i>ssitssēmbēr</i> (B.)	سيسنبير
Marrubium vulgare L.	<i>ddemrān,</i> <i>ddomrān</i> (B.) <i>meql-etss-tssēf</i> (B. H-M.) <i>merriūt</i> (H-M.)	ضميران مقل الصيف	Micromeria nervosa Bth.	<i>sā'etra</i> (B.)	زعيترة
Matricaria chamomilla L.	<i>tefifhha</i> (B.)	تفيفحه	Morus alba L.	<i>tūt</i> (B.)	توت
Medicago Murex L.	<i>ifiss-el-beqer</i> (B.)	افيس البقر	Muscari commosum	<i>btssal-dhīb</i> (B.)	بصال ذيب
Melilotus indica Lam.	<i>schenān,</i> <i>schnān</i> (B.)	شانان	Musci sp. omnes	<i>less.ssāka</i> (B.) <i>letssāqa</i> (B.)	لساكه لصاقه
Melissa officinalis L.	<i>hhaschīschet- en-nhhāl</i> (B.)	حشيشة النحل	Myrtus communis L.	<i>rihhān</i> (B.)	ريحان

N	Narcissus	<i>nunār-es-suāra</i>	نوار الزوارده	Neslia	<i>sseq-ett-ttēr</i>	
	Tazetta L.	(B.)		<i>paniculata</i> Desf.	(LaC.)	
	Nasturtium	<i>qernūnesch</i> (B.)	قرونوش	Nigella arvensis L.	<i>thinūg</i> (H-M.)	
	<i>officinale</i> L.					
	Nerium	<i>defla</i> (B.)	دفله	Nonnaea	<i>nussāhssa</i>	
	Oleander L.	<i>difla</i> (H-M.)		<i>nigricans</i> Desf.	(H-M.)	
O	Olea europaea L.	<i>sebūg</i> (B.)	زبوج	Ornithogalum	<i>bohorr-el-berri</i>	البهر البري
		<i>setūn</i> (H-M.)		<i>arabicum</i> L.	(B.)	
	Ononis alba Forsk.	<i>teb-er-rajān</i>			<i>sētta</i> (H-M.)	
		(B. H-M.)				
	Onopordon macra-	<i>qernīna</i> (B.)	قرنيه		<i>bu-tssāla,</i>	بوالصله
	canthum Shousb.				<i>bu-tssāla'</i> (B.)	بوالصالح
Opuntia	<i>el-hendi</i> (H-M.)		Osyris alba L.	<i>nathāss</i>		
<i>ficus indica</i> L.				(B. H-M.)		
Origanum	<i>mardaqušch</i> (B.)	مردقوش		<i>sās</i> (B.)	زاز	
	<i>Majorana</i> L.					
P	Papaver Rhoëas L.	<i>bu-gra'ūn</i> (B.),	بو قراعون	Phlomis floccosa L.	<i>kmēmta</i> (B.)	كميمته
		<i>buqraōn</i> (H-M.)		Phragmites	<i>qtssāb, qtssōb</i>	قصب
		<i>tahhuirāt</i> (B.)	تحويره	<i>communis</i> L.	(B.)	
	Papaver	<i>chaschchāsch,</i>	خشخاش	Phytolacca dioica L.	<i>a'aqqarr</i> (B.)	عقار
	<i>somniferum</i> L.	<i>cheschchāsch</i>		Pirus	<i>lansāsch</i>	
		(B. LaC.)		<i>communis</i> L.	<i>(el-hansāsch)</i>	
	Parietaria	<i>hhaschīschet-</i>	حشيشه الريح		(H-M.)	
	<i>officinalis</i> L.	<i>er-rī'</i> (B.)		Pistacia	<i>ddarū, dderū,</i>	
	Paronychia	<i>kiftsē</i> (H-M.)		<i>ddrū</i> (LaC.)		
	<i>argentea</i> Lam.			Lentiscus L.	<i>dsrū</i> (B. LaC.)	ظرو
Phalaris	<i>berāqa</i> (B.)	براقه	Plantago	<i>gnība</i> (B.)	جنبيه	
<i>coerulescens</i>	<i>ssbulat-el-far</i>	سبولة الفار	<i>coronopus</i> L.	<i>maqramān</i> (B.)	مقرامن	
Desf.	(B.)		Plantago	<i>nunār-el-aqrab</i>		
Phagnalon	<i>g'aīda</i> (B.)	جعيدة	Lagopus L.	(H-M.)		
<i>rupestre</i> D. C.						

Poa trivialis L.	<i>qellēb, qellāb</i> (B. LaC.)		Prunus	<i>sa'arūr</i> (B.)	زعرور
Populus alba L.	<i>tssaftssāf</i> (B. LaC.)	صفصاف	insititia L.		
Populus nigra L.				Pteris aquilina L.	<i>ferssīk</i> (LaC.) <i>ssmēter</i> (B.)
Prasium majus L.	<i>rihhān-el-ghrīb</i> (B.)	ريحان الغريب	Pulicaria viscosa L.	<i>bu-gremēn</i> (H-M.)	
Prunus dome- stica L.	<i>a'in-baqar</i> (H-M.)				

Quercus suber L.	<i>fernān</i> (B.) <i>ballūtt-qescherīt</i> (LaC.)	فرنان	Quercus Mirbeckii	<i>sēn</i> (B.) Duv.	Q

Ranunculus	<i>muttār,</i>	موطر	Rhaponticum	<i>tefra</i> (B. H-M.)	R
acris L.	<i>muttēr</i> (B.)		acaule D. C.		
Ranunculus	<i>keff-el-gerāna</i>		Rosa canina L.	<i>bu-tssūfa</i> (H-M.)	
trachycarpus F.M.	(LaC.)		Rosmarinus	<i>klēl, kelīl</i> (B.)	كليل
			officinalis L.		
Reseda alba L.	<i>b'atssūtss-el-</i> <i>charūf</i> (B.) <i>dhēl-el-chrūf</i> (B. H-M.) <i>dhēl-en-na'aga</i> (B.)	ذيل الخروف	Rubus discolor	<i>'allēq</i> (B. H-M.)	
			ذيل النعجه	Weihe.	
				Rumex bucephalo- phorus L.	<i>hhaschīschet-</i> <i>el-qartssa</i> (B.)
Rhamnus	<i>melīliss,</i>	مليلىس	Rumex dentatus L.	<i>hhommēd</i> (H-M.)	
alaternus L.	<i>mlīless</i> (B.)		Ruta chalepensis L.	<i>figēl</i> (B. H-M.)	فجيل

Salix babylonica L.	<i>um-ess-ssuālef</i> (B.)	ام السوائف	Salvia bicolor Desf.	<i>'aschba-kull-</i> <i>ablīa'</i> (B.)	عشبه كل البليع	S
Salix pedicellata	<i>sseīsseī</i> (B.) Desf. <i>ssemīl, ssemīl</i> (B. H-M.)	سيسي	Sambucus nigra L.	<i>ssbūqa</i> (B.)	سبوة	
Salvia argentea L.			سملل		<i>chejattāt-el-</i> <i>gerāhh, chei-</i>	خياطه الاجراح
	<i>frēsch-en-ndā</i> (B.)	فرش الندده	maritima L.	<i>jātt-el-gerāhh</i> (B.)		

Scandix pecten veneris L.	<i>meschtta</i> (B.)	مشطاه	Sinapis arvensis L.	<i>libssān</i> (B.H-M.)	
Scilla peruviana L.	<i>butssēla</i> (H-M.)		Sisymbrium officinale L.	<i>belgh-erniss</i> (B.)	بلع الرنيس
Scolymus hispanicus L.	{ <i>gernīss</i> (LaC.) <i>sernīs</i> (B. LaC.)		Smilax aspera L.	{ <i>'amb-edh-dhīb</i> <i>'aneb-edh-dhīb</i> (H-M.)	سكارشو
Scolymus maculatus L.	<i>buqq</i> (H-M.)			<i>sskerschu</i> (B.)	
Scolymus hispani- cus L.	} <i>qornēna</i> (H-M.)		Smyrni- um olus atrum L.	<i>geda'</i> (B.)	جدع
!Scolymus macu- latus L.				<i>gerrēd</i> (H-M.)	جرايد
Scorpiurus muricata L.	<i>ssuāk-raijān</i> (H-M.)		Solanum nigrum L.	<i>ichtssetss</i> (B.)	اخصص
Secale cereale L.	<i>barrāka</i> (LaC. B.)			<i>ssolttān-el-</i> <i>ghaba</i> (B.)	سلطان الغابه
Sedum coeruleum Vahl.	<i>betssūl-elqētt.tta</i> (H-M.)		Sonchus arvensis L.	{ <i>'ēneb-edh-dhīb</i> (B.)	عنب الذيب
Serapias cordigera L.	<i>muhháget</i> (LaC.)			<i>ramrām</i> (LaC.)	
Silene gallica L.	<i>hhaschīschet-</i> <i>edh-dhubān</i> (B.)	حشيشه الذبان	Sonchus oleraceus L.	{ <i>!tifēf</i> (B.) <i>tilfēf</i> (H-M.)	تيفف
Silene inflata L.	<i>terirāsch</i> (B.)	تيريراش	Sparganium ramosum L.	<i>chebūq</i> (LaC.)	
Silybum Marianum Gaert.	<i>qorēna</i> (H-M.)		Stupa tortilis Desf.	<i>schā'ar-el-fār</i> (B.)	شعر الفار

T	Tamus communis L.	{ <i>bel-memūn</i> , <i>ben-memūn</i> (B.)	بالميمون بن ميمون	Thymelaea hirsuta L.	<i>metenēn</i> (H-M.)	
	Teucrium scordioides Schr.	<i>magl-etss-tssēf</i> (H-M.)		Thymus serphyllum L.	{ <i>sa'āter</i> (B.) <i>s'ētra</i> (H-M.)	زعتر
!Thapsia garganica L.	<i>drīass, drīess</i> (B. Kabyl. H-M.)	درياس	Trapa natans L.	<i>bu-qornēn, bu-</i> <i>qornūn</i> (LaC.)		
			Trifolium repens L.	{ <i>bu-schuēscha</i> , <i>bu-schuīscha</i> (LaC. H-M.)		

Trifolium Jaminianum B.	<i>lifla</i> (H-M.)		Trixago apula St.	' <i>ánfes</i> (B.)	عنقز
----------------------------	---------------------	--	-------------------	---------------------	------

Umbellifer. sp. radix	<i>belgh-erniss</i> (B.)	بلغ الرنيس	Urginea maritima Bak.	<i>btsscl-edh-dhīb</i> (B.)	بصل الذيب	U
Umbellifer. sp.	<i>mtssātssa</i> (B.)	مصاصة		<i>faraūn</i> (B.)	الفاراون	
Umbellifer. sp.	<i>scha'āret- el-ma'īs</i> (B.)	شعره المعيز		<i>!fr'aūn</i> (B.)	فرعون	
Umbilicus horizontalis Guss.	<i>mustāssa</i> (H-M.)		Urospermum Dalechampii Desf.	<i>tsserāt-el-ardd</i> (B.)	صره الارض	
Urginea maritima Bak.	' <i>ántssal</i> (B. H-M.)	عنصل	Urtica pilulifera L.	<i>hhorrēq</i> (B. H-M.)	حريق	

Vicia lutea L.	{ <i>gelbanat-el- hhanesch,</i> <i>gilbān-el- hhanesch</i> (B.) }	جلبانه الخنش	Verbascum sinuatum L.	<i>ssāle-lensār</i> (H-M.) <i>tuffélt</i> (H-M.) <i>tssalahh- el-enttār</i> (B.) <i>tssala-landhār</i> (H-M.)	صالح الانطار	V
Viola odorata L.	<i>belssfeng</i> (B.)	بلسفنج				

Zizyphus spina Christi L.	' <i>enēb</i> (B.)	عناب				Z
------------------------------	--------------------	------	--	--	--	---

ABTEILUNG VI
IN AEGYPTEN UND ALGERIEN GEBRÄUHLICHE
NOMENKLATUR DER DATELPALME
(PHOENIX DACTYLIFERA L.)

ABKÜRZUNGEN

zur Bezeichnung der Örtlichkeiten, an denen die arabischen Ausdrücke aufgezeichnet wurden.
Wo keine Örtlichkeit angegeben, gilt der Ausdruck für das ganze Land.

Alexandria (Al.)	Assuan (Ass.)	Cairo (C.)	el-Qorēn (Qor.)
Assiūt (Ast.)	Luqсор (Lqs.)	Qēne (Qn.)	Rosette (Ros.)

A. TEILE DER PFLANZE

Botanische Definition der Teile	in Aegypten	in arabischer Schrift*)	in Süd-Algerien (Biskra)
Baum, als Artbegriff	<i>nachl</i> <i>nachlāt, nachīl</i> (Plur.)	نخل	<i>nachl</i>
männlicher Baum	<i>dhekr</i>	ذكر	<i>dhakr</i>
weiblicher Baum	<i>inthāje</i>	انثايه	<i>inthāje</i>
Stamm des Baumes	<i>filq</i>	فلق	<i>chāsčb</i>
	<i>filāq</i> (Plur.)	فلاق	<i>kurschef</i> (Tun.)
Palmbusch, gebildet aus der Mutterpflanze und den ausgewachsenen basalen Seitensprossen	<i>'ausch,</i> <i>'ösch</i>	عوش	<i>'ausch</i> <i>'ösch</i>
basaler Seitensproß, Ausläufer, zur Fortpflanzung und Vermehrung der Pflanze	<i>negīl</i>	نجيل	<i>dschebār,</i> <i>dschubār</i>
	<i>neqīl</i>	تقيل	
	<i>neqāil</i> (Plur.)	تقايل	
	<i>bint-en-nechle</i> (Qor.)	بنت النخله	

*) Bezieht sich nur auf die in Aegypten gehörten Bezeichnungen.

Botanische Definition der Teile	in Aegypten	in arabischer Schrift	in Süd-Algerien (Biskra)
Seitensproß an der Stammbasis; verkümmerte, nicht Wurzel treibende Mißbildungen mit oft kontortopliken Blattfiedern	'alūl (Qor.)	علول	rekēb, rókaba
	'áqrab (Ast.)	عقرب	
	massāssa (Ros.)	مساسه	
Dattelpalme, die keine künstliche Befruchtung duldet und nur, wenn sich selbst überlassen, ihre Früchte reift	jechrīq (Ast.)		
Sämling, junge Samenpflanze	schetl (Ast. Lqs. Qn.)	شتل	
	neqīle-auīle (Qor.)	تقيه الاوبله	
Wurzeln, dickere, die an der Stammbasis in Menge hervorbrechen	gīdr,	جدر	
	gidūr, (Plur.)	جدور	
	gidūl (Qor.)		
Wurzelgeflecht, das feinere im Erdreich	nussūr (Ast.)	نسور	
Vegetationskegel, Kern der Krone (Palmkohl)	gumār	جمار	dschūmar
Bastfasern der Blattscheide, Scheidenbast	līf aljāf (Plur.)	ليف	līf
Blatt, Palmwedel	gerīd	جرید	dscherīd
Blattstiel und Mittelrippe, Blattrippe, Wedelstiel	!gerīd	جرید	dscherīd
Blattscheide, nebst dem verbreiterten Basalteil des Blattstiels	kurnāf	كرناف	kurnāth, kurschéf (in Tunesien)
	kerānif (Plur.)	كرانيف	
Blattfiedern, Fiedern des Palmblatts	chótss, chútss	خوص	ssōf
Blattfiedern, im eingeschlossenen Zustande, solange sie noch weiß sind	sā'f,	زعف	
	ssá'af	سعف	
dornige Blattfiedern im unteren Teile des Blatts	ssill	سل	ssirb
	sill	زيل	
2 Blattreihen, Spiralen des jährlichen Zuwachses	dōr	دور	
	dorēn	دورين	


Botanische Definition der Teile	in Aegypten	in arabischer Schrift	in Süd-Algerien (Biskra)
Blütenscheide, spatha	<i>ttala'</i> <i>ttalhh</i> <i>gerāb</i> (Ast.) <i>kuss</i> (Ast.) <i>ghelāfa</i> , <i>kuss ghlāf</i> (Qor.)	طلع جراب كوس كوس الغلاف	<i>ttala'</i>
männlicher Blütenstand	<i>'argūn</i>	عرجون	<i>ardschūn</i>
weiblicher Blütenstand	<i>ssebātta</i> <i>ssebāett</i> (Plur.)	سباطه سبايط	<i>ssabātta</i>
gemeinsamer Blütenstiel, Schaft des Blütenstandes	<i>gurbāhh</i> (Ass. Lqs.)	جرباح	<i>gant</i>
Einzelblüte, Blütenhülle, Perigon	<i>qahhf</i> (C.) <i>gum</i> (Ros.) <i>gumba</i> (Qor.) <i>sirr</i> (Ast. Ass.)	قحف جوم جمبه زر	<i>getmīra</i>
Blütenstaub, Pollen	<i>daqīq</i> <i>laqhh</i> (Qor.)	دقيق لقح	
einzelner Blütenzweig, Blütenähre	<i>schamrūch</i> <i>scharāmich</i> (Plur.)	شمروخ	<i>schamrūch</i>
Frucht im allgemeinen, Dattel	<i>bēlahh</i> <i>tamr</i>	بلح تمر	<i>tamr</i>
Dattel im reifentwickelten, noch knorpeligsten Zustande, rot, gelb oder rotgelb gesprenkelt von Farbe	<i>bissri</i> , <i>bussri</i> (Al. Ros.) <i>narūss</i> , <i>narūtss</i> (Qor.)	بسري نروس	
Dattel im mürbgewordenen breiigen (pflaumenartigen) Reifezustande, blauschwarz, bräunlich von Farbe	<i>rattb</i> , <i>rottb</i>	رطب	
Spätdatteln von Unteraegypten, die sich nicht trocknen lassen	<i>bēlahh-uōchri</i> (Ast.) <i>rottb</i> (Al.)	بلح و خري	
Trockendattel, hartwerdende	<i>!tamr</i>	تمر	<i>!tamr chalet</i> (in Tunesien)

Botanische Definition der Teile	in Aegypten	in arabischer Schrift	in Süd-Algerien (Biskra)
Weichdattel, auch im getrockneten Zustande weichbleibend			<i>rttōb</i> (in Tunesien)
Quetschdattel, in Massen zusammengeknetete Weichdatteln („Dattelkuchen“)	<i>‘água</i>	عجوة	
Halbweiche Dattel, mit weichbleibender Spitze, aber trockenharter Basis	<i>mqamma'</i> (Lqs.)	مقمع	
Dattel, die ohne abzufallen am Fruchtbündel reift	<i>turfān</i> (C.)		
Wachsreif auf den Blättern, pruina (auch für Blattläuse gebr.)	<i>miun</i> (Ast.)	من	
	<i>bajādd</i> (Lqs.)	بياض	
Schnitt und Schnittfläche beim Abtrennen des Basalsprosses vom Mutterstamm	<i>termisse</i> (C.)		
Dattel, als Frucht einer aus Samen gezogenen Palme	<i>mégahl</i> (Qor.) <i>megāhel</i> (Ros.)	مجاهل	
Unbefruchtet gebliebene Frucht, mit drei Karpellen	<i>fātss</i> (Al.Ros.Qor.)	فص	
	<i>ssīss</i>	سيس	
	<i>tssītss</i> (Lqs. Qn. Ass.)	صيص	
	<i>barūk</i> (Ast.)	بروك	
abfallende Frucht, unentwickelte, kleine von Erbsengröße	<i>nīni</i>	نينى	<i>bessēss</i>
unreife Frucht, von Bohnengröße	<i>rāmech</i>	رامخ	<i>lulu</i>
unreife Frucht, noch grün, aber schon genießbar	<i>narēch</i> (Lqs.)	نريخ	<i>blahlh, bessēr</i>
Steinkern	<i>naúa</i>	ناوا	<i>nauaīje</i>
	<i>nauāje, nouaīje</i> <i>fāssa</i> (Ast.)	نوايه	
Embryogrube am Steinkern	<i>noqtta</i>	نقطه	
Häutchen, das den Steinkern umhüllt, häutiges Endokarp.	<i>gullāfa</i> <i>gullāfa-en-nouaīje</i> (Al.)		
(<i>qattmīr</i> قَطْمِير des Qorān, Sure 35, V. 14)			

B. GEGENSTÄNDE, WERKZEUGE, VERFAHRUNGSWEISEN,
 DIE BEI DER KULTUR DER DATELPALME IN AEGYPTEN VERWENDUNG FINDEN

Jahresschnitt der Blätter, zum Entfernen einer Jahresstufe oder Spirale (<i>dōr</i>)	<i>taqlīm</i> (Qor.)	تقليم
Senker (Margotte), Erneuerung des Stammes durch künstlich veranlaßte Wurzelbildung in seinem oberen Teil	<i>tarqīd</i> (Lqs.)	ترقيد
Beugen und Stützen der weiblichen Blütenstände bei vorschreitender Fruchtreife	<i>dinaúe</i>	دناوه
jochartige Gabelstütze aus zwei zusammengebundenen Blattrippen (<i>gerīd</i>) hergestellt, die man gegen den Stamm stemmt, um den Schaft des Fruchtbündels (<i>gurbáhh</i>) zu entlasten	<i>schēba</i> ^c	شبع
bestäuben der weiblichen Blüte	<i>leqqhh</i>	لقح
Bestäubungsakt	<i>talqīhh</i> (Ass.)	تلقيح
Stab, vermittelt dessen die männlichen Blütenähren zwischen die weiblichen hineingeschoben werden	<i>leqqhhaie</i>	لقحايه
Dattelernte	<i>ttarhh</i> (Lqs.)	طرحه
Gurt mit Schlinge aus Dattelbast zum Erklimmen der Palmstämme	<i>mattla</i> ^c	مطلع
Sockel, Schwelle aus geschlagener Erde oder Luftziegel, um die Basis eines alten Palmstammes herum angelegt, um den Wurzeln neuen Halt zu gewähren	<i>tssalaia</i> (Ros.)	صلايه
	<i>temkīl-en-nachle</i> <i>!mátss.ttaba</i> (Ast.)	مصطبه
Tüte, aus Palmbältern geflochten, zum Einsammeln von Datteln, die man mit der Hand vom Fruchtbündel ablöst	<i>matsslaja</i> (Ros.)	مصلايه
	<i>dukkān</i> (inTunesien)	
	<i>qurúje</i> (Lqs. Qn.)	قرويه
Korb, großer, aus Palmbältern geflochten, mit zwei Henkeln von Palmbast	<i>qóffa, qúffa</i>	قفه
	<i>qufēf</i> (Plur.)	قفف
Korb, kleiner, wie der vorige und auch mit zwei Henkeln	<i>máqttaf</i>	مقطف
Korb, sehr kleiner, von der gleichen Beschaffenheit	<i>'elláqe, 'illáqe</i>	علاقه
Henkel am Korb	<i>uudn</i>	ودن
	<i>uudēn</i>	ودين

Matte aus Dattelpalmblättern geflochten, zum Trocknen der auf ihr ausgebreiteten Datteln	<i>birsch, bursch</i>	بورش
Matte aus Typha (<i>burdi</i>) zum Schutz der mit ihr umhüllten jungen und neuausgepflanzten Palmen	<i>kejāb, kijāb-burdi</i> (Ros.)	کیاب بردی
hölzerner Klöpfel zum Zerfasern der Palmblätter und Fruchtzweige, behufs Herstellung von Stricken	<i>deqāqa</i> (Qn.) <i>madéqqa</i> (Ast. Lqs.)	دقاوه مدقه
Beil, Axt, zum Abhacken der Blattscheiden (<i>kurnāf</i>)	<i>fāss</i> (Ast.) <i>baltta</i> (C.)	فاس بلطه
Hacke zum Bearbeiten des Bodens	<i>ttória</i> (Ast.)	طوريه
breite Hacke zum Sandausschaufeln in den Dünen	<i>māshha</i> (Ros.)	مزحه
Doppelhacke zum Bearbeiten des Bodens	<i>qaddūm</i> (C.) <i>scharch</i> (Ast.)	قدوم شرح
sichelartiges Sägemesser zum Abschneiden der Blattrippen	<i>mīngal</i>	منجل
großes sichelförmig gekrümmtes Messer mit 40 cm langer Schneide	<i>hilāl</i> (Ast.)	هلال
großer Meißel, über 1 m lang, zum Abtrennen des Basalsprosses vom Stamm (ein ähnliches Instrument wird nach J. HESS in Zentralarabien verwandt und heißt dort „ <i>hīm</i> “ هيم)	<i>hhadīd-en-neqeīel</i> (Qor. C.)	حديد النقايل
meißelartiger Pflanzenstecher mit Holzgriff, zum Gäten des Unkrauts, 30 cm lang	<i>schūqruf</i> (Ast. Lqs.)	شقرف
Messer mit gekrümmter, einzuklappender Schneide	<i>mahhāsch</i> (Ast.)	محش
langgestieltes Messer, aus einem Stück, mit horizontal gestellten Schneidenteil, 40 cm lang, zum Abschneiden sowohl der grünen Blattrippen (<i>gerīd</i>) als auch der trockenen Blattscheiden (<i>kurnāf</i>). Es gleicht in seiner Gestaltung dem Huf- oder Wirkmesser der Hufschmiede	<i>messeief</i> (Ast.) <i>gedīeh</i> (Ros.)	مسیف
Doppelhacke, Hackenbeil, mit 60 cm langem Eisenteil, zum Abtrennen und Ausgraben der Basalsprossen	<i>qésme</i> (Ast.)	



3 5185 00061 8

